steinberg SYSTEMS

USER MANUAL

Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Mode d'emploi
Manuale d'uso
Manual de instrucciones
Használati útmutató
Brugervejledning
Käyttöohje
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Manual de instruções
Návod na použitie
Ръководство за употреба
Εγχειριδιο χρησησ
Upute za uporabu
Naudojimo instrukcija
Manual de utilizare
Navodila za uporabo

PLATFORM SCALE

expondo.com

DE	Produktname	Platformwaage
EN	Product name	Platform scale
PL	Nazwa produktu	Waga platformowa
CZ	Název výrobku	Podlahová váha
FR	Nom du produit	Balance plateforme
IT	Nome del prodotto	Bilancia a piattaforma
ES	Nombre del producto	Báscula de plataforma
HU	Termék neve	Platform mérleg
DA	Produktnavn	Industrivægt
FI	Tuotteen nimi	Alustan mittakaava
NL	Productnaam	Platform schaal
NO	Produktnavn	Plattform skala
SE	Produktnamn	Plattformsvåg
PT	Nome do produto	Escala de plataforma
SK	Názov produktu	Plošinová mierka
BG	Име на продукта	Платформен кантар
EL	Όνομα προϊόντος	Κλίμακα πλατφόρμας
HR	Naziv proizvoda	Platformska vaga
LT	Produkto pavadinimas	Platformos mastelis
RO	Numele produsului	Cantar platforma
SL	Ime izdelka	Platformska lestvica

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	SBS-PF-300/10B SBS-PF-300/10C SBS-PF-600/100P SBS-PF-1000/200P
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich .

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter			
Produktname	Platformwaage			
Modell	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Stromversorgung	Netzteil + Akku			
Max. Tragkraft [kg]	300		600	1000
Genauigkeit [g]	10		100	200
Plattformgröße [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Abmessungen (Breite x Länge x Höhe) (mm)	400 x 615 x 892	450 x 710 x 900	500 x 690 x 910	598 x 948 x 1085
Gewicht [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Produktübersicht







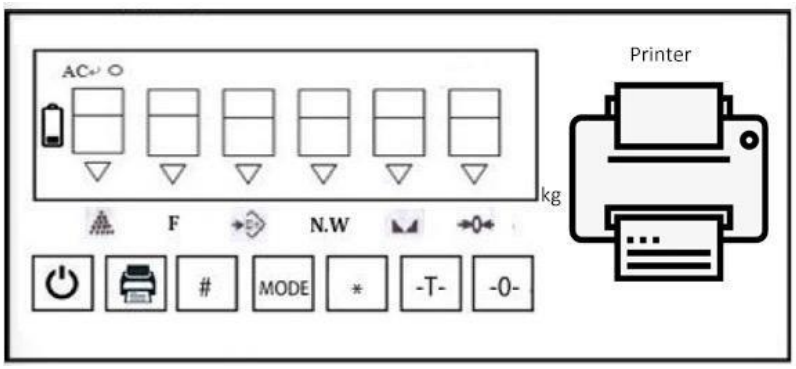


Das Produkt dient zur genauen Gewichtsmessung großer oder schwerer Gegenstände. Es wird häufig in Branchen wie der Fertigung, dem Versand, der Landwirtschaft und der Lagerhaltung eingesetzt. Es verfügt über eine große, ebene Oberfläche oder Plattform, auf die Gegenstände gelegt werden können, was das einfache Wiegen von Schüttgut, Paletten, Kartons und anderen großformatigen Objekten ermöglicht.

Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch eine nicht der Bestimmung entsprechende Verwendung des Produkts entstehen.

Installation

Vorderansicht des Anzeigegeräts



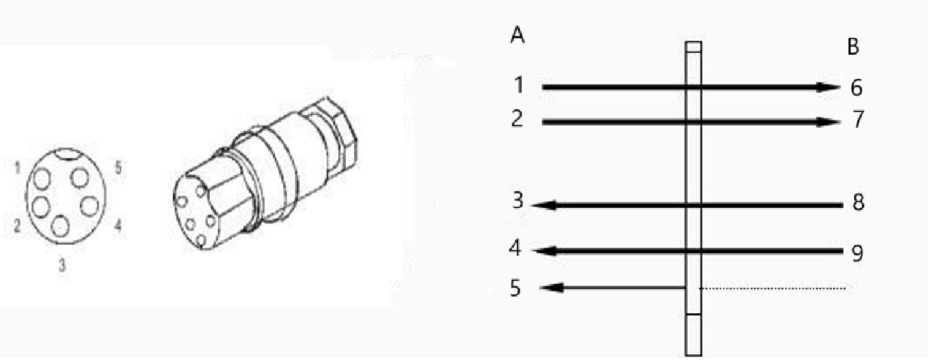
Wichtige Funktionen

Taste	Funktionsbeschreibung
	Drücken Sie diese Taste, um das Anzeigegerät einzuschalten, wenn es ausgeschaltet ist; drücken Sie sie erneut, um es im eingeschalteten Zustand auszuschalten.
	Drücken Sie diese Taste, um den Druckvorgang zu starten.
	Dient zur Kalibrierung
	Halten Sie diese Taste im Wägemodus 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen; bei weniger als 5 Sekunden wird der Zählmodus aktiviert.

*	Drücken Sie diese Taste, um das Gewicht im Wägemodus zu summieren. Drücken Sie diese Taste im Zählmodus, um eine Stichprobe zu entnehmen.
-T-	Drücken Sie diese Taste, um im Wägemodus zu tarieren.
-0-	Drücken Sie diese Taste, um im Wägemodus auf Null zu stellen.

Anschluss der Wägezelle an das Anzeigegerät

1. Die 5-polige Buchse dient zum Anschluss der Wägezelle, wie in der folgenden Abbildung deutlich dargestellt.



A: Anschluss des Anzeigegeräts

B: Anschluss der Wägezelle

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Abgeschirmt
6- Erregerspannung +
7- Erregerspannung −
8- Ausgangssignal +
9- Ausgangssignal −

2. Es wird ein 4-poliges, abgeschirmtes Kabel verwendet; das Anzeigegerät verfügt nicht über eine Fernkompensationsfunktion.

3. Das Anzeigegerät muss zuverlässig an die Wägezelle angeschlossen sein, und das abgeschirmte Kabel der Wägezelle muss zuverlässig mit der Erde verbunden sein. Wenn das Anzeigegerät eingeschaltet ist, darf der Benutzer den Stecker nicht einstecken oder herausziehen, um das Anzeigegerät und die Wägezelle zu schützen.

4. Sensor und Anzeigegerät sind elektrostatisch empfindliche Geräte; Sie müssen daher Maßnahmen zum Schutz vor elektrostatischer Aufladung ergreifen. Das Schweißen mit elektrischem Lichtbogen und andere elektrische Arbeiten mit starker elektrischer Entladung sind verboten. Zum Schutz des

Bedieners, des Anzeigegeräts und der zugehörigen Geräte sollten Sie in Gebieten mit häufiger Gewitteraktivität einen Blitzableiter installieren

Tätigkeit

Einschalten und automatische Nullpunkteinstellung

1. Beim Einschalten führt das Anzeigegerät eine Selbstprüfung durch und zeigt dabei „999999-000000“ an. Anschließend wechselt es in den Wägemodus.
2. Wenn beim Einschalten das auf die Waage gelegte Gewicht vom Nullpunkt abweicht, sich aber noch innerhalb des Nullbereichs befindet, stellt das Anzeigegerät den Nullpunkt automatisch ein; liegt es außerhalb des Nullbereichs, ist es erforderlich, den Nullpunkt anzupassen, das Gerät neu zu kalibrieren oder zurückzusetzen.

Manuelle Nullpunkteinstellung (automatisch)

1. Wenn im Wägemodus im unbelasteten Zustand ein Fehler auftritt, drücken Sie die Taste [-0-], um das Anzeigegerät auf Null zu stellen.
2. Wenn der angezeigte Wert vom Nullpunkt abweicht, sich aber noch innerhalb des Nullbereichs befindet, kann die Taste [-0-] gedrückt werden. Andernfalls ist die Taste [-0-] ungültig. (In diesem Zustand müssen Sie die Nullparameter neu kalibrieren oder zurücksetzen.)
3. Die Nullstellung ist nur möglich, wenn die Stabilitätsanzeige leuchtet.

Tara-Funktion

Befindet sich die Anzeige im Wägemodus und zeigt ein positives, stabiles Gewicht an, drücken Sie die [-T-] Taste; die Anzeige zieht den angezeigten Gewichtswert als Taragewicht ab. Anschließend zeigt die Anzeige das Nettogewicht als „0 “ an, und die Tara-Anzeige leuchtet auf.

Summierfunktion

Drücken Sie im Wägemodus, wenn der angezeigte Wert positiv und stabil ist, die Taste [*], um das aktuelle Gewicht zu summieren und das summierte Gewicht anzuzeigen; die Summieranzeige leuchtet auf. Drücken Sie diese Taste erneut, kehrt das Gerät in den Wägemodus zurück und die Summieranzeige erlischt. Der nächste Summiervorgang darf erst durchgeführt werden, nachdem das Gewicht wieder auf Null zurückgesetzt wurde. Wenn das summierte Gewicht angezeigt wird, drücken Sie die Taste [MODE], um das summierte Gewicht aus dem Speicher zu löschen, und drücken Sie die Taste [*], um zum Wägemodus zurückzukehren. Wenn das summierte Gewicht überprüft werden soll, halten Sie die Last auf der Plattform auf Null und drücken Sie dann die Taste [*], um das summierte Gewicht anzuzeigen.

Zählfunktion

Drücken Sie im Wägemodus die Taste [MODE], um in den Zählmodus zu wechseln; es wird „count“ angezeigt. Drücken Sie die Taste [*], um „C00000“ anzuzeigen. Drücken Sie anschließend die Taste [-T-], um die

Ziffer zu verschieben, die dem kleinen Dreieck entspricht; die dem kleinen Dreieck entsprechende Zahl erhöht sich bei jedem Drücken der Taste [-0-] um eins; Nach Eingabe der Probenanzahl und Drücken der Taste [*] wird die Zählfunktion aktiviert.

Es wird „0“ angezeigt und die Zählanzeige leuchtet auf. Drücken Sie die Taste [MODE], um zum Wägemodus zurückzukehren.

Nach dem Aufrufen des Zählmodus wird „count“ angezeigt. Drücken Sie zweimal [*], um direkt in den Zählmodus zu gelangen; die Anzeige zeigt das Ergebnis der letzten Messung an. (Sollte während dieses Vorgangs die Fehlermeldung ERR4 erscheinen, bedeutet dies, dass die Messung fehlgeschlagen ist; die Anzeige behält das Ergebnis der letzten Messung bei.)

Tierwägefunktion

Wenn die Tierwägefunktion aktiviert ist, legen Sie das Objekt auf die Waage und drücken Sie die Taste [#], um die Tierwägefunktion auszuführen. Es erscheint „—CT— “. Nach erfolgreicher Ausführung wird der Gewichtswert der Tierwägefunktion angezeigt und die Kontrollleuchte leuchtet gleichzeitig auf.

Einstellung der Alarmleuchte (optional)

Halten Sie im Wägemodus die Taste [#] gedrückt, um die Alarmeinstellung aufzurufen; die Alarmfunktion ist nur für das Gewicht verfügbar.

1. Stellen Sie den oberen Grenzwert ein (das Symbol für den oberen Grenzwert und der Wert werden abwechselnd blinkend angezeigt) 0.000 - HH-

   a) Drücken Sie die Taste [-T-], um in den Zahleneingabemodus zu gelangen. Beginnen Sie die Einstellung mit dem höchsten Bit und erhöhen Sie den Wert mit der Taste [-0-] (der eingestellte Wert wird gleichzeitig im RAM gespeichert). Drücken Sie anschließend die Taste [*], um zur Einstellung des unteren Grenzwerts zu gelangen.

   b) Wenn der obere Grenzwert nicht geändert werden muss, drücken Sie die Taste [*], um in die Einstellung des unteren Grenzwerts zu gelangen, wenn diese abwechselnd blinken.

   c) Drücken Sie die Taste [*], um die Einstellung direkt zu verlassen.

   d) Wenn der eingestellte obere Grenzwert kleiner als der untere Grenzwert ist, löschen Sie den unteren Grenzwert.

2. Stellen Sie den unteren Grenzwert ein (das Zeichen für den unteren Grenzwert und der Wert werden abwechselnd blinkend angezeigt) 0.00 -- L L—

   a) Drücken Sie die Taste [-T-], um in den digitalen Eingangsmodus zu wechseln. Beginnen Sie mit der Einstellung beim höchsten Bit und erhöhen Sie den Wert.

den Wert mit der [-0-] Taste (speichern Sie dabei gleichzeitig den eingestellten Wert im RAM) und drücken Sie die [*] Taste, um die Einstellung des Alarmmodus zu bestätigen.

b) Wenn der untere Grenzwert nicht geändert werden muss, drücken Sie bei abwechselndem Blinken die Taste [*], um die Einstellung für den Alarmmodus aufzurufen.

c) Drücken Sie die Taste [*], um die Einstellung direkt zu verlassen.

d) Wenn der festgelegte untere Grenzwert ungleich Null und größer als der obere Grenzwert ist, wird die Fehlermeldung [-erro-] angezeigt.

3. Einstellung des Alarmmodus

Anzeige – No- bedeutet: Kein Alarm;

Anzeige – IN-: „innerhalb des Bereichs“-Alarm;

Anzeige – OUT-: Alarm „Außerhalb des zulässigen Bereichs“

a) Drücken Sie die Taste [-T-], um zwischen den drei Weckmodi zu wechseln, und drücken Sie die Taste [*], um die Einstellung abzuschließen.

b) Wenn keine Änderung des Alarmmodus erforderlich ist, drücken Sie die Taste [*], um die Einstellung abzuschließen. Hinweis: IN – Der Summer ertönt innerhalb des Bereichs; OUT: Der Summer ertönt außerhalb des Bereichs.
Alarmlampe: Grün bedeutet „innerhalb des Bereichs“, Gelb bedeutet „≤ Untergrenze“, Rot bedeutet „≥ Obergrenze“

Einstellung der Benutzerfunktionen

Halten Sie im Wägemodus die Taste [#] weitere 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Bedienereinstellungsmodus (Modus P) zu gelangen. Es stehen 18 Modi von P1 bis P18 zur Auswahl. Drücken Sie die Taste [*], um den Modus auszuwählen, und die Taste [-T-], um den Parameter auszuwählen. Die Parameterbeschreibung lautet wie folgt:

1. P1 x kg Gewichtsveränderung in Pfund

   X=1: kg-Anzeige
   X=2: Lb-Anzeige (keine Angabe)

2. P2 x automatisch ausschalten

   X=1: Nein, diese Funktion
   X=2: 10 Minuten später ausschalten
   X=3: 20 Minuten
   X=4: 30 Minuten

3. P3 x Einstellung der Baudrate

X=1: 9600

X=2: 4800

X=3: 2400

4. P4 x RS232-Ausgabeoption für Netto-/Bruttogewicht

X=1: Nettogewicht ausgeben

X=2: Bruttogewicht ausgeben

X=3: Taragewicht ausgeben

5. P5 x Option für den RS232-Ausgabemodus

X=1: Keine Übertragung (RS232 gestoppt)

X=2: kontinuierliche Übertragung

X=3: Kontinuierliche Übertragung bei stabilem Zustand

X=4: Befehlsmodus（Z：Nullstellen，T：Tarieren，R：Gewichtsdaten einmalig übertragen） X=5: Ausgabe an Fernanzeige

X=6: Einmalige Übertragung bei stabilem RS232-Zustand

6. P6 x Einstellung der Hintergrundbeleuchtung (LCD) / Einstellung der Energiesparfunktion (LED)

X=1: Keine Hintergrundbeleuchtung (LCD) Keine Energiesparfunktion (LED)

X=2: Automatische Hintergrundbeleuchtung (LCD) Mit Energiesparfunktion: 3 Sekunden bei Nullstellung (LED)

X=3: Beleuchtung dauerhaft eingeschaltet (LCD) Mit Energiesparfunktion: 1 Minute während des Wiegens (LED)

7. P7 x Bereich der Nullpunktnachführung

X=1: 0,5e

X=2: 1,0e

X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Sperren

X=9: Automatischer Nullpunkt-Nachführbereich

8. P8 x Bereich der Nulltaste

X=1: 2 % FS

X=2: 4 % FS

X=3: 10 % FS

X=4: 20 % FS

X=5: 100 % FS

9. P9 x Nullpunktbereich beim Start

X=1: 2 % FS

X=2: 4 % FS

X=3: 10 % FS

X=4: 20 % FS

X=5: 100 % FS

X=6: Sperren

10. P10 x Intensität der digitalen Filterung

X=1: hoch

X=2: mittel

X=3: niedrig

X=4: sehr langsam

11. P11 X Stabilisierungszeit

X=1: hoch

X=2: mittel

X=3: niedrig

12. P12 X Stabilitätsgrad

X=1: niedrig

X=2: mittel

X=3: hoch

13. P13 X Leistung der Tierfunktion

X=1: niedrig

X=2: mittel

X=3: hoch

14. P14 X Tierfunktion EIN/AUS

X=1: AUS
X=2: EIN (Durch kurzes Drücken der „*“-Tasten in die Tierfunktion
X=3: wechseln) Gewicht sperren

15. P15 X Übertragungsformat drucken
X=1: Standardgewicht: 1,234 kg
X=2: 1,234
X=3: =432,100
X=4: Tara, Brutto-, Nettogewicht einmalig
X=5: senden ST, NT 1,234 kg
16. P16 X Alarmleuchte ein/aus
X=1: AUS
X=2: EIN
17. P17 X Kriechfunktion ein/aus
X=1: AUS
X=2: EIN
18. P18 X Fehlerkompensation: 0 bedeutet „aus“, alle anderen Werte bedeuten „x“. xd

Anzeigetafel an die Anzeige anschließen (Funktion optional)

Die RS232-Schnittstelle wird für das Signalsignal der Anzeigetafel verwendet

- Stellen Sie sicher, dass die Anzeigetafel und das Ausgangskabel korrekt angeschlossen sind. Sollte bei der Verbindung ein Fehler auftreten, kommt es zu Schäden am Ausgangsanschluss des Instruments und am Eingangsanschluss der Anzeigetafel; manchmal sind diese Schäden so schwerwiegend, dass sie die Funktion des Instruments und der Anzeigetafel beeinträchtigen. Es darf ausschließlich das speziell mitgelieferte Verbindungskabel verwendet werden.

Serielle Kommunikation und Anschluss von Anzeigen

- Stellen Sie sicher, dass das Ausgangskabel der Kommunikationsschnittstelle und der Computer korrekt miteinander verbunden sind. Bei einer fehlerhaften Verbindung kann es zu Schäden am Ausgangsanschluss des Geräts und am Eingangsanschluss des Computers kommen; manchmal sind diese Schäden so schwerwiegend, dass das Gerät, der Computer und die entsprechenden Peripheriegeräte in Mitleidenschaft gezogen werden.
- Für die Computerkommunikation sind entsprechende Computerkenntnisse und Programmierkenntnisse erforderlich; diese sollte von Fachleuten begleitet und vermittelt werden. Laienpersonal soll in dieser Hinsicht nicht einbezogen werden.

Über die serielle RS232-Schnittstelle (optional) kann das Anzeigegerät DVL-16 zur Datenübertragung an einen Computer angeschlossen werden.

Alle Daten liegen im ASCII-Code vor, wobei jeder Datensatz aus 10 Bits besteht: Das erste Bit ist das Startbit, das zehnte das Stoppbit, dazwischen liegen 8 Datenbits.

Die Kommunikation erfolgt wie folgt:

(1). Im Dauerbetrieb:

Die übertragenen Daten sind das Gewicht (Bruttogewicht, Nettogewicht und Taragewicht werden einmalig gesendet)

Das Format für das Bruttogewicht (G.W.): ww000.000 kg oder ww000.000 lb

Das Format für das Nettogewicht (N.W:): wn000.000 kg oder wn000.000 lb

Das Format für das Taragewicht (T.W.): wt000.000 kg oder wt000.000 lb

HINWEIS: Die Position des Dezimalpunkts richtet sich nach der auf dem Anzeigegerät eingestellten Dezimaleinstellung.

(2). Im Befehlsmodus:

Das Anzeigegerät führt den entsprechenden Vorgang entsprechend dem vom Anzeigegerät gesendeten Befehl aus.

Befehl R: Das Anzeigegerät empfängt und sendet einmalig Gewichtsdaten (das Format entspricht dem des Dauerbetriebs).

Befehl T: Das Anzeigegerät empfängt den Befehl und tariert (entspricht der Tara-Taste); wenn der Befehl nicht empfangen wird. gibt das Anzeigegerät „CR LF“ zurück

Befehl Z: Das Anzeigegerät empfängt den Befehl und führt eine Nullstellung durch (entspricht der Null-Taste); wenn der Befehl nicht empfangen wird, gibt das Anzeigegerät „CR LF“ zurück.

Kalibrierung

Schließen Sie die Wägezelle ordnungsgemäß an, schalten Sie dann das Anzeigegerät ein und drücken Sie während der Initialisierung die Taste [#]. Das Gerät wechselt in den Kalibriermodus und führt die Kalibrierung wie folgt durch:

SCHRITT	BETRIEB	DISPLAY	HINWEISE
1	Drücken Sie [-T-] zur Auswahl der Genauigkeit	[d X]	Wählen Sie die gewünschte Genauigkeit (1/2/5/10/20/50) und drücken Sie [#] zur Bestätigung. Beispiel: 20
2	Drücken Sie [-T-] zur Auswahl der Dezimalstelle	[P X]	Wählen Sie die gewünschte Dezimalstelle: 0–3, und drücken Sie [#] zur Bestätigung Beispiel: 3
3	Vollbereich einstellen	[FULL]	Drücken Sie [-T-] zur Auswahl des Ziffernbits Drücken Sie [-0-] zur Auswahl der Ziffer

			Drücken Sie [#] zur Bestätigung der Eingabe des Vollbereichs
4	Nullpunktkalibrierung: Drücken Sie [#], wenn das stabile Signal anliegt	**[nOLOAD]**	Stellen Sie sicher, dass keine Last anliegt
5	Kalibrierung des Vollbereichspunkts: Drücken Sie [#], wenn der eingegebene Wert dem aufgelegten Gewicht entspricht und das Stabilitätssignal anliegt	**[AdLOAD]**	Während der Eingabe des aufgelegten Gewichts drücken Sie [-T-] zur Auswahl des Ziffernbits; Drücken Sie [-0-] zur Auswahl der Ziffer; wenn der eingegebene Wert dem aufgelegten Gewicht entspricht und das Ziffernbit auf dem höchsten Bit steht, drücken Sie [#] bei leuchtendem Stabilitätssignal
6		**[End]**	

Schnellkalibrierung für Nullpunkt und Vollbereichspunkt

Drücken Sie [#] während der Initialisierung, um in den Kalibriermodus zu gelangen.

Schnellkalibrierung für den Nullpunkt:

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt, bevor **[nOLOAD]** angezeigt wird, die Taste [MODE]; dabei bleiben die ursprüngliche Genauigkeit, der Dezimalpunkt und der Vollbereich erhalten, und das Gerät wechselt in den Nullpunkt-Kalibriermodus. Drücken Sie die Taste [-0-], wenn das Stabilitätssignal leuchtet; daraufhin wird **[End]** angezeigt, und die ursprüngliche Vollbereichskalibrierung bleibt erhalten.

Schnellkalibrierung für den Endwert:

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt, bevor **[AdLOAD]** angezeigt wird, die Taste [MODE]; dabei bleiben die ursprüngliche Genauigkeit, der Dezimalpunkt und der Endwert erhalten, und das Gerät wechselt in den Endwert-Kalibriermodus. Nach Abschluss des Vorgangs schalten Sie die Anzeige aus und wieder ein; die Einstellung wird gespeichert und das Gerät kehrt in den Wägemodus zurück.

Fehleranzeige

EER 1	Der AD-Wert ist bei der Kalibrierung zu klein.
EER 2	Der Nullpunkt liegt bei der Kalibrierung außerhalb des Messbereichs.
EER 3	Der Nullpunkt liegt beim Start außerhalb des Messbereichs
EER 4	Die zugewiesene Probennummer ist Null im Probenahme- und Zählmodus.
EER 5	Das eingegebene Gewicht ist bei der Vollskalen-Kalibrierung im Kalibriermodus gleich Null.
EER 6	Das Stückgewicht ist bei der Probenahme im Zählmodus kleiner als 0,25e

bAt-lo	Geringe Leistung

Wiederaufladbarer Akku

Wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, lädt die Anzeige den Akku automatisch auf. Wenn Sie den Akku also nicht häufig verwenden, sollten Sie ihn herausnehmen.



HINWEIS

- Das rote Ende ist +, das schwarze Ende ist -. Eine falsche Verbindung führt zur Beschädigung der Anzeige.
- Der integrierte Akku sollte vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden.

- Der Akku wird erst dann genutzt, wenn Sie das Netzteil ausschalten und die Starttaste drücken. Die Anzeige [bAt-lo] bedeutet, dass die Spannung zu niedrig ist und der Akku aufgeladen werden muss.
- Wenn Sie den Akku zum ersten Mal verwenden, sollten Sie ihn 20 Stunden lang aufladen, um eine zu niedrige Spannung aufgrund der Selbstentladung des Akkus zu vermeiden.
- Wenn Sie den Akku längere Zeit nicht nutzen, sollten Sie ihn alle zwei Monate für 10–12 Stunden aufladen, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Der Akku ist ein Verschleißteil. Für ihn wird keine kostenlose Garantie gewährt.

WARTUNG

1. Um die Lesbarkeit und Lebensdauer des Anzeigegeräts zu gewährleisten, sollte es nicht direkt der Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein und an einem schattigen Ort aufgestellt werden.
2. Das Anzeigegerät darf nicht an Orten aufgestellt werden, an denen starke Staubbelastung und Vibrationen herrschen.
3. Die Wägezelle muss zuverlässig mit dem Anzeigegerät verbunden sein, und das System muss ordnungsgemäß geerdet sein. Das Anzeigegerät muss vor starken elektrischen und magnetischen Feldern geschützt werden.
    - Zum Schutz des Bedieners, des Anzeigegeräts und der zugehörigen Geräte sollten Sie in Gebieten mit häufigen Gewittern einen Blitzableiter installieren.
    - Wägezelle und Anzeigegerät sind elektrostatisch empfindliche Geräte; Sie müssen daher Maßnahmen zum Schutz vor elektrostatischer Aufladung ergreifen.
4. Es ist strengstens untersagt, das Gehäuse des Anzeigegeräts mit aggressiven Lösungsmitteln (z. B. Benzol und Nitroöle) zu reinigen.
5. Flüssigkeiten und leitfähige Partikel dürfen nicht in das Anzeigegerät gelangen, da sonst die elektronischen Bauteile beschädigt werden und die Gefahr eines Stromschlags besteht.
6. Sie sollten die Stromversorgung des Anzeigegeräts und der zugehörigen Geräte unterbrechen, bevor Sie das Verbindungskabel zwischen dem Anzeigegerät und dem externen Gerät ein- oder ausstecken.
    - Sie müssen die Stromversorgung des Anzeigegeräts unterbrechen, bevor Sie das Verbindungskabel der Wägezelle herausziehen.
7. Sollten während des Betriebs Störungen auftreten, muss der Bediener unverzüglich den Netzstecker ziehen, und der Benutzer sollte dieses Anzeigegerät zur Reparatur an unser Unternehmen zurücksenden. Das Gerät

darf nicht von Herstellern repariert werden, die nicht aus dem Bereich der Wägetechnik stammen, und auch nicht von Ihnen selbst, da es sonst zu weiteren Schäden kommen kann.

8. Für den Akku gilt keine kostenlose Reparaturgarantie, da es sich um ein Produkt mit begrenzter Lebensdauer handelt.
    - Um die Lebensdauer zu verlängern, laden Sie den Akku bitte vor dem Gebrauch vollständig auf. Wenn Sie das Anzeigegerät längere Zeit nicht benutzen, müssen Sie den Akku alle zwei Monate jeweils acht Stunden lang aufladen.
    - Beim Transport oder bei der Installation ist mit größter Sorgfalt vorzugehen; starke Vibrationen, Stöße und Erschütterungen sind zu vermeiden, um den Akku vor Beschädigungen zu schützen.



HINWEIS: Sollten während des Betriebs ungewöhnliche Zustände auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus. Nach der Fehlerbehebung und der Lösung des Problems können Sie den Ofen wieder in Betrieb nehmen.

Entsorgung gebrauchter Geräte

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über die kommunale Müllabfuhr. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte ab. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung. Die bei der Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Mit Ihrer Entscheidung für das Recycling leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Informationen zu Ihrer örtlichen Recyclingstelle erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical data

Parameter description	Parameter value			
Product name	Platform scale			
Model	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Electricity supply	AC adapter + battery			
Max load [kg]	300		600	1000
Division [g]	10		100	200
Platform size [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Dimensions (Width x Length x Height) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Weight [kg]	14.45	21.05	28.75	45

Product overview







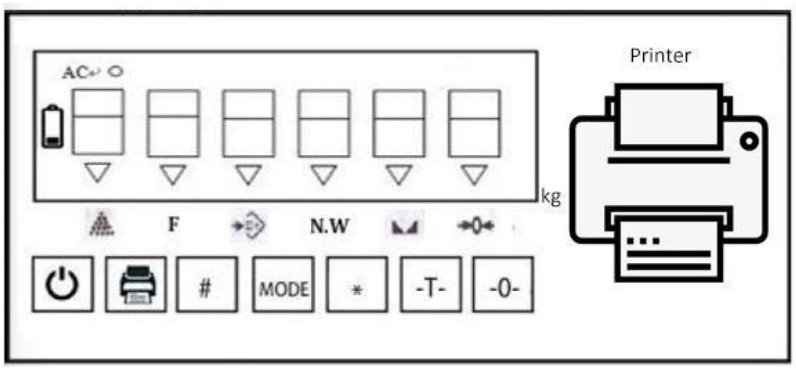


The product is used to measure the weight of large or heavy items accurately. It is commonly used in industries such as manufacturing, shipping, agriculture, and warehousing. It has a large, flat surface or platform where items can be placed, allowing for easy weighing of bulk materials, pallets, boxes, and other sizable objects.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the product.

Installation

Front view of the indicator

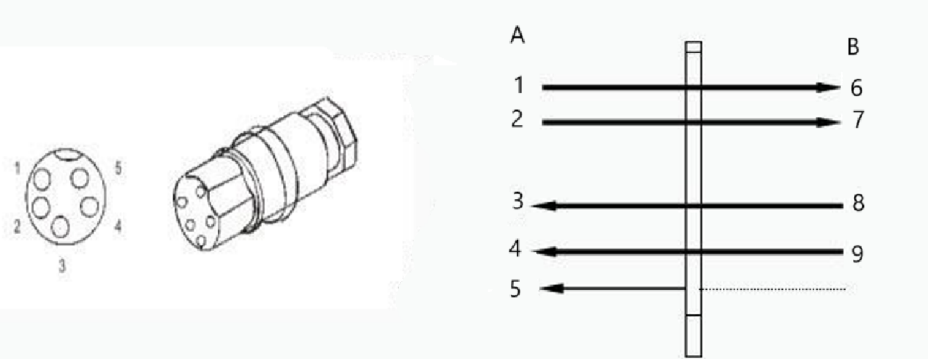


Key functions

Button	Function
⏻	Press this button to start the indicator when it is off; and press it to shut off upon on.
🖶	Press this button to start print.
#	Used for calibration
MODE	Keep pressing this button for 5 seconds more in weighing mode, it will come into operator setting mode; less than 5 seconds, it will come into counting mode.
*	Press this button to accumulate the weight in weighing mode. Press this button for sample taking in counting mode.
-T-	Press this button to tare in weighing mode.
-0-	Press this button to zero in weighing mode.

Connecting load cell to indicator

1. The 5-pin socket is used for the link-up of load cell, which has been clearly shown in the graph below.



A: Port of indicator

B: Port of load cell

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Shielded
6- Excitation voltage +
7- Excitation voltage –
8- Output signal +
9- Output signal -

2. The 4-pin shielded cable is used, and the indicator does not have the function of long distance compensation.

3. Indicator must be reliably connected to Load cell and shielded-cable of load cell must be reliably connect ed to underground. If indicator is powered on, the user should not insert or withdraw the plug in order to protect the indicator and load cell.

4. Sensor and indicator are static sensitive devices; you must adopt anti-static measures. The electric wielding operation and other strong electric operation are prohibited. In order to protect the operator, indicator, and relevant devices, you should install lightning rod in the thunderstorm frequently happening area

Operation

Power on and auto zero-setting

1. The indicator will perform “999999-000000” to self-checking when turning on. Then it will enter weighing mode.
2. When power on, if loading weight on the scale deviates from the zero point, but still within zero set range, the indicator will set zero automatically; if out of range, it is necessary to adjust the zero point or recalibrate or reset.

Manual zero setting (automatically)

1. In weighing mode, when there is some error when unloaded, press -0- to make the indicator to be zero.

2. If the displayed value deviates from zero point, but still within zero-range, pressing [-0-] key is available. Otherwise, [-0-] key is invalid. (In this status, please recalibrate or reset zero parameters)
3. Only when stable annunciator is on, zero operation can be available.

Tare function

When Indicator at weighing status, and displaying positive weight stable, press [-T-] key, indicator will deduct the displayed weight value as tare weight. Then indicator displays net weight as "0", and Tare sign annunciator is on.

Accumulazzting function

In weighing mode, when the displayed value is positive and stable as well, press [*] key to accumulate the present weight and display the accumulated weight, the accumulate annunciator will be on. Press this key again, it will back to weighing mode and the accumulate annunciator will be off. The next accumulating operation must be performed after the weight return to be zero. When the accumulated weight displayed, press [MODE] key to clean the accumulated weight in Memory and press [*] to return weighing mode. If the accumulated weight needs to be checked, please keep the load of platform to be zero, then press [*] to display the accumulated weight.

Counting function

In weighing mode, press [MODE] to enter the counting state, it will display "count", and press [*] it will display "C00000", then press [-T-] to move the digit corresponding with the small triangle, the number corresponding with the small triangle will be increased one by one each time after pressing [-0-] key; and it will enter counting function after the sample number inputted and [*] pressed.

"0" will be displayed and the counting annunciator will be on. Press [MODE] key to return weighing mode.

After entering counting mode, "count" will be displayed, press [*] twice times to enter counting mode directly, indicator will display according to the result of the sampling last time. (In this process, if the ERR4 appears, it means sampling failed, the indicator will keep the result from the last sampling)

Animal function

When the animal scale function is opened, put the object on, press the [#] to execute the animal function, display "—CT— ", after successful execution, it will display the weight value of animal scale and the indicator light will be on at the same time.

Alarm lamp setting (option)

In the weighing mode, press and hold the [#] key to enter the alarm setting, only the weight has alarm function.

1. Set the upper limit value (display the upper limit character and the upper limit value alternately by flashing) 0.000 - HH-

   a) Press the [-T-] key to enter the number input state, start setting from the highest bit, increase the value with the [-0-] key (save the set value in RAM at the same time),and press the [*] key to enter into the lower limit value setting.

   b) If it is not necessary to change the upper limit value, press the [*] key to enter into the lower limit value setting when flashing alternately.

   c) Press the [*] key to exit the setting directly.

   d) If the set upper limit value is less than the lower limit value, clear the lower limit value.

2. Set the lower limit value (display the lower limit character and the lower limit value alternately by flashing) 0.00 -- L L—

   a) Press the [-T-] key to enter the digital input state, start setting from the highest bit, Increase the value with the [-0-] key (save the set value in RAM at the same time), and press the [*] key to confirm the alarm mode setting.

   b) If it is not necessary to change the lower limit value, when flashing alternately, press the [*] key to enter the alarm mode setting.

   c) Press the [*] key to exit the setting directly.

   d) If the set lower limit value is not zero and is greater than the upper limit value, an error [-erro-] will be displayed.

3. Alarm mode setting

   Display – No- means No alarm;

   Display – IN- means within range alarm;

   Display – OUT- means out of range alarm

   a) Press the [-T-] key to switch the three alarm modes, and press the [*] key to complete the setting.

   b) If it is not necessary to change the alarm mode, press the [*] key to complete the setting. Note: IN- the buzzer rings within the range; OUT: the buzzer rings outside the range.

   Alarm lamp: green means within the range, yellow means < = lower limit, red means > = upper limit

User's function setting

In weighing mode, keep pressing [#] for 5 seconds more, it will enter operator setting mode (mode P), there are 18 modes from P1 to P18 for option, press [*] to choose the mode and press [-T-] to choose the parameter. The description of parameter as follows:

1. P1 x kg Lb change

   X=1: kg display

   X=2: Lb display (not indicate)

2. P2 x automatically power off

   X=1: No this function

   X=2: Power off 10 minutes later

   X=3： 20 minutes

   X=4： 30 minutes

3. P3 x Baud rate setting

   X=1: 9600

   X=2: 4800

   X=3: 2400

4. P4 x RS232 Net/Gross weight output option

   X=1: Net weight output

   X=2: Gross weight output

   X=3: Tare weight output

5. P5 x RS232 output mode option

   X=1: No transmission (RS232 stop)

   X=2: Continuous transmission

   X=3: Continuous transmission when stable

   X=4: Command mode（Z：zero，T:tare，R:transmit weight data once time）

   X=5: Remote display output

   X=6: Send one time when RS232 stable

6. P6 x Backlight setting (LCD)Power saving function setting (LED)

   X=1: No backlight (LCD) No power saving function (LED)

   X=2: Automatic backlight (LCD) With power saving 3seconds at zero (LED)

   X=3: Keep lighting (LCD) With power saving 1minute while weighing (LED)

7. P7 x Zero-tracking scope

   X=1: 0.5e

   X=2: 1.0e

   X=3: 1.5e

   X=4: 2.0e

   X=5: 2.5e

X=6: 3.0e

X=7: 5.0e

X=8: Prohibit

X=9: Automatic zero tracking scope

8. P8 x Zero key scope
   X=1: 2%FS
   X=2: 4%FS
   X=3: 10%FS
   X=4: 20%FS
   X=5: 100%FS
9. P9 x Zero scope upon starting
   X=1: 2%FS
   X=2: 4%FS
   X=3: 10%FS
   X=4: 20%FS
   X=5: 100%FS
   X=6: Prohibit
10. P10 x Digital filtering intensity
    X=1: high
    X=2: middle
    X=3: low
    X=4: very slow
11. P11 X Stable time
    X=1: high
    X=2: middle
    X=3: low
12. P12 X Stable extent
    X=1: low
    X=2: middle
    X=3: high
13. P13 X Animal function strength
    X=1: low
    X=2: middle
    X=3: high
14. P14 X Animal function ON/OFF

X=1: OFF
X=2: ON (Enter to animal function by short press "*" keys) Lock
X=3: weight

15. P15 X Print transmit format Default
    X=1: Weight: 1.234kg
    X=2: 1.234
    X=3: =432.100
    X=4: Tare, Gross, Net weight send one-time ST,NT
    X=5: 1.234kg
16. P16 X Alarm light on/off
    X=1: OFF
    X=2: ON
17. P17 X Creep on/off
    X=1: OFF
    X=2: ON
18. P18 X Error compensation: 0 means off , other mean x. xd

Connect scoreboard to indicator (function optional)

RS232 interface is used for scoreboard signal

- Make sure that scoreboard and output lead are connected correctly. If there is something wrong with connection, damage will happen to output port of instrument and input port of scoreboard, sometimes, the damage is so big to influence the instrument and scoreboard. Only specially provided connecting cable is allowed to be used.

Serial communication and indicator connection

- Make sure that communication interface output lead and computer are correctly connected, if there is something wrong with connection, damage will happen to output port of instrument and input port of computer, sometimes, the damage is so big that instrument, computer and corresponding peripherals are got involved.
- Necessary computer technology and programming expertise are required for computer communication, which should be participated and instructed by professionals. Non-professional staff is supposed not to be involved in this regard.

With RS232(optional) serial communication interface, the DVL-16 indicator can be connected to computer for communication.

All data are ASCII code, every set of which is composed of 10 bits: the 1^{st} is starting bit, the 10^{th} is stop bit, the middle in between are 8 data bits.

Communication mode as follows:

(1). In continuous mode:

The data transmitted is weight (Gross weight and net weight and tare weight send one time)

The format of G.W.： ww000.000kg or ww000.000lb

The format of N.W： wn000.000kg or wn000.000lb

The format of T.W: wt000.000kg or wt000.000lb

NOTE The position of above decimal is decided by the decimal set on the indicator.

(2). In command mode:

The indicator performs the corresponding operation according to the command transmitted from the indicator.

Command R The indicator receives and sends weight data once time (the format is the same as the continuous mode)

Command T The indicator receive the command and tare (the same as tare key); if no receipt of the command. The indicator returns CR LF

Command Z The indicator receives the command and zero (the same as zero key); if no receipt of the command, the indicator returns CR LF.

Calibration

Connect load cell properly, then turn on the indicator, press [#] key while it is initialization, it will enter into the calibration mode and calibrate as following:

STEP	OPERATION	DISPLAY	NOTES
1	Press [-T-] for selection of division	[d X]	Select division optional (1/2/5/10/20/50), press [#] for confirm Example: 20
2	Press [-T-] for selection of DECIMAL POINT selection	[P X]	Select decimal point optional: 0~3, press [#] for confirm Example:3
3	Set the full range	[FULL]	Press [-T-] for selection of the digit bit Press [-0-] for selection of the digit Press [#] for confirm the input of full range
4	Zero-point calibration: Press [#] when the stable signal is on	[nOLOAD]	Assure there is no load

5	Full range point calibration: Press [#] when the value input is the same as the loaded weight and the stable signal is on	[AdLOAD]	While inputting the loaded weight, Press [-T-] for selection of the digit bit; Press [-0-] for selection of the digit; when the input value is the same as the loaded weight and the digit bit is at the highest bit, press [#] when the stable signal is on
6		[End]	

Fast calibration for zero point and full range point

Press [#] while it is initialization, it enters into the calibration mode.

Fast calibration for zero point:

At any time before it shows [nOLOAD], press [MODE], it keeps the original division, decimal point, full range and enter into the zero point calibration mode. Press [-0-] when the stable signal is on, it displays [End] and keeps the original full range point calibration.

Fast calibration for full range point:

At any time before it shows [AdLOAD], press [MODE], it keeps the original division, decimal point, full range, zero point calibration and enter into the full range point calibration mode. When it is finished, off the indicator and turn on again, it saves the setting and back to the weighing status.

Error Indication

EER 1	The AD value is too small when calibrated.
EER 2	The zero point is out of range when calibrated.
EER 3	The zero point is out or range upon starting
EER 4	The imputed sample number is zero when sampling n counting mode.
EER 5	The imputed weight is zero when full scale calibrated in calibrating mode.
EER 6	The unit weight is less than 0.25e when sampling in counting mode
bAt-lo	Low power

Chargeable Battery

Turing on the AC power, the indicator will charge the battery automatically. So if you don't use battery frequently, you should take battery out.

NOTE

- Red end is +, black end is -. Wrong connection will destroy indicator.
- The built-in battery should be fully charged before it is used for the first time.

- Only when you turn off the AC power, and push start key, battery works. Displaying [bAt-lo] means the insufficient of voltage, it needs charge.
- When you use the battery first time, you should charge the battery for 20 hours in order to prevent low voltage resulted from the self leakage of the battery.
- If you don't use battery for a long time, you should charge the battery for 10-12 hours for each 2 months to prolong using life of battery.
- The battery is easily exhausted products. And it is not granted free guarantee.

Maintenance

1. To guarantee indicator clarity and using life, the indicator shouldn't be placed directly under sunshine and should be set in the plain space.
2. The indicator can't be placed into the place where the dust pollution and vibration are serious.
3. Load cell should connect with indicator reliably, and the system should be well connected into ground. The indicator must be protected from high electrical field and high magnetic field.
    - In order to protect the operator, indicator and relevant device, you should mount lightning rod in thunderstorm frequently happening area.
    - Load cell and indicator are static sensitive device, you must adopt anti static measures.
4. It is strictly forbidden to clean the case of indicator with intensive solvents (for example: benzene and nitro oils)
5. Liquid and conducting particle should not be poured into the indicator, otherwise the electronic components will be damaged and electric shock is likely to happen.
6. You should cut off power supply of indicator and relevant device before you pull-in and out the connecting line of indicator and external device.
    - You must cut off power supply of indicator, before pulling out connecting line of load cell.
7. During operation, if trouble occurs, operator must pull off the power supply plug immediately, and user should return this indicator to our company for repair. Non-weighing manufacturer should not repair it, or by yourself, otherwise further destruction may happen.
8. The storage is not granted the free repair guarantee, because it is easily exhausted products.
    - In order to prolong using life, please charge the cell fully before using it. If you don't use the indicator for a long time, you must charge the cell every two month and for eight hours/each charging time.
    - Moving or installation must be carefully taken and must avoid strong vibration, impact and bump in order to protect the storage cell from being damaged.



NOTE If any abnormal conditions occur during use, stop the machine immediately. After troubleshooting and resolving the issue, you may resume using the oven.

Disposing of Used Devices

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to

construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.

Contact local authorities for information on your local recycling facility.

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia, jednak należy pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy ludzkich. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Ewentualne różnice między wersją przetłumaczoną a oryginalną wersją angielską nie mają mocy prawnej. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących dokładności tłumaczenia prosimy o zapoznanie się z wersją angielską, która stanowi oficjalny dokument referencyjny. Więcej wersji językowych jest dostępnych na żądanie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru			
Nazwa produktu	Waga platformowa			
Model	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Zasilanie elektryczne	Zasilacz sieciowy + bateria			
Maksymalne obciążenie [kg]	300		600	1000
Podziałka [g]	10		100	200
Wymiary platformy [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Wymiary (szerokość x długość x wysokość) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Ciężar [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Opis urządzenia







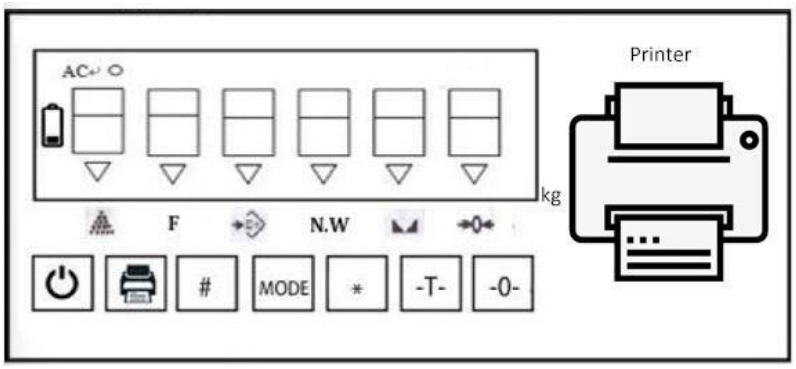


Produkt służy do dokładnego ważenia dużych lub ciężkich przedmiotów. Jest powszechnie stosowany w takich branżach jak produkcja, transport, rolnictwo i magazynowanie. Posiada dużą, płaską powierzchnię lub platformę, na której można umieścić przedmioty, co pozwala na łatwe ważenie materiałów sypkich, palet, pudeł i innych przedmiotów o znacznych rozmiarach.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikające z niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu.

Instalacja

Widok przedni wskaźnika



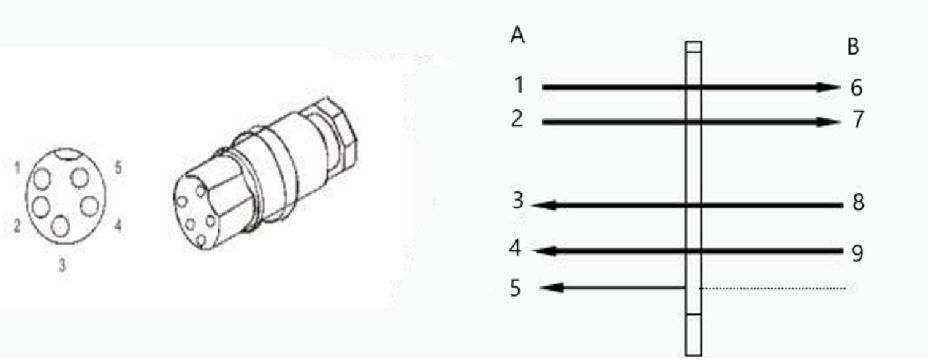
Najważniejsze funkcje

Przycisk	Funkcja
	Naciśnij ten przycisk, aby włączyć wskaźnik, gdy jest wyłączony; naciśnij go ponownie, aby wyłączyć urządzenie po włączeniu.
	Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć drukowanie.
	Służy do kalibracji
	W trybie ważenia przytrzymaj ten przycisk przez kolejne 5 sekund, aby przejść do trybu ustawień operatora; przytrzymanie krótszym niż 5 sekund spowoduje przejście do trybu zliczania.

*	Naciśnij ten przycisk, aby zsumować masę w trybie ważenia. Naciśnij ten przycisk, aby pobrać próbkę w trybie zliczania.
-T-	Naciśnij ten przycisk, aby wykonać tarowanie w trybie ważenia.
-0-	Naciśnij ten przycisk, aby wyzerować urządzenie w trybie ważenia.

Podłączanie czujnika wagowego do wskaźnika

1. Do podłączenia czujnika wagowego służy 5-pinowe gniazdo, co zostało wyraźnie pokazane na poniższym schemacie.



A: Port wskaźnika

B: Port czujnika wagowego

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Ekranowany
6- Napięcie wzbudzające +
7- Napięcie wzbudzające −
8- Sygnał wyjściowy +
9- Sygnał wyjściowy -

2. Stosowany jest 4-pinowy kabel ekranowany, a wskaźnik nie posiada funkcji kompensacji długich odległości.

3. Wskaźnik musi być niezawodnie podłączony do czujnika wagowego, a kabel ekranowany czujnika wagowego musi być niezawodnie uziemiony. Jeśli wskaźnik jest włączony, użytkownik nie powinien podłączać ani odłączać wtyczki, aby chronić wskaźnik i czujnik wagowy.

4. Czujnik i wskaźnik są urządzeniami wrażliwymi na wyładowania elektrostatyczne; należy zastosować środki antystatyczne. Zabrania się wykonywania spawania elektrycznego i innych czynności związanych z silnymi wyładowaniami elektrycznymi. W celu ochrony operatora, wskaźnika i powiązanych urządzeń należy zainstalować odgromnik w obszarach, gdzie często występują burze

Praca z urządzeniem

Włączanie zasilania i automatyczne zerowanie

1. Po włączeniu zasilania wskaźnik wyświetli sekwencję „999999-000000” w ramach autotestu. Następnie przejdzie w tryb ważenia.
2. Po włączeniu zasilania, jeśli obciążenie wagi odbiega od punktu zerowego, ale nadal mieści się w zakresie zerowania, wskaźnik automatycznie ustawi zero; jeśli wartość wykracza poza ten zakres, konieczne jest wyregulowanie punktu zerowego, ponowna kalibracja lub zresetowanie urządzenia.

Ręczne zerowanie (automatyczne)

1. W trybie ważenia, gdy po zdjęciu obciążenia występuje pewien błąd, należy nacisnąć przycisk [-0-], aby wyzerować wskaźnik.
2. Jeśli wyświetlana wartość odbiega od punktu zerowego, ale nadal mieści się w zakresie zerowania, można nacisnąć przycisk [-0-]. W przeciwnym razie przycisk [-0-] jest nieaktywny. (W tej sytuacji należy ponownie skalibrować lub zresetować parametry zerowania)
3. Operacja zerowania jest dostępna tylko wtedy, gdy świeci się sygnalizator stabilności.

Funkcja tarowania

Gdy wskaźnik znajduje się w trybie ważenia i wyświetla stabilną dodatnią masę, naciśnij przycisk [-T-], a wskaźnik odliczy wyświetlaną wartość masy jako masę tarę. Następnie wskaźnik wyświetli masę netto jako „0” , a sygnalizator tarowania zostanie włączony.

Funkcja sumowania

W trybie ważenia, gdy wyświetlana wartość jest dodatnia i stabilna, należy nacisnąć przycisk [*], aby zsumować bieżącą masę i wyświetlić sumę; wówczas zapali się wskaźnik sumowania. Ponowne naciśnięcie tego przycisku spowoduje powrót do trybu ważenia, a wskaźnik sumowania zgaśnie. Kolejną operację sumowania należy wykonać dopiero po powrocie wagi do zera. Gdy wyświetlana jest suma, naciśnij przycisk [MODE], aby skasować sumę z pamięci, a następnie naciśnij przycisk [*], aby powrócić do trybu ważenia. Jeśli chcesz sprawdzić sumę, utrzymuj obciążenie platformy na poziomie zerowym, a następnie naciśnij przycisk [*], aby wyświetlić sumę.

Funkcja liczenia

W trybie ważenia naciśnij przycisk [MODE], aby przejść do trybu liczenia – na wyświetlaczu pojawi się „count”, a po naciśnięciu przycisku [*] wyświetli się „C00000”. Następnie naciśnij przycisk [-T-], aby przesunąć cyfrę odpowiadającą małemu trójkątowi; liczba odpowiadająca małemu trójkątowi będzie zwiększana o jedynkę po każdym naciśnięciu przycisku [-0-]; a po wprowadzeniu liczby próbek i naciśnięciu przycisku [*] urządzenie przejdzie do funkcji zliczania.

Wyświetli się „0”, a sygnalizator zliczania zostanie włączony. Naciśnij przycisk [MODE], aby powrócić do trybu ważenia.

Po przejściu do trybu liczenia wyświetli się „count”. Naciśnij przycisk [*] dwukrotnie, aby przejść bezpośrednio do trybu liczenia; wyświetlacz pokaże wynik ostatniego pomiaru próbki. (Jeśli podczas tego procesu pojawi się komunikat ERR4, oznacza to, że pomiar próbki nie powiódł się; wyświetlacz zachowa wynik z ostatniego pomiaru próbki)

Funkcja zwierzęca

Po uruchomieniu funkcji wagi dla zwierząt należy umieścić na niej przedmiot, nacisnąć przycisk [#] w celu uruchomienia tej funkcji; na wyświetlaczu pojawi się symbol „—CT—”. Po pomyślnym wykonaniu operacji wyświetli się wartość wagi zwierzęcia, a jednocześnie zaświeci się lampka kontrolna.

Ustawianie lampki alarmowej (opcja)

W trybie ważenia naciśnij i przytrzymaj przycisk [#], aby przejść do ustawień alarmu; funkcja alarmu dotyczy wyłącznie masy.

1. Ustaw górną wartość graniczną (na wyświetlaczu migają na przemian znak górnej granicy i sama wartość)
   0.000 - HH-
   a) Naciśnij przycisk [-T-], aby przejść do trybu wprowadzania liczb; rozpocznij ustawianie od najwyższego bitu, zwiększaj wartość za pomocą przycisku [-0-] (jednocześnie zapisując ustawioną wartość w pamięci RAM), a następnie naciśnij przycisk [*], aby przejść do ustawiania dolnej wartości granicznej.
   b) Jeśli nie ma potrzeby zmiany wartości górnej granicy, naciśnij przycisk [*], aby przejść do ustawiania wartości dolnej granicy, gdy znaki migają na przemian.
   c) Naciśnij przycisk [*], aby bezpośrednio wyjść z trybu ustawień.
   d) Jeśli ustawiona wartość górnej granicy jest mniejsza od wartości dolnej granicy, wyczyść wartość dolnej granicy.
2. Ustaw wartość dolnej granicy (na wyświetlaczu na przemian migają znak dolnej granicy i jej wartość)
   0.00 -- L L—
   a) Naciśnij przycisk [-T-], aby przejść do trybu wejść cyfrowych, rozpocznij ustawianie od najwyższego bitu, zwiększaj wartość za pomocą przycisku [-0-] (jednocześnie zapisując ustawioną wartość w pamięci RAM), a następnie naciśnij przycisk [*], aby potwierdzić ustawienie trybu alarmowego.
   b) Jeśli zmiana wartości dolnej granicy nie jest konieczna, podczas naprzemiennego migania naciśnij przycisk [*], aby przejść do ustawień trybu alarmowego.
   c) Naciśnij klawisz [*], aby bezpośrednio wyjść z menu ustawień.
   d) Jeśli ustawiona wartość dolnej granicy nie jest równa zero i jest większa od wartości górnej

granicy, wyświetlony zostanie błąd [-erro-].

3. Ustawienia trybu alarmowego

Wyświetlacz – No- oznacza brak alarmu;

Wyświetl – IN- komunikat o alarmie zasięgu;

Wyświetl – OUT- komunikat o alarmie przekroczenia zakresu

a) Naciśnij przycisk [-T-], aby przełączać się między trzema trybami budzika, a następnie naciśnij przycisk [*], aby zakończyć ustawianie.

b) Jeśli zmiana trybu alarmu nie jest konieczna, naciśnij przycisk [*], aby zakończyć ustawianie. Uwaga: IN – brzęczyk włącza się w zakresie; OUT: brzęczyk włącza się poza zakresem.

Kontrolka alarmowa: zielona oznacza, że wartość mieści się w zakresie; żółta oznacza, że wartość jest ≤ dolnej granicy; czerwona oznacza, że wartość jest ≥ górnej granicy

Ustawienia funkcji użytkownika

W trybie ważenia należy przytrzymać przycisk [#] przez kolejne 5 sekund, co spowoduje przejście do trybu ustawień operatora (tryb P). Do wyboru jest 18 trybów oznaczonych od P1 do P18. Należy nacisnąć przycisk [*], aby wybrać tryb, a następnie przycisk [-T-], aby wybrać parametr. Opis parametru jest następujący:

1. P1 x kg Zmiana w funtach

   X=1: wyświetlanie w kg

   X=2: Wyświetlacz Lb (nie wskazuje)

2. P2 x automatyczne wyłączanie zasilania

   X=1: Nie, ta funkcja

   X=2: Wyłącz zasilanie po 10 minutach

   X = 3 : 20 minut

   X = 4 : 30 minut

3. P3 x Ustawienie szybkości transmisji

   X = 1: 9600

   X = 2: 4800

   X = 3: 2400

4. P4 x Opcja wyjścia masy netto/brutto RS232

   X = 1: Waga netto produktu

X = 2: Waga brutto na wyjściu

X = 3: Wynik masy tarowej

5. P5 x Opcja trybu wyjścia RS232

X = 1: Brak transmisji (sygnał stop RS232)

X = 2: Transmisja ciągła

X = 3: Ciągła transmisja w warunkach stabilnych

X = 4: Tryb poleceń（Z：zero，T：tara，R：jednorazowe przesłanie danych dotyczących masy） X=5: Wyjście na wyświetlacz zdalny

X = 6: Wyślij raz, gdy połączenie RS232 będzie stabilne

6. P6 x Ustawienie podświetlenia (LCD) Ustawienie funkcji oszczędzania energii (LED)

X=1: Brak podświetlenia (LCD) Brak funkcji oszczędzania energii (LED)

X=2: Automatyczne podświetlenie (LCD) Z funkcją oszczędzania energii – wyłączanie po 3 sekundach od osiągnięcia zera (LED)

X=3: Stałe podświetlenie (LCD) Z trybem oszczędzania energii trwającym 1 minutę podczas ważenia (LED)

7. P7 x Zakres śledzenia zera

X=1: 0,5e

X=2: 1,0e

X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Wyłączone

X=9: Zakres automatycznego śledzenia zera

8. P8 x Zakres klawisza zerowania

X=1: 2% FS

X=2: 4% FS

X=3: 10% FS

X=4: 20% FS

X=5: 100% FS

9. P9 x Zakres zerowania przy uruchomieniu

X=1: 2% FS

X=2: 4% FS

X=3: 10% FS

X=4: 20% FS

X=5: 100% FS

X=6: Wyłączone

10. P10 x Intensywność filtrowania cyfrowego
X=1: wysoka
X=2: średnia
X=3: niska
X=4: bardzo powolna

11. P11 X Czas stabilizacji
X=1: wysoki
X=2: średni
X=3: niski

12. P12 X Zakres stabilizacji
X=1: niski
X=2: średni
X=3: wysoki

13. P13 X Siła funkcji zwierzęcej
X=1: niski
X=2: średni
X=3: wysoki

14. P14 X Włączenie/wyłączenie funkcji zwierzęcej
X=1: WYŁ
X=2: ON (Wejście do funkcji zwierzęcej poprzez krótkie naciśnięcie
X=3: klawisza „*”) Zablokuj wagę

15. P15 X Format transmisji wydruku
X=1: Waga domyślna: 1,234 kg
X=2: 1,234
X=3: =432,100
X=4: Waga tara, brutto, netto – wysyłanie
X=5: jednorazowe ST, NT 1,234 kg

16. P16 X Włączanie/wyłączanie lampki alarmowej
X=1: WYŁ.
X=2: WŁ

17. P17 X Włączanie/wyłączanie funkcji Creep
X=1: WYŁ.
X=2: WŁ

18. P18 X Kompensacja błędu: 0 oznacza wyłączone, inne wartości oznaczają x, xd

Podłącz tablicę wyników do wskaźnika (funkcja opcjonalna)

Do przesyłania sygnału do tablicy wyników służy interfejs RS232

- Należy upewnić się, że tablica wyników i przewód wyjściowy są prawidłowo podłączone. W przypadku nieprawidłowego podłączenia może dojść do uszkodzenia portu wyjściowego urządzenia oraz portu wejściowego tablicy wyników; czasami uszkodzenie jest na tyle poważne, że wpływa na działanie

zarówno urządzenia, jak i tablicy wyników. Dozwolone jest stosowanie wyłącznie specjalnie dostarczonego kabla łączącego.

Komunikacja szeregowa i podłączenie wskaźnika

- Należy upewnić się, że przewód wyjściowy interfejsu komunikacyjnego jest prawidłowo podłączony do komputera; w przypadku nieprawidłowego podłączenia może dojść do uszkodzenia portu wyjściowego przyrządu oraz portu wejściowego komputera, a czasami uszkodzenie to jest na tyle poważne, że obejmuje przyrząd, komputer i odpowiednie urządzenia peryferyjne.
- Komunikacja z komputerem wymaga niezbędnej wiedzy z zakresu informatyki i programowania; proces ten powinien być nadzorowany i prowadzony przez profesjonalistów. Personel nieposiadający odpowiednich kwalifikacji nie powinien angażować się w te czynności.

Dzięki interfejsowi komunikacji szeregowej RS232 (opcjonalnemu) wskaźnik DVL-16 można podłączyć do komputera w celu nawiązania komunikacji.

Wszystkie dane są zapisane w kodzie ASCII, a każdy zestaw danych składa się z 10 bitów: pierwszy to bit startowy, dziesiąty to bit stopowy, a pomiędzy nimi znajduje się 8 bitów danych.

Tryb komunikacji jest następujący:

(1). W trybie ciągłym:

Przesyłane dane to masa (masa brutto, masa netto i masa tary są wysyłane jednorazowo)

Format masy brutto (G.W.): ww000.000kg lub ww000.000lb

Format wagi netto (N.W.:): wn000.000 kg lub wn000.000 lb

Format tary (T.W.): wt000.000 kg lub wt000.000 lb



UWAGA: Położenie przecinka dziesiętnego zależy od ustawienia przecinka w wskaźniku.

(2). W trybie poleceń:

Wskaźnik wykonuje odpowiednią operację zgodnie z poleceniem przesłanym z wskaźnika.

Polecenie R Wskaźnik odbiera i wysyła dane dotyczące masy jednokrotnie (format jest taki sam jak w trybie ciągłym)

Polecenie T Wskaźnik odbiera polecenie i wykonuje tarowanie (tak samo jak przycisk tarowania); jeśli polecenie nie zostanie odebrane, wskaźnik zwraca CR LF

Polecenie Z: Wskaźnik odbiera polecenie i zeruje (tak samo jak przycisk zerowania); jeśli polecenie nie zostanie odebrane, wskaźnik zwraca CR LF.

Kalibracja

Podłącz prawidłowo czujnik wagowy, a następnie włącz wskaźnik; naciśnij przycisk [#] podczas inicjalizacji, co spowoduje przejście do trybu kalibracji i przeprowadzenie kalibracji w następujący sposób:

KROK	EKSPLOATACJA	WYŚWIETLAC	UWAGI

		Z	
1	Naciśnij [-T-] w celu wyboru podziału skali	[d X]	Wybierz opcjonalny podział skali (1/2/5/10/20/50), naciśnij [#] w celu potwierdzenia . Przykład: 20
2	Naciśnij [-T-] w celu wyboru pozycji przecinka dziesiętnego	[P X]	Wybierz opcjonalną pozycję przecinka dziesiętnego: 0–3, naciśnij [#] w celu potwierdzenia Przykład: 3
3	Ustawienie pełnego zakresu	[FULL]	Naciśnij [-T-] w celu wyboru pozycji cyfry Naciśnij [-0-] w celu wyboru cyfry Naciśnij [#] w celu potwierdzenia wprowadzenia pełnego zakresu
4	Kalibracja punktu zerowego: Naciśnij [#], gdy świeci się sygnał stabilności	[nOLOAD]	Upewnij się, że nie ma obciążenia
5	Kalibracja punktu pełnego zakresu: Naciśnij [#], gdy wprowadzona wartość jest taka sama jak obciążenie, a sygnał stabilności świeci się	[AdLOAD]	Podczas wprowadzania obciążenia, Naciśnij [-T-], aby wybrać bit cyfry; Naciśnij [-0-], aby wybrać cyfrę; gdy wartość wejściowa jest równa obciążeniu, a bit cyfry znajduje się w najwyższej pozycji, naciśnij [#] gdy sygnał stabilności jest włączony
6		[End]	

Szybka kalibracja punktu zerowego i punktu pełnego zakresu

Naciśnij [#] podczas inicjalizacji, aby przejść do trybu kalibracji.

Szybka kalibracja punktu zerowego:

W dowolnym momencie przed wyświetleniem symbolu **[nOLOAD]** naciśnij przycisk [MODE], co spowoduje zachowanie pierwotnego podziału skali, miejsca dziesiętnego i pełnego zakresu oraz przejście do trybu kalibracji punktu zerowego. Naciśnij przycisk [-0-], gdy sygnał stabilności jest włączony – wyświetli się symbol **[End]** i zachowana zostanie pierwotna kalibracja punktu pełnego zakresu.

Szybka kalibracja punktu pełnego zakresu:

W dowolnym momencie przed wyświetleniem symbolu **[AdLOAD]** naciśnij przycisk MODE – urządzenie zachowa pierwotną podziałkę, miejsce dziesiętne, pełny zakres oraz ustawienia kalibracji zakresu zerowania i przejdzie do trybu kalibracji pełnego zakresu. Po zakończeniu wyłącz wskaźnik i włącz go ponownie – ustawienia zostaną zapisane, a urządzenie powróci do trybu ważenia.

Wskazania błędów

EER 1	Wartość AD jest zbyt mała podczas kalibracji.
EER 2	Punkt zerowy znajduje się poza zakresem podczas kalibracji.
EER 3	Punkt zerowy znajduje się poza zakresem przy uruchomieniu
EER 4	Wprowadzona liczba próbek wynosi zero w trybie próbkowania i liczenia.
EER 5	Wprowadzona masa wynosi zero podczas kalibracji pełnego zakresu w trybie kalibracji.
EER 6	Masa jednostkowa jest mniejsza niż 0,25e podczas próbkowania w trybie zliczania
bAt-lo	Niski poziom naładowania

Akumulator

Po podłączeniu zasilania sieciowego wskaźnik automatycznie ładuje akumulator. Dlatego jeśli nie korzystasz często z akumulatora, należy go wyjąć.

UWAGA

- Czerwony koniec to +, czarny koniec to -. Nieprawidłowe podłączenie spowoduje uszkodzenie wskaźnika.
- Wbudowany akumulator należy w pełni naładować przed pierwszym użyciem.

- Akumulator działa tylko wtedy, gdy wyłączysz zasilanie sieciowe i naciśniesz przycisk startu. Wyświetlenie komunikatu [bAt-lo] oznacza zbyt niskie napięcie – akumulator wymaga naładowania.
- Przy pierwszym użyciu akumulatora należy go ładować przez 20 godzin, aby zapobiec spadkowi napięcia spowodowanemu samorozładowaniem akumulatora.
- Jeśli akumulator nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować przez 10–12 godzin co 2 miesiące, aby przedłużyć jego żywotność.
- Akumulator jest produktem łatwo ulegającym wyczerpaniu. Nie jest objęty bezpłatną gwarancją.

Konserwacja

1. Aby zapewnić czytelność wskaźnika i jego trwałość, nie należy umieszczać go bezpośrednio na słońcu, a jedynie w osłoniętym miejscu.
2. Wskaźnika nie wolno umieszczać w miejscach narażonych na silne zanieczyszczenie pyłem i wibracje.
3. Czujnik wagowy powinien być niezawodnie podłączony do wskaźnika, a system powinien być prawidłowo uziemiony. Wskaźnik należy chronić przed silnym polem elektrycznym i silnym polem magnetycznym.
    - W celu ochrony operatora, wskaźnika i powiązanych urządzeń należy zamontować odgromnik w obszarach, gdzie często występują burze.
    - Czujnik wagowy i wskaźnik są urządzeniami wrażliwymi na wyładowania elektrostatyczne, dlatego należy zastosować środki antystatyczne.

4. Surowo zabrania się czyszczenia obudowy wskaźnika silnymi rozpuszczalnikami (na przykład: benzenem i olejami nitro).
5. Nie wolno wlewać do wskaźnika płynów ani cząstek przewodzących prąd, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych i stwarza ryzyko porażenia prądem.
6. Przed podłączeniem lub odłączeniem przewodu łączącego wskaźnik z urządzeniem zewnętrznym należy odłączyć zasilanie wskaźnika i odpowiedniego urządzenia.
    - Przed wyjęciem przewodu łączącego czujnik wagowy należy odłączyć zasilanie wskaźnika.
7. W przypadku wystąpienia awarii podczas pracy operator musi natychmiast wyciągnąć wtyczkę zasilającą, a użytkownik powinien zwrócić ten wskaźnik do naszej firmy w celu naprawy. Naprawy nie powinny być przeprowadzane przez podmioty niebędące producentem wagi ani samodzielnie, w przeciwnym razie może dojść do dalszego uszkodzenia urządzenia.
8. Akumulator nie jest objęty gwarancją bezpłatnej naprawy, ponieważ jest to produkt łatwo ulegający zużyciu.
    - Aby przedłużyć żywotność, przed użyciem należy w pełni naładować akumulator. Jeśli wskaźnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy ładować akumulator co dwa miesiące, a każde ładowanie powinno trwać osiem godzin.
    - Podczas przenoszenia lub instalacji należy zachować ostrożność i unikać silnych wibracji, uderzeń oraz wstrząsów, aby chronić akumulator przed uszkodzeniem.



UWAGA: Jeśli podczas użytkowania wystąpią jakiekolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Po zdiagnozowaniu i usunięciu usterki można wznowić użytkowanie pieca.

Utylizacja zużytych urządzeń

Nie należy wyrzucać tego urządzenia do systemu gospodarki odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do punktu zbiórki i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Należy sprawdzić symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu. Tworzywa sztuczne, z których wykonano urządzenie, można poddać recyklingowi zgodnie z umieszczonymi na nich oznaczeniami. Decydując się na recykling, w znacznym stopniu przyczyniasz się do ochrony środowiska.

Aby uzyskać informacje na temat lokalnego punktu recyklingu, skontaktuj się z władzami lokalnymi.

Tento uživatelský manuál byl přeložen pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost překladu, ale upozorňujeme, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladatele. Oficiální verze uživatelského manuálu je v angličtině. Případné rozdíly mezi přeloženou verzí a původním anglickým zněním nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, řiďte se prosím anglickou verzí, která je oficiálním zdrojem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru			
Název výrobku	Podlahová váha			
Model	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Napájení	Síťový adaptér + baterie			
Maximální zatížení [kg]	300		600	1000
Přesnost [g]	10		100	200
Rozměry plošiny [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Rozměry (šířka x délka x výška) (mm)	400 x 615 x 892	450 x 710 x 900	500 x 690 x 910	598 x 948 x 1085
Hmotnost [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Přehled produktů



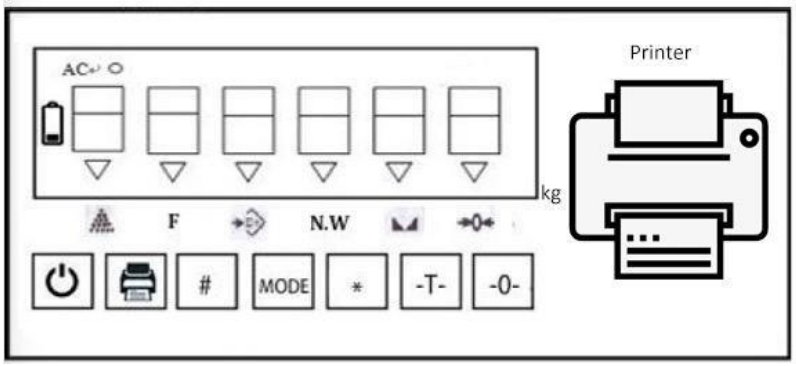



Tento výrobek slouží k přesnému měření hmotnosti velkých nebo těžkých předmětů. Běžně se používá v odvětvích, jako je výroba, přeprava, zemědělství a skladování. Je vybaven velkou, rovnou plochou neboli plošinou, na kterou lze předměty umístit, což umožňuje snadné vážení sypkých materiálů, palet, krabic a dalších rozměrných předmětů.

Uživatel nese odpovědnost za jakékoli škody vzniklé v důsledku nesprávného použití výrobku.

Instalace

Pohled na indikátor zepředu

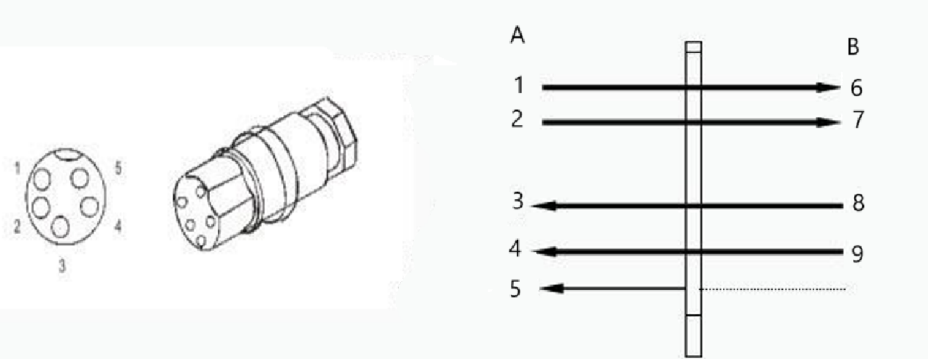


Hlavní funkce

Tlačítko	Funkce
⏻	Stisknutím tohoto tlačítka zapnete indikátor, pokud je vypnutý; stisknutím jej vypnete, pokud je zapnutý.
🖶	Stisknutím tohoto tlačítka spustíte tisk.
#	Slouží ke kalibraci
MODE	Pokud v režimu vážení podržíte toto tlačítko stisknuté o dalších 5 sekund, přepne se přístroj do režimu nastavení pro obsluhu; při stisknutí na méně než 5 sekund se přepne do režimu počítání.
*	Stisknutím tohoto tlačítka v režimu vážení provedete sčítání hmotnosti. Stisknutím tohoto tlačítka v režimu počítání provedete odběr vzorku.
-T-	Stisknutím tohoto tlačítka v režimu vážení provedete tarování.
-0-	Stisknutím tohoto tlačítka provedete nulování v režimu vážení.

Připojení snímače zatížení k indikátoru

1. K připojení snímače zatížení se používá 5kolíková zásuvka, jak je jasně znázorněno na následujícím schématu.



A: Port indikátoru

B: Port snímače zatížení

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Stíněný
6- Budicí napětí +
7- Budicí napětí –
8- Výstupní signál +
9- Výstupní signál –

2. Používá se 4kolíkový stíněný kabel a indikátor nemá funkci kompenzace dlouhých vzdáleností.

3. Indikátor musí být spolehlivě připojen k snímači zatížení a stíněný kabel snímače zatížení musí být spolehlivě připojen k zemi. Je-li indikátor zapnutý, uživatel by neměl zapojovat ani odpojovat zástrčku, aby nedošlo k poškození indikátoru a snímače zatížení.

4. Snímač a indikátor jsou zařízení citlivá na statickou elektřinu; je nutné přijmout antistatická opatření. Je zakázáno provádět elektrické svařování a jiné operace s vysokým elektrickým napětím. Z důvodu ochrany obsluhy, indikátoru a souvisejících zařízení byste měli v oblastech s častými bouřkami nainstalovat hromosvod

Činnost

Zapnutí a automatické nastavení nuly

1. Po zapnutí provede indikátor autotest s hodnotami „999999–000000“. Poté přejde do režimu vážení.
2. Pokud se při zapnutí váhy hodnota naměřená při zatížení váhy liší od nulového bodu, ale stále se nachází v nulovém rozsahu, indikátor se automaticky vynuluje; pokud je hodnota mimo tento nulový rozsah, je nutné upravit nulový bod, provést rekalibraci nebo resetovat váhu.

Ruční nastavení nuly (automaticky)

1. V režimu vážení, pokud se při nezatěženém stavu vyskytne chyba, stiskněte tlačítko [-0-], aby se indikátor nastavil na nulu.
2. Pokud se zobrazená hodnota odchyluje od nulového bodu, ale stále se nachází v nulovém rozsahu, lze

stisknout tlačítko [-0-]. V opačném případě je tlačítko [-0-] nefunkční. (V tomto stavu prosím proveďte rekalibraci nebo resetování parametrů nuly)

3. Nulování je možné provést pouze tehdy, když svítí indikátor stability.

Funkce tárování

Je-li indikátor v režimu vážení a zobrazuje stabilní kladnou hmotnost, stiskněte tlačítko [-T-]; indikátor odečte zobrazenou hodnotu hmotnosti jako tárovou hmotnost. Poté indikátor zobrazí čistou hmotnost jako „0 “ a rozsvítí se indikátor tárování.

Funkce sčítání

V režimu vážení, když je zobrazená hodnota kladná a zároveň stabilní, stiskněte tlačítko [*] pro sečtení aktuální hmotnosti a zobrazení sečtené hmotnosti; rozsvítí se kontrolka sečtení. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte do režimu vážení a kontrolka sečtení zhasne. Další operaci sčítání je nutné provést až po vynulování hmotnosti. Je-li zobrazena nasčítaná hmotnost, stiskněte tlačítko [MODE] pro vymazání nasčítané hmotnosti z paměti a stiskněte tlačítko [*] pro návrat do režimu vážení. Pokud potřebujete zkontrolovat nasčítanou hmotnost, udržujte zatížení vážní plošiny na nule a poté stiskněte tlačítko [*] pro zobrazení nasčítané hmotnosti.

Funkce počítání

V režimu vážení stiskněte tlačítko [MODE] pro přechod do režimu počítání; na displeji se zobrazí „count“, stisknutím tlačítka [*] se zobrazí „C00000“; poté stiskněte tlačítko [-T-] pro posun číslice odpovídající malému trojúhelníku; číslo odpovídající malému trojúhelníku se po každém stisknutí tlačítka [-0-] zvýší o jednu; a po zadání počtu vzorků a stisknutí tlačítka [*] se aktivuje funkce počítání.

Zobrazí se „0“ a rozsvítí se kontrolka počítání. Stisknutím tlačítka [MODE] se vrátíte do režimu vážení.

Po vstupu do režimu počítání se zobrazí „count“; stisknutím tlačítka [*] dvakrát přejdete přímo do režimu počítání a indikátor zobrazí výsledek posledního vzorkování. (Pokud se během tohoto procesu zobrazí chyba ERR4, znamená to, že vzorkování selhalo; indikátor zachová výsledek z posledního vzorkování.)

Funkce pro zvířata

Po spuštění funkce vážení zvířat položte předmět na váhu, stiskněte tlačítko [#] pro spuštění této funkce; na displeji se zobrazí „—CT— “. Po úspěšném provedení se zobrazí hodnota hmotnosti z vážení zvířat a současně se rozsvítí kontrolka.

Nastavení výstražné kontrolky (volitelné)

V režimu vážení podržte stisknuté tlačítko [#] pro vstup do nastavení výstrahy; funkci výstrahy má pouze

váha.

1. Nastavte horní mezní hodnotu (na displeji se střídavě bliká znak horní meze a hodnota horní meze) 0.000 - HH-

   a) Stiskněte tlačítko [-T-] pro přechod do režimu zadávání čísel, začněte nastavovat od nejvyššího bitu, zvyšujte hodnotu pomocí tlačítka [-0-] (nastavená hodnota se současně ukládá do paměti RAM) a stiskněte tlačítko [*] pro přechod k nastavení dolní mezní hodnoty.

   b) Pokud není nutné měnit horní mezní hodnotu, stiskněte tlačítko [*] pro přechod do nastavení dolní mezní hodnoty, když se znaky střídavě blikají.

   c) Stisknutím tlačítka [*] přímo ukončete nastavení.

   d) Pokud je nastavená horní mezní hodnota menší než dolní mezní hodnota, vynulujte dolní mezní hodnotu.

2. Nastavte dolní mezní hodnotu (na displeji se střídavě bliká znak dolní mezní hodnoty a samotná hodnota) 0.00 -- L L—

   a) Stiskněte tlačítko [-T-] pro přechod do režimu digitálního vstupu, začněte nastavení od nejvyššího bitu, zvyšujte hodnotu pomocí tlačítka [-0-] (současně se nastavená hodnota ukládá do paměti RAM) a stiskněte tlačítko [*] pro potvrzení nastavení alarmového režimu.

   b) Pokud není nutné měnit dolní mezní hodnotu, stiskněte při střídavém blikání klávesu [*] pro vstup do nastavení alarmového režimu.

   c) Stisknutím klávesy [*] opustíte nastavení přímo.

   d) Pokud nastavená dolní mez není nulová a je větší než horní mez, zobrazí se chyba [-erro-].

3. Nastavení režimu alarmu

   Zobrazení – No- znamená „Žádný alarm“;

   Zobrazí se – IN- signál, že se zařízení nachází v dosahu;

   Na displeji – OUT- se zobrazí výstraha „mimo rozsah“

   a) Stisknutím tlačítka [-T-] můžete přepínat mezi třemi režimy budíku a stisknutím tlačítka [*] nastavení potvrdíte.

   b) Pokud není nutné měnit režim budíku, stiskněte tlačítko [*] a nastavení tím dokončete. Poznámka: IN – bzučák zní v rámci daného rozsahu; OUT: bzučák zní mimo daný rozsah.

   Signalizační kontrolka: zelená znamená, že hodnota je v rozmezí; žlutá znamená, že hodnota je ≤ dolní mez; červená znamená, že hodnota je ≥ horní mez

Nastavení funkcí uživatelem

V režimu vážení podržte tlačítko [#] stisknuté ještě 5 sekund; přístroj přejde do režimu nastavení obsluhy (režim P). K dispozici je 18 režimů od P1 do P18. Stisknutím tlačítka [*] vyberte režim a stisknutím tlačítka [-T-] vyberte parametr. Popis parametru je následující:

1. P1 x kg Změna hmotnosti v librách

   X=1: zobrazení v kg

   X=2: Zobrazení v librách (bez údajů)

2. P2 x automatické vypnutí

   X=1: Ne, tato funkce

   X=2: Vypněte zařízení o 10 minut později

   X = 3 : 20 minut

   X = 4 : 30 minut

3. P3 x Nastavení přenosové rychlosti

   X = 1: 9600

   X = 2: 4800

   X = 3: 2400

4. P4 x Možnost výstupu čisté/hrubé hmotnosti přes rozhraní RS232

   X = 1: Výstupní čistá hmotnost

   X = 2: Hrubá hmotnost výstupu

   X = 3: Výstupní hodnota vlastní hmotnosti

5. P5 x Možnost volby režimu výstupu RS232

   X = 1: Žádný přenos (RS232 stop)

   X = 2: Nepřetržitý přenos

   X = 3: Nepřetržitý přenos při stabilním stavu

   X = 4: Režim příkazů（Z：nula，T：tára，R：jednorázové odeslání údajů o hmotnosti） X=5: Výstup na vzdálený displej

   X=6: Odeslat jednou, jakmile je RS232 stabilní

6. P6 x Nastavení podsvícení (LCD) Nastavení funkce úspory energie (LED)

   X=1: Bez podsvícení (LCD) Bez funkce úspory energie (LED)

   X=2: Automatické podsvícení (LCD) S úsporou energie po 3 sekundách při nule (LED)

X=3: Trvalé podsvícení (LCD) S úsporou energie po 1 minutě během vážení (LED)

7. P7 x Rozsah sledování nuly
   - X=1: 0,5e
   - X=2: 1,0e
   - X=3: 1,5e
   - X=4: 2,0e
   - X=5: 2,5e
   - X=6: 3,0e
   - X=7: 5,0e
   - X=8: Zakázáno
   - X=9: Rozsah automatického sledování nuly

8. P8 x Rozsah klávesy nuly
   - X=1: 2 % FS
   - X=2: 4 % FS
   - X=3: 10 % FS
   - X=4: 20 % FS
   - X=5: 100 % FS

9. P9 x Rozsah nulování při spuštění
   - X=1: 2 % FS
   - X=2: 4 % FS
   - X=3: 10 % FS
   - X=4: 20 % FS
   - X=5: 100 % FS
   - X=6: Zakázat

10. P10 x Intenzita digitálního filtrování
    - X=1: vysoká
    - X=2: střední
    - X=3: nízká
    - X=4: velmi pomalá

11. P11 X Doba stability
    - X=1: vysoká
    - X=2: střední
    - X=3: nízká

12. P12 X Rozsah stability
    - X=1: nízká

X=2:		střední	
X=3:		vysoká	
13. P13	X		Síla funkce zvířete
X=1:		nízká	
X=2:		střední	
X=3:		vysoká	
14. P14	X		Funkce zvířete ZAP/VYP
X=1:		VYPNUTO	
X=2:		ZAPNUTO	(Krátkým stisknutím tlačítka „*“ přejděte do funkce
X=3:		zvířat) Uzamčení hmotnosti	
15. P15	X		Formát tisku a přenosu
X=1:		Výchozí hmotnost: 1,234 kg	
X=2:		1,234	
X=3:		=432,100	
X=4:		Tára, hrubá a čistá hmotnost – jednorázový	
X=5:		přenos ST, NT	1,234 kg
16. P16	X		Zapnutí/vypnutí výstražného světla
X=1:		VYPN	
X=2:		UTO	
17. P17	X	ZAPN	
X=1:		UTO	
X=2:			Zapnutí/vypnutí funkce Creep
18. P18	X	VYPN	
		UTO	
		ZAPN	
		UTO	
			Kompenzace chyby: 0 znamená vypnuto, ostatní hodnoty znamenají x, xd

Připojení výsledkové tabule k indikátoru (volitelná funkce)

Pro signál výsledkové tabule se používá rozhraní RS232

- Ujistěte se, že je výsledková tabule a výstupní kabel správně připojeny. Pokud je připojení nesprávné, dojde k poškození výstupního portu přístroje a vstupního portu výsledkové tabule; v některých případech může být poškození tak závažné, že ovlivní fungování přístroje i výsledkové tabule. Je povoleno používat pouze speciálně dodaný propojovací kabel.

Sériová komunikace a připojení indikátoru

- Ujistěte se, že je výstupní kabel komunikačního rozhraní správně připojen k počítači. Pokud je připojení nesprávné, dojde k poškození výstupního portu přístroje a vstupního portu počítače; v některých případech může být poškození tak závažné, že se týká přístroje, počítače i příslušných periferních zařízení.
- Pro komunikaci s počítačem jsou nezbytné znalosti v oblasti výpočetní techniky a programování; na tomto procesu by se měli podílet a poskytovat pokyny odborníci. Neodborný personál by se do této činnosti neměl zapojovat.

Pomocí sériového komunikačního rozhraní RS232 (volitelné) lze indikátor DVL-16 připojit k počítači za účelem komunikace.

Všechna data jsou v kódování ASCII, přičemž každý datový blok se skládá z 10 bitů: první je startovací bit, desátý je stop bit a mezi nimi je 8 datových bitů.

Režim komunikace je následující:

(1). V nepřetržitém režimu:

Přenášenými daty jsou hmotnosti (hrubá hmotnost, čistá hmotnost a tara se odesílají najednou)

Formát hrubé hmotnosti (G.W.): ww000.000kg nebo ww000.000lb

Formát čisté hmotnosti (N.W.): wn000.000 kg nebo wn000.000 lb

Formát táry (T.W.): wt000.000 kg nebo wt000.000 lb



POZNÁMKA: Poloha desetinné čárky je dána nastavením desetinné čárky na indikátoru.

(2). V příkazovém režimu:

Indikátor provede příslušnou operaci podle příkazu odeslaného z indikátoru.

Příkaz R: Indikátor jednou přijme a odešle údaje o hmotnosti (formát je stejný jako v nepřetržitém režimu)

Příkaz T: Indikátor přijme příkaz a provede tarování (stejně jako tlačítko „Tare“); pokud příkaz není přijat, indikátor vrátí CR LF

Příkaz Z: Indikátor přijme příkaz a provede nulování (stejně jako tlačítko „Zero“); pokud příkaz není přijat, indikátor vrátí CR LF.

Kalibrace

Správně připojte snímač zatížení, poté zapněte indikátor a během inicializace stiskněte klávesu [#]; indikátor přejde do kalibračního režimu a provede kalibraci následujícím způsobem:

KROK	OPERACE	DISPLEJ	POZNÁMKY
1	Stiskněte [-T-] pro výběr přesnosti	[d X]	Vyberte požadovanou přesnost (1/2/5/10/20/50), stiskněte [#] pro potvrzení. Příklad: 20
2	Stiskněte [-T-] pro výběr desetinné čárky	[P X]	Vyberte požadovanou desetinnou čárku: 0–3, stiskněte [#] pro potvrzení Příklad: 3
3	Nastavení plného rozsahu	[FULL]	Stiskněte [-T-] pro výběr číslicového bitu

			Stiskněte [-0-] pro výběr číslice Stiskněte [#] pro potvrzení zadání plného rozsahu
4	Kalibrace nulového bodu: Stiskněte tlačítko [#], když svítí signál stability	**[nOLOAD]**	Ujistěte se, že není žádné zatížení
5	Kalibrace bodu plného rozsahu: Stiskněte tlačítko [#], když je zadaná hodnota stejná jako zatížení a svítí signál stability	**[AdLOAD]**	Při zadávání hodnoty zatížení stiskněte tlačítko [-T-] pro výběr bitu číslice; stiskněte tlačítko [-0-] pro výběr číslice; Pokud se vstupní hodnota shoduje s naloženou hmotností a bit číslice je na nejvyšším místě, stiskněte [#] při zapnutém signálu stability
6		**[End]**	

Rychlá kalibrace nulového bodu a bodu plného rozsahu

Stiskněte [#] během inicializace, čímž přejdete do kalibračního režimu.

Rychlá kalibrace nulového bodu:

Kdykoli před zobrazením **[nOLOAD]** stiskněte [MODE], čímž se zachová původní přesnost, desetinná čárka a plný rozsah a přejde se do režimu kalibrace nulového bodu. Stiskněte [-0-] při zapnutém signálu stability; zobrazí se **[End]** a zachová se původní kalibrace plného rozsahu.

Rychlá kalibrace bodu plného rozsahu:

Kdykoli před zobrazením **[AdLOAD]** stiskněte tlačítko [MODE]; zachová se původní přesnost, desetinná čárka, plný rozsah i kalibrace nulového rozsahu a přístroj přejde do režimu kalibrace bodu plného rozsahu. Po dokončení vypněte indikátor a znovu jej zapněte; nastavení se uloží a přístroj se vrátí do režimu vážení.

Indikace chyb

EER 1	Hodnota AD je při kalibraci příliš malá.
EER 2	Nulový bod je při kalibraci mimo rozsah.
EER 3	Nulový bod je při spuštění mimo rozsah
EER 4	Zadané číslo vzorku je nulové v režimu vzorkování a počítání.
EER 5	Zadaná hmotnost je nulová při kalibraci plného rozsahu v kalibračním režimu.
EER 6	Jednotková hmotnost je menší než 0,25e při vzorkování v režimu počítání

bAt-lo	Nízký stav nabití

Dobíjecí baterie

Po zapnutí napájení ze sítě začne indikátor automaticky dobíjet baterii. Pokud tedy baterii nepoužíváte často, měli byste ji vyjmout.



POZNÁMKA

- Červený konec je +, černý konec je -. Nesprávné připojení způsobí poškození indikátoru.
- Vestavěnou baterii je třeba před prvním použitím plně nabít.

- Baterie funguje pouze tehdy, když vypnete napájení ze sítě a stisknete spouštěcí tlačítko. Zobrazení [bAt-lo] znamená nedostatečné napětí; baterii je třeba nabít.
- Při prvním použití baterie ji nabijte po dobu 20 hodin, abyste předešli nízkému napětí způsobenému samovybíjením baterie.
- Pokud baterii delší dobu nepoužíváte, nabijte ji každé 2 měsíce po dobu 10–12 hodin, abyste prodloužili její životnost.
- Baterie patří mezi produkty, které se snadno vybíjejí. Na baterii se nevztahuje bezplatná záruka.

ÚDRŽBA

1. Aby byla zajištěna čitelnost a životnost indikátoru, neměl by být umístěn na přímém slunečním světle a měl by být instalován na rovném místě.
2. Indikátor nesmí být umístěn na místě, kde dochází k silnému znečištění prachem a silným vibracím.
3. Snímač zatížení by měl být spolehlivě připojen k indikátoru a systém by měl být řádně uzemněn. Indikátor musí být chráněn před silným elektrickým i magnetickým polem.
    - Za účelem ochrany obsluhy, indikátoru a souvisejících zařízení byste měli v oblastech s častými bouřkami nainstalovat hromosvod.
    - Snímač zatížení a indikátor jsou zařízení citlivá na statickou elektřinu, proto je nutné přijmout antistatická opatření.
4. Je přísně zakázáno čistit kryt indikátoru agresivními rozpouštědly (například benzenem a nitrooleji).
5. Do indikátoru se nesmí nalévat žádná kapalina ani vnášet vodivé částice, jinak dojde k poškození elektronických součástek a hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
6. Před zasunutím nebo vytažením propojovacího kabelu mezi indikátorem a externím zařízením je nutné odpojit napájení indikátoru i příslušného zařízení.
    - Před odpojením připojovacího kabelu snímače zatížení musíte odpojit indikátor od napájení.
7. Pokud během provozu dojde k poruše, musí obsluha okamžitě odpojit napájecí zástrčku a uživatel by měl tento indikátor zaslat zpět do naší společnosti k opravě. Opravu nesmí provádět výrobce, který se nezabývá vážením, ani ji nesmíte provádět sami, jinak může dojít k dalšímu poškození.
8. Na akumulátor se nevztahuje záruka na bezplatnou opravu, jelikož se jedná o produkt s omezenou životností.
    - Pro prodloužení životnosti prosím před použitím akumulátor plně nabijte. Pokud indikátor delší dobu nepoužíváte, musíte akumulátor nabíjet každé dva měsíce, a to vždy po dobu osmi hodin.

- Při přepravě nebo instalaci je třeba postupovat opatrně a vyvarovat se silných vibrací, nárazů a otřesů, aby nedošlo k poškození akumulátoru.



POZNÁMKA: Pokud se během používání vyskytnou jakékoli neobvyklé jevy, zařízení okamžitě vypněte. Po odhalení a odstranění příčiny závady můžete pokračovat v používání pece.

Likvidace použitých zařízení

Toto zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu. Odevzdejte jej do sběrného dvora pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zkontrolujte symbol na výrobku, v návodu k použití a na obalu. Plasty použité při výrobě zařízení lze recyklovat podle jejich označení. Rozhodnutím pro recyklaci významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení získáte u místních úřadů.

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'un outil de traduction automatique. Nous avons tout mis en œuvre pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne visent pas à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais n'ont aucune valeur juridique. Si vous avez des questions concernant l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui fait office de référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre			
Nom de produit	Balance plateforme			
Modèle	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Alimentation électrique	Adaptateur secteur + batterie			
Charge maximale [kg]	300		600	1000
Graduation [g]	10		100	200
Dimensions de la plate-forme [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Dimensions (largeur x longueur x hauteur) (mm)	400 x 615 x 892	450 x 710 x 900	500 x 690 x 910	598 x 948 x 1085
Poids [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Présentation du produit





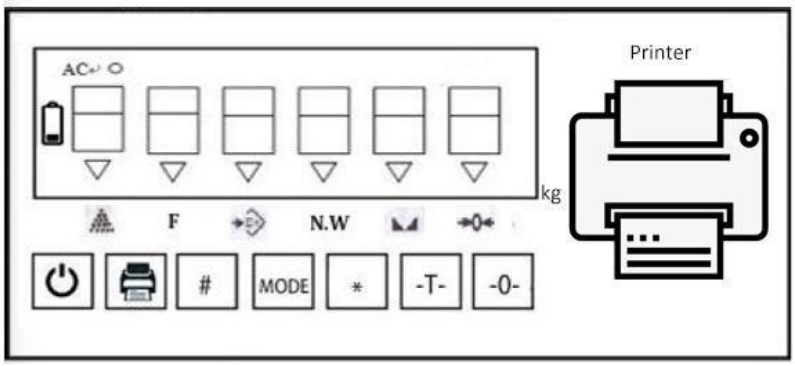


Ce produit sert à mesurer avec précision le poids d'articles volumineux ou lourds. Il est couramment utilisé dans des secteurs tels que l'industrie manufacturière, le transport, l'agriculture et l'entreposage. Il dispose d'une grande surface plane, ou plateau, sur laquelle les articles peuvent être posés, ce qui permet de peser facilement des matériaux en vrac, des palettes, des cartons et d'autres objets de grande taille.

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme du produit.

Installation

Vue de face de l'indicateur



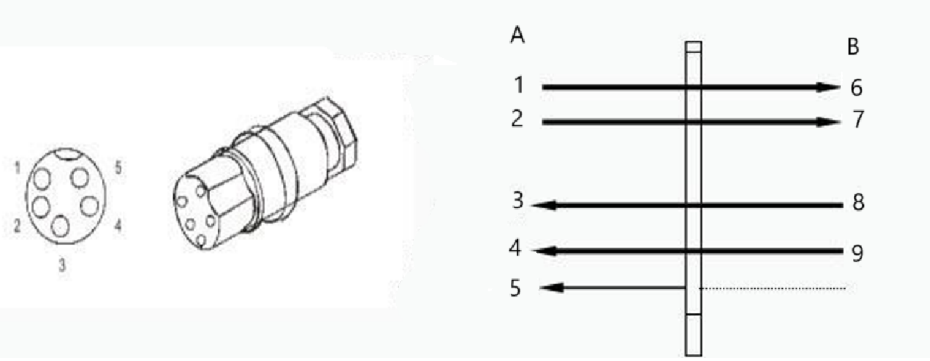
Fonctions principales

Bouton	Description du fonctionnement
	Appuyez sur ce bouton pour mettre l'indicateur en marche lorsqu'il est éteint ; appuyez à nouveau pour l'éteindre lorsqu'il est allumé.
	Appuyez sur ce bouton pour lancer l'impression.
	Utilisé pour l'étalonnage
	En mode pesée, maintenez ce bouton enfoncé pendant 5 secondes supplémentaires pour passer en mode de réglage utilisateur ; si vous le maintenez moins de 5 secondes, l'appareil passera en mode comptage.

*	Appuyez sur ce bouton pour cumuler le poids en mode pesée. Appuyez sur ce bouton pour prélever un échantillon en mode comptage.
-T-	Appuyez sur ce bouton pour effectuer une tare en mode pesée.
-0-	Appuyez sur ce bouton pour remettre à zéro en mode pesage.

Raccordement du capteur de pesage à l'indicateur

1. La prise à 5 broches sert au raccordement du capteur de pesage, comme l'illustre clairement le schéma ci-dessous.



A : Port de l'indicateur

B : Port du capteur de pesage

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Blindé
6- Tension d’excitation +
7- Tension d’excitation －
8- Signal de sortie +
9- Signal de sortie -

2. On utilise un câble blindé à 4 broches ; l’indicateur ne dispose pas de fonction de compensation de distance.

3. L’indicateur doit être relié de manière fiable au capteur de force et le câble blindé de ce dernier doit être relié de manière fiable à la terre. Si l’indicateur est sous tension, l’utilisateur ne doit pas brancher ni débrancher la fiche afin de protéger l’indicateur et la cellule de charge.

4. Le capteur et l’indicateur sont des appareils sensibles à l’électricité statique ; vous devez prendre des mesures antistatiques. Les opérations de soudage électrique et autres opérations impliquant des décharges électriques importantes sont interdites. Afin de protéger l’opérateur, l’indicateur et les appareils concernés, il convient d’installer un paratonnerre dans les zones sujettes à de fréquents orages

Opération

Mise sous tension et remise à zéro automatique

1. À la mise sous tension, l'indicateur affiche « 999999-000000 » pour effectuer un autotest. Il passe ensuite en mode pesage.
2. À la mise sous tension, si le poids chargé sur la balance s'écarte du point zéro, tout en restant dans la plage du zéro, l'indicateur se remettra automatiquement à zéro ; s'il est hors de cette plage, il est nécessaire d'ajuster le point zéro, de recalibrer ou de réinitialiser l'appareil.

Réglage manuel du zéro (automatique)

1. En mode pesage, en cas d'erreur à vide, appuyez sur la touche [-0-] pour remettre l'indicateur à zéro.
2. Si la valeur affichée s'écarte du point zéro mais reste dans la plage du zéro, la touche [-0-] est active. Dans le cas contraire, la touche [-0-] n'est pas valide. (Dans ce cas, veuillez recalibrer ou réinitialiser les paramètres de remise à zéro)
3. La fonction de remise à zéro n'est disponible que lorsque le voyant de stabilité est allumé.

Fonction de tare

Lorsque l'indicateur est en mode pesée et affiche un poids positif stable, appuyez sur la touche [-T-] ; l'indicateur déduira la valeur affichée pour la tare. L'indicateur affiche alors le poids net sous la forme « 0 », et le voyant de tare s'allume.

Fonction d'accumulation

En mode pesée, lorsque la valeur affichée est positive et stable, appuyez sur la touche [*] pour cumuler le poids actuel et afficher le poids cumulé ; le voyant de cumul s'allume. Appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir au mode pesée ; le voyant de cumul s'éteint. La prochaine opération d'accumulation doit être effectuée après que le poids soit revenu à zéro. Lorsque le poids cumulé est affiché, appuyez sur la touche [MODE] pour effacer le poids cumulé de la mémoire, puis appuyez sur [*] pour revenir au mode de pesée. Si vous souhaitez vérifier le poids cumulé, veillez à ce que la charge sur le plateau soit nulle, puis appuyez sur [*] pour afficher le poids cumulé.

Fonction de comptage

En mode pesage, appuyez sur [MODE] pour passer en mode comptage ; « count » s'affiche. Appuyez ensuite sur [*] pour afficher « C00000 », puis appuyez sur [-T-] pour déplacer le chiffre correspondant au petit triangle ; le nombre correspondant au petit triangle augmente d'une unité à chaque pression sur la touche [-0-] ; et la fonction de comptage sera activée une fois le nombre d'échantillons saisi et la touche [*] enfoncée.

« 0 » s'affichera et le voyant de comptage s'allumera. Appuyez sur la touche [MODE] pour revenir au mode

de pesée.

Une fois en mode comptage, « count » s'affiche ; appuyez deux fois sur [*] pour accéder directement au mode comptage ; l'afficheur indiquera le résultat du dernier échantillonnage. (Au cours de ce processus, si le message ERR4 s'affiche, cela signifie que l'échantillonnage a échoué ; l'afficheur conservera alors le résultat du dernier échantillonnage.)

Fonction « Animaux

Lorsque la fonction « pesée d'animaux » est activée, placez l'objet sur la balance, appuyez sur la touche [#] pour lancer la fonction « pesée d'animaux » ; l'écran affiche « —CT— ». Une fois l'opération réussie, la valeur du poids en mode « pesée d'animaux » s'affiche et le voyant s'allume simultanément.

Réglage du voyant d'alarme (en option)

En mode pesée, maintenez la touche [#] enfoncée pour accéder au réglage de l'alarme ; seule la fonction de pesée dispose d'une alarme.

1. Réglez la valeur limite supérieure (le caractère de limite supérieure et la valeur limite supérieure s'affichent en alternance et clignotent) 0.000 - HH-

   a) Appuyez sur la touche [-T-] pour passer en mode de saisie numérique ; commencez le réglage par le bit de poids fort, augmentez la valeur à l'aide de la touche [-0-] (la valeur réglée est enregistrée simultanément dans la mémoire RAM), puis appuyez sur la touche [*] pour passer au réglage de la valeur limite inférieure.

   b) S'il n'est pas nécessaire de modifier la valeur limite supérieure, appuyez sur la touche [*] pour passer au réglage de la valeur limite inférieure lorsque les caractères clignotent en alternance.

   c) Appuyez sur la touche [*] pour quitter directement le réglage.

   d) Si la valeur limite supérieure définie est inférieure à la valeur limite inférieure, effacez la valeur limite inférieure.

2. Réglez la valeur limite inférieure (le caractère de la limite inférieure et la valeur de la limite inférieure s'affichent en alternance et clignotent) 0.00 -- L L—

   a) Appuyez sur la touche [-T-] pour passer en mode d'entrée numérique, commencez le réglage par le bit de poids fort, augmentez la valeur à l'aide de la touche [-0-] (en enregistrant simultanément la valeur réglée dans la RAM), puis appuyez sur la touche [*] pour valider le réglage du mode d'alarme.

   b) S'il n'est pas nécessaire de modifier la valeur limite inférieure, lorsque les caractères clignotent en alternance, appuyez sur la touche [*] pour accéder au réglage du mode alarme.

   c) Appuyez sur la touche [*] pour quitter directement le menu de configuration.

   d) Si la valeur limite inférieure définie n'est pas nulle et est supérieure à la valeur limite

supérieure, une erreur [-erro-] s'affichera.

3. Réglage du mode alarme

L'affichage – No- indique « Aucune alarme » ;

Afficher – IN- le message « dans la plage d'alarme » ;

Affichage – OUT-: alarme de sortie de plage

a) Appuyez sur la touche [-T-] pour passer d'un mode d'alarme à l'autre parmi les trois disponibles, puis appuyez sur la touche [*] pour valider le réglage.

b) S'il n'est pas nécessaire de modifier le mode d'alarme, appuyez sur la touche [*] pour valider le réglage. Remarque : IN : le buzzer retentit à l'intérieur de la plage ; OUT : le buzzer retentit en dehors de la plage.
Voyant d'alerte : vert signifie « dans la plage », jaune signifie « ≤ limite inférieure », rouge signifie « ≥ limite supérieure »

Paramètres des fonctions utilisateur

En mode pesée, maintenez la touche [#] enfoncée pendant 5 secondes supplémentaires pour accéder au mode de réglage utilisateur (mode P). Vous disposez de 18 modes au choix, de P1 à P18. Appuyez sur [*] pour sélectionner le mode, puis sur [-T-] pour choisir le paramètre. La description du paramètre est la suivante :

1. P1 x kg Variation en livres

   X = 1 affichage en kg
   : X = Affichage en livres (sans indication)
   2 :

2. P2 x s'éteindre automatiquement

   X = 1 Non, cette fonction
   : X = Éteindre l'appareil 10 minutes plus tard
   2 :

   X = 3 : 20 minutes

   X = 4 : 30 minutes

3. P3 x Réglage de la vitesse de transmission

   X = 1 : 9600
   X = 2 : 4800
   X = 3 : 2400

4. P4 x Option de sortie du poids net/brut via RS232

X = 1 : Poids net en sortie

X = 2 : Poids brut à la sortie

X = 3 : Affichage du poids à vide

5. P5 x Option de mode de sortie RS232

X = 1 : Pas de transmission (signal d'arrêt RS232)

X = 2 : Transmission continue

X = 3 : Transmission continue lorsque le système est stable

X = 4 : Mode de commande （Z ：zéro, T ：tare, R ：transmission unique des données de poids） X = 5 : Sortie d'affichage à distance

X=6 : Envoi unique lorsque la liaison RS232 est stable

6. P6 x Réglage du rétroéclairage (LCD) Réglage de la fonction d'économie d'énergie (LED)

X=1 : Pas de rétroéclairage (LCD) Pas de fonction d'économie d'énergie (LED)

X=2 : Rétroéclairage automatique (LCD) Avec mise en veille de 3 secondes à zéro (LED)

X=3 : Rétroéclairage permanent (LCD) Avec mise en veille de 1 minute pendant la pesée (LED)

7. P7 x Plage de suivi du zéro

X=1 : 0,5e

X=2 : 1,0e

X=3 : 1,5e

X=4 : 2,0e

X=5 : 2,5e

X=6 : 3,0e

X=7 : 5,0e

X=8 : Interdit

X=9 : Plage de suivi du zéro automatique

8. P8 x Plage de la touche zéro

X=1 : 2 % FS

X=2 : 4 % FS

X=3 : 10 % FS

X=4 : 20 % FS

X=5 : 100 % FS

9. P9 x Plage de zéro au démarrage

X=1 : 2 % FS

X=2 : 4 % FS

X=3 : 10 % FS

X=4 : 20 % FS

X=5 : 100 % FS

X=6 : Interdit

10. P10 x Intensité du filtrage numérique

X=1 : élevé

X=2 : moyen

X=3 : faible

X=4 : très lent

11. P11 X Temps de stabilisation

X=1 : élevé

X=2 : moyen

X=3 : faible

12. P12 X Amplitude de stabilisation

X=1 : faible

X=2 : moyen

X=3 : ne

13. P13 X élevée Puissance de la fonction animale

X=1 :

X=2 : faible

X=3 : moyen

14. P14 X ne Fonction animale activée/désactivée

élevée

X=1 : DÉSACTIVÉ

X=2 : ACTIVÉ (Accéder à la fonction « Animal » en appuyant

X=3 : brièvement sur la touche « * ») Verrouillage du poids

15. P15 X Format d'impression et de

X=1 : transmission Poids par défaut : 1,234 kg

X=2 : 1,234

X=3 : =432,100

X=4 : Envoi unique du poids tare, brut et net : ST,

X=5 : NT 1,234 kg

16. P16 X Voyant d'alarme activé/désactivé

X=1 : DÉSA

X=2 : CTIV

17. P17 X É

X=1 : ACTI

X=2 : VÉ

18. P18 X Fonction « Creep » activée/désactivée

DÉSA CTIV É ACTI VÉ	Compensation d'erreur : 0 signifie désactivée, les autres valeurs signifient x. xd

Connexion du tableau d'affichage à l'indicateur (fonction optionnelle)

L'interface RS232 est utilisée pour le signal du tableau d'affichage

- Assurez-vous que le tableau d'affichage et le câble de sortie sont correctement raccordés. Si le raccordement présente un défaut, cela entraînera des dommages au niveau du port de sortie de l'instrument et du port d'entrée du tableau d'affichage ; dans certains cas, ces dommages peuvent être suffisamment importants pour affecter le fonctionnement de l'instrument et du tableau d'affichage. Seul le câble de raccordement fourni à cet effet est autorisé.

Communication série et raccordement des indicateurs

- Assurez-vous que le câble de sortie de l'interface de communication et l'ordinateur sont correctement connectés. Si la connexion présente un défaut, cela peut endommager le port de sortie de l'instrument et le port d'entrée de l'ordinateur ; dans certains cas, les dommages peuvent être si importants qu'ils affectent l'instrument, l'ordinateur et les périphériques correspondants.
- La communication avec l'ordinateur nécessite des compétences informatiques et en programmation ; elle doit être effectuée et supervisée par des professionnels. Le personnel non qualifié ne doit pas intervenir à ce sujet.

Grâce à l'interface de communication série RS232 (en option), l'indicateur DVL-16 peut être connecté à un ordinateur pour établir la communication.

Toutes les données sont au format ASCII, chaque bloc étant composé de 10 bits : le 1er est le bit de départ, le 10e est le bit d'arrêt, et les 8 bits intermédiaires correspondent aux bits de données.

Le mode de communication est le suivant :

(1). En mode continu :

Les données transmises correspondent au poids (poids brut, poids net et tare envoyés en une seule fois)

Format du poids brut (G.W.) : ww000.000 kg ou ww000.000 lb

Format du poids net (N.W.) : wn000.000 kg ou wn000.000 lb

Format de la tare (T.W.) : wt000.000 kg ou wt000.000 lb

REMARQUE : la position de la virgule décimale ci-dessus est déterminée par le réglage de la virgule décimale sur l'indicateur.

(2). En mode commande :

L'indicateur effectue l'opération correspondante en fonction de la commande transmise depuis l'indicateur.

Commande R : l'indicateur reçoit et envoie les données de poids une seule fois (le format est le même qu'en mode continu).

Commande T : l'indicateur reçoit la commande et effectue la tare (comme avec la touche de tare) ; s'il ne reçoit pas la commande, l'indicateur renvoie CR LF

Commande Z : l'indicateur reçoit la commande et effectue la remise à zéro (comme la touche « zéro ») ; s'il ne reçoit pas la commande, l'indicateur renvoie CR LF.

Calibrage

Connectez correctement la cellule de pesée, puis allumez l'indicateur. Appuyez sur la touche [#] pendant l'initialisation pour passer en mode d'étalonnage et procédez comme suit :

ÉTAPE	EXPLOITATION	AFFICHEUR	REMARQUES
1	Appuyez sur [-T-] pour sélectionner la division	[d X]	Sélectionnez la division souhaitée (1/2/5/10/20/50), puis appuyez sur [#] pour valider. Exemple : 20
2	Appuyez sur [-T-] pour sélectionner la position de la virgule décimale	[P X]	Sélectionnez la position de la virgule décimale souhaitée : 0 à 3, puis appuyez sur [#] pour valider Exemple : 3
3	Réglage de la plage complète	[FULL]	Appuyez sur [-T-] pour sélectionner le bit de chiffre Appuyez sur [-0-] pour sélectionner le chiffre Appuyez sur [#] pour valider la saisie de la plage complète
4	Étalonnage du point zéro :	[nOLOAD]	Assurez-vous qu'il n'y a pas de charge

	Appuyez sur # lorsque le signal de stabilité est activé		
5	Étalonnage des points de pleine échelle : Appuyez sur # lorsque la valeur saisie correspond au poids chargé et que le signal de stabilité est activé	[AdLOAD]	Lors de la saisie du poids chargé, Appuyez sur -T- pour sélectionner le bit de chiffre ; Appuyez sur -0- pour sélectionner le chiffre ; Lorsque la valeur d'entrée correspond au poids chargé et que le bit des chiffres se trouve au bit le plus significatif, appuyez sur # lorsque le signal de stabilité est activé
6		[End]	

Étalonnage rapide du point zéro et du point de pleine échelle

Appuyez sur # pendant l'initialisation pour passer en mode d'étalonnage.

Étalonnage rapide du point zéro :

À tout moment avant l'affichage de [nOLOAD], appuyez sur MODE ; l'appareil conserve la division, la virgule décimale et la pleine échelle d'origine et passe en mode d'étalonnage du point zéro. Appuyez sur -0- lorsque le signal de stabilité est activé ; l'appareil affiche [End] et conserve l'étalonnage d'origine du point de pleine échelle.

Étalonnage rapide du point de pleine échelle :

À tout moment avant l'affichage de [AdLOAD], appuyez sur MODE ; l'appareil conserve la division d'origine, la virgule décimale, la pleine échelle et l'étalonnage de la plage du zéro, puis passe en mode d'étalonnage du point de pleine échelle. Une fois l'opération terminée, éteignez puis rallumez l'appareil : les réglages sont enregistrés et l'appareil revient en mode de pesée.

Indication d'erreur

EER 1	La valeur AD est trop faible lors de l'étalonnage.
EER 2	Le point zéro est hors plage lors de l'étalonnage.
EER 3	Le point zéro est hors plage au démarrage
EER 4	Le numéro d'échantillon saisi est égal à zéro en mode échantillonnage et comptage.
EER 5	Le poids saisi est égal à zéro lors de l'étalonnage à pleine échelle en mode étalonnage.
EER 6	Le poids unitaire est inférieur à 0,25e lors de l'échantillonnage en mode comptage
bAt-lo	Batterie faible

Batterie rechargeable

Lorsque l'alimentation secteur est activée, l'indicateur recharge automatiquement la batterie. Par

conséquent, si vous n'utilisez pas fréquemment la batterie, il est recommandé de la retirer.



REMARQUE

- La borne rouge correspond au pôle positif (+), la borne noire au pôle négatif (-). Une mauvaise connexion endommagera l'indicateur.
- La batterie intégrée doit être complètement chargée avant sa première utilisation.

- La batterie ne fonctionne que lorsque vous coupez l'alimentation secteur et que vous appuyez sur le bouton de démarrage. L'affichage [bAt-lo] indique une tension insuffisante ; la batterie doit alors être rechargée.
- Lors de la première utilisation de la batterie, vous devez la charger pendant 20 heures afin d'éviter une tension insuffisante due à l'autodécharge de la batterie.
- Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une longue période, vous devez la recharger pendant 10 à 12 heures tous les deux mois afin de prolonger sa durée de vie.
- La batterie est un produit susceptible de s'épuiser rapidement. Elle ne bénéficie pas de garantie gratuite.

ENTRETIEN

1. Pour garantir la clarté de l'affichage et la durée de vie de l'indicateur, celui-ci ne doit pas être exposé directement au soleil et doit être installé dans un endroit dégagé.
2. L'indicateur ne doit pas être placé dans un endroit soumis à une forte pollution par la poussière ou à des vibrations importantes.
3. La cellule de pesage doit être reliée de manière fiable à l'indicateur, et le système doit être correctement mis à la terre. L'indicateur doit être protégé contre les champs électriques et magnétiques intenses.
    - Afin de protéger l'opérateur, l'indicateur et les équipements associés, il est recommandé d'installer un paratonnerre dans les zones sujettes à de fréquents orages.
    - La cellule de charge et l'indicateur sont des appareils sensibles à l'électricité statique ; vous devez donc prendre des mesures antistatiques.
4. Il est strictement interdit de nettoyer le boîtier de l'indicateur avec des solvants agressifs (par exemple : le benzène et les huiles nitrées).
5. Il ne faut pas verser de liquide ni de particules conductrices dans l'indicateur, sous peine d'endommager les composants électroniques et de provoquer un risque d'électrocution.
6. Vous devez couper l'alimentation électrique de l'indicateur et de l'appareil concerné avant de brancher ou de débrancher le câble de raccordement entre l'indicateur et l'appareil externe.
    - Vous devez couper l'alimentation de l'indicateur avant de débrancher le câble de connexion de la cellule de pesée.
7. En cas de dysfonctionnement pendant le fonctionnement, l'opérateur doit immédiatement débrancher la fiche d'alimentation, puis renvoyer cet indicateur à notre société pour réparation. Il ne doit pas être réparé par un fabricant n'étant pas spécialisé dans la pesée, ni par vous-même, sous peine de causer des dommages supplémentaires.
8. La batterie ne bénéficie pas de la garantie de réparation gratuite, car il s'agit d'un produit susceptible de s'épuiser rapidement.

- Afin de prolonger sa durée de vie, veuillez charger complètement la batterie avant de l'utiliser. Si vous n'utilisez pas l'indicateur pendant une longue période, vous devez charger la batterie tous les deux mois, à raison de huit heures par charge.
- Le déplacement ou l'installation doit être effectué avec précaution ; il convient d'éviter les vibrations importantes, les chocs et les heurts afin de protéger la batterie contre tout dommage.



REMARQUE : si une anomalie survient pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement l'appareil. Après avoir identifié et résolu le problème, vous pouvez recommencer à utiliser le four.

Mise au rebut des appareils usagés

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un point de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole figurant sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage. Les plastiques utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés conformément à leur marquage. En choisissant de recycler, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.

Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.

Il presente Manuale d'uso è stato tradotto tramite traduzione automatica. Abbiamo fatto tutto il possibile per garantire l'accuratezza della traduzione, ma si prega di tenere presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e l'originale in inglese non hanno valore legale. In caso di domande sull'accuratezza della traduzione, si prega di fare riferimento alla versione inglese, che costituisce il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro			
Nome del prodotto	Bilancia a piattaforma			
Modello	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Alimentazione elettrica	Adattatore CA + batteria			
Carico massimo [kg]	300		600	1000
Divisione [g]	10		100	200
Dimensioni della piattaforma [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Dimensioni (Larghezza x Lunghezza x Altezza) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Peso [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Panoramica del Prodotto







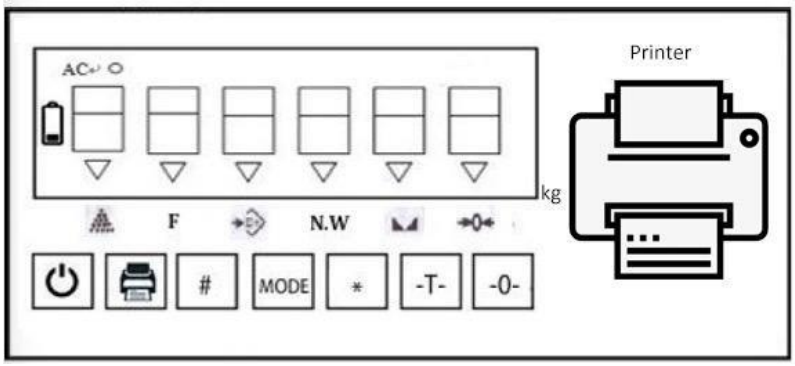


Il prodotto viene utilizzato per misurare con precisione il peso di oggetti di grandi dimensioni o pesanti. È comunemente impiegato in settori quali la produzione, le spedizioni, l'agricoltura e la logistica. È dotato di un'ampia superficie piana, o piattaforma, su cui è possibile posizionare gli oggetti, consentendo di pesare facilmente materiali sfusi, pallet, scatole e altri oggetti di grandi dimensioni.

L'utente è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio del prodotto.

Installazione

Vista frontale dell'indicatore



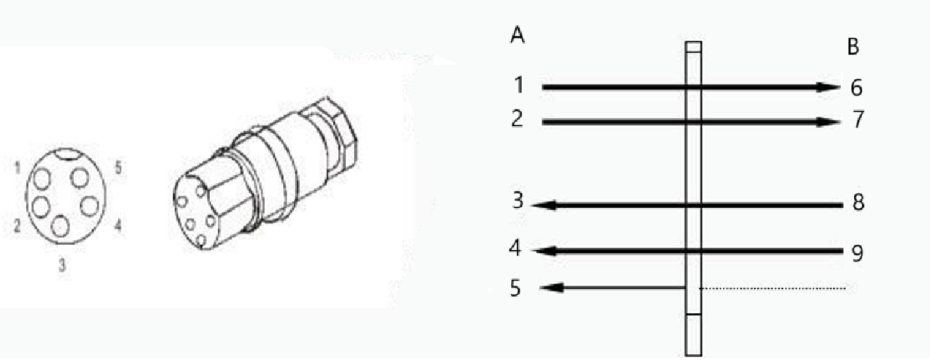
Funzioni principali

Pulsante	Funzione
	Premere questo pulsante per accendere l'indicatore quando è spento; premerlo nuovamente per spegnerlo quando è acceso.
	Premere questo pulsante per avviare la stampa.
	Utilizzato per la calibrazione
	Tenendo premuto questo pulsante per altri 5 secondi in modalità pesatura, si accede alla modalità di impostazione operatore; se lo si tiene premuto per meno di 5 secondi, si accede alla modalità conteggio.

*	Premere questo pulsante per accumulare il peso in modalità pesatura. Premere questo pulsante per prelevare un campione in modalità conteggio.
-T-	Premere questo pulsante per azzerare il peso in modalità pesatura.
-0-	Premere questo pulsante per azzerare in modalità pesatura.

Collegamento della cella di carico all'indicatore

1. La presa a 5 pin viene utilizzata per il collegamento della cella di carico, come chiaramente illustrato nel grafico sottostante.



A: Porta dell' indicatore

B: Porta della cella di carico

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Schermato
6- Tensione di eccitazione +
7- Tensione di eccitazione -
8- Segnale di uscita +
9- Segnale di uscita -

2. Si utilizza un cavo schermato a 4 poli; l'indicatore non dispone della funzione di compensazione a lunga distanza.

3. L'indicatore deve essere collegato in modo affidabile alla cella di carico e il cavo schermato della cella di carico deve essere collegato in modo affidabile a terra. Se l'indicatore è acceso, l'utente non deve inserire o estrarre la spina per proteggere l'indicatore e la cella di carico.

4. Il sensore e l'indicatore sono dispositivi sensibili alle cariche elettrostatiche; è necessario adottare misure antistatiche. Sono vietate le operazioni di saldatura elettrica e altre operazioni che generano forti scariche elettriche. Al fine di proteggere l'operatore, l'indicatore e i dispositivi correlati, è necessario installare un parafulmine nelle aree soggette a frequenti temporali

Operazione

Accensione e azzeramento automatico

1. All'accensione, l'indicatore eseguirà un'autoverifica visualizzando "999999-000000". Successivamente entrerà in modalità di pesatura.
2. All'accensione, se il peso caricato sulla bilancia si discosta dal punto zero, pur rimanendo all'interno della portata zero, l'indicatore si azzererà automaticamente; se il valore è fuori intervallo, è necessario regolare il punto zero, ricalibrare o eseguire il reset.

Azzeramento manuale (automatico)

1. In modalità di pesatura, qualora si verifichi un errore a vuoto, premere il tasto [-0-] per azzerare l'indicatore.
2. Se il valore visualizzato si discosta dal punto zero, ma rientra comunque nella portata zero, è possibile premere il tasto [-0-]. In caso contrario, il tasto [-0-] non è attivo. (In questa situazione, si prega di ricalibrare o ripristinare i parametri di azzeramento)
3. L'operazione di azzeramento è disponibile solo quando l'indicatore di stabilità è acceso.

Funzione tara

Quando l'indicatore è in modalità di pesatura e visualizza un peso positivo stabile, premere il tasto [-T-]; l'indicatore sottrarrà il valore di peso visualizzato come peso di tara. Successivamente, l'indicatore visualizzerà il peso netto come "0", e l'indicatore di tara si accenderà.

Funzione di accumulo

In modalità di pesatura, quando il valore visualizzato è positivo e stabile, premere il tasto [*] per accumulare il peso corrente e visualizzare il peso accumulato; l'indicatore di accumulo si accenderà. Premendo nuovamente questo tasto, si tornerà alla modalità di pesatura e l'indicatore di accumulo si spegnerà. La successiva operazione di accumulo deve essere eseguita dopo che il peso è tornato a zero. Quando viene visualizzato il peso accumulato, premere il tasto [MODE] per azzerare il peso accumulato in memoria e premere [*] per tornare alla modalità di pesatura. Se è necessario verificare il peso accumulato, mantenere il carico sulla piattaforma a zero, quindi premere [*] per visualizzare il peso accumulato.

Funzione di conteggio

In modalità di pesatura, premere il tasto [MODE] per accedere alla modalità di conteggio; verrà visualizzato "count", quindi premere il tasto [*] per visualizzare "C00000"; premere poi il tasto [-T-] per spostare la cifra corrispondente al triangolino; il numero corrispondente al triangolino aumenterà di uno ogni volta che si preme il tasto [-0-]; e si entrerà nella funzione di conteggio dopo aver inserito il numero di campioni e aver premuto [*].

Verrà visualizzato "0" e l'indicatore di conteggio si accenderà. Premere il tasto [MODE] per tornare alla modalità di pesatura.

Dopo essere entrati in modalità conteggio, verrà visualizzato "count"; premere due volte il tasto [*] per accedere direttamente alla modalità conteggio; l'indicatore visualizzerà il risultato dell'ultimo campionamento. (In questa procedura, se compare l'errore ERR4, significa che il campionamento non è andato a buon fine; l'indicatore manterrà il risultato dell'ultimo campionamento)

Funzione Animali

Quando si attiva la funzione "bilancia per animali", posizionare l'oggetto sulla bilancia, premere il tasto [#] per eseguire la funzione "bilancia per animali"; verrà visualizzato "—CT— ". Una volta completata con successo l'operazione, verrà visualizzato il valore del peso della bilancia per animali e contemporaneamente si accenderà la spia luminosa.

Impostazione della spia di allarme (opzionale)

In modalità pesatura, tenere premuto il tasto [#] per accedere all'impostazione dell'allarme; solo il peso dispone della funzione di allarme.

1. Impostare il valore limite superiore (il carattere del limite superiore e il valore limite superiore lampeggiano alternativamente) 0.000 - HH-

   a) Premere il tasto [-T-] per accedere alla modalità di immissione dei numeri; iniziare l'impostazione dal bit più alto, aumentare il valore con il tasto [-0-] (salvando contemporaneamente il valore impostato nella RAM) e premere il tasto [*] per passare all'impostazione del valore limite inferiore.

   b) Se non è necessario modificare il valore limite superiore, premere il tasto [*] per accedere all'impostazione del valore limite inferiore quando lampeggiano alternativamente.

   c) Premere il tasto [*] per uscire direttamente dall'impostazione.

   d) Se il valore limite superiore impostato è inferiore al valore limite inferiore, azzerare il valore limite inferiore.

2. Impostare il valore limite inferiore (visualizzare alternativamente il carattere del limite inferiore e il valore del limite inferiore tramite lampeggiamento) 0.00 -- L L—

   a) Premere il tasto [-T-] per accedere alla modalità di impostazione degli ingressi digitali, iniziare l'impostazione dal bit più alto, aumentare il valore con il tasto [-0-] (salvando contemporaneamente il valore impostato nella RAM) e premere il tasto [*] per confermare l'impostazione della modalità di allarme.

   b) Se non è necessario modificare il valore limite inferiore, quando i caratteri lampeggiano alternativamente, premere il tasto [*] per accedere all'impostazione della modalità di allarme.

c) Premere il tasto [*] per uscire direttamente dalle impostazioni.

d) Se il valore limite inferiore impostato non è pari a zero ed è maggiore del valore limite superiore, verrà visualizzato un errore [-erro-].

3. Impostazione della modalità di allarme

""Display" – No- significa "Nessun allarme";"

Visualizza – IN- l'allarme "fuori campo";

Il display – OUT- segnala un allarme di fuori campo

a) Premere il tasto [-T-] per passare da una modalità all'altra delle tre modalità di sveglia, quindi premere il tasto [*] per completare l'impostazione.

b) Se non è necessario modificare la modalità di allarme, premere il tasto [*] per completare l'impostazione. Nota: IN: il cicalino suona all'interno dell'intervallo; OUT: il cicalino suona al di fuori dell'intervallo.

Spia di allarme: verde indica che il valore rientra nell'intervallo, giallo indica che il valore è ≤ al limite inferiore, rosso indica che il valore è ≥ al limite superiore

Impostazioni delle funzioni dell'utente

In modalità pesatura, tenere premuto il tasto [#] per altri 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione operatore (modalità P); sono disponibili 18 modalità, da P1 a P18. Premere il tasto [*] per selezionare la modalità e il tasto [-T-] per selezionare il parametro. La descrizione del parametro è la seguente:

1. P1 x kg Variazione di libbre

X=1: visualizzazione in kg

X=2: Visualizzazione in libbre (non indicata)

2. P2 x spegnimento automatico

X=1: No, questa funzione

X=2: Spegnere dopo 10 minuti

X=3: 20 minuti

X=4: 30 minuti

3. P3 x Impostazione della velocità di trasmissione

X=1: 9600

X=2: 4800

X=3: 2400

4. P4 x Opzione di uscita peso netto/lordo RS232

X=1: Peso netto in uscita

X=2: Peso lordo in uscita

X=3: Uscita del peso di tara

5. P5 x Opzione modalità di uscita RS232

X=1: Nessuna trasmissione (segnale di stop RS232)

X=2: Trasmissione continua

X=3: Trasmissione continua in condizioni di stabilità

X=4: Modalità comandi（Z：zero，T：tara，R：invio dati peso una volta） X=5: Uscita video remota

X=6: Invio una volta quando la porta RS232 è stabile

6. P6 x Impostazione retroilluminazione (LCD) Impostazione funzione risparmio energetico (LED)

X=1: Nessuna retroilluminazione (LCD) Nessuna funzione di risparmio energetico (LED)

X=2: Retroilluminazione automatica (LCD) Con risparmio energetico di 3 secondi a zero (LED)

X=3: Retroilluminazione sempre attiva (LCD) Con risparmio energetico di 1 minuto durante la pesatura (LED)

7. P7 x Intervallo di tracciamento dello zero

X=1: 0,5e

X=2: 1,0e

X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Disabilitato

X=9: Intervallo di tracciamento automatico dello zero

8. P8 x Intervallo tasto zero

X=1: 2% FS

X=2: 4% FS

X=3: 10% FS

X=4: 20% FS

X=5: 100%FS

9. P9 x Intervallo di azzeramento all'avvio
   - X=1: 2%FS
   - X=2: 4%FS
   - X=3: 10%FS
   - X=4: 20%FS
   - X=5: 100%FS
   - X=6: Disabilitato

10. P10 x Intensità del filtraggio digitale
    - X=1: alto
    - X=2: medio
    - X=3: basso
    - X=4: molto lento

11. P11 X Tempo di stabilizzazione
    - X=1: alto
    - X=2: medio
    - X=3: basso

12. P12 X Estensione di stabilità
    - X=1: bassa
    - X=2: media
    - X=3: alta

13. P13 X Potenza della funzione animale
    - X=1: bassa
    - X=2: media
    - X=3: alta

14. P14 X Funzione animale ON/OFF
    - X=1: OFF
    - X=2: ON (Accedere alla funzione animale premendo brevemente i
    - X=3: tasti "*") Blocco peso

15. P15 X Formato di stampa e
    - X=1: trasmissione Peso predefinito: 1,234 kg
    - X=2: 1,234
    - X=3: =432,100
    - X=4: Tara, peso lordo, peso netto: invio una
    - X=5: tantum ST, NT 1,234 kg

16. P16 X Spia di allarme accesa/spenta
    - X=1: OFF
    - X=2: ON

17. P17 X Creep attivato/disattivato
    - X=1: OFF
    - X=2: ON

18. P18 X Compensazione errore: 0 significa disattivata, altri valori indicano x. xd

Collegare il tabellone all'indicatore (funzione opzionale)

L'interfaccia RS232 viene utilizzata per il segnale del tabellone

- Assicurarsi che il tabellone e il cavo di uscita siano collegati correttamente. Se il collegamento non è corretto, si verificheranno danni alla porta di uscita dello strumento e alla porta di ingresso del tabellone; in alcuni casi, il danno può essere così grave da compromettere il funzionamento sia dello strumento che del tabellone. È consentito utilizzare esclusivamente il cavo di collegamento fornito in dotazione.

Comunicazione seriale e collegamento dell'indicatore

- Assicurarsi che il cavo di uscita dell'interfaccia di comunicazione e il computer siano collegati correttamente; in caso di collegamento errato, si verificheranno danni alla porta di uscita dello strumento e alla porta di ingresso del computer; talvolta il danno è talmente grave da coinvolgere lo strumento, il computer e le relative periferiche.
- Per la comunicazione con il computer sono necessarie competenze tecniche e di programmazione adeguate; tale operazione deve essere eseguita e supervisionata da professionisti. Il personale non specializzato non deve essere coinvolto in questa procedura.

Grazie all'interfaccia di comunicazione seriale RS232 (opzionale), l'indicatore DVL-16 può essere collegato al computer per la comunicazione.

Tutti i dati sono in codice ASCII; ogni set è composto da 10 bit: il primo è il bit di inizio, il decimo è il bit di stop, mentre gli 8 bit centrali sono i bit di dati.

La modalità di comunicazione è la seguente:

(1). In modalità continua:

I dati trasmessi sono il peso (peso lordo, peso netto e tara inviati in un'unica trasmissione)

Formato del peso lordo (G.W.): ww000.000kg o ww000.000lb

Formato del peso netto (N.W.): wn000.000 kg o wn000.000 lb

Formato della tara (T.W.): wt000.000 kg o wt000.000 lb



NOTA: La posizione della virgola decimale è determinata dall'impostazione della virgola decimale sull'indicatore.

(2). In modalità comando:

L'indicatore esegue l'operazione corrispondente in base al comando trasmesso dall'indicatore stesso.

Comando R: L'indicatore riceve e invia i dati di peso una sola volta (il formato è lo stesso della modalità continua)

Comando T: l'indicatore riceve il comando ed esegue la tara (come il tasto di tara); se non riceve il comando, l'indicatore restituisce CR LF

Comando Z: l'indicatore riceve il comando ed esegue l'azzeramento (come il tasto di azzeramento); se non riceve il comando, l'indicatore restituisce CR LF.

Calibrazione

Collegare correttamente la cella di carico, quindi accendere l'indicatore; premere il tasto [#] durante l'inizializzazione per accedere alla modalità di calibrazione ed eseguire la calibrazione come segue:

FASE	OPERAZIONE	DISPLAY	NOTE
1	Premere [-T-] per selezionare la divisione	[d X]	Selezionare la divisione desiderata (1/2/5/10/20/50), premere [#] per confermare Esempio: 20
2	Premere [-T-] per selezionare la posizione del punto decimale	[P X]	Selezionare la posizione del punto decimale desiderata: 0~3, premere [#] per confermare Esempio: 3
3	Impostare il campo completo	[FULL]	Premere [-T-] per selezionare il bit della cifra Premere [-0-] per selezionare la cifra Premere [#] per confermare l'immissione del campo completo
4	Calibrazione del punto zero: Premere [#] quando il segnale di stabilità è attivo	[nOLOAD]	Assicurarsi che non vi sia alcun carico
5	Calibrazione del punto di fondo scala: Premere [#] quando il valore immesso corrisponde al peso caricato e il segnale di stabilità è attivo	[AdLOAD]	Durante l'immissione del peso caricato, Premere [-T-] per selezionare il bit della cifra; Premere [-0-] per selezionare la cifra; quando il valore in ingresso è uguale al peso caricato e il bit delle cifre si trova sul bit più alto, premere [#] quando il segnale di stabilità è attivo
6		[End]	

Calibrazione rapida del punto zero e del punto di fondo scala

Premere [#] durante l'inizializzazione per accedere alla modalità di calibrazione.

Calibrazione rapida del punto zero:

In qualsiasi momento prima che venga visualizzato **[nOLOAD]**, premere MODE; il dispositivo mantiene la divisione, il punto decimale e il fondo scala originali ed entra nella modalità di calibrazione del punto zero. Premere -0- quando il segnale di stabilità è attivo; viene visualizzato **[End]** e viene mantenuta la calibrazione originale del punto di fondo scala.

Calibrazione rapida del punto di fondo scala:

In qualsiasi momento prima che venga visualizzato **[AdLOAD]**, premere MODE; in questo modo si mantengono la divisione, il punto decimale e il fondo scala originali, nonché la calibrazione del punto zero, e si accede alla modalità di calibrazione del punto di fondo scala. Al termine, spegnere l'indicatore e riaccenderlo: l'impostazione viene salvata e si ritorna alla modalità di pesatura.

Indicazione di errore

EER 1	Il valore AD è troppo basso durante la calibrazione.
EER 2	Il punto zero è fuori intervallo durante la calibrazione.
EER 3	Il punto zero è fuori intervallo all'avvio
EER 4	Il numero di campione immesso è zero in modalità campionamento e conteggio.
EER 5	Il peso immesso è zero durante la calibrazione a fondo scala in modalità calibrazione.
EER 6	Il peso unitario è inferiore a 0,25e durante il campionamento in modalità conteggio
bAt-lo	Batteria scarica

Batteria ricaricabile

All'accensione dell'alimentazione CA, l'indicatore ricaricherà automaticamente la batteria. Pertanto, se non si utilizza frequentemente la batteria, è consigliabile rimuoverla.

NOTA

- Il polo rosso è il +, quello nero è il -. Un collegamento errato danneggerà l'indicatore.
- La batteria integrata deve essere completamente carica prima del primo utilizzo.

- La batteria funziona solo dopo aver disattivato l'alimentazione di rete e premuto il tasto di avvio. La visualizzazione di [bAt-lo] indica una tensione insufficiente; è necessario ricaricare la batteria.
- Al primo utilizzo, è necessario caricare la batteria per 20 ore al fine di prevenire una tensione insufficiente causata dalla dispersione interna della batteria.
- Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo, è necessario caricarla per 10-12 ore ogni 2 mesi per prolungarne la durata.
- La batteria è un componente soggetto a esaurimento. Non è coperta da garanzia gratuita.

MANUTENZIONE

1. Per garantire la nitidezza dell'indicatore e la sua durata, l'indicatore non deve essere esposto alla luce diretta del sole e deve essere collocato in uno spazio aperto.
2. L'indicatore non può essere collocato in luoghi soggetti a forte presenza di polvere e vibrazioni.
3. La cella di carico deve essere collegata in modo affidabile all'indicatore e il sistema deve essere

correttamente collegato a terra. L'indicatore deve essere protetto da campi elettrici e magnetici intensi.

- Al fine di proteggere l'operatore, l'indicatore e i dispositivi correlati, è necessario installare un parafulmine nelle aree soggette a frequenti temporali.
- La cella di carico e l'indicatore sono dispositivi sensibili alle cariche elettrostatiche; è necessario adottare misure antistatiche.

4. È severamente vietato pulire l'involucro dell'indicatore con solventi aggressivi (ad esempio: benzene e oli nitrati).
5. Non versare liquidi o particelle conduttrici nell'indicatore, altrimenti i componenti elettronici potrebbero subire danni e si potrebbe verificare una scossa elettrica.
6. È necessario interrompere l'alimentazione dell'indicatore e del dispositivo collegato prima di inserire o estrarre il cavo di collegamento tra l'indicatore e il dispositivo esterno.
    - È necessario interrompere l'alimentazione dell'indicatore prima di scollegare il cavo di collegamento della cella di carico.
7. Durante il funzionamento, in caso di malfunzionamento, l'operatore deve scollegare immediatamente la spina di alimentazione e l'utente deve restituire l'indicatore alla nostra azienda per la riparazione. La riparazione non deve essere effettuata da produttori non specializzati nel settore della pesatura né dall'utente stesso, altrimenti potrebbero verificarsi ulteriori danni.
8. La batteria non è coperta dalla garanzia di riparazione gratuita, poiché si tratta di un prodotto soggetto a esaurimento.
    - Per prolungarne la durata, si prega di caricare completamente la batteria prima dell'uso. Se l'indicatore non viene utilizzato per un lungo periodo, è necessario caricare la batteria ogni due mesi per otto ore a ogni ricarica.
    - Lo spostamento o l'installazione devono essere effettuati con cautela, evitando forti vibrazioni, urti e colpi per proteggere la batteria da eventuali danni.



NOTA: Se durante l'uso si verificano condizioni anomale, arrestare immediatamente l'apparecchio. Dopo aver individuato e risolto il problema, è possibile riprendere l'utilizzo del forno.

Smaltimento dei dispositivi usati

Non smaltire questo dispositivo nei sistemi di raccolta dei rifiuti urbani. Consegnarlo presso un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Verificare il simbolo riportato sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sull'imballaggio. Le materie plastiche utilizzate per la realizzazione del dispositivo possono essere riciclate in base alle relative indicazioni. Scegliendo di riciclare, contribuisci in modo significativo alla tutela dell'ambiente.

Contatta le autorità locali per informazioni sul centro di riciclaggio più vicino.

Este manual de usuario se ha traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero ten en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no pretenden sustituir a los traductores humanos. La versión oficial del manual de usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no tiene validez legal. Si tiene alguna duda sobre la precisión de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro			
Nombre del producto	Báscula de plataforma			
Modelo	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Alimentación eléctrica	Adaptador de CA + batería			
Carga máxima [kg]	300		600	1000
Precisión [g]	10		100	200
Tamaño de la plataforma [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Dimensiones (ancho x largo x altura) (mm)	400 x 615 x 892	450 x 710 x 900	500 x 690 x 910	598 x 948 x 1085
Peso [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Descripción del producto







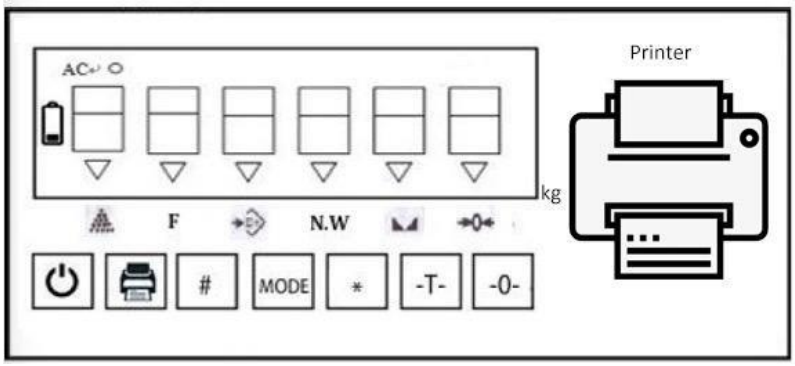


Este producto se utiliza para medir con precisión el peso de artículos grandes o pesados. Se emplea habitualmente en sectores como la fabricación, el transporte, la agricultura y el almacenamiento. Cuenta con una superficie o plataforma amplia y plana sobre la que se pueden colocar los artículos, lo que permite pesar fácilmente materiales a granel, palés, cajas y otros objetos de gran tamaño.

El usuario es responsable de cualquier daño que resulte de un uso indebido del producto.

Instalación

Vista frontal del indicador



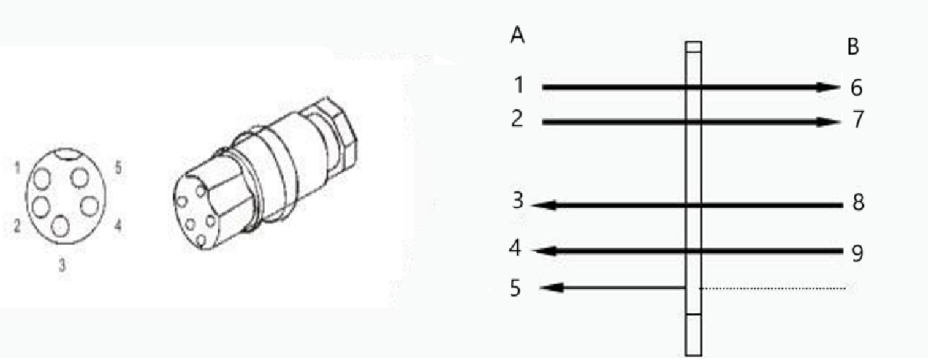
Funciones principales

Botón	Descripción de la acción
	Pulsa este botón para encender el indicador cuando esté apagado; y pulsa este botón para apagarlo cuando esté encendido.
	Pulsa este botón para iniciar la impresión.
	Se utiliza para la calibración
	Mantén pulsado este botón durante 5 segundos más en el modo de pesaje y accederás al modo de configuración del operador; si lo mantienes pulsado menos de 5 segundos, accederás al modo de recuento.

*	Pulsa este botón para acumular el peso en el modo de pesaje. Pulsa este botón para tomar una muestra en el modo de recuento.
-T-	Pulsa este botón para tarar en el modo de pesaje.
-0-	Pulsa este botón para poner a cero en el modo de pesaje.

Conexión de la célula de carga al indicador

1. El conector de 5 pines se utiliza para la conexión de la célula de carga, tal y como se muestra claramente en el esquema siguiente.



A: Puerto del indicador

B: Puerto de la célula de carga

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Blindado
6- Tensión de excitación +
7- Tensión de excitación −
8- Señal de salida +
9- Señal de salida -

2. Se utiliza un cable apantallado de 4 pines, y el indicador no dispone de función de compensación de larga distancia.

3. El indicador debe conectarse de forma fiable a la célula de carga, y el cable apantallado de la célula de carga debe conectarse de forma fiable a tierra. Si el indicador está encendido, el usuario no debe enchufar ni desenchufar el conector para proteger el indicador y la célula de carga.

4. El sensor y el indicador son dispositivos sensibles a la electricidad estática; debe adoptar medidas antiestáticas. Quedan prohibidas las operaciones de soldadura eléctrica y otras operaciones eléctricas de alta intensidad. Para proteger al operador, al indicador y a los dispositivos pertinentes, se debe instalar un pararrayos en zonas donde se producen tormentas con frecuencia

Actividad

Encendido y puesta a cero automática

1. Al encenderse, el indicador mostrará «999999-000000» para realizar una autocomprobación. A continuación, entrará en modo de pesaje.
2. Al encender el aparato, si el peso cargado en la báscula se desvía del punto cero, pero se mantiene dentro del rango de puesta a cero, el indicador se pondrá a cero automáticamente; si se sale del rango, es necesario ajustar el punto cero, recalibrar o reiniciar el aparato.

Ajuste manual del cero (automático)

1. En el modo de pesaje, si se produce algún error cuando la báscula está sin carga, pulse [-0-] para que el indicador se ponga a cero.
2. Si el valor mostrado se desvía del punto cero, pero sigue dentro del rango de puesta a cero, se puede pulsar la tecla [-0-]. De lo contrario, la tecla [-0-] no estará disponible. (En este estado, recalibre o restablezca los parámetros de puesta a cero)
3. La operación de puesta a cero solo está disponible cuando el indicador de estabilidad está encendido.

Función de tara

Cuando el indicador se encuentra en modo de pesaje y muestra un peso positivo estable, pulse la tecla [-T-]; el indicador restará el valor de peso mostrado como peso de tara. A continuación, el indicador mostrará el peso neto como «0», y se encenderá el indicador de tara.

Función de acumulación

En el modo de pesaje, cuando el valor mostrado sea positivo y se mantenga estable, pulsa la tecla [*] para acumular el peso actual y mostrar el peso acumulado; el indicador de acumulación se encenderá. Si vuelves a pulsar esta tecla, se volverá al modo de pesaje y el indicador de acumulación se apagará. La siguiente operación de acumulación debe realizarse una vez que el peso haya vuelto a cero. Cuando se muestre el peso acumulado, pulse la tecla [MODE] para borrar el peso acumulado de la memoria y pulse [*] para volver al modo de pesaje. Si es necesario comprobar el peso acumulado, mantenga la carga de la plataforma a cero y, a continuación, pulse [*] para mostrar el peso acumulado.

Función de conteo

En el modo de pesaje, pulse [MODE] para acceder al modo de conteo; se mostrará «count», y al pulsar [*] aparecerá «C00000»; a continuación, pulse [-T-] para desplazar el dígito correspondiente al triángulo pequeño; el número correspondiente al triángulo pequeño se incrementará de uno en uno cada vez que se pulse la tecla [-0-]; y se activará la función de recuento una vez introducido el número de muestras y pulsada la tecla [*].

Se mostrará «0» y se encenderá el indicador de recuento. Pulse la tecla [MODE] para volver al modo de pesaje.

Tras entrar en el modo de recuento, se mostrará «count»; pulse [*] dos veces para acceder directamente al modo de recuento; el indicador mostrará el resultado del último muestreo. (En este proceso, si aparece el código ERR4, significa que el muestreo ha fallado; el indicador mantendrá el resultado del último muestreo).

Función para animales

Cuando se active la función de pesaje de animales, coloque el objeto en la báscula, pulse la tecla [#] para ejecutar la función de pesaje de animales; aparecerá «—CT— ». Una vez ejecutada correctamente, se mostrará el valor del peso en la función de pesaje de animales y, al mismo tiempo, se encenderá el indicador luminoso.

Configuración de la luz de alarma (opcional)

En el modo de pesaje, mantén pulsada la tecla [#] para acceder a la configuración de la alarma; solo el peso dispone de función de alarma.

1. Establece el valor límite superior (la pantalla mostrará alternativamente el símbolo de límite superior y el valor límite superior, parpadeando) 0.000 - HH-

   a) Pulse la tecla [-T-] para acceder al modo de introducción de números; comience a ajustar desde el bit más significativo, aumente el valor con la tecla [-0-] (al mismo tiempo se guarda el valor ajustado en la RAM) y pulse la tecla [*] para acceder al ajuste del valor límite inferior.

   b) Si no es necesario modificar el valor límite superior, pulsa la tecla [*] para acceder al ajuste del valor límite inferior cuando parpadeen alternativamente.

   c) Pulsa la tecla [*] para salir directamente del ajuste.

   d) Si el valor límite superior establecido es inferior al valor límite inferior, borra el valor límite inferior.

2. Ajusta el valor límite inferior (se mostrarán alternativamente el carácter de límite inferior y el valor de límite inferior parpadeando) 0.00 -- L L—

   a) Pulse la tecla [-T-] para acceder al estado de entrada digital, comience el ajuste desde el bit más alto, aumente el valor con la tecla [-0-] (guardando al mismo tiempo el valor establecido en la RAM) y pulse la tecla [*] para confirmar el ajuste del modo de alarma.

   b) Si no es necesario modificar el valor límite inferior, cuando parpadeen alternativamente, pulse la tecla [*] para acceder a la configuración del modo de alarma.

   c) Pulsa la tecla [*] para salir directamente de la configuración.

d) Si el valor límite inferior establecido no es cero y es mayor que el valor límite superior, se mostrará un error [-erro-].

3. Configuración del modo de alarma

La indicación – No- significa «Sin alarma»;

Muestra la alarma de « – IN-dentro del rango»;

La pantalla – OUT- muestra una alarma de fuera de rango

a) Pulsa la tecla [-T-] para cambiar entre los tres modos de alarma y pulsa la tecla [*] para finalizar el ajuste.

b) Si no es necesario cambiar el modo de alarma, pulsa la tecla [*] para finalizar el ajuste.

Nota: IN: el zumbador suena dentro del rango; OUT: el zumbador suena fuera del rango.

Luz de alarma: el verde indica que está dentro del rango, el amarillo indica que es ≤ al límite inferior y el rojo indica que es ≥ al límite superior

Configuración de funciones del usuario

En el modo de pesaje, mantén pulsado [#] durante 5 segundos más y se accederá al modo de configuración del operador (modo P); hay 18 modos disponibles, del P1 al P18. Pulsa [*] para seleccionar el modo y pulsa [-T-] para seleccionar el parámetro. La descripción del parámetro es la siguiente:

1. P1 x kg Variación en libras

X = 1: pantalla en kg

X = 2: Visualización en libras (sin indicar)

2. P2 x apagarse automáticamente

X = 1: No, esta función

X = 2: Apágate 10 minutos después

X = 3 : 20 minutos

X = 4 : 30 minutos

3. P3 x Configuración de la velocidad de transmisión

X = 1: 9600

X = 2: 4800

X = 3: 2400

4. P4 x Opción de salida de peso neto/bruto RS232

X = 1: Peso neto de salida

X = 2: Peso bruto de salida

X = 3: Salida del peso de tara

5. P5 x Opción de modo de salida RS232

X = 1: Sin transmisión (señal de fin de transmisión RS232)

X = 2: Transmisión continua

X = 3: Transmisión continua cuando la situación es estable

X = 4: Modo de comando（Z：cero，T：tara，R：transmitir los datos de peso una vez） X=5: Salida de pantalla remota

X=6: Enviar una vez cuando la conexión RS232 sea estable

6. P6 x Configuración de la retroiluminación (LCD) Configuración de la función de ahorro de energía (LED)

X=1: Sin retroiluminación (LCD) Sin función de ahorro de energía (LED)

X=2: Retroiluminación automática (LCD). Con ahorro de energía de 3 segundos en cero (LED)

X=3: Retroiluminación permanente (LCD). Con ahorro de energía de 1 minuto durante el pesaje (LED)

7. P7 x Rango de seguimiento del cero

X=1: 0,5e

X=2: 1,0e

X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Prohibido

X=9: Rango de seguimiento del cero automático

8. P8 x Rango de la tecla de cero

X=1: 2 % FS

X=2: 4 % FS

X=3: 10 % FS

X=4: 20 % FS

X=5: 100 % FS

9. P9 x Rango de cero al arrancar

X=1: 2 % FS

X=2: 4 % FS

X=3: 10 % FS

X=4: 20 % FS

X=5: 100 % FS

X=6: Prohibido

10. P10 x Intensidad del filtrado digital

X=1: alta

X=2: media

X=3: baja

X=4: muy lenta

11. P11 X Tiempo de estabilización

X=1: alta

X=2: media

X=3: baja

12. P12 X Extensión de estabilidad

X=1: bajo

X=2: medio

X=3: alto

13. P13 X Intensidad de la función del animal

X=1: bajo

X=2: medio

X=3: alto

14. P14 X Función del animal activada/desactivada

X=1: DESACTIVADO

X=2: ACTIVADO (Acceda a la función de animales pulsando

X=3: brevemente la tecla «*») Bloqueo de peso

15. P15 X Formato de impresión y

X=1: transmisión Peso predeterminado: 1,234 kg

X=2: 1,234

X=3: =432,100

X=4: Envío único de tara, peso bruto y peso neto:

X=5: ST, NT 1,234 kg

16. P16 X Luz de alarma encendida/apagada

X=1: APA

X=2: GAD

17. P17 X A

X=1: ENCE

X=2: NDID

18. P18 X A

Creep activado/desactivado

APA

GAD

O

ENCE NDID O	Compensación de error: 0 significa desactivado; cualquier otro valor significa x. xd

Conectar el marcador al indicador (función opcional)

Se utiliza la interfaz RS232 para la señal del marcador

- Asegúrate de que el panel de control y el cable de salida estén correctamente conectados. Si hay algún problema con la conexión, se producirán daños en el puerto de salida del instrumento y en el puerto de entrada del panel de control; en ocasiones, los daños son tan graves que afectan al funcionamiento tanto del instrumento como del panel de control. Solo se permite utilizar el cable de conexión suministrado específicamente para este fin.

Comunicación en serie y conexión del indicador

- Asegúrese de que el cable de salida de la interfaz de comunicación y el ordenador estén correctamente conectados; si hay algún problema con la conexión, se producirán daños en el puerto de salida del instrumento y en el puerto de entrada del ordenador; en ocasiones, los daños son tan graves que afectan al instrumento, al ordenador y a los periféricos correspondientes.
- Para la comunicación con el ordenador se requieren conocimientos técnicos y de programación adecuados, por lo que esta tarea debe ser realizada y supervisada por profesionales. El personal no especializado no debe intervenir en este proceso.

Mediante la interfaz de comunicación serie RS232 (opcional), el indicador DVL-16 puede conectarse a un ordenador para la comunicación.

Todos los datos están en código ASCII, y cada conjunto está compuesto por 10 bits: el primero es el bit de inicio, el décimo es el bit de parada y los 8 bits intermedios son bits de datos.

El modo de comunicación es el siguiente:

(1). En modo continuo:

Los datos transmitidos son el peso (el peso bruto, el peso neto y la tara se envían de una sola vez).

Formato del peso bruto (G.W.): ww000.000 kg o ww000.000 lb

Formato del peso neto (N.W.): wn000.000 kg o wn000.000 lb

Formato de la tara (T.W.): wt000.000 kg o wt000.000 lb

NOTA: La posición del punto decimal se determina según el ajuste decimal configurado en el indicador.

(2). En modo de comando:

El indicador realiza la operación correspondiente según el comando transmitido desde el indicador.

Comando R: El indicador recibe y envía los datos de peso una sola vez (el formato es el mismo que en el modo continuo)

Comando T: El indicador recibe el comando y tara (igual que la tecla de tara); si no se recibe el comando, el indicador devuelve CR LF

Comando Z: El indicador recibe el comando y pone a cero (igual que la tecla de puesta a cero); si no se recibe el comando, el indicador devuelve CR LF.

Calibración

Conecte correctamente la célula de carga; a continuación, encienda el indicador y pulse la tecla [#] mientras se está inicializando; así entrará en el modo de calibración y se calibrará de la siguiente manera:

PASO	OPERACIÓN	PANTALLA	NOTAS
1	Pulse [-T-] para seleccionar la precisión	[d X]	Seleccione la precisión deseada (1/2/5/10/20/50) y pulse [#] para confirmar. Ejemplo: 20
2	Pulse [-T-] para seleccionar el PUNTO DECIMAL	[P X]	Seleccione el punto decimal deseado: 0~3, y pulse [#] para confirmar Ejemplo: 3
3	Configuración del rango completo	[FULL]	Pulse [-T-] para seleccionar el dígito Pulse [-0-] para seleccionar el dígito Pulse [#] para confirmar la introducción del rango completo
4	Calibración del punto cero:	[nOLOAD]	Asegúrese de que no haya carga

	Pulse [#] cuando se encienda la señal de estabilidad		
5	Calibración del punto de rango completo: Pulse [#] cuando el valor introducido sea igual al peso cargado y la señal de estabilidad esté encendida	**[AdLOAD]**	Mientras introduce el peso cargado, Pulse [-T-] para seleccionar el bit del dígito; Pulse [-0-] para seleccionar el dígito; Cuando el valor de entrada sea igual al peso cargado y el bit de los dígitos se encuentre en el bit más alto, pulsa [#] cuando la señal de estabilidad esté activa
6		**[End]**	

Calibración rápida del punto cero y del punto de rango completo

Pulsa [#] durante la inicialización para acceder al modo de calibración.

Calibración rápida del punto cero:

En cualquier momento antes de que aparezca **[nOLOAD]**, pulsa [MODE]; se mantendrán la precisión original, el punto decimal y el rango completo, y se accederá al modo de calibración del punto cero. Pulsa [-0-] cuando se active la señal de estabilidad; se mostrará **[End]** y se mantendrá la calibración original del punto de rango completo.

Calibración rápida del punto de rango completo:

En cualquier momento antes de que aparezca **[AdLOAD]**, pulse [MODE]; se mantendrán la precisión original, el punto decimal, el rango completo y la calibración de la puesta a cero, y se accederá al modo de calibración del punto de rango completo. Una vez finalizado el proceso, apague el indicador y vuelva a encenderlo; se guardará la configuración y se volverá al estado de pesaje.

Indicación de error

EER 1	El valor AD es demasiado pequeño durante la calibración.
EER 2	El punto cero está fuera de rango durante la calibración.
EER 3	El punto cero está fuera de rango al iniciar el dispositivo
EER 4	El número de muestra introducido es cero en el modo de muestreo y recuento.
EER 5	El peso introducido es cero al calibrar el rango completo en el modo de calibración.
EER 6	El peso unitario es inferior a 0,25e al realizar el muestreo en modo de recuento
bAt-lo	Batería baja

Batería recargable

Al conectar la alimentación de CA, el indicador cargará la batería automáticamente. Por lo tanto, si no utiliza la batería con frecuencia, debe retirarla.

NOTA

- El extremo rojo es el «+» y el negro es el «-». Una conexión incorrecta dañará el indicador.
- La batería integrada debe estar completamente cargada antes de utilizarla por primera vez.

- La batería solo funciona cuando se desconecta la alimentación de CA y se pulsa el botón de arranque. Si aparece [bAt-lo] en la pantalla, significa que la tensión es insuficiente y hay que cargarla.
- La primera vez que utilices la batería, debes cargarla durante 20 horas para evitar una baja tensión debido a la autodescarga de la batería.
- Si no vas a utilizar la batería durante un periodo prolongado, debes cargarla entre 10 y 12 horas cada dos meses para prolongar su vida útil.
- La batería es un producto que se agota fácilmente y no está cubierta por garantía gratuita.

MANTENIMIENTO

1. Para garantizar la claridad y la vida útil del indicador, este no debe exponerse directamente a la luz solar y debe colocarse en un espacio despejado.
2. El indicador no debe colocarse en lugares con mucha contaminación por polvo o con vibraciones intensas.
3. La célula de carga debe conectarse de forma fiable al indicador, y el sistema debe estar bien conectado a tierra. El indicador debe protegerse de campos eléctricos y magnéticos intensos.
    - Para proteger al operador, al indicador y a los dispositivos relacionados, debe instalarse un pararrayos en zonas donde se produzcan tormentas con frecuencia.
    - La célula de carga y el indicador son dispositivos sensibles a la electricidad estática, por lo que deben adoptarse medidas antiestáticas.
4. Queda estrictamente prohibido limpiar la carcasa del indicador con disolventes agresivos (por ejemplo: benceno y aceites nitrados).
5. No se deben verter líquidos ni partículas conductoras en el indicador; de lo contrario, los componentes electrónicos resultarán dañados y existe riesgo de descarga eléctrica.
6. Debe desconectar la alimentación eléctrica del indicador y del dispositivo correspondiente antes de conectar o desconectar el cable de conexión entre el indicador y el dispositivo externo.
    - Debe desconectar la alimentación eléctrica del indicador antes de desconectar el cable de conexión de la célula de carga.
7. Si se produce algún fallo durante el funcionamiento, el operador debe desconectar inmediatamente el enchufe de alimentación, y el usuario debe devolver este indicador a nuestra empresa para su reparación. No debe repararlo ningún fabricante ajeno al sector del pesaje, ni tampoco debe hacerlo usted mismo, ya que, de lo contrario, podrían producirse daños mayores.
8. La batería no está cubierta por la garantía de reparación gratuita, ya que se trata de un producto que se agota fácilmente.
    - Para prolongar su vida útil, por favor, cargue la batería por completo antes de utilizarla. Si no va a

utilizar el indicador durante un periodo prolongado, debe cargar la batería cada dos meses durante ocho horas cada vez.

- El traslado o la instalación deben realizarse con cuidado, evitando vibraciones fuertes, golpes e impactos para proteger la batería de posibles daños.



NOTA: Si se produce alguna anomalía durante el uso, detenga la máquina inmediatamente. Una vez diagnosticado y resuelto el problema, podrá volver a utilizar el horno.

Eliminación de dispositivos usados

No deseche este aparato en el sistema de residuos municipales. Entréguelo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Compruebe el símbolo que figura en el producto, en el manual de instrucciones y en el embalaje. Los plásticos utilizados en la fabricación del aparato pueden reciclarse según las indicaciones que figuran en ellos. Al optar por el reciclaje, está contribuyendo de forma significativa a la protección de nuestro medio ambiente.

Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre su centro de reciclaje más cercano.

Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítás segítségével fordítottuk le. Minden tőlünk telhetőt megtettünk annak érdekében, hogy a fordítás pontos legyen, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatikus fordítások nem tökéletesek, és nem hivatottak helyettesíteni az emberi fordítókat. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol szöveg közötti esetleges eltérések jogilag nem kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, az angol változatot vegye alapul, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre elérhetők az info@expondo.com címen.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke			
Precíziós mérleg	Platform mérleg			
Modell	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Áramellátás	Hálózati adapter + akkumulátor			
Maximális terhelés [kg]	300		600	1000
Pontosság [g]	10		100	200
Mérleglap mérete [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Méretek (szélesség x hossz x magasság) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Súly [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Termék áttekintés

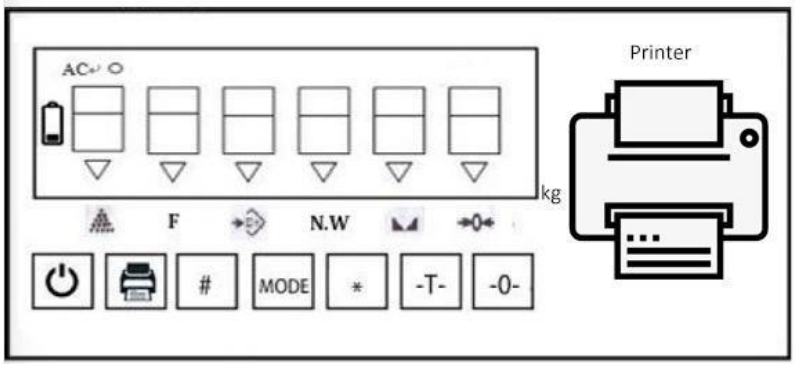


A termék nagy vagy nehéz tárgyak pontos súlyának mérésére szolgál. Általánosan használják olyan iparágakban, mint a gyártás, a szállítás, a mezőgazdaság és a raktározás. Nagy, sík felülettel vagy mérőpulttal rendelkezik, amelyre a tárgyakat el lehet helyezni, így könnyen mérhetők az ömlesztett anyagok, raklapok, dobozok és egyéb nagyméretű tárgyak.

A felhasználó felelős a termék rendeltetéstől eltérő használatából eredő bármilyen kárért.

Telepítés

A kijelző elölnézete

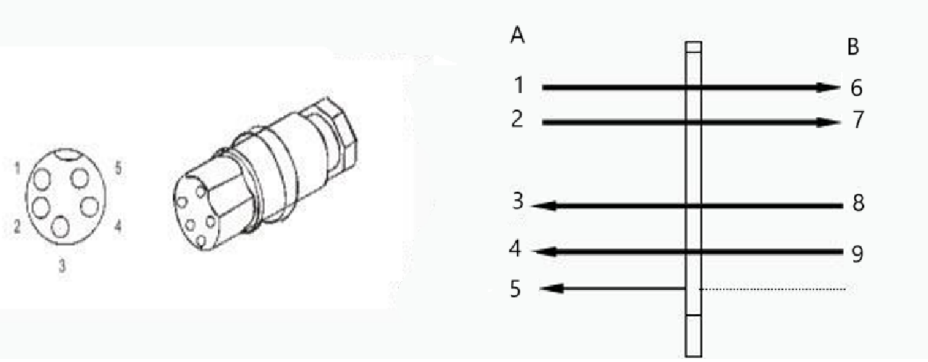


Főbb funkciók

Gomb	Működés leírása
	Nyomja meg ezt a gombot a kijelző bekapcsolásához, ha ki van kapcsolva; illetve nyomja meg újra a kikapcsoláshoz, ha be van kapcsolva.
	Nyomja meg ezt a gombot a nyomtatás elindításához.
	Kalibráláshoz használható
	Mérési üzemmódban tartsa lenyomva ezt a gombot további 5 másodpercig, így a készülék a kezelői beállítási üzemmódba vált; 5 másodpercnél rövidebb ideig tartva a gombot, a készülék számlálási üzemmódba vált.
	Mérési üzemmódban nyomja meg ezt a gombot a súly összegyűjtéséhez. Számlálási üzemmódban nyomja meg ezt a gombot a minta levételéhez.
	Mérési üzemmódban nyomja meg ezt a gombot a tarázáshoz.
	Mérési módban nyomja meg ezt a gombot a nullázáshoz.

A terhelésérzékelő csatlakoztatása a kijelzőhöz

1. Az 5-tűs aljzatot használják a terhelésérzékelő csatlakoztatásához, amit az alábbi ábra világosan szemléltet.



A: A kijelző csatlakozója

B: A terhelésérzékelő csatlakozója

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Árnyékolt
6- Gerjesztőfeszültség +
7- Gerjesztőfeszültség −
8- Kimeneti jel +
9- Kimeneti jel -

2. 4-tűs árnyékolt kábelt kell használni, és a kijelző nem rendelkezik távolsági kompenzációs funkcióval.

3. A kijelzőt megbízhatóan kell csatlakoztatni a terhelőcellához, a terhelőcella árnyékolt kábelét pedig megbízhatóan kell földelni. Ha a kijelző be van kapcsolva, a felhasználó a kijelző és a terhelőcell védelme érdekében nem dughatja be vagy húzhatja ki a csatlakozót.

4. Az érzékelő és a kijelző statikus elektromosságra érzékeny eszközök; antisztatikus intézkedéseket kell alkalmazni. Az elektromos hegesztés és egyéb erős elektromos műveletek tilosak. A kezelő, a kijelző és a kapcsolódó eszközök védelme érdekében villámhárítót kell felszerelni a gyakori zivatarok által sújtott területeken

Tevékenység

Bekapcsolás és automatikus nullázás

1. A kijelző bekapcsoláskor „999999-000000” kódot jelenít meg az önellenőrzéshez. Ezután mérési módba vált.
2. Bekapcsoláskor, ha a mérlegre helyezett terhelés eltér a nulla ponttól, de még a nulla-beállítási tartományon belül van, a kijelző automatikusan nullára áll; ha a tartományon kívül esik, be kell állítani a nulla pontot, újra kell kalibrálni vagy vissza kell állítani a készüléket.

Kézi nulla-beállítás (automatikusan)

1. Mérési üzemmódban, ha terhelés nélkül hiba lép fel, nyomja meg a [-0-] gombot, hogy a kijelző nullára álljon.

2. Ha a kijelzett érték eltér a nullaponttól, de még a nulla tartományon belül van, a [-0-] gomb megnyomható. Ellenkező esetben a [-0-] gomb nem működik. (Ebben az állapotban kérjük, kalibrálja újra vagy állítsa vissza a nullapont-paramétereket)
3. A nulla beállítás csak akkor végezhető el, ha a stabilitásjelző világít.

Tára funkció

Amikor a kijelző mérési állapotban van, és stabil, pozitív súlyt jelenít meg, nyomja meg a [-T-] gombot; a kijelző a megjelenített súlyértéket tára súlyként levonja. Ezután a kijelző a nettó súlyt „0” jelként jeleníti meg, és a tára jelzőfény kigyullad.

Összegző funkció

Mérési módban, amikor a kijelzett érték pozitív és stabil is, nyomja meg a [*] gombot az aktuális súly összegyűjtéséhez és az összegyűjtött súly kijelzéséhez; ekkor az összegyűjtés jelzőfény kigyullad. A gomb ismételt megnyomásával a készülék visszatér mérési módba, és az összegyűjtés jelzőfény kialszik. A következő összegyűjtési műveletet csak akkor szabad elvégezni, ha a súly visszatért nullára. Amikor az összegyűjtött súly megjelenik, nyomja meg a [MODE] gombot az összegyűjtött súly törléséhez a memóriából, majd nyomja meg a [*] gombot a mérési üzemmódba való visszatéréshez. Ha ellenőrizni kell az összegyűjtött súlyt, tartsa a mérőlap terhelését nullán, majd nyomja meg a [*] gombot az összegyűjtött súly megjelenítéséhez.

Számlálási funkció

Mérési módban nyomja meg a [MODE] gombot a számlálási állapotba való belépéshez; ekkor a „count” jelzés jelenik meg. Nyomja meg a [*] gombot, és a „C00000” jelzés jelenik meg; ezután nyomja meg a [-T-] gombot a kis háromszögnek megfelelő számjegy mozgatásához; a kis háromszögnek megfelelő szám minden [-0-] gombnyomás után egyenként növekszik; és a minta számának bevitele és a [*] gomb megnyomása után a készülék belép a számlálási funkcióba.

A kijelzőn „0” jelenik meg, és a számlálási jelzőfény kigyullad. Nyomja meg a [MODE] gombot a mérési módba való visszatéréshez.

A számlálási üzemmódba való belépés után a „count” jelzés jelenik meg; nyomja meg kétszer a [*] gombot a számlálási üzemmódba való közvetlen belépéshez, a kijelző az utolsó mintavétel eredményének megfelelően fog megjelenni. (Ebben a folyamatban, ha az ERR4 hibaüzenet jelenik meg, az azt jelenti, hogy a mintavétel sikertelen volt, a kijelző az utolsó mintavétel eredményét fogja megtartani)

Állatfunkció

Az állatmérleg-funkció megnyitásakor helyezze rá a tárgyat, nyomja meg a [#] gombot az állatmérleg-funkció elindításához; a kijelzőn „—CT—“ jelenik meg. A művelet sikeres végrehajtása után a kijelzőn

megjelenik az állatmérleg súlyértéke, és egyidejűleg kigyullad a jelzőfény.

Riasztólámpa beállítása (opcionális)

Mérési módban tartsa lenyomva az [#] gombot a riasztás beállításához; csak a súly rendelkezik riasztási funkcióval.

1. Állítsa be a felső határértéket (a kijelzőn a felső határ karakter és a felső határérték felváltva villog)
   0.000 - HH-

   a) Nyomja meg a [-T-] gombot a számbeviteli állapotba lépéshez, kezdje a beállítást a legmagasabb bittel, növelje az értéket a [-0-] gombbal (ezzel egyidejűleg a beállított érték a RAM-ba kerül), majd nyomja meg a [*] gombot az alsó határérték beállításába lépéshez.

   b) Ha nem szükséges módosítani a felső határértéket, nyomja meg a [*] gombot az alsó határérték beállításába való belépéshez, amikor a karakterek felváltva villognak.

   c) Nyomja meg a [*] gombot a beállításból való közvetlen kilépéshez.

   d) Ha a beállított felső határérték kisebb, mint az alsó határérték, törölje az alsó határértéket.

2. Állítsa be az alsó határértéket (a kijelzőn felváltva villog az alsó határ karakter és az alsó határérték)
   0.00 -- L L—

   a) Nyomja meg a [-T-] gombot a digitális bemeneti állapotba való belépéshez, kezdje a beállítást a legmagasabb bittel, növelje az értéket a [-0-] gombbal (egyidejűleg mentse a beállított értéket a RAM-ba), majd nyomja meg a [*] gombot a riasztási mód beállításának megerősítéséhez.

   b) Ha nincs szükség az alsó határérték módosítására, a felváltva villogó kijelzésnél nyomja meg a [*] gombot a riasztási mód beállításába való belépéshez.

   c) A beállításból való közvetlen kilépéshez nyomja meg a [*] gombot.

   d) Ha a beállított alsó határérték nem nulla, és nagyobb, mint a felső határérték, akkor a rendszer [-erro-] hibajelentést jelenít meg.

3. Riasztási mód beállítása

   A kijelzés – No- azt jelenti, hogy nincs riasztás;

   A kijelzőn – IN- megjelenik a „hatótávolságon belül” riasztás;

   A kijelzőn – OUT- megjelenik a „határon kívüli” riasztás

   a) A [-T-] gomb megnyomásával válthat a három ébresztési mód között, a [*] gomb megnyomásával pedig befejezheti a beállítást.

   b) Ha nem szükséges módosítani a riasztási módot, nyomja meg a [*] gombot a beállítás befejezéséhez. Megjegyzés: IN – a hangjelző a tartományon belül szól; OUT – a hangjelző a tartományon kívül szól.

Riasztólámpa: a zöld jelzi, hogy az érték a tartományon belül van, a sárga azt jelenti, hogy ≤ alsó határ, a piros pedig azt, hogy ≥ felső határ

A felhasználó funkcióbeállításai

Mérési üzemmódban tartsa lenyomva a [#] gombot további 5 másodpercig, így a készülék a kezelői beállítási üzemmódba (P üzemmód) vált; 18 üzemmód közül választhat (P1–P18). A [*] gomb megnyomásával válassza ki az üzemmódot, majd a [-T-] gomb megnyomásával válassza ki a paramétert. A paraméter leírása a következő:

1. P1 X kg Fontban kifejezett változás

   X=1: kg-os kijelző
   X=2: Lb kijelzés (nem jelzi)

2. P2 X automatikus kikapcsolás

   X=1: Nem, ez a funkció
   X=2: 10 perc múlva kapcsolja ki
   X=3: 20 perc
   X=4: 30 perc

3. P3 X A baudráta beállítása

   X=1: 9600
   X=2: 4800
   X=3: 2400

4. P4 X RS232 nettó/bruttó tömeg kimeneti opció

   X=1: Nettó kimeneti tömeg
   X=2: Bruttó kimeneti tömeg
   X=3: Tára súly kimenet

5. P5 X RS232 kimeneti üzemmód beállítása

   X=1: Nincs adatátvitel (RS232 stop)
   X=2: Folyamatos átvitel
   X=3: Stabil állapotban folyamatos átvitel
   X=4: Parancs mód（Z：nulla，T：tárás，R：súlyadatok egyszeri továbbítása）X=5: Távoli kijelző kimenet
   X=6: Küldje el egyszer, amikor az RS232 jel stabil

6. P6 x Háttérvilágítás beállítása (LCD) Energiatakarékos üzemmód beállítása (LED)

X=1: Nincs háttérvilágítás (LCD) Nincs energiatakarékos üzemmód (LED)

X=2: Automatikus háttérvilágítás (LCD) Energiatakarékos üzemmód: 3 másodperc nulla állásnál (LED)

X=3: Folyamatos háttérvilágítás (LCD) Energiatakarékos üzemmód: 1 perc mérés közben (LED)

7. P7 X Nulla-követési tartomány
   X=1: 0,5e
   X=2: 1,0e
   X=3: 1,5e
   X=4: 2,0e
   X=5: 2,5e
   X=6: 3,0e
   X=7: 5,0e
   X=8: Letiltva
   X=9: Automatikus nullpont-követési tartomány

8. P8 X Nullpont-gomb tartománya
   X=1: 2%FS
   X=2: 4%FS
   X=3: 10%FS
   X=4: 20%FS
   X=5: 100%FS

9. P9 X Nulla-tartomány indításkor
   X=1: 2%FS
   X=2: 4%FS
   X=3: 10%FS
   X=4: 20%FS
   X=5: 100%FS
   X=6: Letiltás

10. P10 X Digitális szűrési intenzitás
    X=1: magas
    X=2: közepes
    X=3: alacson
    X=4: y

11. P11 X Stabilizálási idő
    X=1: nagyon lassú
    X=2: magas
    X=3:

közepe
s
alacson
y

12. P12	X		Stabilizálási tartomány
X=1:		alacsony	
X=2:		közepe	
X=3:		s	
13. P13	X	magas	Állati funkció erőssége
X=1:			
X=2:		alacson	
X=3:		y	
14. P14	X	közepe	Állati funkció BE/KI
		s magas	
X=1:		KI	
X=2:		ON	(Az állatfunkcióba a „*” gombok rövid megnyomásával
X=3:		léphet be) Súly rögzítése	
15. P15	X		Nyomtatási és továbbítási
X=1:		formátum Alapértelmezett súly: 1,234 kg	
X=2:		1,234	
X=3:		=432,100	
X=4:		Tára, bruttó, nettó súly egyszeri küldése ST,	
X=5:		NT	1,234 kg
16. P16	X		Riasztólámpa be/ki
X=1:		KI BE	
X=2:			Creep be/ki
17. P17	X	KI BE	
X=1:			Hibakompenzáció: 0 = ki, egyéb értékek x, xd
X=2:			
18. P18	X		

Az eredménytábla csatlakoztatása a kijelzőhöz (opcionális funkció)

Az eredménytábla jelének továbbításához RS232 interfész használata

- Győződjön meg arról, hogy a kijelző és a kimeneti kábel megfelelően van-e csatlakoztatva. Ha a csatlakozással valami nem stimmel, az a műszer kimeneti csatlakozójának és a kijelző bemeneti csatlakozójának károsodásához vezethet; előfordulhat, hogy a kár olyan súlyos, hogy a műszer és a kijelző működését is befolyásolja. Kizárólag a gyártó által biztosított speciális csatlakozókábel használata megengedett.

Soros kommunikáció és kijelző csatlakoztatása

- Győződjön meg arról, hogy a kommunikációs interfész kimeneti kábele és a számítógép megfelelően vannak-e csatlakoztatva; ha a csatlakozással valami nem stimmel, a műszer kimeneti portja és a számítógép bemeneti portja megsérülhet, és előfordulhat, hogy a kár olyan súlyos, hogy a műszer, a számítógép és a kapcsolódó perifériák is megsérülnek.
- A számítógépes kommunikációhoz szükséges számítástechnikai és programozási szakértelemre van szükség, amelynek megvalósításában és irányításában szakembereknek kell részt venniük. A nem szakember személyzet nem vehet részt ebben a folyamatban.

Az RS232 (opcionális) soros kommunikációs interfésszel a DVL-16 kijelző számítógéphez csatlakoztatható kommunikációs célokra.

Minden adat ASCII-kód, amelyek mindegyike 10 bitből áll: az 1. a kezdőbit, a 10. a stopbit, a kettő között pedig 8 adatbit található.

A kommunikációs mód a következő:

(1). Folyamatos üzemmódban:

Az átvitt adat a súly (a bruttó súly, a nettó súly és a tára súly egy alkalommal kerül elküldésre)

A bruttó súly formátuma: ww000.000kg vagy ww000.000lb

A nettó súly (N.W.) formátuma: wn000.000kg vagy wn000.000lb

A tárásúly (T.W.) formátuma: wt000.000kg vagy wt000.000lb

MEGJEGYZÉS: A fenti tizedesvessző helyét a kijelzőn beállított tizedesvessző határozza meg.

(2). Parancs módban:

A kijelző a kijelzőről továbbított parancsnak megfelelően végrehajtja a megfelelő műveletet.

R parancs: A kijelző egyszer fogadja és továbbítja a súlyadatokat (a formátum megegyezik a folyamatos üzemmóddal)

T parancs: A kijelző fogadja a parancsot és elvégzi a tarázást (ugyanúgy, mint a tarázás gomb megnyomásával); ha a parancs nem érkezik meg. A mutató CR LF-et ad vissza

Z parancs: A kijelző fogadja a parancsot és a nullát (megegyezik a nulla gombbal); ha a parancs nem érkezik meg, a kijelző CR LF-et ad vissza.

Kalibrálás

Csatlakoztassa megfelelően a terhelésmérő cellát, majd kapcsolja be a kijelzőt; az inicializálás közben nyomja meg a [#] gombot – ezzel a készülék kalibrációs módba lép, és a kalibrálást az alábbiak szerint hajtsa végre:

LÉPÉS	HASZNÁLAT	KIJELZŐ	MEGJEGYZÉSEK

1	Nyomja meg a [-T-] gombot a pontosság kiválasztásához	[d X]	Válassza ki a pontossági értéket (1/2/5/10/20/50), majd nyomja meg a gombot [#] megerősítésh ez Példa: 20
2	A kiválasztáshoz nyomja meg a [-T-] gombot a tizedesvessző kiválasztása	[P X]	Válassza ki a tizedesvessző számát (opcionális): 0–3, majd nyomja meg a [#] gombot a megerősítéshez Példa: 3
3	Állítsa be a teljes tartományt	[FULL]	Nyomja meg a [-T-] gombot a számjegy kiválasztásához Nyomja meg a [-0-] gombot az számjegy kiválasztásához Nyomja meg a [#] gombot a teljes tartomány megadásának megerősítéséhez
4	Nullpont-kalibrálás: Nyomja meg a [#] gombot, amikor a stabil jel világít	[nOLOAD]	Győződjön meg arról, hogy nincs terhelés
5	Teljes tartományú pontkalibrálás: Nyomja meg a [#] gombot, amikor a beírt érték megegyezik a felhelyezett súly értékével, és a stabil jel világít	[AdLOAD]	A rakomány súlyának megadásakor, Nyomja meg a [-T-] gombot a számjegy kiválasztásához; Nyomja meg a [-0-] gombot az számjegy kiválasztásához; Ha a bemeneti érték megegyezik a terheléssel, és a számjegybit a legfelső bitben van, nyomja meg a [#] gombot, amikor a stabil jel aktív
6		[End]	

Gyors kalibrálás a nulla- és a teljes tartományi pontra

Nyomja meg a [#] gombot az inicializálás közben, így a készülék belép a kalibrálási módba.

Gyors nullapont-kalibrálás:

Bármikor, mielőtt a [nOLOAD] jelzés megjelenne, nyomja meg a [MODE] gombot; a készülék megtartja az eredeti pontosságot, tizedesvesszőt és teljes tartományt, és belép a nullapont-kalibrálási módba. Nyomja meg a [-0-] gombot, amikor a stabil jel aktív; a készülék a [End] jelzést jeleníti meg, és megtartja az eredeti teljes tartománypont-kalibrálást.

A teljes tartomány pontjának gyors kalibrálása:

Bármikor, mielőtt a **[AdLOAD]** jelzés megjelenne, nyomja meg a MODE gombot; a készülék megtartja az eredeti pontosságot, tizedesvesszőt, teljes tartományt és a nulla tartomány kalibrálását, és belép a teljes tartomány pontjának kalibrálási módjába. A befejezés után kapcsolja ki, majd újra be a kijelzőt; a készülék elmenti a beállítást, és visszatér a mérési állapotba.

Hibaüzenetek

EER 1	A kalibrálás során az AD-érték túl kicsi.
EER 2	A kalibrálás során a nulla pont a tartományon kívül esik.
EER 3	Indításkor a nulla pont a mérési tartományon kívül van
EER 4	Mintavételi és számlálási üzemmódban a beírt mintaszám nulla.
EER 5	Kalibrálási üzemmódban a teljes skála kalibrálásakor a beírt tömeg nulla.
EER 6	A mintavételi és számlálási üzemmódban az egységsúly kisebb, mint 0,25e
bAt-lo	Alacsony töltöttség

Tölthető akkumulátor

A hálózati tápellátás bekapcsolásakor a kijelző automatikusan tölti az akkumulátort. Ezért, ha nem használja gyakran az akkumulátort, azt ki kell vennie a készülékből.

MEGJEGYZÉS

- A piros vég a +, a fekete vég a -. A helytelen csatlakoztatás tönkreteszi a kijelzőt.
- A beépített akkumulátort az első használat előtt teljesen fel kell tölteni.

- Az akkumulátor csak akkor működik, ha kikapcsolja a hálózati áramellátást, majd megnyomja a Start gombot. A [bAt-lo] kijelzés azt jelenti, hogy a feszültség nem elegendő, ezért tölteni kell.
- Az akkumulátor első használata előtt 20 órán át kell tölteni, hogy megelőzzük az akkumulátor önkisüléséből eredő alacsony feszültséget.
- Ha hosszú ideig nem használja az akkumulátort, akkor az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében 2 havonta 10–12 órán át kell tölteni.
- Az akkumulátor könnyen lemerülő termék. Erre nem vonatkozik ingyenes garancia.

KARBANTARTÁS

1. A kijelző olvashatóságának és élettartamának biztosítása érdekében a kijelzőt ne helyezze közvetlen napfénynek kitéve, hanem sík felületre kell elhelyezni.
2. A kijelzőt nem szabad olyan helyre tenni, ahol erős a porterhelés és a rezgés.
3. A terhelésmérő cellát megbízhatóan kell csatlakoztatni a kijelzőhöz, és a rendszert megfelelően kell földelni. A kijelzőt védeni kell az erős elektromos és mágneses mezőktől.
    - A kezelő, a kijelző és a kapcsolódó berendezések védelme érdekében villámhárítót kell felszerelni olyan területeken, ahol gyakran fordulnak elő zivatarok.
    - A terhelésmérő cella és a kijelző statikus elektromosságra érzékeny eszközök, ezért antisztatikus intézkedéseket kell alkalmazni.

4. Szigorúan tilos a kijelző házát erős oldószerekkel (például benzollal és nitroolajokkal) tisztítani.
5. Folyadékot és vezető részecskéket tilos a kijelzőbe önteni, ellenkező esetben az elektronikus alkatrészek megsérülhetnek, és áramütés veszélye áll fenn.
6. A kijelző és a külső eszköz közötti csatlakozó kábel be- és kihúzása előtt le kell kapcsolni a kijelző és a vonatkozó eszköz áramellátását.
    - A terhelésmérő csatlakozókábelének kihúzása előtt feltétlenül kapcsolja ki a kijelző áramellátását.
7. Működés közben, ha meghibásodás lép fel, a kezelőnek azonnal ki kell húznia a hálózati csatlakozót, és a felhasználónak vissza kell juttatnia a kijelzőt cégünkhöz javításra. A készüléket nem a gyártó, illetve ön nem javíthatja, ellenkező esetben további károsodás léphet fel.
8. Az akkumulátorra nem vonatkozik az ingyenes javítási garancia, mivel ez egy könnyen elhasználódó alkatrész.
    - Az élettartam meghosszabbítása érdekében kérjük, használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort. Ha hosszú ideig nem használja a kijelzőt, két havonta egyszer, alkalmanként nyolc órán át kell töltenie az akkumulátort.
    - A szállítás vagy telepítés során körültekintően kell eljárni, és el kell kerülni az erős rezgéseket, ütéseket és rázkódásokat, hogy megvédje az akkumulátort a károsodástól.



MEGJEGYZÉS: Ha a használat során bármilyen rendellenességet észlel, azonnal állítsa le a készüléket. A hibaelhárítás és a probléma megoldása után folytathatja a készülék használatát.

A használt készülékek ártalmatlanítása

Ne dobja ki ezt a készüléket a háztartási hulladékba! Adja le egy elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítási és begyűjtési pontján. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításban és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához felhasznált műanyagok a jelöléseknek megfelelően újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítás mellett döntve jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi újrahasznosító létesítményekkel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Denne brugervejledning er oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort vores yderste for at sikre, at oversættelsen er korrekt, men vær opmærksom på, at automatiske oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske tekst er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål vedrørende oversættelsens nøjagtighed, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi			
Produktnavn	Industrivægt			
Model	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Strømforsyning	Vekselstrømsadapter + batteri			
Maks. belastning [kg]	300		600	1000
Nøjagtighed [g]	10		100	200
Vægtplatformens størrelse [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Dimensioner (bredde x længde x højde) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Vægt [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Produktoversigt

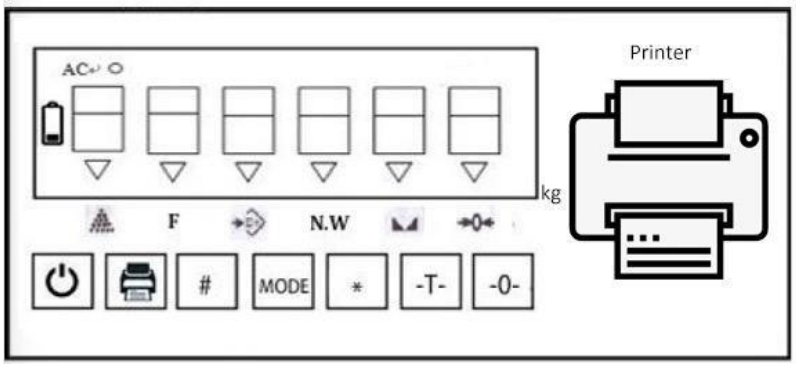


Produktet bruges til nøjagtig vejning af store eller tunge genstande. Det anvendes almindeligvis i brancher som produktion, fragt, landbrug og lagerhåndtering. Det har en stor, flad overflade eller platform, hvor genstande kan placeres, hvilket muliggør nem vejning af bulkmaterialer, paller, kasser og andre genstande af betydelig størrelse.

Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader, der skyldes utilsigtet brug af produktet.

Installation

Forside af indikatoren

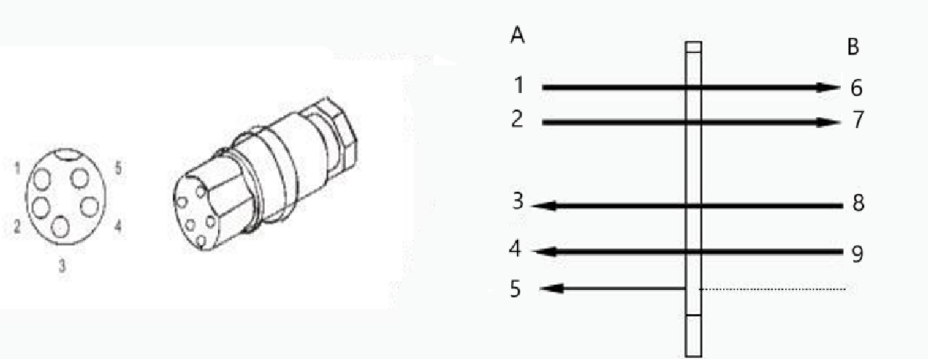


Nøglefunktioner

Knap	Beskrivelse af driften
⏻	Tryk på denne knap for at tænde indikatoren, når den er slukket, og tryk på den igen for at slukke den, når den er tændt.
🖶	Tryk på denne knap for at starte udskrivning.
#	Bruges til kalibrering
MODE	Hold denne knap nede i yderligere 5 sekunder i veje-tilstand, så skifter den til brugerindstillings-tilstand; holder du den nede i mindre end 5 sekunder, skifter den til tælle-tilstand.
*	Tryk på denne knap for at akkumulere vægten i veje-tilstand. Tryk på denne knap for at tage en prøve i tælle-tilstand.
-T-	Tryk på denne knap for at tarere i veje-tilstand.
-0-	Tryk på denne knap for at nulstille i veje-tilstand.

Tilslutning af vejecelle til indikatoren

1. Det 5-polede stik bruges til tilslutning af vejecellen, hvilket er tydeligt vist på skitsen nedenfor.



A: Indikatorens port

B: Vejecellens port

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Afskærmet
6- Exciteringsspænding +
7- Exciteringsspænding –
8- Udgangssignal +
9- Udgangssignal -

2. Der anvendes et 4-polet afskærmet kabel, og indikatoren har ikke funktion til langdistancekompensation.

3. Indikatoren skal være pålideligt tilsluttet vejecellen, og vejecellens afskærmede kabel skal være pålideligt forbundet til jordforbindelse. Hvis indikatoren er tændt, må brugeren ikke sætte stikket i eller trække det ud for at beskytte indikatoren og vejecellen.

4. Sensoren og indikatoren er statisk følsomme enheder; der skal træffes antistatiske foranstaltninger. Elektrisk svejsning og andre kraftige elektriske arbejder er forbudt. For at beskytte operatøren, indikatoren og relevante enheder bør der installeres en lynafleder i områder, hvor der ofte forekommer tordenvejr

Handling

Tænding og automatisk nulstilling

1. Indikatoren vil udføre en selvtest med værdien »999999-000000«, når den tændes. Derefter går den over i vejningstilstand.
2. Når apparatet er tændt, og den vægt, der lægges på vægten, afviger fra nulpunktet, men stadig ligger inden for det indstillede nulstillingsområde, vil indikatoren automatisk indstille sig til nul; hvis vægten ligger uden for området, er det nødvendigt at justere nulpunktet, kalibrere på ny eller nulstille.

Manuel nulindstilling (automatisk)

1. I veje-tilstand, hvor der er en fejl ved tom vægt, skal du trykke på [-0-] for at nulstille indikatoren.

2. Hvis den viste værdi afviger fra nulpunktet, men stadig ligger inden for nulstillingsområdet, kan du trykke på [-0-]-tasten. Ellers er [-0-]-tasten ugyldig. (I denne tilstand skal du omkalibrere eller nulstille nulparametrene)
3. Nulstilling er kun mulig, når indikatoren viser, at vægten er stabil.

Tare-funktion

Når indikatoren er i vejningstilstand og viser en stabil positiv vægt, skal du trykke på [-T-]-tasten, hvorefter indikatoren trækker den viste vægtværdi fra som tarevægt. Derefter viser indikatoren nettovægten som ”0”, og Tare-indikatoren lyser.

Akkumuleringsfunktion

I veje-tilstand, når den viste værdi er positiv og stabil, skal du trykke på [*]-tasten for at akkumulere den aktuelle vægt og vise den akkumulerede vægt; indikatoren for akkumulering vil nu lyse. Tryk på denne tast igen for at vende tilbage til veje-tilstand, hvorefter indikatoren for akkumulering slukkes. Den næste akkumuleringsoperation skal udføres, efter at vægten er vendt tilbage til nul. Når den akkumulerede vægt vises, skal du trykke på [MODE]-tasten for at slette den akkumulerede vægt i hukommelsen og trykke på [*] for at vende tilbage til vejningstilstand. Hvis den akkumulerede vægt skal kontrolleres, skal du sørge for, at belastningen på vejepladen er nul, og derefter trykke på [*] for at vise den akkumulerede vægt.

Tællefunktion

I veje-tilstand skal du trykke på [MODE] for at gå ind i tælle-tilstand; der vises ”count”, og når du trykker på [*], vises ”C00000”. Tryk derefter på [-T-] for at flytte det ciffer, der svarer til den lille trekant; tallet, der svarer til den lille trekant, øges med én hver gang, du trykker på [-0-]-tasten; og tællefunktionen aktiveres, når prøveantallet er indtastet, og der trykkes på [*].

”0” vises, og tælleindikatoren tændes. Tryk på [MODE] for at vende tilbage til vejefunktionen.

Efter overgang til tælletilstand vises “count”. Tryk to gange på [*] for at gå direkte til tælletilstand; displayet viser resultatet fra den sidste prøveudtagning. (Hvis ERR4 vises under denne proces, betyder det, at prøveudtagningen mislykkedes, og displayet beholder resultatet fra den sidste prøveudtagning)

Dyrefunktion

Når dyrevægtsfunktionen er aktiveret, skal du placere dyret på vægten og trykke på [#] for at udføre dyrevægtsfunktionen. Der vises »—CT—«; efter vellykket udførelse vises værdien for dyrevægten, og indikatorlampen lyser samtidig.

Indstilling af alarmlampe (valgfrit)

I vejningstilstand skal du holde [#]-tasten nede for at gå ind i alarmindstillingen; kun vægten har en alarmfunktion.

1. Indstil den øvre grænseværdi (det øvre grænsetegn og den øvre grænseværdi vises skiftevis ved at blinke) 0.000 - HH-

   a) Tryk på [-T-]-tasten for at gå til talindtastningstilstand. Start indstillingen fra den højeste bit, og øg

   værdien med [-0-]-tasten (den indstillede værdi gemmes samtidig i RAM), og tryk på [*]-tasten for at gå til indstillingen af den nedre grænseværdi.

   b) Hvis det ikke er nødvendigt at ændre den øvre grænseværdi, skal du trykke på [*]-tasten for at gå videre til indstillingen af den nedre

   grænseværdi, når tegnene blinker skiftevis.

   c) Tryk på [*]-tasten for at afslutte indstillingen direkte.

   d) Hvis den indstillede øvre grænseværdi er mindre end den nedre grænseværdi, skal du slette den nedre grænseværdi.

2. Indstil den nedre grænseværdi (vis tegn for nedre grænse og værdien for nedre grænse skiftevis ved at lade dem blinke) 0.00 -- L L—

   a) Tryk på [-T-]-tasten for at gå til tilstanden for digital indgang, start indstillingen fra den højeste bit, forøg

   værdien med [-0-]-tasten (gem den indstillede værdi i RAM samtidig), og tryk på [*]-tasten for at bekræfte indstillingen af alarmtilstanden.

   b) Hvis det ikke er nødvendigt at ændre den nedre grænseværdi, skal du, når symbolerne blinker skiftevis, trykke på [*]-tasten for at gå til indstillingen af alarmtilstanden.

   c) Tryk på [*]-tasten for at forlade indstillingen direkte.

   d) Hvis den indstillede nedre grænseværdi ikke er nul og er større end den øvre grænseværdi, vises der en fejlmeddelelse [-erro-].

3. Indstilling af alarmtilstand

   Visning – No- betyder Ingen alarm;

   Visning – IN- betyder, at der er en alarm for, at enheden er inden for rækkevidde;

   Skærmen viser – OUT- en alarm for, at enheden er uden for rækkevidde

   a) Tryk på [-T-]-tasten for at skifte mellem de tre alarmtilstande, og tryk på [*]-tasten for at afslutte indstillingen.

   b) Hvis det ikke er nødvendigt at ændre alarmtilstanden, skal du trykke på [*]-tasten for at afslutte indstillingen. Bemærk: IN – summeren lyder inden for området; OUT: summeren lyder uden for området.

Alarmlampe: grøn betyder inden for måleområdet, gul betyder ≤ nedre grænse, rød betyder ≥ øvre grænse

Brugerens funktionsindstillinger

I vejefunktionen skal du holde [#] nede i yderligere 5 sekunder, hvorefter enheden går over i brugerindstillingsfunktionen (tilstand P). Der er 18 tilstande at vælge imellem, fra P1 til P18. Tryk på [*] for at vælge tilstanden, og tryk på [-T-] for at vælge parameteren. Parameteren beskrives som følger:

1. P1 x kg Ændring i pund

   X=1: kg-visning
   X=2: Lb-visning (ikke angivet)

2. P2 x slukker automatisk

   X=1: Nej, denne funktion
   X=2: Sluk 10 minutter senere
   X=3: 20 minutter
   X=4: 30 minutter

3. P3 x Indstilling af baudrate

   X=1: 9600
   X=2: 4800
   X=3: 2400

4. P4 x RS232-udgang til nettovægt/bruttovægt (valgmulighed)

   X=1: Nettovægt ved udgang
   X=2: Bruttovægt ved udgang
   X=3: Visning af taravægt

5. P5 x Valgmulighed for RS232-udgangstilstand

   X=1: Ingen transmission (RS232-stop)
   X=2: Kontinuerlig transmission
   X=3: Kontinuerlig transmission, når systemet er stabilt
   X=4: Kommandotilstand（Z：nul，T：tara，R：send vægtdata én gang） X=5: Fjernvisningsudgang
   X=6: Send én gang, når RS232-forbindelsen er stabil

6. P6 x Indstilling af baggrundsbelysning (LCD) Indstilling af strømbesparelsesfunktion (LED)
   X=1: Ingen baggrundsbelysning (LCD) Ingen strømbesparelsesfunktion (LED)

X=2: Automatisk baggrundsbelysning (LCD) Med strømbesparelse på 3 sekunder ved nul (LED)

X=3: Konstant belysning (LCD) Med strømbesparelse på 1 minut under vejning (LED)

7. P7 x Omfang af nulpunktsovervågning
   - X=1: 0,5e
   - X=2: 1,0e
   - X=3: 1,5e
   - X=4: 2,0e
   - X=5: 2,5e
   - X=6: 3,0e
   - X=7: 5,0e
   - X=8: Forbudt
   - X=9: Omfang for automatisk nulsporing

8. P8 x Omfang for nul-tast
   - X=1: 2 % FS
   - X=2: 4 % FS
   - X=3: 10 % FS
   - X=4: 20 % FS
   - X=5: 100 % FS

9. P9 x Nulindstillingsområde ved opstart
   - X=1: 2 % FS
   - X=2: 4 % FS
   - X=3: 10 % FS
   - X=4: 20 % FS
   - X=5: 100 % FS
   - X=6: Forbudt

10. P10 x Intensitet af digital filtrering
    - X=1: høj
    - X=2: mellem
    - X=3: lav
    - X=4: meget langsom

11. P11 X Stabiliseringstid
    - X=1: høj
    - X=2: middel
    - X=3: lav

12. P12 X Stabiliseringsomfang
    X=1: lav
    X=2: middel
    X=3: høj
13. P13 X Dyrets funktionsstyrke
    X=1: lav
    X=2: middel
    X=3: høj
14. P14 X Dyrets funktion TIL/FRA
    X=1: FRA
    X=2: TIL (Gå til dyrefunktionen ved kort tryk på "*"-tasterne) Lås
    X=3: vægt
15. P15 X Udskriv overførselsformat
    X=1: Standardvægt: 1,234 kg
    X=2: 1,234
    X=3: =432,100
    X=4: Tara, bruttovægt, nettovægt sendes én
    X=5: gang ST, NT 1,234 kg
16. P16 X Alarmlys til/fra
    X=1: FRA
    X=2: TIL
17. P17 X Creep til/fra
    X=1: FRA
    X=2: TIL
18. P18 X Fejlkompensation: 0 betyder fra, andre værdier betyder x. xd

Tilslut resultattavle til indikatoren (valgfri funktion)

RS232-grænsefladen bruges til signal til resultattavlen

- Sørg for, at resultattavlen og udgangskablet er tilsluttet korrekt. Hvis der er fejl i tilslutningen, vil der opstå skader på instrumentets udgangsport og resultattavlens indgangsport; i nogle tilfælde kan skaden være så alvorlig, at den påvirker både instrumentet og resultattavlen. Der må kun anvendes det specielt leverede tilslutningskabel.

Seriel kommunikation og tilslutning af indikator

- Sørg for, at udgangskablet fra kommunikationsgrænsefladen og computeren er korrekt tilsluttet. Hvis der er fejl i tilslutningen, vil der opstå skader på instrumentets udgangsport og computerens indgangsport. I nogle tilfælde kan skaden være så alvorlig, at instrumentet, computeren og tilhørende perifere enheder påvirkes.
- Der kræves den nødvendige viden om computerteknologi og programmering til kommunikationen med computeren, hvilket bør udføres og vejledes af fagfolk. Ikke-fagligt personale bør ikke være involveret i denne sammenhæng.

Med den serielle kommunikationsgrænseflade RS232 (valgfri) kan DVL-16-indikatoren tilsluttes en computer med henblik på kommunikation.

Alle data er i ASCII-kode, hvor hvert sæt består af 10 bit: den første er startbit, den tiende er stopbit, og de mellemliggende 8 er databit.

Kommunikationsmodus er som følger:

(1). I kontinuerlig modus:

De overførte data er vægt (bruttovægt, nettovægt og taravægt sendes én gang)

Format for bruttovægt (G.W.): ww000.000kg eller ww000.000lb

Format for nettovægt (N.W.): wn000.000 kg eller wn000.000 lb

Format for taravægt (T.W.): wt000.000 kg eller wt000.000 lb



BEMÆRK: Placeringen af decimaltegnet ovenfor bestemmes af den indstilling for decimaler, der er valgt på indikatoren.

(2). I kommandotilstand:

Indikatoren udfører den tilsvarende handling i henhold til den kommando, der sendes fra indikatoren.

Kommando R: Indikatoren modtager og sender vægtdata én gang (formatet er det samme som i kontinuerlig tilstand)

Kommando T: Indikatoren modtager kommandoen og tarerer (det samme som tare-tasten); hvis kommandoen ikke modtages, returnerer indikatoren CR LF

Kommando Z: Indikatoren modtager kommandoen og nulstiller (det samme som nul-tasten); hvis kommandoen ikke modtages, returnerer indikatoren CR LF.

Kalibrering

Tilslut vejecellen korrekt, tænd derefter for indikatoren, tryk på [#]-tasten, mens den initialiseres, hvorefter den går ind i kalibreringsmodus og kalibreres som følger:

TRIN	UDNYTTELSE	SKÆRM	BEMÆRKNINGER
1	Tryk på [-T-] for at vælge inddelingsværdi	[d X]	Vælg nøjagtighed (1/2/5/10/20/50), tryk på [#] for at bekræfte. Eksempel: 20
2	Tryk på [-T-] for at vælge decimaltegn	[P X]	Vælg decimaltegn (0–3), tryk på [#] for at bekræfte Eksempel: 3

3	Indstil det fulde måleområde	[FULL]	Tryk på [-T-] for at vælge cifferbit Tryk på [-0-] for at vælge ciffer Tryk på [#] for at bekræfte indtastningen af det fulde måleområde
4	Nulpunktskalibrering: Tryk på [#], når stabilitetssignalet er tændt	[nOLOAD]	Sørg for, at der ikke er nogen belastning
5	Kalibrering af fuldt måleområde: Tryk på [#], når den indtastede værdi svarer til den pålagte vægt, og stabilitetssignalet er tændt	[AdLOAD]	Mens du indtaster den pålagte vægt, Tryk på [-T-] for at vælge cifferbit; Tryk på [-0-] for at vælge ciffer; Når indgangsværdien er den samme som den pålagte vægt, og cifrebiten er den højeste bit, skal du trykke på [#], når stabilitetssignalet er tændt
6		[End]	

Hurtig kalibrering af nulpunkt og fuldskala

Tryk på [#], mens initialiseringen er i gang, for at gå ind i kalibreringsmodus.

Hurtig kalibrering af nulpunktet:

Tryk på [MODE] når som helst, før **[nOLOAD]** vises; den beholder den oprindelige nøjagtighed, decimalpunktet og fuld skala og går ind i kalibreringsmodus for nulpunktet. Tryk på [-0-] når stabilitetssignalet er tændt; den viser **[End]** og beholder den oprindelige kalibrering af fuld skala.

Hurtig kalibrering af fuldskalapunktet:

Tryk på [MODE] på et hvilket som helst tidspunkt, før der vises **[AdLOAD]**, så bevares den oprindelige nøjagtighed, decimalpunktet, fuldskalaen og kalibreringen af nulstillingsområdet, og enheden går ind i kalibreringstilstand for fuldskalapunktet. Når kalibreringen er færdig, skal du slukke for indikatoren og tænde den igen; indstillingen gemmes, og enheden vender tilbage til vejningsstatus.

Fejlindikation

EER 1	AD-værdien er for lille ved kalibrering.
EER 2	Nulpunket ligger uden for måleområdet ved kalibrering.
EER 3	Nulpunket ligger uden for måleområdet ved opstart

EER 4	Det indtastede prøvenummer er nul i prøveudtagnings- og tælletilstand.
EER 5	Den indtastede vægt er nul ved kalibrering af fuld skala i kalibreringstilstand.
EER 6	Enhedsvægten er mindre end 0,25e ved prøveudtagning i tælletilstand
bAt-lo	Lavt strømniveau

Genopladeligt batteri

Når vekselstrømmen tændes, oplader indikatoren automatisk batteriet. Hvis du ikke bruger batteriet ofte, bør du derfor tage det ud.

BEMÆRK

- Den røde ende er +, den sorte ende er -. Forkert tilslutning vil ødelægge indikatoren.
- Det indbyggede batteri skal være fuldt opladet, før det tages i brug for første gang.

- Batteriet fungerer kun, når du slukker for vekselstrømmen og trykker på startknappen. Hvis der vises [bAt-lo], betyder det, at spændingen er for lav, og at batteriet skal oplades.
- Når du bruger batteriet for første gang, skal du oplade det i 20 timer for at forhindre lav spænding som følge af batteriets selvafladning.
- Hvis du ikke bruger batteriet i længere tid, bør du oplade det i 10–12 timer hver anden måned for at forlænge batteriets levetid.
- Batteriet er et produkt, der let bliver afladet. Der ydes ikke gratis garanti på det.

VEDLIGEHOLDELSE

1. For at sikre indikatorens læsbarhed og levetid bør indikatoren ikke placeres i direkte sollys, men i et åbent område.
2. Indikatoren må ikke placeres på steder, hvor der er kraftig støvforurening og vibrationer.
3. Vejecellen skal være pålideligt forbundet med indikatoren, og systemet skal være korrekt jordforbundet. Indikatoren skal beskyttes mod stærke elektriske og magnetiske felter.
    - For at beskytte operatøren, indikatoren og det tilhørende udstyr bør der monteres en lynafleder i områder, hvor der ofte forekommer tordenvejr.
    - Vægtcellen og indikatoren er statisk følsomme enheder, og der skal derfor træffes antistatiske foranstaltninger.
4. Det er strengt forbudt at rengøre indikatorens kabinet med stærke opløsningsmidler (f.eks. benzen og nitroolier).
5. Der må ikke hældes væske eller ledende partikler ind i indikatoren, da dette ellers vil beskadige de elektroniske komponenter og medføre risiko for elektrisk stød.
6. Du skal afbryde strømforsyningen til indikatoren og det pågældende udstyr, før du tilslutter eller frakobler forbindelseskablet mellem indikatoren og det eksterne udstyr.
    - Du skal afbryde strømforsyningen til indikatoren, før du trækker tilslutningskablet til vejecellen ud.
7. Hvis der opstår problemer under drift, skal operatøren straks trække stikket ud af stikkontakten, og brugeren skal returnere denne indikator til vores firma med henblik på reparation. Producenter, der ikke beskæftiger sig med vejning, bør ikke reparere den, og du bør heller ikke gøre det selv, da der ellers kan opstå yderligere

skader.

8. Opbevaringsbatteriet er ikke omfattet af garantien for gratis reparation, da det er et produkt, der let bliver udtjent.
    - For at forlænge levetiden bedes du oplade batteriet fuldt ud, inden du tager det i brug. Hvis du ikke bruger indikatoren i længere tid, skal du oplade batteriet hver anden måned i otte timer pr. opladning.
    - Flytning eller installation skal udføres med forsigtighed, og man skal undgå kraftige vibrationer, stød og slag for at beskytte batteriet mod beskadigelse.



BEMÆRK: Hvis der opstår unormale forhold under brug, skal maskinen straks standses. Efter fejlfinding og løsning af problemet kan du genoptage brugen af ovnen.

Bortskaffelse af brugte enheder

Denne enhed må ikke bortskaffes via det kommunale affaldssystem. Aflever den til et indsamlings- og genbrugssted for elektriske og elektroniske apparater. Se symbolet på produktet, i brugsanvisningen og på emballagen. De plastmaterialer, der er anvendt til fremstilling af enheden, kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om dit lokale genbrugsanlæg.

Tämä käyttöopas on käännetty koneellisen käännöksen avulla. Olemme tehneet parhaamme varmistaaksemme, että käännös on tarkka, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne korvaa ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Käännettyjen versioiden ja englanninkielisen alkuperäisversion väliset eroavaisuudet eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, tutustu englanninkieliseen versioon, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo			
Tuotteen nimi	Vaaka-alusta			
Malli	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Virransyöttö	Verkkolaturi + akku			
Enimmäiskuorma [kg]	300		600	1000
Jaottelu [g]	10		100	200
Vaaka-alustan koko [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Mitat (leveys x pituus x korkeus) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Paino [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Tuotteen yleiskatsaus



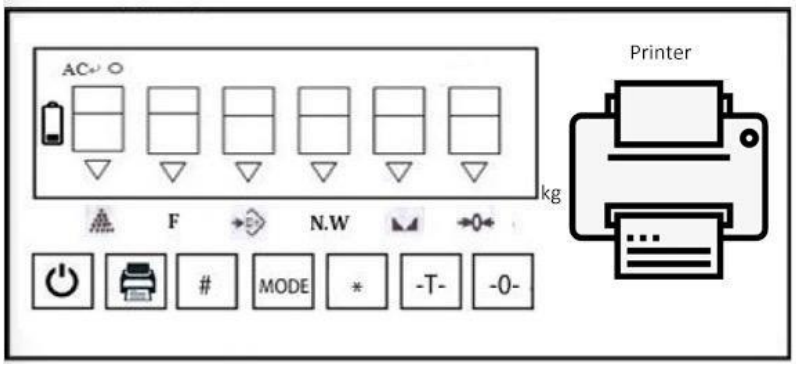



Tuotetta käytetään suurten tai raskaiden esineiden painon tarkkaan mittaamiseen. Sitä käytetään yleisesti esimerkiksi valmistus-, kuljetus-, maatalous- ja varastointialoilla. Siinä on suuri, tasainen pinta eli vaaka-alusta, jolle esineet voidaan asettaa, mikä mahdollistaa irtotavaran, kuormalavojen, laatikoiden ja muiden suurikokoisten esineiden helpon punnituksen.

Käyttäjä on vastuussa tuotteen väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.

Asennus

Näytön etunäkymä

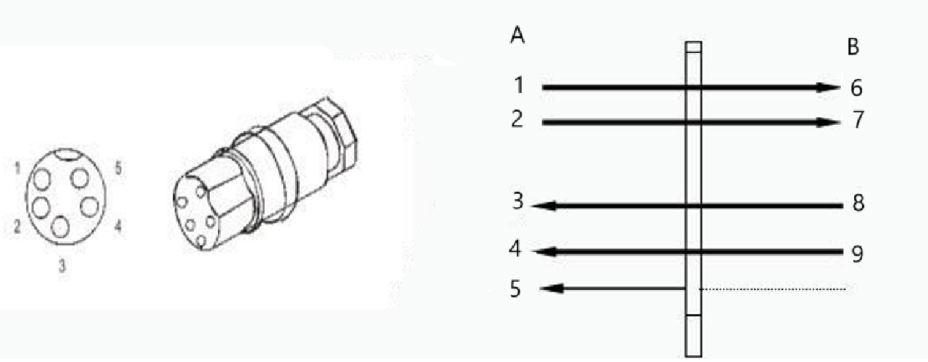


Tärkeimmät toiminnot

Painike	Toiminto
⏻	Paina tätä painiketta käynnistääksesi näytön, kun se on pois päältä; paina sitä uudelleen sammuttaaksesi näytön, kun se on päällä.
🖶	Paina tätä painiketta aloittaaksesi tulostuksen.
#	Käytetään kalibrointiin
MODE	Paina tätä painiketta painotustilassa vielä 5 sekuntia, jolloin laite siirtyy käyttäjän asetustilaan; alle 5 sekunnin painalluksella laite siirtyy laskentatilaan.
*	Paina tätä painiketta painon kertymiseksi painotustilassa. Paina tätä painiketta näytteenottoa varten laskentatilassa.
-T-	Paina tätä painiketta taarauspainon asettamiseksi painotustilassa.
-0-	Paina tätä painiketta nollausta varten punnitustilassa.

Punnitusanturin liittäminen näyttöön

1. 5-napainen liitin käytetään punnitusanturin liittämiseen, kuten alla olevassa kaaviossa on selvästi esitetty.



A: Näytön liitin

B: Punnitusanturin liitin

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Suojattu
6- Herätejännite +
7- Herätejännite −
8- Lähtösignaali +
9- Lähtösignaali -

2. Käytetään 4-napaisella suojatulla kaapelilla, eikä näyttölaitteessa ole pitkän etäisyyden kompensointitoimintoa.

3. Näyttölaite on kytkettävä luotettavasti punnitusanturiin, ja punnitusanturin suojattu kaapeli on kytkettävä luotettavasti maahan. Jos näyttölaite on kytketty virtaan, käyttäjän ei tule kytkeä tai irrottaa pistoketta näyttölaitteen ja punnitusanturin suojaamiseksi.

4. Anturi ja näyttölaite ovat staattiselle sähkölle herkkiä laitteita; on noudatettava staattisen sähkön torjuntatoimenpiteitä. Sähköhitsaus ja muut voimakkaat sähkötoimenpiteet ovat kiellettyjä. Käyttäjän, näyttölaitteen ja niihin liittyvien laitteiden suojaamiseksi on asennettava ukkosenjohdatin alueille, joilla ukkosmyrskyjä esiintyy usein

Käyttö

Virran kytkeminen ja automaattinen nollaus

1. Näyttölaite suorittaa käynnistyessään itsetarkistuksen, jonka aikana näytössä näkyy ”999999-000000”. Sen jälkeen laite siirtyy punnitustilaan.
2. Kun laite kytketään päälle ja vaa’alle asetettu paino poikkeaa nollapisteestä, mutta on edelleen nollapisteen asetusalueen sisällä, näyttö nollautuu automaattisesti; jos paino on alueen ulkopuolella, nollapistettä on säädettävä tai laite on kalibroitava uudelleen tai nollattava.

Manuaalinen nollaus (automaattinen)

1. Punnitustilassa, kun tyhjänä punnitettaessa ilmenee virhe, paina [-0-] -näppäintä nollataaksesi näytön.

2. Jos näytetty arvo poikkeaa nollapisteestä, mutta on edelleen nollausalueen sisällä, [-0-]-näppäintä voidaan käyttää. Muussa tapauksessa [-0-] -näppäin ei toimi. (Tässä tilassa kalibroi laite uudelleen tai nollaa parametrit.)
3. Nollaus on käytettävissä vain, kun vakauden merkkivalo palaa.

Tara-toiminto

Kun näyttö on punnitustilassa ja näyttää vakaana positiivisen painon, paina [-T-]näppäintä, jolloin näyttö vähentää näytetyn painon arvon tarapainona. Sen jälkeen näyttö näyttää nettopainon merkkinä ” 0” , ja tara-merkkivalo syttyy.

Kertymistoiminto

Punnitustilassa, kun näytössä oleva arvo on positiivinen ja vakaa, paina [*]-näppäintä, jolloin nykyinen paino tallennetaan ja kertynyt paino tulee näyttöön; kertymäilmaisin syttyy. Painamalla tätä näppäintä uudelleen laite palaa punnitustilaan ja kertymäilmaisin sammuu. Seuraava kertymätoiminto on suoritettava vasta, kun paino on palautunut nollaan. Kun kertynyt paino on näytössä, paina [MODE] -näppäintä tyhjentääksesi kertyneen painon muistista ja paina [*] -näppäintä palataksesi punnitustilaan. Jos kertynyttä painoa on tarkistettava, pidä alustan kuorma nollassa ja paina sitten [*] -näppäintä kertyneen painon näyttämiseksi.

Laskutoiminto

Paina punnitustilassa [MODE] -näppäintä siirtyäksesi laskutilan, jolloin näytölle ilmestyy ”count”. Paina [*] -näppäintä, jolloin näytölle ilmestyy ”C00000”. Paina sitten [-T-] -näppäintä siirtääksesi pienen kolmion kohdalla olevaa numeroa; pienen kolmion kohdalla oleva numero kasvaa yhdellä joka kerta, kun [-0-] -näppäintä painetaan; ja laite siirtyy laskutoimintoon, kun näytteenumero on syötetty ja [*] -näppäintä on painettu.

Näytössä näkyy ” 0 ” ja laskutoiminnon merkkivalo syttyy. Paina [MODE] -näppäintä palataksesi punnitustilaan.

Laskentatilaan siirryttäessä näytössä näkyy ”count”. Paina [*] -näppäintä kaksi kertaa siirtyäksesi suoraan laskentatilaan, jolloin näyttö näyttää edellisen näytteenoton tuloksen. (Jos tässä vaiheessa näyttöön ilmestyy virhekoodi ERR4, se tarkoittaa, että näytteenotto epäonnistui, ja näyttö säilyttää edellisen näytteenoton tuloksen.)

Eläintoiminto

Kun eläinvaaka-toiminto on avattu, aseta kohde vaa’alle, paina [#] -näppäintä eläinvaaka-toiminnon käynnistämiseksi; näytössä näkyy ”—CT—”. Kun toiminto on suoritettu onnistuneesti, näytössä näkyy

eläinvaakan painoarvo ja merkkivalo syttyy samanaikaisesti.

Hälytysvalon asetus (lisävaruste)

Paina punnitustilassa [#] -näppäintä ja pidä sitä painettuna siirtyäksesi hälytysasetuksiin; vain painoarvolla on hälytystoiminto.

1. Aseta yläraja-arvo (näytössä vilkkuvat vuorotellen ylärajan merkki ja yläraja-arvo) 0.000 - HH-
   a) Paina [-T-] -näppäintä siirtyäksesi numeronsyöttötilaan, aloita asetus ylimmästä bitistä, lisää arvoa [-0-] -näppäimellä (tallentaa asetetun arvon samalla RAM-muistiin) ja paina [*] -näppäintä siirtyäksesi alarajan asetukseen.
   b) Jos yläraja-arvoa ei tarvitse muuttaa, paina [*] -näppäintä siirtyäksesi alaraja-arvon asetukseen, kun merkit vilkkuvat vuorotellen.
   c) Paina [*] -näppäintä poistuaksesi asetuksista suoraan.
   d) Jos asetettu yläraja-arvo on pienempi kuin alaraja-arvo, tyhjennä alaraja-arvo.
2. Aseta alaraja-arvo (näytä alarajan merkki ja alaraja-arvo vuorotellen vilkkuen) 0.00 -- L L—
   a) Paina [-T-] -näppäintä siirtyäksesi digitaalisen tulon tilaan, aloita asetus ylimmästä bitistä, lisää arvoa [-0-] -näppäimellä (tallenna asetettu arvo samalla RAM-muistiin) ja paina [*] -näppäintä vahvistaaksesi hälytystilan asetuksen.
   b) Jos alaraja-arvoa ei tarvitse muuttaa, paina [*]-näppäintä, kun merkit vilkkuvat vuorotellen, siirtyäksesi hälytystilan asetuksiin.
   c) Paina [*] -näppäintä poistuaksesi asetuksista suoraan.
   d) Jos asetettu alaraja-arvo ei ole nolla ja on suurempi kuin yläraja-arvo, näyttöön tulee virheilmoitus [-erro-].
3. Hälytystilan asetus

   Näyttö – No- tarkoittaa, ettei hälytystä ole;

   Näyttää – IN- ”alueen sisällä” -hälytyksen;

   Näyttö – OUT- ilmaisee alueen ulkopuolella -hälytyksen

   a) Vaihda kolmen herätystilan välillä painamalla [-T-]-näppäintä ja vahvista asetus painamalla [*]-näppäintä.
   b) Jos hälytystilaa ei tarvitse muuttaa, paina [*]-näppäintä asetuksen vahvistamiseksi.

   Huomautus: IN – summeri soi sallitulla alueella; OUT: summeri soi sallitun alueen ulkopuolella.

   Varoitusvalo: vihreä tarkoittaa, että arvo on sallitulla alueella, keltainen tarkoittaa, että arvo on ≤ alaraja, ja punainen tarkoittaa, että arvo on ≥ yläraja

Käyttäjän toimintoasetukset

Punnitustilassa paina [#] -painiketta vielä 5 sekuntia, jolloin laite siirtyy käyttäjän asetustilaan (tila P). Valittavana on 18 tilaa, P1–P18. Valitse tila painamalla [*] -painiketta ja valitse parametri painamalla [-T-] -painiketta. Parametrin kuvaus on seuraava:

1. P1 x kg Painon muutos

   X=1: kg-näyttö
   X=2: Lb-näyttö (ei näytä)

2. P2 x sammuu automaattisesti

   X=1: Ei, tämä toiminto
   X=2: Sammuta virta 10 minuuttia myöhemmin
   X=3: 20 minuuttia
   X=4: 30 minuuttia

3. P3 x Siirtonopeuden asetus

   X=1: 9600
   X=2: 4800
   X=3: 2400

4. P4 x RS232-liitännän netto-/bruttopainon tulostusvaihtoehto

   X=1: Tuotetun tuotteen nettopaino
   X=2: Bruttopainotiedot
   X=3: Tarapainon näyttö

5. P5 x RS232-lähtötilan valinta

   X=1: Ei tiedonsiirtoa (RS232-pysäytys)
   X=2: Jatkuva voimansiirto
   X=3: Jatkuva voimansiirto vakaissa olosuhteissa
   X=4: Komentotila（Z: nolla, T: taaraus, R: painotietojen lähetys kerran） X=5: Etänäytön lähtö
   X=6: Lähetetään kerran, kun RS232-yhteys on vakaa

6. P6 x Taustavalon asetus (LCD) Virransäästötoiminnon asetus (LED)

   X=1: Ei taustavaloa (LCD) Ei virransäästötoimintoa (LED)
   X=2: Automaattinen taustavalo (LCD) Virransäästö 3 sekuntia nollatilassa (LED)

X=3: Pysyvä taustavalo (LCD) Virransäästö 1 minuutti punnituksen aikana

(LED)

7. P7 x Nollaseurannan alue
   X=1: 0,5e
   X=2: 1,0e
   X=3: 1,5e
   X=4: 2,0e
   X=5: 2,5e
   X=6: 3,0e
   X=7: 5,0e
   X=8: Estetty
   X=9: Automaattinen nollaseuranta-alue

8. P8 x Nollapainikkeen alue
   X=1: 2 % FS
   X=2: 4 % FS
   X=3: 10 % FS
   X=4: 20 % FS
   X=5: 100 %FS

9. P9 x Nollapisteen alue käynnistyksen yhteydessä
   X=1: 2 %FS
   X=2: 4 %FS
   X=3: 10 %FS
   X=4: 20 %FS
   X=5: 100 %FS
   X=6: Estetty

10. P10 x Digitaalisen suodatuksen voimakkuus
    X=1: korkea
    X=2: keskitas
    X=3: o
    X=4: matala

11. P11 X erittäin hidas
    X=1: Vakausaika
    X=2: korkea
    X=3: keskitas
    o
    matala

12. P12	X		Vakauden laajuus
X=1:		matala	
X=2:		keskita	
X=3:		so	
13. P13	X	korkea	Eläimen toimintavoima
X=1:			
X=2:		matala	
X=3:		keskitas	
14. P14	X	o	Eläimen toiminto PÄÄLLÄ/POIS
		korkea	
X=1:		POIS	
X=2:		PÄÄLLÄ	(Siirry eläintoimintoon painamalla lyhyesti ”*”-
X=3:		näppäintä) Painon lukitus	
15. P15	X		Tulostus- ja lähetysmuoto
X=1:		Oletuspaino: 1,234 kg	
X=2:		1,234	
X=3:		=432,100	
X=4:		Tara-, brutto- ja nettopaino lähetetään	
X=5:		kertaluonteisesti ST,NT	1,234 kg
16. P16	X		Hälytysvalon päälle/pois
X=1:		POIS	
X=2:		PÄÄL	
17. P17	X	LÄ	
X=1:			Creep-toiminnon päälle/pois
X=2:		POIS	
18. P18	X	PÄÄL	
		LÄ	
			Virhekompensointi: 0 tarkoittaa pois päältä, muut arvot tarkoittavat x. xd

Liitä tulostaulu näyttöön (valinnainen toiminto)

RS232-liitäntää käytetään tulostaulun signaalin siirtoon

- Varmista, että tulostaulu ja lähtöjohto on kytketty oikein. Jos kytkennässä on virhe, laitteen lähtöportti ja tulostaulun tuloportti vaurioituvat; toisinaan vaurio on niin suuri, että se vaikuttaa sekä laitteeseen että tulostauluun. Käytössä saa olla ainoastaan erityisesti tätä tarkoitusta varten toimitettu liitäntäkaapeli.

Sarjaliikenne ja näyttölaitteen liitäntä

- Varmista, että liitäntärajapinnan lähtöjohto ja tietokone on kytketty oikein. Jos liitännässä on vikaa, laitteen lähtöportti ja tietokoneen tuloportti voivat vaurioitua. Joskus vaurio on niin suuri, että se vaikuttaa laitteeseen, tietokoneeseen ja niihin liittyviin oheislaitteisiin.
- Tietokoneviestintä vaatii tarvittavaa tietotekniikan ja ohjelmoinnin osaamista, ja sen toteuttamiseen

ja opastamiseen tulisi osallistua ammattilaisia. Muun kuin ammattitaitoisen henkilöstön ei tule osallistua tähän toimintaan.

RS232-sarjaliikenneliitännän (valinnainen) avulla DVL-16-näyttö voidaan liittää tietokoneeseen tiedonsiirtoa varten.

Kaikki tiedot ovat ASCII-koodia, ja jokainen tietojoukko koostuu 10 bitistä: ensimmäinen on aloitusbitti, kymmenes on lopetusbitti ja niiden välissä on 8 databittiä.

Tiedonsiirtotila on seuraava:

(1). Jatkuvassa tilassa:

Lähetettävät tiedot ovat painot (bruttopaino, nettopaino ja taarapaino lähetetään kerralla)

Bruttopainon muoto: ww000.000kg tai ww000.000lb

Nettopainon (N.W.) muoto: wn000.000kg tai wn000.000lb

Tara-painon (T.W.) muoto: wt000.000kg tai wt000.000lb

HUOMAUTUS: Edellä olevan desimaalin sijainti määräytyy näytössä asetetun desimaalin mukaan.

(2). Komentotilassa:

Ilmaisin suorittaa vastaavan toiminnon ilmaisimesta lähetetyn komennon mukaisesti.

Komento R: Näyttö vastaanottaa ja lähettää painotiedot kerran (muoto on sama kuin jatkuvassa tilassa)

Komento T: Näyttö vastaanottaa komennon ja nollaa painon (samoin kuin nollausnäppäin); jos komentoa ei vastaanoteta. Indikaattori palauttaa CR LF

Komento Z: Näyttö vastaanottaa komennon ja nollan (sama kuin nollanäppäin); jos komentoa ei vastaanoteta, näyttö palauttaa CR LF.

Kalibrointi

Liitä punnitusanturi oikein, kytke sitten merkkivalo päälle ja paina [#]-näppäintä alustusvaiheen aikana.
Laite siirtyy kalibrointitilaan, ja kalibrointi suoritetaan seuraavasti:

VAIHE	KÄYTTÖ	NÄYTTÖ	HUOMAUTUKSET
1	Paina [-T-] valitaksesi divisioonan	[d X]	Valitse jakosuhde (1/2/5/10/20/50) (valinnainen), paina [#] vahvistusta varten Esimerkki: 20
2	Paina [-T-] valitaksesi desimaalipisteen valinta	[P X]	Valitse desimaalipiste (valinnainen): 0–3, paina [#] vahvistaaksesi Esimerkki: 3

3	Aseta koko alue	**[FULL]**	Paina [-T-] numerobitin valitsemiseksi Paina [-0-] numeron valitsemiseksi Paina [#] vahvistaaksesi koko alueen syöttämisen
4	Nollapistekalibrointi: Paina [#], kun vakauden merkkivalo palaa	**[nOLOAD]**	Varmista, ettei kuormaa ole
5	Koko mittausalueen pistekalibrointi: Paina [#]-painiketta, kun syötetty arvo on sama kuin laitteeseen asetetun painon arvo ja vakaa signaali on päällä	**[AdLOAD]**	Kun syötät lastin painoa, Paina [-T-] numerobitin valitsemiseksi; Paina [-0-] numeron valitsemiseksi; Kun syötetty arvo on sama kuin kuormituspaino ja numerobitti on ylimmässä bitissä, paina [#], kun vakaa-signaali on päällä
6		**[End]**	

Nollapisteen ja täysaluepisteen pikakalibrointi

Paina [#] alustuksen aikana, jolloin laite siirtyy kalibrointitilaan.

Nollapisteen pikakalibrointi:

Paina [MODE] milloin tahansa ennen kuin näytössä näkyy **[nOLOAD]**, jolloin laite säilyttää alkuperäisen jaon, desimaalipisteen ja täyden mittausalueen ja siirtyy nollapisteen kalibrointitilaan. Paina [-0-], kun vakaa-signaali on päällä; näytössä näkyy **[End]** ja laite säilyttää alkuperäisen täyden mittausalueen kalibroinnin.

Täysaluepisteen pikakalibrointi:

Paina [MODE] milloin tahansa ennen kuin näytössä näkyy **[AdLOAD]**, jolloin laite säilyttää alkuperäisen jaon, desimaalipisteen, täysalueen ja nollapisteen kalibroinnin ja siirtyy täysaluepisteen kalibrointitilaan. Kun kalibrointi on valmis, sammuta näyttö ja käynnistä se uudelleen; laite tallentaa asetukset ja palaa punnitustilaan.

Virheilmoitukset

EER 1	AD-arvo on liian pieni kalibroinnin aikana.
EER 2	Nollapiste on mittausalueen ulkopuolella kalibroinnin aikana.
EER 3	Nollapiste on mittausalueen ulkopuolella käynnistyksen yhteydessä

EER 4	Syötetty näytteenumero on nolla näytteenotto- ja laskentatilassa.
EER 5	Syötetty paino on nolla, kun täysasteikko kalibroidaan kalibrointitilassa.
EER 6	Yksikköpaino on alle 0,25e laskentatilassa näytteenottoa suoritettaessa
bAt-lo	Vähäinen virta

Ladattava akku

Kun verkkovirta kytketään päälle, laite lataa akun automaattisesti. Jos et käytä akkua usein, sinun tulisi poistaa akku laitteesta.

HUOMAUTUS

- Punainen pää on +, musta pää on -. Väärä kytkentä vahingoittaa merkkivaloa.
- Sisäänrakennettu akku on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- Akku toimii vasta, kun irrotat verkkovirran ja painat käynnistyspainiketta. Näytössä näkyvä viesti [bAt-lo] tarkoittaa, että jännite on liian alhainen ja akku on ladattava.
- Kun käytät akkua ensimmäistä kertaa, sinun tulee ladata akkua 20 tuntia, jotta vältät akun itsestään tapahtuvasta vuotamisesta johtuvan alhaisen jännitteen.
- Jos et käytä akkua pitkään aikaan, sinun tulee ladata akkua 10–12 tuntia kahden kuukauden välein akun käyttöiän pidentämiseksi.
- Akku on helposti tyhjenevä tuote. Sille ei myönnetä ilmaista takuuta.

Huolto

1. Näytön selkeyden ja käyttöiän takaamiseksi näyttöä ei saa sijoittaa suoraan auringonvaloon, vaan se on sijoitettava tasaiselle alustalle.
2. Näyttöä ei saa sijoittaa paikkaan, jossa pölypitoisuus ja tärinä ovat voimakkaita.
3. Kuormitusanturin on oltava luotettavasti kytkettynä näyttöön, ja järjestelmän on oltava kunnolla maadoitettu. Näyttö on suojattava voimakkailta sähkökentiltä ja magneettikentiltä.
    - Käyttäjän, näytön ja siihen liittyvien laitteiden suojaamiseksi on asennettava ukkosenjohdatin alueille, joilla ukkosmyrskyjä esiintyy usein.
    - Punnituskenno ja näyttölaite ovat staattiselle sähkölle herkkiä laitteita, joten on toteutettava staattisen sähkön torjuntatoimenpiteitä.
4. Näyttölaitteen kotelon puhdistaminen voimakkailla liuottimilla (esimerkiksi bentseenillä ja nitroöljyillä) on ehdottomasti kielletty.
5. Indikaattoriin ei saa kaataa nesteitä eikä johtavia hiukkasia, sillä muuten elektroniset komponentit vaurioituvat ja sähköiskun vaara on suuri.
6. Indikaattorin ja siihen liitetyn laitteen virransyöttö on katkaistava ennen indikaattorin ja ulkoisen laitteen liitosjohdon irrottamista tai liittämistä.
    - Indikaattorin virransyöttö on katkaistava ennen kuormitusanturin liitosjohdon irrottamista.
7. Jos käytön aikana ilmenee vika, käyttäjän on irrotettava virtajohdon pistoke välittömästi ja palautettava indikaattori yrityksellemme korjattavaksi. Muiden kuin punnituslaitteiden valmistajien ei tule korjata laitetta, eikä sitä tule korjata itse, sillä muuten laite voi vaurioitua entisestään.

8. Akulle ei myönnetä ilmaista korjaustakuuta, koska se on nopeasti kuluvia tuotteita.
    - Käyttöiän pidentämiseksi lataa akku täyteen ennen käyttöä. Jos et käytä näyttöä pitkään aikaan, akku on ladattava kahden kuukauden välein kahdeksan tuntia kerrallaan.
    - Kuljetuksessa ja asennuksessa on noudatettava varovaisuutta ja vältettävä voimakkaita tärinöitä, iskuja ja kolhuja, jotta akku ei vaurioidu.



HUOMAUTUS Jos käytön aikana ilmenee poikkeavia tiloja, pysäytä laite välittömästi. Kun vianetsintä on suoritettu ja ongelma ratkaistu, voit jatkaa laitteen käyttöä.

Käytettyjen laitteiden hävittäminen

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.

Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. We hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn ter vervanging van menselijke vertalers. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en het Engelse origineel zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de nauwkeurigheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie, die als officiële referentie geldt. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter			
Productnaam	Weegplateau			
Model	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Stroomvoorziening	Netadapter + batterij			
Max. belasting [kg]	300		600	1000
Schaalverdeling [g]	10		100	200
Afmetingen weegplateau [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Afmetingen (breedte x lengte x hoogte) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Gewicht [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Productoverzicht



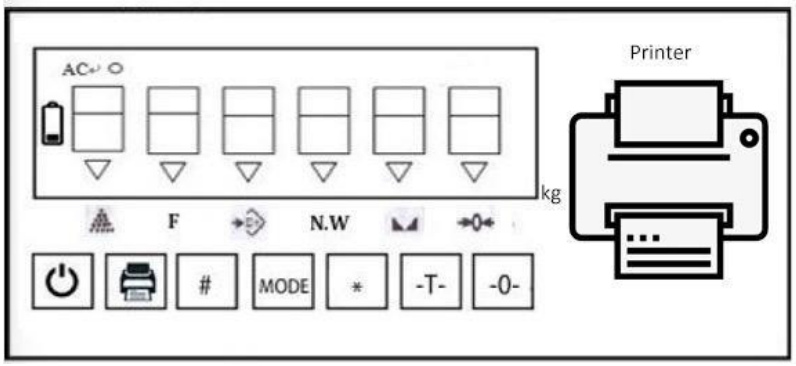



Het product wordt gebruikt om het gewicht van grote of zware voorwerpen nauwkeurig te meten. Het wordt veel gebruikt in sectoren zoals de productie, de scheepvaart, de landbouw en de opslag. Het beschikt over een groot, vlak oppervlak of platform waarop voorwerpen kunnen worden geplaatst, waardoor bulkmaterialen, pallets, dozen en andere omvangrijke objecten eenvoudig kunnen worden gewogen.

De gebruiker is aansprakelijk voor eventuele schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het product.

Installatie

Vooraanzicht van de weegindicator

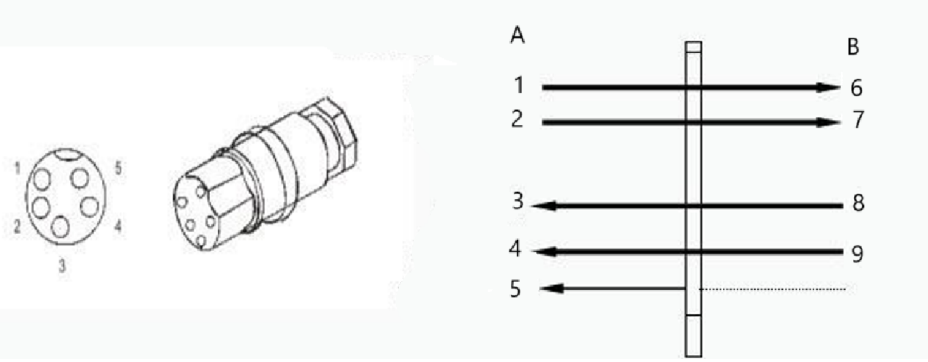


Belangrijkste functies

Knop	Functie
⏻	Druk op deze knop om de weegindicator in te schakelen wanneer deze uit staat; druk erop om hem uit te schakelen wanneer hij aan staat.
🖶	Druk op deze knop om het afdrukken te starten.
#	Wordt gebruikt voor kalibratie
MODE	Houd deze knop in de weegmodus nog 5 seconden ingedrukt om naar de instellingsmodus voor de gebruiker te gaan; bij minder dan 5 seconden gaat het apparaat naar de telmodus.
*	Druk op deze knop om het gewicht in de weegmodus op te tellen. Druk op deze knop om een monster te nemen in de telmodus.
-T-	Druk op deze knop om te tarreren in de weegmodus.
-0-	Druk op deze knop om in de weegmodus op nul te zetten.

De weegcel aansluiten op de indicator

1. De 5-pins aansluiting wordt gebruikt voor het aansluiten van de weegcel, zoals duidelijk weergegeven in de onderstaande afbeelding.



A: Aansluiting van de indicator

B: Aansluiting van de weegcel

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Afgeschermd
6- Excitatiespanning +
7- Excitatiespanning –
8- Uitgangssignaal +
9- Uitgangssignaal -

2. Er wordt een 4-pins afgeschermde kabel gebruikt; de indicator beschikt niet over een functie voor compensatie bij grote afstanden.

3. De indicator moet betrouwbaar worden aangesloten op de weegcel en de afgeschermde kabel van de weegcel moet betrouwbaar worden geaard. Als de indicator is ingeschakeld, mag de gebruiker de stekker niet in- of uitsteken om de indicator en de loadcell te beschermen.

4. De sensor en de indicator zijn statisch gevoelige apparaten; u moet antistatische maatregelen nemen. Elektrisch lassen en andere werkzaamheden met sterke elektrische ontladingen zijn verboden. Om de operator, de indicator en de bijbehorende apparaten te beschermen, dient u een bliksemafleider te installeren in gebieden waar vaak onweer voorkomt

Anvendelse

Inschakelen en automatische nulstelling

1. Bij het inschakelen voert de indicator een zelftest uit met de weergave „999999-000000“. Daarna gaat het apparaat over naar de weegmodus.
2. Als bij het inschakelen het op de weegschaal geplaatste gewicht afwijkt van het nulpunt, maar nog steeds binnen het ingestelde nulbereik valt, stelt de indicator automatisch op nul in; als het buiten het bereik valt, moet het nulpunt worden aangepast, of moet de weegschaal opnieuw worden gekalibreerd of gereset.

Handmatige nulinstelling (automatisch)

1. Druk in de weegmodus, wanneer er bij onbelaste toestand een afwijking optreedt, op [-0-] om de indicator op nul te zetten.
2. Als de weergegeven waarde afwijkt van het nulpunt, maar nog steeds binnen het nulbereik ligt, kan de toets [-0-] worden ingedrukt. Anders is de [-0-] toets ongeldig. (In deze toestand dient u de nulparameters opnieuw te kalibreren of te resetten)
3. De nulstelling is alleen beschikbaar wanneer het stabiliteitslampje brandt.

Tare-functie

Wanneer de indicator zich in de weegmodus bevindt en een stabiel positief gewicht weergeeft, drukt u op de [-T-] toets. De indicator trekt dan de weergegeven gewichtswaarde af als taragewicht. Vervolgens geeft de indicator het nettogewicht weer als „0 “, en brandt het Tare-lampje.

Accumulatiefunctie

In de weegmodus, wanneer de weergegeven waarde positief en stabiel is, drukt u op de [*] toets om het huidige gewicht op te tellen en het opgetelde gewicht weer te geven; het indicatielampje voor het opgetelde gewicht gaat branden. Drukt u nogmaals op deze toets, keert het apparaat terug naar de weegmodus en gaat het indicatielampje voor het opgetelde gewicht uit. De volgende accumulatiebewerking moet worden uitgevoerd nadat het gewicht weer op nul is teruggekeerd. Wanneer het geaccumuleerde gewicht wordt weergegeven, drukt u op de toets [MODE] om het geaccumuleerde gewicht uit het geheugen te wissen en drukt u op [*] om terug te keren naar de weegmodus. Als het geaccumuleerde gewicht moet worden gecontroleerd, zorg er dan voor dat de belasting op het weegplatform nul is en druk vervolgens op [*] om het geaccumuleerde gewicht weer te geven.

Telfunctie

Druk in de weegmodus op [MODE] om de telmodus te openen; er verschijnt “count”. Druk vervolgens op [*] om “C00000” weer te geven. Druk daarna op [-T-] om het cijfer te wijzigen dat bij het kleine driehoekje hoort; het getal bij het kleine driehoekje wordt telkens met één verhoogd na het indrukken van de toets [-0-]; en de telmodus wordt geactiveerd nadat het monstergetal is ingevoerd en op [*] is gedrukt.

Er verschijnt „0“ en de telindicator gaat branden. Druk op de toets [MODE] om terug te keren naar de weegmodus.

Na het openen van de telmodus wordt “count” weergegeven; druk twee keer op [*] om direct de telmodus te openen; het display toont het resultaat van de laatste bemonstering. (Als tijdens dit proces ERR4 verschijnt, betekent dit dat de bemonstering is mislukt; het display behoudt dan het resultaat van de laatste bemonstering)

Dierenfunctie

Wanneer de functie voor het wegen van dieren is geactiveerd, plaatst u het object erop, drukt u op de [#] om de functie voor het wegen van dieren te activeren, waarna „—CT— “ wordt weergegeven; na succesvolle uitvoering wordt de gewichtswaarde van de dierenweegschaal weergegeven en gaat tegelijkertijd het indicatielampje branden.

Instelling van het alarmlampje (optie)

Houd in de weegmodus de toets [#] ingedrukt om de alarminstelling te openen; alleen het gewicht heeft een alarmfunctie.

1. Stel de bovengrenswaarde in (het teken voor de bovengrens en de bovengrenswaarde worden afwisselend knipperend weergegeven) 0.000 - HH-

   a) Druk op de [-T-]-toets om de cijferinvoermodus te openen; begin met het instellen vanaf de hoogste bit, verhoog de waarde met de [-0-]-toets (de ingestelde waarde wordt tegelijkertijd in het RAM opgeslagen) en druk op de [*]-toets om de instelling van de ondergrenswaarde te openen.

   b) Als het niet nodig is om de bovenste grenswaarde te wijzigen, druk dan op de [*] toets om naar de instelling van de onderste grenswaarde te gaan wanneer deze afwisselend knipperen.

   c) Druk op de [*] toets om de instelling direct te verlaten.

   d) Als de ingestelde bovenste grenswaarde kleiner is dan de onderste grenswaarde, wis dan de onderste grenswaarde.

2. Stel de onderste grenswaarde in (het teken voor de ondergrens en de ondergrenswaarde worden afwisselend weergegeven door te knipperen) 0.00 -- L L—

   a) Druk op de [-T-] toets om de digitale invoermodus te openen, begin met instellen vanaf de hoogste bit, verhoog de waarde met de [-0-] toets (sla de ingestelde waarde tegelijkertijd op in het RAM-geheugen) en druk op de [*] toets om de instelling van de alarmmodus te bevestigen.

   b) Als het niet nodig is om de ondergrenswaarde te wijzigen, drukt u tijdens het afwisselend knipperen op de [*] toets om de instelling van de alarmmodus te openen.

   c) Druk op de [*]-toets om de instelling direct te verlaten.

   d) Als de ingestelde ondergrens niet nul is en groter is dan de bovengrens, wordt er een foutmelding [-erro-] weergegeven.

3. Instelling alarmmodus

   Weergave – No- betekent: geen alarm;

   Weergave: alarm bij – IN- binnen bereik;

   Op het display verschijnt – OUT- een alarmmelding dat het bereik is overschreden

a) Druk op de [-T-]-toets om tussen de drie alarmmodi te schakelen en druk op de [*]-toets om de instelling te voltooien.

b) Als het niet nodig is om de alarmmodus te wijzigen, drukt u op de [*] toets om de instelling te voltooien. Opmerking: IN – de zoemer gaat af binnen het bereik; OUT: de zoemer gaat af buiten het bereik.
Waarschuwingslampje: groen betekent binnen het bereik, geel betekent ≤ ondergrens, rood betekent ≥ bovengrens

Functie-instellingen van de gebruiker

Houd in de weegmodus de toets [#] nog 5 seconden ingedrukt om de instellingsmodus voor de gebruiker (modus P) te openen. Er zijn 18 modi beschikbaar, van P1 tot P18. Druk op [*] om de modus te selecteren en op [-T-] om de parameter te selecteren. De beschrijving van de parameter luidt als volgt:

1. P1 x kg Gewichtsverandering in pond

   X=1: kg-weergave
   X=2: Lb-weergave (niet aangegeven)

2. P2 x automatisch uitschakelen

   X=1: Nee, deze functie
   X=2: Schakel het apparaat 10 minuten later uit
   X=3: 20 minuten
   X=4: 30 minuten

3. P3 x Instelling van de baudrate

   X=1: 9600
   X = 2: 4800
   X=3: 2400

4. P4 x RS232-uitvoeroptie voor netto- en brutogewicht

   X=1: Nettogewicht bij afvoer
   X = 2: Bruto-uitvoer
   X=3: Weergave van het tarragewicht

5. P5 x Optie voor RS232-uitvoermodus

   X=1: Geen transmissie (RS232-stop)
   X = 2: Continu-aandrijving

X=3: Continu doorgeven wanneer de situatie stabiel is

X = 4: Opdrachtmodus（Z：nul, T：tarra, R：gewichtsgegevens één keer verzenden） X=5: Uitvoer naar een extern beeldscherm

X=6: Eén keer verzenden wanneer RS232 stabiel is

6. P6 x Instelling achtergrondverlichting (LCD) Instelling energiebesparingsfunctie (LED)
X=1: Geen achtergrondverlichting (LCD) Geen energiebesparingsfunctie (LED)

X=2: Automatische achtergrondverlichting (LCD) Met energiebesparing van 3 seconden bij nul (LED)

X=3: Verlichting aanhouden (LCD) Met energiebesparing van 1 minuut tijdens het wegen (LED)

7. P7 x Bereik nul-tracking
X=1: 0,5e

X=2: 1,0e

X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Uitgeschakeld

X=9: Bereik automatische nulpuntsvolging

8. P8 x Bereik nultoets
X=1: 2% FS

X=2: 4% FS

X=3: 10% FS

X=4: 20% FS

X=5: 100%FS

9. P9 x Nulbereik bij opstarten
X=1: 2%FS

X=2: 4%FS

X=3: 10%FS

X=4: 20%FS

X=5: 100%FS

X=6: Verboden

10. P10 x Intensiteit digitale filtering

X=1:		hoog	
X=2:		gemidd	
X=3:		eld laag	
X=4:		zeer langzaam	
11. P11	X		Stabilisatietijd
X=1:		hoog	
X=2:		gemidd	
X=3:		eld laag	
12. P12	X		Stabiliteitsbereik
X=1:		laag	
X=2:		gemidd	
X=3:		eld	
13. P13	X	hoog	Functiekracht van het dier
X=1:			
X=2:		laag	
X=3:		gemidd	
14. P14	X	eld	Functie van het dier AAN/UIT
		hoog	
X=1:		UIT	
X=2:		AAN (Ga naar de dierfunctie door kort op de „*“-toetsen te	
X=3:		drukken) Gewicht vergrendelen	
15. P15	X		Afdruk- en verzendformaat
X=1:		Standaardgewicht: 1,234 kg	
X=2:		1,234	
X=3:		=432,100	
X=4:		Tare, bruto, nettogewicht eenmalig	
X=5:		verzenden ST, NT 1,234 kg	
16. P16	X		Alarmlampje aan/uit
X=1:		UIT	
X=2:		AAN	
17. P17	X		Creep aan/uit
X=1:		UIT	
X=2:		AAN	
18. P18	X		Foutcompensatie: 0 betekent uit, andere waarden betekenen x. xd

Sluit het scorebord aan op de indicator (optionele functie)

De RS232-interface wordt gebruikt voor het signaal naar het scorebord

- Zorg ervoor dat het scorebord en de uitgangskabel correct zijn aangesloten. Als er iets mis is met de aansluiting, ontstaat er schade aan de uitgangspoort van het instrument en de ingangspoort van het scorebord; soms is de schade zo groot dat dit gevolgen heeft voor het instrument en het scorebord. Er mag uitsluitend de speciaal geleverde aansluitkabel worden gebruikt.

Seriële communicatie en aansluiting van de indicator

- Zorg ervoor dat de uitgangskabel van de communicatie-interface en de computer correct zijn aangesloten. Als er iets mis is met de aansluiting, zal er schade ontstaan aan de uitgangspoort van het instrument en de ingangspoort van de computer; soms is de schade zo groot dat het instrument, de computer en de bijbehorende randapparatuur hierdoor worden aangetast.
- Voor computercommunicatie is de nodige computertechnische en programmeerkennis vereist; dit moet worden uitgevoerd en begeleid door professionals. Niet-professioneel personeel mag hier niet bij betrokken worden.

Met de RS232 (optioneel) seriële communicatie-interface kan de DVL-16-indicator worden aangesloten op een computer voor communicatie.

Alle gegevens zijn in ASCII-code, waarbij elke set bestaat uit 10 bits: de eerste is de startbit, de tiende is de stopbit en daartussen zitten 8 databits.

De communicatiemodus is als volgt:

(1). In de continue modus:

De verzonden gegevens zijn het gewicht (brutogewicht, nettogewicht en tarragewicht worden in één keer verzonden)

Het formaat van het brutogewicht (G.W.): ww000.000kg of ww000.000lb

Het formaat van N.W: wn000.000 kg of wn000.000 lb

Het formaat van T.W.: wt000.000 kg of wt000.000 lb

OPMERKING: De positie van het bovenstaande decimaalteken wordt bepaald door de decimaalinstelling op de indicator.

(2). In de opdrachtmodus:

De indicator voert de betreffende handeling uit op basis van het commando dat door de indicator wordt verzonden.

Commando R: De indicator ontvangt en verzendt één keer gewichtsgegevens (het formaat is hetzelfde als in de continue modus)

Commando T: Het display ontvangt het commando en stelt de tarra in (hetzelfde als de tarra-toets); indien het commando niet wordt ontvangen. De indicator geeft CR LF terug

Commando Z: De indicator ontvangt het commando en de waarde nul (hetzelfde als de nultoets); als het commando niet wordt ontvangen, stuurt de indicator CR LF terug.

Calibratie

Sluit de loadcel correct aan, schakel vervolgens de indicator in en druk tijdens het initialiseren op de toets [#]. Het apparaat gaat dan over naar de kalibratiemodus en kalibreert als volgt:

STAP	GEBRUIK	DISPLAY	OPMERKINGEN

1	Druk op [-T-] om een divisie te selecteren	[d X]	Kies een delingsfactor (1/2/5/10/20/50), druk op [#] ter bevestiging Voorbeeld: 20
2	Druk op [-T-] om te selecteren van de selectie van het DECIMAALTEKEN	[P X]	Kies het aantal decimalen (optioneel): 0~3, druk op [#] om te bevestigen Voorbeeld: 3
3	Stel het volledige bereik in	[FULL]	Druk op [-T-] om het cijfer te selecteren Druk op [-0-] om het cijfer te selecteren Druk op [#] om de invoer van het volledige bereik te bevestigen
4	Nulpuntkalibratie: Druk op [#] wanneer het stabiele signaal brandt	[nOLOAD]	Zorg ervoor dat er geen belasting op staat
5	Kalibratie van het volledige meetbereik: Druk op [#] wanneer de ingevoerde waarde gelijk is aan het geladen gewicht en het stabiele signaal brandt	[AdLOAD]	Bij het invoeren van het geladen gewicht, Druk op [-T-] om het cijferbit te selecteren; Druk op [-0-] om het cijfer te selecteren; Wanneer de ingevoerde waarde gelijk is aan het geladen gewicht en het cijferbit zich op de hoogste bit bevindt, druk dan op [#] zodra het stabiel-signaal brandt
6		[End]	

Snelle kalibratie voor het nulpunt en het volledige bereik

Druk op [#] tijdens de initialisatie om de kalibratiemodus te activeren.

Snelle kalibratie voor het nulpunt:

Druk op elk moment voordat **[nOLOAD]** wordt weergegeven op [MODE], het apparaat behoudt de oorspronkelijke schaalverdeling, de decimale komma en het volledige bereik en gaat over naar de kalibratiemodus voor het nulpunt. Druk op [-0-] wanneer het stabiliteitssignaal brandt; het toont **[End]** en behoudt de oorspronkelijke kalibratie van het volledige bereik.

Snelle kalibratie voor het volledige bereik:

Druk op elk moment voordat **[AdLOAD]** wordt weergegeven op MODE; de oorspronkelijke schaalverdeling, het decimaalteken en het volledige bereik blijven behouden en het apparaat gaat over naar de kalibratiemodus voor het volledige bereik. Wanneer dit is voltooid, schakelt u de indicator uit en weer in; de instelling wordt opgeslagen en het apparaat keert terug naar de weegstatus.

Foutmeldingen

EER 1	De AD-waarde is te klein tijdens het kalibreren.
EER 2	Het nulpunt ligt buiten het bereik tijdens het kalibreren.
EER 3	Het nulpunt ligt bij het opstarten buiten het bereik
EER 4	Het ingevoerde monster-nummer is nul in de bemonsterings- en telmodus.
EER 5	Het ingevoerde gewicht is nul bij kalibratie op het volledige bereik in de kalibratiemodus.
EER 6	Het eenheidsgewicht is kleiner dan 0,25e bij bemonstering in de telmodus
bAt-lo	Laag batterijniveau

Oplaadbare batterij

Wanneer de wisselstroomvoeding wordt ingeschakeld, laadt de indicator de batterij automatisch op. Als u de batterij niet vaak gebruikt, dient u deze daarom te verwijderen.

OPMERKING

- Het rode uiteinde is +, het zwarte uiteinde is -. Een verkeerde aansluiting zal de indicator beschadigen.
- De ingebouwde accu moet volledig worden opgeladen voordat deze voor het eerst wordt gebruikt.

- De accu werkt alleen wanneer u de netvoeding uitschakelt en op de startknop drukt. De melding [bAt-lo] geeft aan dat de spanning onvoldoende is en dat de accu moet worden opgeladen.
- Wanneer u de accu voor het eerst gebruikt, dient u deze 20 uur op te laden om een te lage spanning als gevolg van zelfontlading te voorkomen.
- Als u de accu lange tijd niet gebruikt, dient u deze om de twee maanden 10-12 uur op te laden om de levensduur van de accu te verlengen.
- De batterij is een product dat snel leegraakt. Er wordt geen gratis garantie op verleend.

Onderhoud

1. Om de leesbaarheid en levensduur van de indicator te waarborgen, mag deze niet in direct zonlicht worden geplaatst en moet hij in een open ruimte worden opgesteld.
2. De indicator mag niet worden geplaatst op een plek waar sprake is van ernstige stofvervuiling en trillingen.
3. De loadcel moet betrouwbaar op de indicator zijn aangesloten en het systeem moet goed geaard zijn. De indicator moet worden beschermd tegen sterke elektrische velden en sterke magnetische velden.
    - Om de operator, de indicator en de bijbehorende apparatuur te beschermen, dient u een bliksemafleider te installeren in gebieden waar vaak onweer voorkomt.
    - Weegcellen en de indicator zijn statisch gevoelige apparaten; u moet daarom antistatische

maatregelen nemen.

4. Het is ten strengste verboden de behuizing van de indicator te reinigen met agressieve oplosmiddelen (bijvoorbeeld: benzeen en nitro-oliën).
5. Er mogen geen vloeistoffen of geleidende deeltjes in de indicator worden gegoten, anders raken de elektronische onderdelen beschadigd en bestaat er een risico op een elektrische schok.
6. U moet de stroomtoevoer naar de indicator en het betreffende apparaat uitschakelen voordat u de aansluitkabel tussen de indicator en het externe apparaat in- of uittrekt.
    - U moet de stroomtoevoer naar de indicator uitschakelen voordat u de aansluitkabel van de loadcel loskoppelt.
7. Als er tijdens het gebruik een storing optreedt, moet de gebruiker onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken en deze indicator voor reparatie naar ons bedrijf terugsturen. Laat de indicator niet repareren door een fabrikant die geen weegapparatuur produceert, en repareer hem ook niet zelf, anders kan er verdere schade ontstaan.
8. Voor de accu geldt geen gratis reparatiegarantie, aangezien het een product is dat snel verslijt.
    - Om de levensduur te verlengen, dient u de accu volledig op te laden voordat u deze gebruikt. Als u de indicator lange tijd niet gebruikt, moet u de accu om de twee maanden opladen, telkens gedurende acht uur per oplaadbeurt.
    - Wees voorzichtig bij het verplaatsen of installeren en vermijd sterke trillingen, schokken en stoten om de accu tegen beschadiging te beschermen.



OPMERKING: Als er tijdens het gebruik ongewone omstandigheden optreden, stop dan onmiddellijk de machine. Nadat u het probleem hebt opgespoord en verholpen, kunt u de oven weer gebruiken.

Afvoer van gebruikte apparaten

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.

Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort alt vi kan for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av bruksanvisningen er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi			
Produktnavn	Plattformvekt			
Modell	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Strømforsyning	AC-adapter + batteri			
Maks belastning [kg]	300		600	1000
Deling [g]	10		100	200
Plattformstørrelse [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Mål (bredde x lengde x høyde) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Vekt [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Produktoversikt

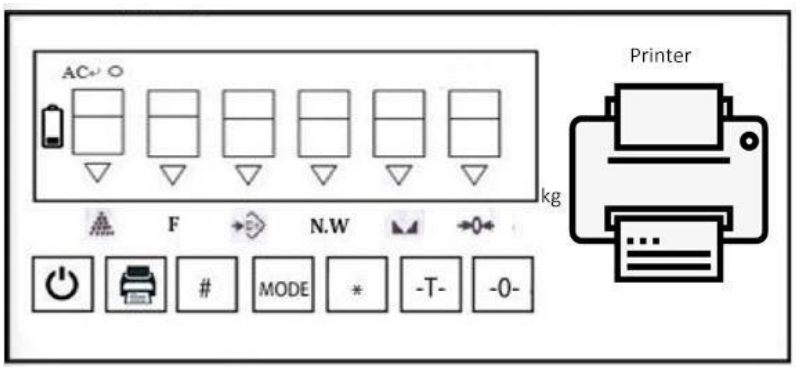


Produktet brukes til å måle vekten av store eller tunge gjenstander nøyaktig. Det brukes vanligvis i bransjer som produksjon, frakt, landbruk og lagerdrift. Det har en stor, flat overflate eller plattform der gjenstander kan plasseres, noe som gjør det enkelt å veie bulkmaterialer, paller, esker og andre store objekter.

Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av produktet.

Montasje

Frontvisning av indikatoren

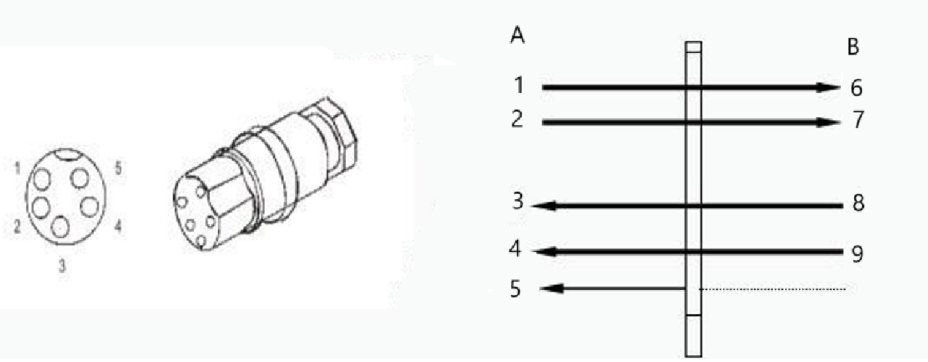


Tastfunksjoner

Knapp	Funksjon
⏻	Trykk på denne knappen for å starte indikatoren når den er av; og trykk på den for å slå den av når den er på.
🖶	Trykk på denne knappen for å starte utskrift.
#	Brukes til kalibrering
MODE	Hold denne knappen inne i 5 sekunder eller mer i veiemodus for å gå inn i operatørinnstillingsmodus; mindre enn 5 sekunder vil gå inn i tellemodus.
*	Trykk på denne knappen for å akkumulere vekten i veiemodus. Trykk på denne knappen for å ta prøve i tellemodus.
-T-	Trykk på denne knappen for å tare i veiemodus.
-0-	Trykk på denne knappen for å nullstille i veiemodus.

Koble lastcelle til indikator

1. 5-pinners kontakten brukes til tilkobling av lastcellen, som er tydelig vist i grafen nedenfor.



A: Port på indikator

B: Port på lastcelle

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Skjermet
6- Eksitasjonsspenning +
7- Eksitasjonsspenning –
8- Utgangssignal +
9- Utgangssignal -

2. Den 4-pinners skjermede kabelen brukes, og indikatoren har ikke funksjonen for langdistansekompensasjon.

3. Indikatoren må være pålitelig tilkoblet lastcellen, og skjermet kabel til lastcellen må være pålitelig jordet. Hvis indikatoren er slått på, bør brukeren ikke sette inn eller trekke ut pluggen for å beskytte indikatoren og lastcellen.

4. Sensor og indikator er statisk følsomme enheter; du må ta antistatiske tiltak. Elektrisk sveisearbeid og andre sterke elektriske operasjoner er forbudt. For å beskytte operatøren, indikatoren og tilhørende enheter, bør du installere lynstang i områder der tordenvær forekommer hyppig.

Bruk

Slå på og automatisk nullstilling

1. Indikatoren vil utføre «999999-000000» for selvkontroll ved oppstart. Deretter vil den gå inn i veiemodus.
2. Ved oppstart, hvis vekten på vekten avviker fra nullpunktet, men fortsatt er innenfor nullstillingsområdet, vil indikatoren nullstille automatisk; hvis utenfor området, er det nødvendig å justere nullpunktet eller rekalibrere eller tilbakestille.

Manuell nullstilling (automatisk)

1. I veiemodus, når det er en liten feil ved avlasting, trykk på [-0-] tasten for å sette indikatoren til null.
2. Hvis den viste verdien avviker fra nullpunktet, men fortsatt er innenfor nullområdet, er det mulig å

trykke på [-0-] tasten. Ellers er [-0-] tasten ugyldig. (I denne statusen, vennligst rekalibrere eller tilbakestille nullparametere)

3. Kun når stabil-indikatoren er på, kan nulloperasjon utføres.

Tarefunksjon

Når indikatoren er i veiestatus og viser positiv stabil vekt, trykk på [-T-] tasten, og indikatoren vil trekke fra den viste vektverdien som tarevekt. Deretter viser indikatoren nettovekt som «0», og tare-tegn-indikatoren er på.

Akkumuleringsfunksjon

I veiemodus, når den viste verdien er positiv og stabil, trykk på [*] tasten for å akkumulere den nåværende vekten og vise den akkumulerte vekten, akkumulerings-indikatoren vil slås på. Trykk på denne tasten igjen for å gå tilbake til veiemodus, og akkumulerings-indikatoren vil slås av. Den neste akkumuleringsoperasjonen må utføres etter at vekten er tilbake til null. Når den akkumulerte vekten vises, trykk på [MODE] tasten for å slette den akkumulerte vekten i minnet, og trykk på [*] tasten for å gå tilbake til veiemodus. Hvis den akkumulerte vekten må kontrolleres, hold lasten på plattformen på null, og trykk deretter på [*] tasten for å vise den akkumulerte vekten.

Tellingsfunksjon

I veiemodus, trykk på tasten [MODE] for å gå inn i telletilstand, det vil vises «count», og trykk på tasten [*] for å vise «C00000», deretter trykk på tasten [-T-] for å flytte sifferet som tilsvarer den lille trekanten, tallet som tilsvarer den lille trekanten vil økes én for én hver gang tasten [-0-] trykkes; og det vil gå inn i tellingsfunksjon etter at prøvenummeret er lagt inn og tasten [*] trykkes.

«0» vil vises og tellings-indikatoren vil slås på. Trykk på [MODE]-tasten for å gå tilbake til veiemodus.

Etter å ha gått inn i tellemodus vil «count» vises, trykk på tasten [*] to ganger for å gå direkte inn i tellemodus, indikatoren vil vise i henhold til resultatet fra forrige prøvetaking. (I denne prosessen, hvis ERR4 vises, betyr det at prøvetakingen mislyktes, og indikatoren vil beholde resultatet fra forrige prøvetaking)

Dyrefunksjon

Når dyrevektfunksjonen er aktivert, plasser objektet på vekten, trykk på [#]-tasten for å utføre dyrefunksjonen, vis «—CT— », etter vellykket utførelse vil den vise vektverdien for dyrevekten og indikatorlyset vil slås på samtidig.

Alarmlampeinnstilling (tilvalg)

I veiemodus, trykk og hold inne [#] tasten for å gå inn i alarminnstillingen, kun vekten har alarmfunksjon.

1. Angi øvre grenseverdi (vis øvre grense-tegnet og øvre grenseverdi vekselvis ved blinking) 0.000 - HH-

a) Trykk på [-T-]-tasten for å gå inn i tallinnstillingstilstand, start innstillingen fra høyeste siffer, øk verdien med [-0-]-tasten (lagre den angitte verdien i RAM samtidig), og trykk på [*]-tasten for å gå inn i innstillingen for nedre grenseverdi.

b) Hvis det ikke er nødvendig å endre den øvre grenseverdien, trykk på [*]tasten for å gå inn i den nedre

grenseverdien ved vekselvis blinking.

c) Trykk på [*]-tasten for å avslutte innstillingen direkte.

d) Hvis den angitte øvre grenseverdien er mindre enn den nedre grenseverdien, nullstilles den nedre grenseverdien.

2. Angi nedre grenseverdi (vis nedre grense-tegnet og nedre grenseverdi vekselvis ved blinking)
0.00 -- L L—

a) Trykk på [-T-] tasten for å gå inn i digital inntastningstilstand, start innstillingen fra høyeste siffer, øk

verdien med [-0-]-tasten (lagre den angitte verdien i RAM samtidig), og trykk på [*]-tasten for å bekrefte alarmmodusinnstillingen.

b) Hvis det ikke er nødvendig å endre den nedre grenseverdien, ved vekselvis blinking, trykk på [*] tasten for å gå inn i alarmmodusinnstillingen.

c) Trykk på [*]-tasten for å avslutte innstillingen direkte.

d) Hvis den angitte nedre grenseverdien ikke er null og er større enn den øvre grenseverdien, vil en feil [-erro-] vises.

3. Alarmmodusinnstilling

Visning av – No- betyr ingen alarm;

Visning – IN-av betyr alarm innenfor området;

Visning av – OUT- betyr alarm utenfor området

a) Trykk på [-T-]-tasten for å bytte mellom de tre alarmmodi, og trykk på [*]-tasten for å fullføre innstillingen.

b) Hvis det ikke er nødvendig å endre alarmmodus, trykk på [*]tasten for å fullføre innstillingen. Merk: IN- summeren ringer innenfor området; OUT: summeren ringer utenfor området.

Alarmlampe: grønn betyr innenfor området, gul betyr <= nedre grense, rød betyr >= øvre grense

Brukerens funksjonsinnstilling

I veiemodus, hold inne [#]tasten i 5 sekunder til, vil den gå inn i operatørinnstillingsmodus (modus P), det er 18 moduser fra P1 til P18 å velge mellom, [*]trykk for å velge modus og [-T-]trykk for å velge parameter. Beskrivelsen av parameterne er som følger:

1. P1 x kg Lb-endring

   X=1: kg-visning

   X=2: Lb-visning (ikke indikert)

2. P2 x automatisk avslåing

   X=1: Ingen denne funksjonen

   X=2: Slå av etter 10 minutter

   X=3： 20 minutter

   X=4： 30 minutter

3. P3 x Innstilling av baudrate

   X=1: 9600

   X=2: 4800

   X=3: 2400

4. P4 x RS232 netto/bruttovekt utgangsvalg

   X=1: Nettovekt utgang

   X=2: Bruttovekt utgang

   X=3: Taravekt utgang

5. P5 x RS232 utgangsmodus valg

   X=1: Ingen overføring (RS232 stopp)

   X=2: Kontinuerlig overføring

   X=3: Kontinuerlig overføring ved stabil vekt

   X=4: Kommandomodus（Z：null，T:tara，R:send vektdata én gang） X=5: Fjerndisplay utgang

   X=6: Send én gang når RS232 er stabil

6. P6 x Bakgrunnsbelysningsinnstilling (LCD) Strømsparefunksjonsinnstilling (LED)

   X=1: Ingen bakgrunnsbelysning (LCD) Ingen strømsparefunksjon (LED)

   X=2: Automatisk bakgrunnsbelysning (LCD) Med strømsparing 3 sekunder ved null (LED)

   X=3: Hold belysning på (LCD) Med strømsparing 1 minutt under veiing (LED)

7. P7 x Nullsporingsområde

   X=1: 0,5e

   X=2: 1,0e

   X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Forbudt

X=9: Automatisk nullsporingsområde

8. P8 x Nulltastområde
   X=1: 2%FS
   X=2: 4%FS
   X=3: 10%FS
   X=4: 20%FS
   X=5: 100%FS
9. P9 x Nullområde ved oppstart
   X=1: 2%FS
   X=2: 4%FS
   X=3: 10%FS
   X=4: 20%FS
   X=5: 100%FS
   X=6: Forbudt
10. P10 x Digital filteringsintensitet
    X=1: høy
    X=2: middels
    X=3: lav
    X=4: svært langsom
11. P11 X Stabiliseringstid
    X=1: høy
    X=2: middels
    X=3: lav
12. P12 X Stabil rekkevidde
    X=1: lav
    X=2: middels
    X=3: høy
13. P13 X Dyrefunksjonsstyrke
    X=1: lav
    X=2: middels
    X=3: høy
14. P14 X Dyrefunksjon PÅ/AV

X=1: AV
X=2: PÅ (Gå inn i dyrefunksjon ved kort trykk på «*»-tasten) Lås
X=3: vekt

15. P15 X Utskriftsoverføringsformat
X=1: Standard vekt: 1,234 kg
X=2: 1,234
X=3: =432.100
X=4: Tara, brutto, nettovekt sendes én gang
X=5: ST,NT 1,234 kg
16. P16 X Alarmlys på/av
X=1: AV
X=2: PÅ
17. P17 X Kryp på/av
X=1: AV
X=2: PÅ
18. P18 X Feilkompensasjon: 0 betyr av, annet betyr x. xd

Koble resultattavle til indikator (valgfri funksjon)

RS232-grensesnitt brukes for resultattavlesignal

- Sørg for at resultattavlen og utgangsledningen er riktig tilkoblet. Hvis det er noe galt med tilkoblingen, kan det oppstå skade på instrumentets utgangsport og resultattavlens inngangsport; noen ganger er skaden så stor at den påvirker instrumentet og resultattavlen. Kun spesielt levert tilkoblingskabel er tillatt å bruke.

Seriell kommunikasjon og indikatortilkobling

- Sørg for at kommunikasjonsgrensesnittets utgangsledning og datamaskinen er riktig tilkoblet; hvis det er noe galt med tilkoblingen, kan det oppstå skade på instrumentets utgangsport og datamaskinens inngangsport, og noen ganger er skaden så stor at instrumentet, datamaskinen og tilhørende periferiutstyr blir berørt.
- Nødvendig datateknologi og programmeringskompetanse kreves for datakommunikasjon, som bør utføres og veiledes av fagpersoner. Ikke-faglig personell bør ikke involveres i dette.

Med RS232 (valgfritt) seriell kommunikasjonsgrensesnitt kan DVL-16-indikatoren kobles til en datamaskin for kommunikasjon.

Alle data er ASCII-kode, og hvert sett består av 10 biter: den 1. er startbit, den 10. er stoppbit, og de 8 i midten er databiter.

Kommunikasjonsmodus som følger:

(1). I kontinuerlig modus:

Dataene som overføres er vekt (bruttovekt, nettovekt og taravekt sendes én gang)

Formatet for bruttovekt: ww000.000kg eller ww000.000lb

Formatet for nettovekt: wn000.000kg eller wn000.000lb

Formatet for taravekt: wt000.000kg eller wt000.000lb

MERK Posisjonen til desimaltegnet ovenfor bestemmes av desimalinnstillingen på indikatoren.

(2). I kommandomodus:

Indikatoren utfører den tilsvarende operasjonen i henhold til kommandoen som overføres fra indikatoren.

Kommando R Indikatoren mottar og sender vektdata én gang (formatet er det samme som i kontinuerlig modus)

Kommando T Indikatoren mottar kommandoen og tarerer (det samme som taratast); hvis kommandoen ikke mottas. Indikatoren returnerer CR LF

Kommando Z Indikatoren mottar kommandoen og nullstiller (det samme som nullstillingstasten); hvis kommandoen ikke mottas, returnerer indikatoren CR LF.

Kalibrering

Koble til lastcellen på riktig måte, slå deretter på indikatoren, trykk på [#]-tasten under initialisering, og den vil gå inn i kalibreringsmodus og kalibrere som følger:

TRINN	BRUK	SKJERM	MERKNADER
1	Trykk [-T-] for valg av inndeling	[d X]	Velg inndeling valgfritt (1/2/5/10/20/50), trykk [#] for bekreftelse Eksempel: 20
2	Trykk [-T-] for valg av DESIMALPUNKT-valg	[P X]	Velg desimalpunkt valgfritt: 0–3, trykk [#] for bekreftelse Eksempel: 3
3	Angi fullt måleområde	[FULL]	Trykk [-T-] for valg av sifferposisjon Trykk [-0-] for valg av siffer Trykk [#] for å bekrefte inntasting av fullt måleområde
4	Nullpunktkalibrering: Trykk [#] når stabilt signal er på	[nOLOAD]	Sørg for at det ikke er noen last

5	Kalibrering av fullt målepunkt: Trykk [#] når den inntastede verdien er den samme som den belastede vekten og det stabile signalet er på	[AdLOAD]	Mens du taster inn den belastede vekten, Trykk [-T-] for valg av sifferposisjon; Trykk [-0-] for valg av siffer; når inntastingsverdien er den samme som den belastede vekten og sifferposisjonen er på høyeste posisjon, trykk [#] når det stabile signalet er på
6		[End]	

Hurtigkalibrering for nullpunkt og fullt målepunkt

Trykk [#] under initialisering, og den går inn i kalibreringsmodus.

Hurtigkalibrering for nullpunkt:

Når som helst før den viser **[nOLOAD]**, trykk [MODE], den beholder den opprinnelige inndelingen, desimalpunktet, fullt måleområde og går inn i nullpunktkalibrerings-modus. Trykk [-0-] når det stabile signalet er på, den viser **[End]** og beholder den opprinnelige kalibreringen av fullt målepunkt.

Hurtigkalibrering for fullt målepunkt:

Når som helst før den viser **[AdLOAD]**, trykk [MODE], den beholder den opprinnelige inndelingen, desimalpunktet, fullt måleområde, nullpunktkalibrering og går inn i kalibrerings-modus for fullt målepunkt. Når det er ferdig, slå av indikatoren og slå den på igjen; den lagrer innstillingene og går tilbake til veiestatus.

Feilindikasjon

EER 1	AD-verdien er for liten ved kalibrering.
EER 2	Nullpunktet er utenfor området ved kalibrering.
EER 3	Nullpunktet er utenfor området ved oppstart
EER 4	Det inntastede prøveantallet er null ved sampling i tellemodus.
EER 5	Den inntastede vekten er null ved kalibrering av fullt måleområde i kalibreringsmodus.
EER 6	Enhetsvekten er mindre enn 0,25e ved sampling i tellemodus
bAt-lo	Lavt batteri

Oppladbart batteri

Når AC-strøm slås på, vil indikatoren lade batteriet automatisk. Så hvis du ikke bruker batteriet ofte, bør du ta det ut.

MERK

- Rød ende er +, svart ende er -. Feil tilkobling vil ødelegge indikatoren.
- Det innebygde batteriet bør være fulladet før det brukes for første gang.

- Kun når du slår av AC-strømmen og trykker på startknappen, fungerer batteriet. Visning av [bAt-lo] betyr utilstrekkelig spenning, det må lades.
- Når du bruker batteriet for første gang, bør du lade det i 20 timer for å forhindre lavt spenningsnivå som følge av batteriets selvutladning.
- Hvis du ikke bruker batteriet på lang tid, bør du lade batteriet i 10-12 timer hver 2. måned for å forlenge batteriets levetid.
- Batteriet er et produkt som lett blir utladet. Det gis ikke gratis garantidekning.

Vedlikehold

1. For å sikre indikatorens tydelighet og levetid, bør indikatoren ikke plasseres direkte i sollys og bør settes i et plant område.
2. Indikatoren kan ikke plasseres på steder med alvorlig støvforurensning og vibrasjon.
3. Lastcellen bør kobles pålitelig til indikatoren, og systemet bør være godt jordet. Indikatoren må beskyttes mot sterke elektriske felt og sterke magnetfelt.
    - For å beskytte operatøren, indikatoren og tilhørende utstyr, bør du montere lynavleder i områder der tordenvær forekommer hyppig.
    - Lastcelle og indikator er statisk sensitive enheter, du må ta antistatiske tiltak.
4. Det er strengt forbudt å rengjøre indikatorkassen med sterke løsemidler (for eksempel: benzen og nitrooljer).
5. Væske og ledende partikler skal ikke helles inn i indikatoren, ellers vil de elektroniske komponentene bli skadet og elektrisk støt kan forekomme.
6. Du bør koble fra strømforsyningen til indikatoren og tilhørende utstyr før du kobler til og fra tilkoblingsledningen mellom indikatoren og ekstern enhet.
    - Du må koble fra strømforsyningen til indikatoren før du trekker ut tilkoblingsledningen til lastcellen.
7. Under drift, hvis det oppstår problemer, må operatøren umiddelbart trekke ut strømpluggen, og brukeren bør returnere indikatoren til vårt selskap for reparasjon. Ikke-veieprodusenter skal ikke reparere den, eller gjøre det selv, ellers kan ytterligere skade oppstå.
8. Lagringen er ikke dekket av gratis reparasjonsgaranti, da det er et produkt som lett blir utladet.
    - For å forlenge levetiden, vennligst lad batteriet fullt før bruk. Hvis du ikke bruker indikatoren på lang tid, må du lade batteriet hver andre måned i åtte timer per lading.
    - Flytting eller installasjon må utføres forsiktig og må unngå sterk vibrasjon, støt og slag for å beskytte lagringsenheten mot skade.



MERK Hvis det oppstår unormale forhold under bruk, stopp maskinen umiddelbart. Etter feilsøking og løsning av problemet kan du gjenoppta bruken av ovnen.

Kassering av brukte enheter

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til

å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

Denna användarhandbok har översatts med hjälp av maskinöversättning. Vi har gjort vårt yttersta för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarhandboken är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har frågor om översättningens korrekthet hänvisar vi till den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde			
Produktnamn	Vågplatta			
Modell	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Strömförsörjning	Nätadapter + batteri			
Maximal belastning [kg]	300		600	1000
Skala [g]	10		100	200
Vågplattans storlek [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Mått (bredd x längd x höjd) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Vikt [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Produktöversikt

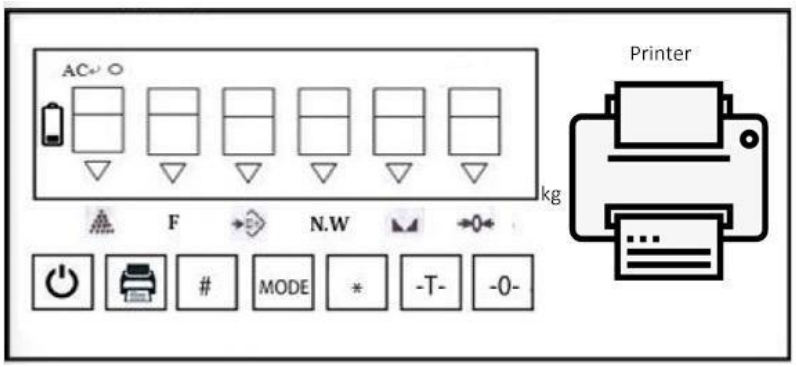


Produkten används för att noggrant mäta vikten på stora eller tunga föremål. Den används ofta inom branscher som tillverkning, sjöfart, jordbruk och lagerhållning. Den har en stor, plan yta eller plattform där föremål kan placeras, vilket möjliggör enkel vägning av bulkmaterial, pallar, lådor och andra stora föremål.

Användaren ansvarar för eventuella skador som uppstår till följd av felaktig användning av produkten.

Installation

Framsida av indikatorn

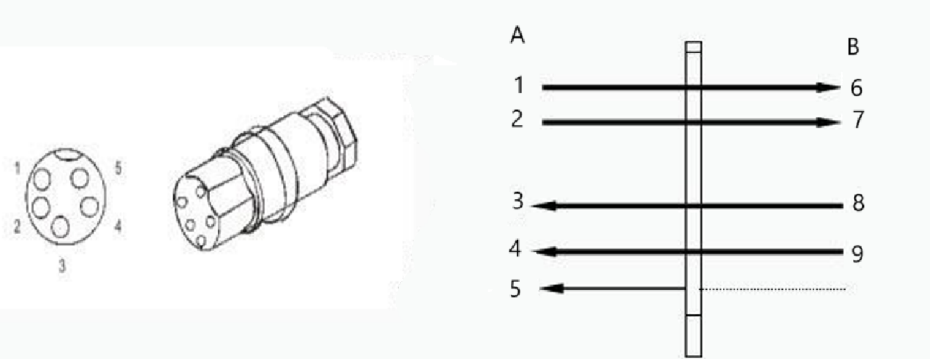


Viktiga funktioner

Knapp	Funktion
⏻	Tryck på denna knapp för att starta indikatorn när den är avstängd; tryck på den igen för att stänga av den när den är påslagen.
🖶	Tryck på denna knapp för att starta utskrift.
#	Används för kalibrering
MODE	Håll denna knapp intryckt i ytterligare 5 sekunder i vägningsläget för att gå till inställningsläget; håller du den intryckt i mindre än 5 sekunder går den till räkneläget.
*	Tryck på denna knapp för att ackumulera vikten i vägningsläget. Tryck på denna knapp för provtagning i räkneläget.
-T-	Tryck på denna knapp för att nollställa i vägningsläget.
-0-	Tryck på denna knapp för att nollställa i vägningsläge.

Ansluta lastcell till indikatorn

1. Det 5-poliga uttaget används för anslutning av lastcellen, vilket tydligt visas i diagrammet nedan.



A: Indikatorns port

B: Lastcellens port

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Skärmad
6- Exciteringsspänning +
7- Exciteringsspänning –
8- Utgångssignal +
9- Utgångssignal -

2. En 4-polig skärmad kabel används, och indikatorn har ingen funktion för kompensation vid långa avstånd.

3. Indikatorn måste vara tillförlitligt ansluten till lastcellen och lastcellens skärmade kabel måste vara tillförlitligt ansluten till jord. Om indikatorn är påslagen får användaren inte sätta i eller dra ut kontakten för att skydda indikatorn och lastcellen.

4. Sensorn och indikatorn är statiskkänsliga enheter; du måste vidta antistatiska åtgärder. Elektrisk svetsning och annan kraftfull elektrisk verksamhet är förbjuden. För att skydda operatören, indikatorn och tillhörande utrustning bör du installera en åskledare i områden där åskväder förekommer ofta

Användning

Påslagning och automatisk nollställning

1. Indikatorn visar ”999999-000000” för självtest när den slås på. Därefter övergår den till vägningsläge.
2. När enheten slås på och vikten på vågen avviker från nollpunkten, men fortfarande ligger inom det inställda nollintervallet, kommer displayen att nollställas automatiskt; om den ligger utanför intervallet måste nollpunkten justeras, eller så måste enheten kalibreras om eller återställas.

Manuell nollställning (automatisk)

1. I vägningsläge, när det förekommer ett fel vid obelastat tillstånd, tryck på [-0-] för att nollställa indikatorn.
2. Om det visade värdet avviker från nollpunkten men fortfarande ligger inom nollställningsintervallet

kan du trycka på [-0-]-tangenten. I annat fall är [-0-]-tangenten inaktiv. (I detta läge bör du kalibrera om eller återställa nollparametrarna)

3. Nollställning är endast möjlig när stabilitetsindikatorn lyser.

Tareringsfunktion

När indikatorn är i vägningsläge och visar en stabil positiv vikt, tryck på [-T-]knappen så drar indikatorn av det visade viktvärdet som tareringsvikt. Därefter visar indikatorn nettovikten som ”0”, och tareringsindikatorn lyser.

Ackumuleringsfunktion

I vägningsläget, när det visade värdet är positivt och dessutom stabilt, trycker du på [*]-knappen för att ackumulera den aktuella vikten och visa den ackumulerade vikten; indikatorlampan för ackumulering tänds. Trycker du på denna knapp igen återgår du till vägningsläget och indikatorlampan för ackumulering slocknar. Nästa ackumuleringsoperation måste utföras först efter att vikten har återgått till noll. När den ackumulerade vikten visas trycker du på [MODE]-knappen för att rensa den ackumulerade vikten i minnet och trycker på [*] för att återgå till vägningsläget. Om den ackumulerade vikten behöver kontrolleras, se till att plattformens belastning är noll och tryck sedan på [*] för att visa den ackumulerade vikten.

Räknefunktion

I vägningsläget trycker du på [MODE] för att gå in i räkneläget; ”count” visas. Tryck sedan på [*] så att ”C00000” visas. Tryck därefter på [-T-] för att flytta siffran som motsvarar den lilla triangeln; siffran som motsvarar den lilla triangeln ökar med ett varje gång du trycker på [-0-]-tangenten; och räkningsfunktionen aktiveras när provnumret har matats in och [*] tryckts ned.

”0” visas och räkningsindikatorn tänds. Tryck på [MODE] för att återgå till vägningsläget.

Efter att räkneläget har aktiverats visas ”count”. Tryck på [*] två gånger för att gå direkt till räkneläget; displayen visar resultatet från den senaste mätningen. (Om ERR4 visas under denna process betyder det att mätningen misslyckades, och displayen behåller resultatet från den senaste mätningen.)

Djurfunktion

När djurvågsfunktionen är aktiverad ska du placera föremålet på vågen och trycka på [#] för att starta djurvågsfunktionen. Displayen visar ”—CT—”. När funktionen har genomförts framgångsrikt visas vikten på djurvågsskalan och indikatorlampan tänds samtidigt.

Inställning av larmlampa (tillval)

I vägningsläget, håll ned [#]-knappen för att gå in i larminställningen; endast vikten har larmfunktion.

1. Ställ in det övre gränsvärdet (det övre gränstecknet och det övre gränsvärdet visas växelvis genom att blinka) 0.000 - HH-

   a) Tryck på [-T-]-knappen för att gå till inmatningsläget för siffror. Börja inställningen från den högsta biten, öka

   värdet med [-0-]-knappen (det inställda värdet sparas samtidigt i RAM-minnet) och tryck på [*] -knappen för att gå vidare till inställningen av det nedre gränsvärdet.

   b) Om det inte är nödvändigt att ändra det övre gränsvärdet, tryck på [*]-knappen för att gå vidare till inställningen av det undre

   gränsvärdet när tecknen blinkar växelvis.

   c) Tryck på [*]-knappen för att avsluta inställningen direkt.

   d) Om det inställda övre gränsvärdet är lägre än det undre gränsvärdet, nollställ det undre gränsvärdet.

2. Ställ in det undre gränsvärdet (tecknet för nedre gränsvärdet och själva värdet visas växelvis genom att blinka) 0.00 -- L L—

   a) Tryck på [-T-]-knappen för att gå till läget för digital ingång, börja inställningen från den högsta biten, öka

   värdet med [-0-]-knappen (spara samtidigt det inställda värdet i RAM-minnet) och tryck på [*]-knappen för att bekräfta inställningen av larmläget.

   b) Om det inte är nödvändigt att ändra det nedre gränsvärdet, tryck på [*]-knappen när tecknen blinkar växelvis för att gå till inställningen av larmläget.

   c) Tryck på [*]-tangenten för att direkt lämna inställningen.

   d) Om det inställda nedre gränsvärdet inte är noll och är större än det övre gränsvärdet, visas ett felmeddelande [-erro-].

3. Inställning av larmläge

   Visning – No- betyder Inget larm;

   Indikator – IN- för larm vid avvikelse från tillåtet intervall;

   Visar – OUT- larm för att värden ligger utanför mätområdet

   a) Tryck på [-T-]-knappen för att växla mellan de tre larmlägena och tryck på [*]-knappen för att bekräfta inställningen.

   b) Om det inte behövs att ändra larmläget, tryck på [*]-knappen för att slutföra inställningen. Anmärkning: IN – summern ljuder inom intervallet; OUT: summern ljuder utanför intervallet.

   Varningslampa: grönt betyder att värden ligger inom intervallet, gult betyder ≤ nedre gränsen, rött betyder ≥ övre gränsen

Användarens funktionsinställningar

I vägningsläget, håll knappen [#] nedtryckt i ytterligare 5 sekunder så övergår enheten till inställningsläget (läge P). Det finns 18 lägen att välja mellan, från P1 till P18. Tryck på [*] för att välja läge och tryck på [-T-] för att välja parameter. Beskrivningen av parametern lyder som följer:

1. P1 x kg Förändring i pund

   X=1: kg-visning
   X=2: Lb-display (visas inte)

2. P2 x stängas av automatiskt

   X=1: Nej, den här funktionen
   X=2: Stäng av efter 10 minuter
   X=3: 20 minuter
   X=4: 30 minuter

3. P3 x Inställning av baudhastighet

   X=1: 9600
   X=2: 4800
   X=3: 2400

4. P4 x RS232-utgång för netto-/bruttovikt (tillval)

   X=1: Nettovikt vid utmatning
   X=2: Bruttovikt vid utmatning
   X=3: Visning av taravikt

5. P5 x Alternativ för RS232-utgångsläge

   X=1: Ingen överföring (RS232-stopp)
   X=2: Kontinuerlig överföring
   X=3: Kontinuerlig överföring när läget är stabilt
   X=4: Kommandoläge（Z：nollställning，T：tarering，R：sänd viktdata en gång）
   X=5: Utgång för fjärrskärm
   X=6: Skicka en gång när RS232 är stabil

6. P6 x Inställning av bakgrundsbelysning (LCD) Inställning av energisparfunktion (LED)

   X=1: Ingen bakgrundsbelysning (LCD) Ingen energisparfunktion (LED)
   X=2: Automatisk bakgrundsbelysning (LCD) Med energisparfunktion 3 sekunder vid noll (LED)

X=3: Håll belysningen på (LCD) Med energisparfunktion 1 minut under vägning (LED)

7. P7 x Nollspårningsområde
   - X=1: 0,5e
   - X=2: 1,0e
   - X=3: 1,5e
   - X=4: 2,0e
   - X=5: 2,5e
   - X=6: 3,0e
   - X=7: 5,0e
   - X=8: Förbjudet
   - X=9: Automatiskt nollspårningsintervall

8. P8 x Nollknappens intervall
   - X=1: 2 % FS
   - X=2: 4 % FS
   - X=3: 10 % FS
   - X=4: 20 % FS
   - X=5: 100 % FS

9. P9 x Nollställningsomfång vid start
   - X=1: 2 % FS
   - X=2: 4 % FS
   - X=3: 10 % FS
   - X=4: 20 % FS
   - X=5: 100 % FS
   - X=6: Förbjudet

10. P10 x Intensitet för digital filtrering
    - X=1: hög
    - X=2: medel
    - X=3: låg
    - X=4: mycket långsam

11. P11 X Stabil tid
    - X=1: hög
    - X=2: medel
    - X=3: låg

12. P12 X Stabilitetsomfång
    - X=1: låg

X=2: medel
X=3: hög

13. P13 X Djurfunktionens styrka
X=1: låg
X=2: medel
X=3: hög
14. P14 X Djurfunktion PÅ/AV
X=1: AV
X=2: PÅ (Gå till djurfunktionen genom att trycka kort på ”*”-
X=3: tangenterna) Lås vikt
15. P15 X Skriv ut sändningsformat
X=1: Standardvikt: 1,234 kg
X=2: 1,234
X=3: =432,100
X=4: Tara, bruttovikt, nettovikt skickas en gång
X=5: ST, NT 1,234 kg
16. P16 X Larmlampa på/av
X=1: AV
X=2: PÅ
17. P17 X Creep på/av
X=1: AV
X=2: PÅ
18. P18 X Felkompensation: 0 betyder av, övriga värden betyder x. xd

Anslut resultattavla till indikator (valfri funktion)

RS232-gränssnitt används för signal till resultattavla

- Se till att resultattavlan och utgångskabeln är korrekt anslutna. Om anslutningen är felaktig kan skador uppstå på instrumentets utgångsport och resultattavlans ingångsport; ibland kan skadorna vara så omfattande att de påverkar både instrumentet och resultattavlan. Endast den medföljande anslutningskabeln får användas.

Seriell kommunikation och anslutning av indikator

- Se till att utgångskabeln från kommunikationsgränssnittet och datorn är korrekt anslutna. Om anslutningen är felaktig kan skador uppstå på instrumentets utgångsport och datorns ingångsport. Ibland kan skadorna vara så omfattande att instrumentet, datorn och tillhörande kringutrustning påverkas.
- Datorbaserad kommunikation kräver nödvändig datateknisk och programmeringskompetens, vilket bör utföras och instrueras av fackpersonal. Icke-fackpersonal bör inte involveras i detta avseende.

Med det seriella kommunikationsgränssnittet RS232 (tillval) kan indikatorn DVL-16 anslutas till en dator för kommunikation.

Alla data är i ASCII-kod, där varje datapaket består av 10 bitar: den första är startbit, den tionde är stoppbit och däremellan finns 8 databitar.

Kommunikationsläget är följande:

(1). I kontinuerligt läge:

De data som överförs är vikten (bruttovikt, nettovikt och taravikt skickas en gång)

Format för bruttovikt (G.W.): ww000.000kg eller ww000.000lb

Format för nettovikt (N.W.): wn000.000 kg eller wn000.000 lb

Format för taravikt (T.W.): wt000.000 kg eller wt000.000 lb



OBS! Placeringen av decimaltecknet bestäms av den decimalinställning som valts på indikatorn.

(2). I kommandoläge:

Indikatorn utför motsvarande åtgärd enligt det kommando som sänds från indikatorn.

Kommando R Indikatorn tar emot och sänder viktdata en gång (formatet är detsamma som i kontinuerligt läge)

Kommando T Indikatorn tar emot kommandot och tarar (samma som tareringsknappen); om kommandot inte tas emot returnerar indikatorn CR LF

Kommando Z: Indikatorn tar emot kommandot och nollställer (samma funktion som nollknappen); om kommandot inte tas emot returnerar indikatorn CR LF.

Kalibrering

Anslut lastcellen korrekt, slå sedan på indikatorn och tryck på [#]-knappen medan den initialiseras. Då går den in i kalibreringsläget och kalibreras enligt följande:

STEG	ANVÄNDNING	DISPLAY	ANMÄRKNINGAR
1	Tryck på -T- för att välja delningssteg	[d X]	Välj önskat delningssteg (1/2/5/10/20/50) och tryck på # för att bekräfta. Exempel: 20
2	Tryck på -T- för att välja decimalpunkt	[P X]	Välj önskad decimalpunkt: 0–3 och tryck på # för att bekräfta Exempel: 3
3	Ställ in fullskalan	[FULL]	Tryck på -T- för att välja sifferbit Tryck på -0- för att välja siffra

			Tryck på [#] för att bekräfta inmatningen av fullskalan
4	Nollpunktskalibrering: Tryck på [#] när stabilitetssignalen lyser	**[nOLOAD]**	Se till att det inte finns någon last
5	Kalibrering av fullskalvärdet: Tryck på [#] när det inmatade värdet är detsamma som den pålagda vikten och stabilitetssignalen lyser	**[AdLOAD]**	När du matar in den pålagda vikten, Tryck på [-T-] för att välja sifferbit; Tryck på [-0-] för att välja siffra; När ingångsvärdet är detsamma som den belastade vikten och sifferbiten är den högsta biten, tryck på [#] när stabilitetssignalen är på
6		**[End]**	

Snabbkalibrering av nollpunkt och fullskalepunkt

Tryck på [#] under initialiseringen för att gå in i kalibreringsläget.

Snabbkalibrering av nollpunkten:

Tryck på [MODE] när som helst innan **[nOLOAD]** visas; den ursprungliga delningen, decimalpunkten och fullskalvärdet behålls och enheten går in i kalibreringsläget för nollpunkten. Tryck på [-0-] när stabilitetssignalen är på; **[End]** visas och den ursprungliga kalibreringen av fullskalvärdet behålls.

Snabbkalibrering av fullskalvärdet:

Tryck på [MODE] när som helst innan **[AdLOAD]** visas; den ursprungliga delningen, decimalpunkten och fullskalvärdet behålls, och enheten går in i kalibreringsläget för fullskalvärdet. När kalibreringen är klar stänger du av indikatorn och slår på den igen; inställningen sparas och enheten återgår till vägningsläget.

Felindikering

EER 1	AD-värdet är för lågt vid kalibrering.
EER 2	Nollpunkten ligger utanför mätområdet vid kalibrering.
EER 3	Nollpunkten ligger utanför mätområdet vid start
EER 4	Det angivna provnumret är noll vid provtagning i räkneläge.
EER 5	Den angivna vikten är noll vid kalibrering av fullskalan i kalibreringsläge.
EER 6	Enhetsvikten är mindre än 0,25e vid provtagning i räkneläge
bAt-lo	Låg batterinivå

Uppladdningsbart batteri

När nätströmmen slås på laddar indikatorn batteriet automatiskt. Om du inte använder batteriet ofta bör du därför ta ut det.



OBS

- Den röda änden är +, den svarta änden är -. Felaktig anslutning kan förstöra indikatorn.
- Det inbyggda batteriet ska vara fulladdat innan det används för första gången.

- Batteriet fungerar endast när du stänger av nätströmmen och trycker på startknappen. Om [bAt-lo] visas betyder det att spänningen är för låg och att batteriet behöver laddas.
- När du använder batteriet för första gången bör du ladda det i 20 timmar för att förhindra låg spänning till följd av batteriets självurladdning.
- Om du inte använder batteriet under en längre tid bör du ladda det i 10–12 timmar varannan månad för att förlänga batteriets livslängd.
- Batteriet är en produkt som lätt förlorar sin kapacitet. Det omfattas inte av någon kostnadsfri garanti.

Underhåll

1. För att säkerställa indikatorns läsbarhet och livslängd bör den inte placeras i direkt solljus utan i ett öppet utrymme.
2. Indikatorn får inte placeras på platser med kraftig dammbelastning eller starka vibrationer.
3. Vägcellen ska vara tillförlitligt ansluten till indikatorn, och systemet ska vara ordentligt jordat. Indikatorn måste skyddas mot starka elektriska fält och starka magnetfält.
    - För att skydda operatören, indikatorn och tillhörande utrustning bör du installera en åskledare i områden där åskväder förekommer ofta.
    - Vägcell och indikator är statiskelektriskt känsliga enheter; du måste vidta åtgärder mot statisk elektricitet.
4. Det är strängt förbjudet att rengöra indikatorns hölje med starka lösningsmedel (till exempel bensen och nitrooljor).
5. Vätska och ledande partiklar får inte hällas in i mätaren, eftersom detta kan skada de elektroniska komponenterna och medföra risk för elchock.
6. Du måste stänga av strömförsörjningen till mätaren och den anslutna enheten innan du kopplar in eller ur anslutningskabeln mellan mätaren och den externa enheten.
    - Du måste stänga av strömmen till indikatorn innan du drar ut anslutningskabeln till lastcellen.
7. Om ett fel uppstår under drift måste operatören omedelbart dra ur strömkontakten, och användaren bör skicka tillbaka indikatorn till vårt företag för reparation. Reparationer får inte utföras av tillverkare som inte tillverkar vågar, eller av dig själv, eftersom detta kan leda till ytterligare skador.
8. Lagringsbatteriet omfattas inte av garantin för kostnadsfri reparation, eftersom det är en produkt som lätt förlorar sin kapacitet.
    - För att förlänga livslängden bör du ladda batteriet fullt innan du använder det. Om du inte använder indikatorn under en längre tid måste du ladda batteriet varannan månad i åtta timmar per

laddningstillfälle.

- Flyttning eller installation måste ske med försiktighet och starka vibrationer, stötar och slag måste undvikas för att skydda batteriet från skador.



OBS! Om några onormala förhållanden uppstår under användning, stäng av maskinen omedelbart. Efter felsökning och åtgärdande av problemet kan du återuppta användningen av ugnen.

Avfallshantering av använda enheter

Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.

Este Manual do Utilizador foi traduzido através de tradução automática. Envidámos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas tenha em atenção que as traduções automáticas não são perfeitas e não se destinam a substituir os tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Utilizador está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não têm valor jurídico vinculativo. Se tiver alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que constitui a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro			
Nome do produto	Balança de plataforma			
Modelo	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Alimentação elétrica	Adaptador CA + bateria			
Carga máxima [kg]	300		600	1000
Divisão [g]	10		100	200
Dimensões da plataforma [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Dimensões (Largura x Comprimento x Altura) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Peso [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Visão geral do produto







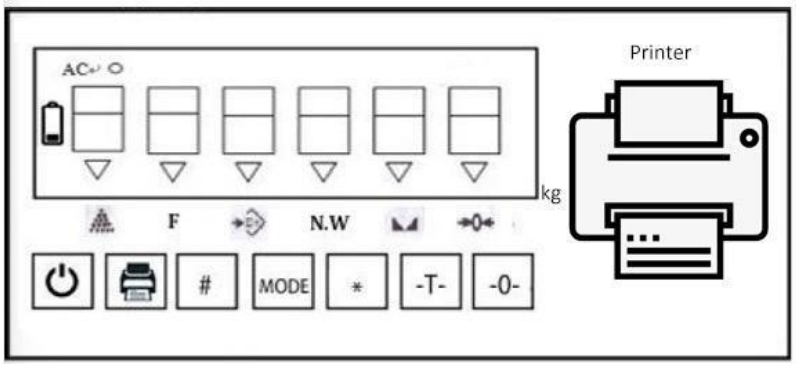


O produto é utilizado para medir com precisão o peso de artigos grandes ou pesados. É comummente utilizado em setores como a indústria transformadora, os transportes, a agricultura e a armazenagem. Possui uma superfície ampla e plana, ou plataforma, onde os artigos podem ser colocados, permitindo a pesagem fácil de materiais a granel, paletes, caixas e outros objetos de grandes dimensões.

O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes da utilização indevida do produto.

Instalação

Vista frontal do indicador



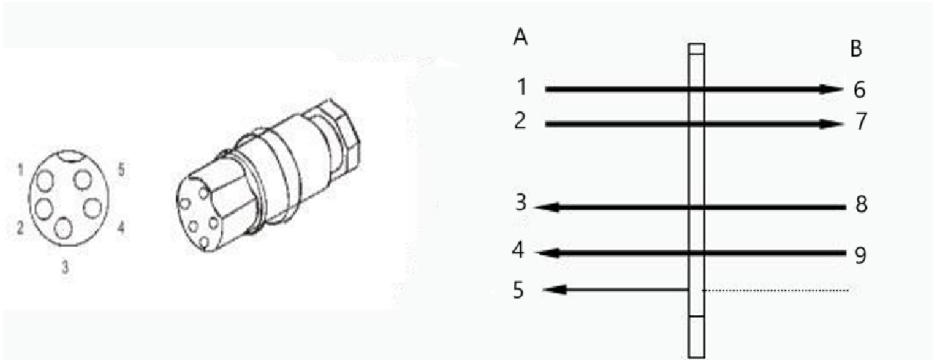
Funções principais

Botão	Função
	Prima este botão para ligar o indicador quando estiver desligado; e prima-o novamente para o desligar quando estiver ligado.
	Prima este botão para iniciar a impressão.
	Utilizado para calibração
	Mantenha este botão premido durante mais 5 segundos no modo de pesagem para aceder ao modo de configuração do operador; se o mantiver premido durante menos de 5 segundos, entrará no modo de contagem.

*	Prima este botão para acumular o peso no modo de pesagem. Prima este botão para recolher amostras no modo de contagem.
-T-	Prima este botão para tarar no modo de pesagem.
-0-	Prima este botão para zerar no modo de pesagem.

Ligação da célula de carga ao indicador

1. A tomada de 5 pinos é utilizada para a ligação da célula de carga, conforme claramente ilustrado no esquema abaixo.



A: Porta do indicador

B: Porta da célula de carga

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Blindado
6- Tensão de excitação +
7- Tensão de excitação –
8- Sinal de saída +
9- Sinal de saída -

2. É utilizado um cabo blindado de 4 pinos, e o indicador não possui a função de compensação de longa distância.

3. O indicador deve estar ligado de forma fiável à célula de carga e o cabo blindado da célula de carga deve estar ligado de forma fiável à terra. Se o indicador estiver ligado, o utilizador não deve inserir nem retirar a ficha, a fim de proteger o indicador e a célula de carga.

4. O sensor e o indicador são dispositivos sensíveis à eletricidade estática; é necessário adotar medidas antiestáticas. É proibida a realização de soldaduras elétricas e outras operações elétricas de alta intensidade. Para proteger o operador, o indicador e os dispositivos relevantes, deve instalar um para-raios em áreas onde ocorrem frequentemente tempestades

Utilização

Ligar e ajuste automático a zero

1. Ao ligar, o indicador exibirá «999999-000000» para realizar uma autoverificação. Em seguida, entrará no modo de pesagem.
2. Ao ligar o aparelho, se o peso colocado na balança se desviar do ponto zero, mas ainda se encontrar dentro do intervalo de ajuste do zero, o indicador irá zerar-se automaticamente; se estiver fora desse intervalo, é necessário ajustar o ponto zero, recalibrar ou reiniciar.

Ajuste manual do zero (automático)

1. No modo de pesagem, quando houver algum erro sem carga, prima [-0-] para zerar o indicador.
2. Se o valor apresentado se desviar do ponto zero, mas ainda se encontrar dentro da faixa de zero, é possível premir a tecla [-0-]. Caso contrário, a tecla [-0-] não está disponível. (Neste estado, por favor, recalibre ou reinicie os parâmetros de zero)
3. A operação de zero só está disponível quando o indicador de estabilidade está aceso.

Função de tara

Quando o indicador estiver no estado de pesagem e exibir um peso positivo estável, prima a [-T-]tecla; o indicador deduzirá o valor de peso exibido como peso de tara. Em seguida, o indicador exibe o peso líquido como «0», e o indicador de tara fica aceso.

Função de acumulação

No modo de pesagem, quando o valor apresentado for positivo e estável, prima a tecla [*] para acumular o peso atual e apresentar o peso acumulado; o indicador de acumulação ficará aceso. Prima novamente esta tecla para regressar ao modo de pesagem e o indicador de acumulação será desligado. A próxima operação de acumulação só deve ser realizada depois de o peso ter voltado a zero. Quando o peso acumulado estiver visível, prima a tecla [MODE] para limpar o peso acumulado da memória e prima [*] para regressar ao modo de pesagem. Se for necessário verificar o peso acumulado, mantenha a carga da plataforma a zero e, em seguida, prima [*] para visualizar o peso acumulado.

Função de contagem

No modo de pesagem, prima [MODE] para entrar no estado de contagem; será exibido «count», e ao premir [*] será exibido «C00000»; em seguida, prima [-T-] para deslocar o dígito correspondente ao pequeno triângulo; o número correspondente ao pequeno triângulo será incrementado um a um cada vez que premir a tecla [-0-]; e entrará na função de contagem após a introdução do número de amostras e a pressão de [*].

Será exibido «0» e o indicador de contagem ficará aceso. Prima a tecla [MODE] para regressar ao modo de pesagem.

Após entrar no modo de contagem, será exibido «count» e, ao premir duas vezes a tecla [*], entrará diretamente no modo de contagem; o indicador exibirá o resultado da última amostragem. (Neste processo, se aparecer o código ERR4, significa que a amostragem falhou; o indicador manterá o resultado da última amostragem)

Função para animais

Quando a função de pesagem de animais estiver ativada, coloque o objeto na balança, prima a tecla [#] para ativar a função de pesagem de animais; será exibido «—CT— ». Após a execução bem-sucedida, será exibido o valor do peso na balança de animais e, simultaneamente, a luz indicadora acender-se-á.

Configuração da luz de alarme (opcional)

No modo de pesagem, mantenha premida a tecla [#] para aceder à configuração do alarme; apenas o peso possui a função de alarme.

1. Defina o valor limite superior (o símbolo do limite superior e o valor limite superior são exibidos alternadamente, a piscar) 0.000 - HH-

   a) Prima a tecla [-T-] para aceder ao modo de introdução de números; comece a configuração pelo bit mais alto, aumente o valor com a tecla [-0-] (guardando simultaneamente o valor definido na RAM) e prima a tecla [*] para aceder à configuração do valor limite inferior.

   b) Se não for necessário alterar o valor limite superior, prima a tecla [*] para aceder à configuração do valor limite inferior quando os caracteres estiverem a piscar alternadamente.

   c) Prima a tecla [*] para sair diretamente da configuração.

   d) Se o valor limite superior definido for inferior ao valor limite inferior, anule o valor limite inferior.

2. Defina o valor limite inferior (exiba o caractere do limite inferior e o valor do limite inferior alternadamente, a piscar) 0.00 -- L L—

   a) Prima a tecla [-T-] para aceder ao estado de entrada digital, comece a configuração a partir do bit mais alto, aumente o valor com a tecla [-0-] (guardando simultaneamente o valor definido na RAM) e prima a tecla [*] para confirmar a configuração do modo de alarme.

   b) Se não for necessário alterar o valor do limite inferior, quando os caracteres estiverem a piscar alternadamente, prima a tecla [*] para aceder à configuração do modo de alarme.

   c) Prima a tecla [*] para sair diretamente da configuração.

   d) Se o valor limite inferior definido não for zero e for superior ao valor limite superior, será apresentado um erro [-erro-].

3. Configuração do modo de alarme

   O visor – No- indica que não há alarme;

Exibir – IN- o aviso de que o aparelho está dentro do alcance;

O visor – OUT- indica um alarme de valor fora do intervalo

a) Prima a tecla [-T-] para alternar entre os três modos de alarme e prima a tecla [*] para concluir a configuração.

b) Se não for necessário alterar o modo de alarme, prima a tecla [*] para concluir a configuração. Nota: IN – a campainha toca dentro do intervalo; OUT: a campainha toca fora do intervalo.

Luz de alarme: verde significa que está dentro do intervalo, amarelo significa <= limite inferior e vermelho significa >= limite superior

Definição das funções do utilizador

No modo de pesagem, mantenha premido [#] durante mais 5 segundos para aceder ao modo de configuração do operador (modo P). Existem 18 modos disponíveis, de P1 a P18. Prima [*] para selecionar o modo e prima [-T-] para selecionar o parâmetro. A descrição do parâmetro é a seguinte:

1. P1 x kg Variação em libras

   X=1: exibição em kg

   X=2: Exibição em libras (não indica)

2. P2 x desligar automaticamente

   X=1: Não, esta função

   X=2: Desligar 10 minutos depois

   X=3: 20 minutos

   X=4: 30 minutos

3. P3 x Definição da taxa de transmissão

   X=1: 9600

   X=2: 4800

   X=3: 2400

4. P4 x Opção de saída de peso líquido/bruto via RS232

   X=1: Peso líquido de saída

   X=2: Produção em peso bruto

   X=3: Saída do peso da tara

5. P5 x Opção de modo de saída RS232

X=1: Sem transmissão (sinal de paragem

RS232)

X=2: Transmissão contínua

X=3: Transmissão contínua quando está estável

X=4: Modo de comando（Z：zero，T：tara，R：transmitir dados de peso uma vez）

X=5: Saída de vídeo remota

X=6: Enviar uma vez quando a RS232 estiver estável

6. P6 x Configuração da retroiluminação (LCD) Configuração da função de poupança de energia (LED)

X=1: Sem retroiluminação (LCD) Sem função de poupança de energia (LED)

X=2: Retroiluminação automática (LCD) Com poupança de energia de 3 segundos no zero (LED)

X=3: Manter iluminação (LCD) Com poupança de energia de 1 minuto

durante a pesagem (LED)

7. P7 x Intervalo de rastreio do zero

X=1: 0,5e

X=2: 1,0e

X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Proibido

X=9: Âmbito de rastreio automático do zero

8. P8 x Âmbito da tecla de zero

X=1: 2% FS

X=2: 4% FS

X=3: 10% FS

X=4: 20% FS

X=5: 100% FS

9. P9 x Âmbito de zero no arranque

X=1: 2% FS

X=2: 4% FS

X=3: 10% FS

X=4: 20% FS

X=5: 100% FS

X=6: Proibido

10. P10 x Intensidade da filtragem digital
X=1: alta
X=2: média
X=3: baixa
X=4: muito lenta

11. P11 X Tempo de estabilização
X=1: alta
X=2: média
X=3: baixa

12. P12 X Extensão de estabilidade
X=1: baixa
X=2: média
X=3: alta

13. P13 X Força da função animal
X=1: baixa
X=2: média
X=3: alta

14. P14 X Função animal LIGADA/DESLIGADA
X=1: DESLIGADO
X=2: LIGADO (Aceda à função animal premindo brevemente as
X=3: teclas «*») Bloquear peso

15. P15 X Formato de impressão e
X=1: transmissão Peso predefinido: 1,234 kg
X=2: 1,234
X=3: =432,100
X=4: Tara, peso bruto e peso líquido enviados
X=5: uma única vez ST, NT 1,234 kg

16. P16 X Luz de alarme ligada/desligada
X=1: DESLI
X=2: GAD

17. P17 X A
X=1: LIGA
X=2: DA

18. P18 X Creep ligado/desligado
DESLI
GAD
O
LIGA
DO
Compensação de erro: 0 significa desligado, outros valores significam x. xd

Ligar o painel de resultados ao indicador (função opcional)

A interface RS232 é utilizada para o sinal do painel de resultados

- Certifique-se de que o painel de resultados e o cabo de saída estão ligados corretamente. Se houver algum problema na ligação, ocorrerão danos na porta de saída do instrumento e na porta de entrada do painel de resultados; por vezes, os danos são tão graves que afetam o funcionamento do instrumento e do painel de resultados. Só é permitido utilizar o cabo de ligação fornecido especificamente para o efeito.

Comunicação série e ligação do indicador

- Certifique-se de que o cabo de saída da interface de comunicação e o computador estão corretamente ligados; se houver algum problema na ligação, poderão ocorrer danos na porta de saída do instrumento e na porta de entrada do computador; por vezes, os danos são de tal gravidade que afetam o instrumento, o computador e os periféricos correspondentes.
- São necessários conhecimentos de informática e programação para a comunicação com o computador, processo que deve ser realizado e supervisionado por profissionais. O pessoal não especializado não deve envolver-se nesta tarefa.

Com a interface de comunicação série RS232 (opcional), o indicador DVL-16 pode ser ligado ao computador para comunicação.

Todos os dados estão no código ASCII, sendo que cada conjunto é composto por 10 bits: o primeiro é o bit de início, o décimo é o bit de paragem e os restantes 8 são bits de dados.

O modo de comunicação é o seguinte:

(1). No modo contínuo:

Os dados transmitidos são o peso (o peso bruto, o peso líquido e a tara são enviados de uma só vez)

Formato do peso bruto (G.W.): ww000.000kg ou ww000.000lb

Formato do peso líquido (N.W.:): wn000.000 kg ou wn000.000 lb

Formato da tara (T.W.): wt000.000 kg ou wt000.000 lb



NOTA: A posição da vírgula decimal é determinada pela configuração decimal definida no indicador.

(2). No modo de comando:

O indicador executa a operação correspondente de acordo com o comando transmitido pelo próprio indicador.

Comando R O indicador recebe e envia os dados de peso uma única vez (o formato é o mesmo do modo contínuo)

Comando T O indicador recebe o comando e efetua a tara (tal como a tecla de tara); caso não receba o comando, o indicador devolve CR LF

Comando Z: O indicador recebe o comando e zera (tal como a tecla de zero); caso não receba o comando, o indicador devolve CR LF.

Calibragem

Ligue a célula de carga corretamente, ligue o indicador e prima a tecla [#] durante a inicialização; o indicador entrará no modo de calibração e procederá à calibração da seguinte forma:

PASSO	UTILIZAÇÃO	MOSTRADOR	NOTAS
1	Prima [-T-] para selecionar a divisão	[d X]	Selecione a divisão pretendida (1/2/5/10/20/50) e prima [#] para confirmar. Exemplo: 20
2	Prima [-T-] para selecionar a posição do ponto decimal	[P X]	Selecione a posição do ponto decimal pretendida: 0~3 e prima [#] para confirmar Exemplo: 3
3	Definir a faixa completa	[FULL]	Prima [-T-] para selecionar o dígito Prima [-0-] para selecionar o dígito Prima [#] para confirmar a introdução da faixa completa
4	Calibração do ponto zero: Prima [#] quando o sinal de estabilidade estiver aceso	[nOLOAD]	Certifique-se de que não há carga
5	Calibração do ponto de intervalo total: Prima [#] quando o valor introduzido for igual ao peso carregado e o sinal de estabilidade estiver aceso	[AdLOAD]	Ao introduzir o peso carregado, Prima [-T-] para selecionar o dígito; Prima [-0-] para selecionar o dígito; Quando o valor de entrada for igual ao peso carregado e o bit do dígito estiver no bit mais alto, prima [#] quando o sinal de estabilidade estiver aceso
6		[End]	

Calibração rápida do ponto zero e do ponto de faixa total

Prima [#] durante a inicialização para entrar no modo de calibração.

Calibração rápida do ponto zero:

A qualquer momento antes de aparecer **[nOLOAD]**, prima MODE, mantém-se a divisão original, o ponto decimal e a faixa completa, e entra-se no modo de calibração do ponto zero. Prima -0- quando o sinal de estabilidade estiver aceso; é exibido **[End]** e mantém-se a calibração original do ponto de faixa completa.

Calibração rápida do ponto de faixa total:

A qualquer momento antes de aparecer **[AdLOAD]**, prima MODE, mantém a divisão original, a vírgula decimal, a faixa total e a calibração do ponto zero, e entra no modo de calibração do ponto de faixa total. Quando terminar, desligue o indicador e ligue-o novamente; a configuração é guardada e o aparelho regressa ao estado de pesagem.

Indicação de erro

EER 1	O valor AD é demasiado pequeno durante a calibração.
EER 2	O ponto zero está fora do intervalo durante a calibração.
EER 3	O ponto zero está fora de intervalo no arranque
EER 4	O número de amostra introduzido é zero no modo de amostragem e contagem.
EER 5	O peso introduzido é zero durante a calibração da escala completa no modo de calibração.
EER 6	O peso unitário é inferior a 0,25e durante a amostragem no modo de contagem
bAt-lo	Bateria fraca

Bateria recarregável

Ao ligar a alimentação CA, o indicador carregará a bateria automaticamente. Por isso, se não utilizar a bateria com frequência, deve retirá-la.

NOTA

- A extremidade vermelha é o +, a extremidade preta é o -. Uma ligação incorreta danificará o indicador.
- A bateria incorporada deve ser totalmente carregada antes de ser utilizada pela primeira vez.

- A bateria só funciona quando desligar a alimentação de CA e premir o botão de arranque. A exibição de [bAt-lo] significa que a tensão é insuficiente e que é necessário carregá-la.
- Quando utilizar a bateria pela primeira vez, deve carregá-la durante 20 horas, a fim de evitar a baixa tensão resultante da autodescarga da bateria.
- Se não utilizar a bateria durante um longo período de tempo, deve carregá-la durante 10 a 12 horas a cada 2 meses para prolongar a sua vida útil.
- A bateria é um produto que se esgota facilmente. Não está abrangida por garantia gratuita.

Manutenção

1. Para garantir a nitidez do indicador e a sua vida útil, este não deve ser exposto diretamente à luz solar e deve ser colocado num local aberto.

2. O indicador não pode ser colocado em locais com elevada poluição por poeira e vibração.
3. A célula de carga deve estar ligada ao indicador de forma fiável e o sistema deve estar devidamente ligado à terra. O indicador deve ser protegido de campos elétricos e magnéticos intensos.
    - Para proteger o operador, o indicador e os dispositivos relevantes, deve instalar-se um para-raios em áreas onde ocorrem tempestades com frequência.
    - A célula de carga e o indicador são dispositivos sensíveis à estática, pelo que devem ser adotadas medidas antiestáticas.
4. É estritamente proibido limpar a caixa do indicador com solventes agressivos (por exemplo: benzeno e óleos nitrados).
5. Não se deve verter líquidos nem partículas condutoras para dentro do indicador; caso contrário, os componentes eletrónicos ficarão danificados e existe o risco de choque elétrico.
6. Deve desligar a alimentação elétrica do indicador e do dispositivo em questão antes de ligar ou desligar o cabo de ligação entre o indicador e o dispositivo externo.
    - Deve desligar a alimentação do indicador antes de retirar o cabo de ligação da célula de carga.
7. Durante o funcionamento, caso ocorra alguma avaria, o operador deve retirar imediatamente a ficha de alimentação e o utilizador deve devolver este indicador à nossa empresa para reparação. A reparação não deve ser efetuada por fabricantes que não sejam os nossos, nem por si próprio, caso contrário, poderão ocorrer danos adicionais.
8. A bateria não está abrangida pela garantia de reparação gratuita, uma vez que se trata de um produto de consumo rápido.
    - Para prolongar a vida útil, carregue totalmente a bateria antes de a utilizar. Se não utilizar o indicador durante um longo período de tempo, deve carregar a bateria a cada dois meses, durante oito horas por cada ciclo de carregamento.
    - A movimentação ou instalação deve ser efetuada com cuidado, evitando vibrações fortes, impactos e choques, de modo a proteger a bateria contra danos.



NOTA: Se ocorrerem condições anormais durante a utilização, pare a máquina imediatamente. Após a deteção e resolução do problema, pode retomar a utilização do forno.

Eliminação de dispositivos usados

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, avšak upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nemajú nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a pôvodným anglickým textom nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, obráťte sa prosím na anglickú verziu, ktorá je oficiálnym referenčným zdrojom. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra			
Názov produktu	Váha s plošinou			
Model	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Napájanie	Sieťový adaptér + batéria			
Maximálne zaťaženie [kg]	300		600	1000
Rozlíšenie [g]	10		100	200
Rozmery plošiny [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Rozmery (šírka x dĺžka x výška) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Hmotnosť [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Prehľad produktu



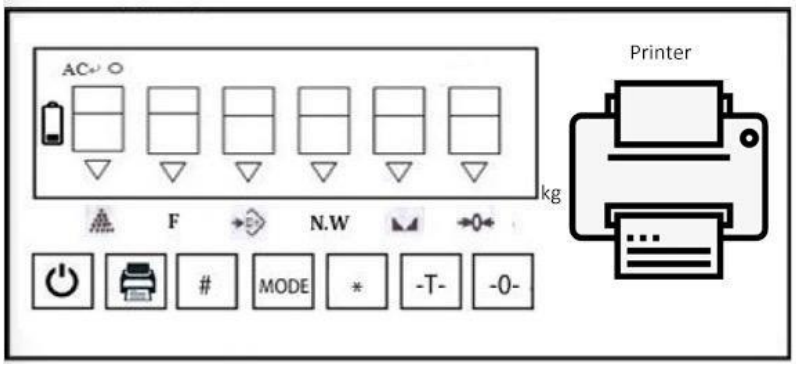



Tento výrobok slúži na presné meranie hmotnosti veľkých alebo ťažkých predmetov. Bežne sa používa v odvetviach, ako je výroba, doprava, poľnohospodárstvo a skladovanie. Disponuje veľkou, rovnou plochou alebo plošinou, na ktorú je možné predmety umiestniť, čo umožňuje jednoduché váženie sypkých materiálov, paliet, debien a iných rozmerných predmetov.

Zákazník nesie zodpovednosť za akékoľvek škody vyplývajúce z nesprávneho používania výrobku.

Inštalácia

Pohľad na indikátor z prednej strany

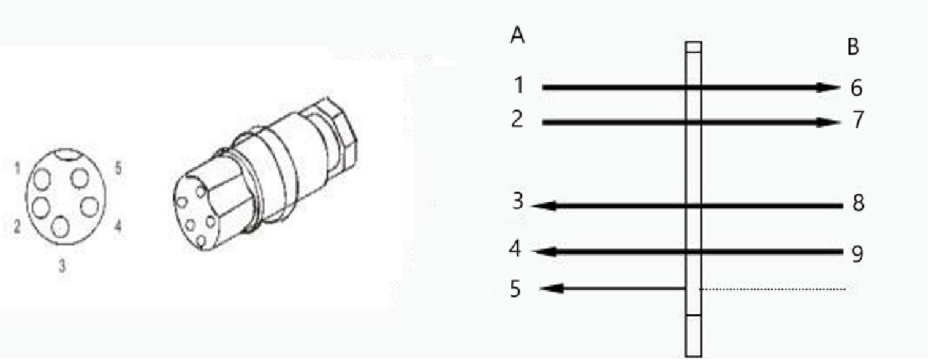


Kľúčové funkcie

Tlačidlo	Funkcia
⏻	Stlačením tohto tlačidla zapnete indikátor, ak je vypnutý; stlačením ho vypnete, ak je zapnutý.
🖶	Stlačením tohto tlačidla spustíte tlač.
#	Slúži na kalibráciu
MODE	Ak v režime váženia podržíte toto tlačidlo stlačené ešte 5 sekúnd, zariadenie prejde do režimu nastavení obsluhy; ak ho podržíte menej ako 5 sekúnd, prejde do režimu počítania.
*	Týmto tlačidlom v režime váženia sčítate hmotnosť. Týmto tlačidlom v režime počítania odoberáte vzorku.
-T-	Týmto tlačidlom v režime váženia vykonáte tarovanie.
-0-	Stlačením tohto tlačidla v režime váženia vynulujete váhu.

Pripojenie snímača zaťaženia k indikátoru

1. Na pripojenie snímača zaťaženia sa používa 5-pinová zásuvka, čo je jasne znázornené na nižšie uvedenom obrázku.



A: Port indikátora

B: Port snímača zaťaženia

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Stienený
6- Budiace napätie +
7- Budiace napätie −
8- Výstupný signál +
9- Výstupný signál −

2. Používa sa 4-pinový tienený kábel a indikátor nemá funkciu kompenzácie vzdialenosti.

3. Indikátor musí byť spoľahlivo pripojený k snímaču zaťaženia a tienený kábel snímača zaťaženia musí byť spoľahlivo uzemnený. Ak je indikátor zapnutý, používateľ by nemal zapájať ani odpojiť zástrčku, aby sa chránil indikátor a snímač zaťaženia.

4. Snímač a indikátor sú zariadenia citlivé na statickú elektrinu; je potrebné prijať antistatické opatrenia. Zákaz vykonávania elektrického zvárania a iných činností s vysokým elektrickým výbojom. Na ochranu obsluhy, indikátora a príslušných zariadení by ste mali v oblastiach s častými búrkami nainštalovať hromozvod

Prevádzka

Zapnutie a automatické nastavenie nuly

1. Po zapnutí indikátor vykoná samokontrolu s hodnotou „999999-000000“. Následne prejde do režimu váženia.
2. Ak sa pri zapnutí váhy hmotnosť na váhe odchyľuje od nulového bodu, ale stále sa nachádza v rozsahu nastavenia nuly, indikátor sa automaticky vynuluje; ak je mimo tohto rozsahu, je potrebné nastaviť nulový bod, prekalibrovať alebo vynulovať váhu.

Ručné nastavenie nuly (automaticky)

1. V režime váženia, ak sa pri prázdnej váhe vyskytne nejaká chyba, stlačte tlačidlo [-0-], aby sa indikátor nastavil na nulu.

2. Ak sa zobrazená hodnota odchyľuje od nulového bodu, ale stále sa nachádza v rozsahu nastavenia nuly, je možné stlačiť tlačidlo [-0-]. V opačnom prípade je tlačidlo [-0-] neplatné. (V tomto stave prosím prekalibrujte alebo vynulujte parametre nuly)
3. Operácia nulovania je k dispozícii len vtedy, keď svieti indikátor stability.

Funkcia tarovania

Keď je indikátor v režime váženia a stabilne zobrazuje kladnú hmotnosť, stlačte [-T-]tlačidlo; indikátor odpočíta zobrazenú hodnotu hmotnosti ako tarovú hmotnosť. Následne indikátor zobrazí čistú hmotnosť ako „0 “ a rozsvieti sa indikátor tarovania.

Funkcia sčítavania

V režime váženia, keď je zobrazená hodnota kladná a zároveň stabilná, stlačte tlačidlo [*] na nahromadenie aktuálnej hmotnosti a zobrazenie nahromadenej hmotnosti; rozsvieti sa kontrolka nahromadenia. Opätovným stlačením tohto tlačidla sa vrátite do režimu váženia a kontrolka nahromadenia zhasne. Ďalšiu operáciu akumulácie je potrebné vykonať až po vrátení hmotnosti na nulu. Keď sa zobrazí akumulovaná hmotnosť, stlačte tlačidlo [MODE] na vymazanie akumulovanej hmotnosti z pamäte a stlačte tlačidlo [*] na návrat do režimu váženia. Ak je potrebné skontrolovať akumulovanú hmotnosť, udržujte zaťaženie váhovej plošiny na nule a potom stlačte tlačidlo [*] na zobrazenie akumulovanej hmotnosti.

Funkcia počítania

V režime váženia stlačte tlačidlo [MODE] pre prechod do režimu počítania; na displeji sa zobrazí „count“, stlačením tlačidla [*] sa zobrazí „C00000“; následne stlačte tlačidlo [-T-] pre posun číslice zodpovedajúcej malému trojuholníku; číslo zodpovedajúce malému trojuholníku sa po každom stlačení tlačidla [-0-] zvyšuje o jednotku; a po zadaní počtu vzoriek a stlačení tlačidla [*] sa aktivuje funkcia počítania.

Zobrazí sa „0“ a rozsvieti sa kontrolka počítania. Stlačením tlačidla [MODE] sa vrátite do režimu váženia.

Po vstúpení do režimu počítania sa zobrazí „count“; stlačením tlačidla [*] dvakrát prejdete priamo do režimu počítania a indikátor zobrazí výsledok posledného odberu vzorky. (Ak sa počas tohto procesu zobrazí hlásenie ERR4, znamená to, že odber vzorky zlyhal; indikátor zachová výsledok z posledného odberu vzorky.)

Funkcia pre zvieratá

Po otvorení funkcie váženia zvierat položte predmet na váhu, stlačte tlačidlo [#] na spustenie funkcie váženia zvierat, na displeji sa zobrazí „—CT— “, po úspešnom vykonaní sa zobrazí hodnota hmotnosti zvieraťa a zároveň sa rozsvieti kontrolka.

Nastavenie kontrolky alarmu (voliteľné)

V režime váženia stlačte a podržte tlačidlo [#] pre vstup do nastavenia alarmu; funkciu alarmu má iba váha.

1. Nastavte hornú hranicu (na displeji sa striedavo blikajú znak hornej hranice a hodnota hornej hranice)
   0.000 - HH-

   a) Stlačte tlačidlo [-T-] pre vstup do režimu zadávania čísel, začnite nastavovať od najvyššieho bitu, zvyšujte

   hodnotu pomocou tlačidla [-0-] (nastavená hodnota sa zároveň ukladá do pamäte RAM) a stlačte tlačidlo [*] pre prechod do nastavenia dolnej hraničnej hodnoty.

   b) Ak nie je potrebné meniť hornú hraničnú hodnotu, stlačte tlačidlo [*] pre prechod do nastavenia

   dolnej hraničnej hodnoty, keď sa striedavo blikajú znaky.

   c) Stlačením tlačidla [*] priamo ukončite nastavenie.

   d) Ak je nastavená horná hraničná hodnota menšia ako dolná hraničná hodnota, vynulujte dolnú hraničnú hodnotu.

2. Nastavte dolnú hraničnú hodnotu (striedavo sa blikajú znaky dolnej hranice a hodnota dolnej hranice)
   0.00 -- L L—

   a) Stlačte tlačidlo [-T-] pre prechod do režimu digitálneho vstupu, začnite nastavovať od najvyššieho bitu, zvyšujte

   hodnotu pomocou tlačidla [-0-] (zároveň sa nastavená hodnota uloží do pamäte RAM) a stlačte tlačidlo [*] pre potvrdenie nastavenia režimu alarmu.

   b) Ak nie je potrebné meniť hodnotu dolnej hranice, keď sa znaky striedavo blikajú, stlačte tlačidlo [*] pre vstup do nastavenia režimu alarmu.

   c) Stlačením klávesy [*] môžete nastavenie priamo opustiť.

   d) Ak nastavená dolná hraničná hodnota nie je nulová a je väčšia ako horná hraničná hodnota, zobrazí sa chyba [-erro-].

3. Nastavenie režimu budíka

   Zobrazenie – No- znamená, že nie je žiadny alarm;

   Zobrazuje – IN- výstrahu o dosahu;

   Na displeji – OUT- sa zobrazí výstraha o prekročení rozsahu

   a) Stlačením tlačidla [-T-] prepínajte medzi tromi režimami budíka a stlačením tlačidla [*] nastavenie potvrďte.

   b) Ak nie je potrebné zmeniť režim budíka, stlačte tlačidlo [*] na dokončenie nastavenia.

   Poznámka: IN – bzučiak znie v rámci rozsahu; OUT: bzučiak znie mimo rozsahu.

Kontrolka: zelená znamená, že hodnota je v rozsahu, žltá znamená <= dolná hranica, červená znamená >= horná hranica

Nastavenie funkcií používateľa

V režime váženia podržte tlačidlo [#] stlačené ešte 5 sekúnd, čím sa zariadenie prepne do režimu nastavenia obsluhou (režim P). Na výber je 18 režimov od P1 po P18. Stlačením tlačidla [*] vyberte režim a stlačením tlačidla [-T-] vyberte parameter. Popis parametra je nasledovný:

1. P1 x kg Zmena v librách

   X = 1: zobrazenie v kg
   X = 2: Zobrazenie v librách (nie je uvedené)

2. P2 x automatické vypnutie

   X = 1: Nie, táto funkcia
   X = 2: Vypnúť o 10 minút neskôr
   X = 3: 20 minút
   X = 4: 30 minút

3. P3 x Nastavenie prenosovej rýchlosti

   X = 1: 9600
   X = 2: 4800
   X = 3: 2400

4. P4 x Možnosť výstupu čistej/hrubej hmotnosti cez rozhranie RS232

   X = 1: Výstupná čistá hmotnosť
   X = 2: Výstup hrubej hmotnosti
   X = 3: Výstupná hodnota vlastnej hmotnosti

5. P5 x Možnosť výberu režimu výstupu RS232

   X = 1: Žiadny prenos (stop signál RS232)
   X = 2: Neprerušovaný prenos
   X = 3: Neprerušovaný prenos pri stabilnom stave
   X = 4: Režim príkazov（Z: nula, T: tára, R: jednorazové odoslanie údajov o hmotnosti）X=5: Výstup na vzdialený displej
   X=6: Odoslať raz, keď je RS232 stabilné

6. P6 x Nastavenie podsvietenia (LCD) Nastavenie funkcie úspory energie (LED)
   X=1: Bez podsvietenia (LCD) Bez funkcie úspory energie (LED)

X=2: Automatické podsvietenie (LCD) S úsporou energie 3 sekundy pri nule (LED)

X=3: Trvalé podsvietenie (LCD) S úsporou energie 1 minúta počas váženia (LED)

7. P7 x Rozsah sledovania nuly
   - X=1: 0,5e
   - X=2: 1,0e
   - X=3: 1,5e
   - X=4: 2,0e
   - X=5: 2,5e
   - X=6: 3,0e
   - X=7: 5,0e
   - X=8: Zakázať
   - X=9: Rozsah automatického sledovania nuly

8. P8 x Rozsah tlačidla nuly
   - X=1: 2 % FS
   - X=2: 4 % FS
   - X=3: 10 % FS
   - X=4: 20 % FS
   - X=5: 100 % FS

9. P9 x Rozsah nulového bodu pri spustení
   - X=1: 2 % FS
   - X=2: 4 % FS
   - X=3: 10 % FS
   - X=4: 20 % FS
   - X=5: 100 % FS
   - X=6: Zakázať

10. P10 x Intenzita digitálneho filtrovania
    - X=1: vysoká
    - X=2: stredná
    - X=3: nízka
    - X=4: veľmi pomalá

11. P11 X Doba stability
    - X=1: vysoká
    - X=2: stredná
    - X=3: nízka

12. P12 X Rozsah stability
    - X=1: nízka

X=2:		stredná	
X=3:		vysoká	
13. P13	X		Sila funkcie zvieraťa
X=1:		nízka	
X=2:		stredná	
X=3:		vysoká	
14. P14	X		Funkcia zvieraťa ZAP/VYP
X=1:		Vypnuté	
X=2:		Zapnuté	(Pre vstup do funkcie zvierat krátko stlačte tlačidlo
X=3:		„*“) Uzamknutie hmotnosti	
15. P15	X		Formát tlače a prenosu
X=1:		Predvolená hmotnosť: 1,234 kg	
X=2:		1,234	
X=3:		=432,100	
X=4:		Tára, hrubá hmotnosť, čistá hmotnosť –	
X=5:		jednorazové odoslanie ST, NT 1,234 kg	
16. P16	X		Zapnutie/vypnutie výstražného svetla
X=1:		VYPN	
X=2:		UTÉ	
17. P17	X	ZAPN	
X=1:		UTÉ	
X=2:			Zapnutie/vypnutie funkcie „Creep
18. P18	X	VYPN	
		UTÉ	
		ZAPN	
		UTÉ	
			Kompenzácia chyby: 0 znamená vypnuté, ostatné hodnoty znamenajú x. xd

Pripojenie výsledkovej tabule k indikátoru (voliteľná funkcia)

Na prenos signálu do výsledkovej tabule sa používa rozhranie RS232

- Uistite sa, že je výsledková tabuľa a výstupný kábel správne pripojené. Ak je pripojenie nesprávne, dôjde k poškodeniu výstupného portu prístroja a vstupného portu výsledkovej tabule; v niektorých prípadoch je poškodenie natoľko závažné, že ovplyvní fungovanie prístroja aj výsledkovej tabule. Je povolené používať výlučne špeciálne dodaný pripojovací kábel.

Sériová komunikácia a pripojenie indikátora

- Uistite sa, že výstupný kábel komunikačného rozhrania a počítač sú správne pripojené. Ak je pripojenie nesprávne, dôjde k poškodeniu výstupného portu prístroja a vstupného portu počítača; v niektorých prípadoch je poškodenie také rozsiahle, že ovplyvní prístroj, počítač a príslušné periférne zariadenia.
- Pre komunikáciu s počítačom sú potrebné odborné znalosti v oblasti počítačovej techniky a programovania, pričom na týchto činnostiach by sa mali podieľať a inštrukcie poskytovať odborníci. Neodborný personál by sa do týchto činností nemal zapájať.

Prostredníctvom sériového komunikačného rozhrania RS232 (voliteľné) je možné indikátor DVL-16 pripojiť k počítaču na účely komunikácie.

Všetky údaje sú v kódovaní ASCII, pričom každý súbor údajov sa skladá z 10 bitov: prvý je štartovací bit, desiaty je stop bit a medzi nimi je 8 dátových bitov.

Režim komunikácie je nasledovný:

(1). V nepretržitom režime:

Prenášané údaje sú hmotnosť (hrubá hmotnosť, čistá hmotnosť a tara sa odosielajú naraz)

Formát hrubej hmotnosti (G.W.): ww000.000kg alebo ww000.000lb

Formát čistej hmotnosti (N.W.): wn000.000 kg alebo wn000.000 lb

Formát tarovej hmotnosti (T.W.): wt000.000 kg alebo wt000.000 lb

POZNÁMKA: Poloha desatinnej čiarky závisí od nastavenia desatinnej čiarky na indikátore.

(2). V režime príkazov:

Indikátor vykoná príslušnú operáciu podľa príkazu odoslaného z indikátora.

Príkaz R: Indikátor prijme a odošle údaje o hmotnosti jedenkrát (formát je rovnaký ako v nepretržitom režime)

Príkaz T: Indikátor prijme príkaz a vykoná tarovanie (rovnako ako tlačidlo tarovania); ak príkaz neprijme, indikátor vráti CR LF

Príkaz Z: Indikátor prijme príkaz a vykoná nulovanie (rovnako ako tlačidlo nulovania); ak príkaz neprijme, indikátor vráti CR LF.

Kalibrácia

Správne pripojte snímač zaťaženia, potom zapnite indikátor a počas inicializácie stlačte tlačidlo [#]; indikátor prejde do režimu kalibrácie a kalibruje sa nasledovne:

KROK	OPERÁCIA	DISPLEJ	POZNÁMKY
1	Stlačte [-T-] na výber delenia	[d X]	Vyberte požadované delenie (1/2/5/10/20/50), stlačte [#] na potvrdenie Príklad: 20
2	Stlačte [-T-] na výber desatinnej čiarky	[P X]	Vyberte požadovanú desatinnú čiarku: 0~3, stlačte [#] na potvrdenie Príklad: 3
3	Nastavenie plného rozsahu	[FULL]	Stlačte tlačidlo [-T-] na výber bitu číslice

			Stlačte tlačidlo [-0-] na výber číslice Stlačte tlačidlo [#] na potvrdenie zadania plného rozsahu
4	Kalibrácia nulového bodu: Stlačte tlačidlo [#], keď svieti signál stability	**[nOLOAD]**	Uistite sa, že nie je žiadne zaťaženie
5	Kalibrácia bodu plného rozsahu: Stlačte tlačidlo [#], keď je zadaná hodnota rovnaká ako zaťaženie a svieti signál stability	**[AdLOAD]**	Pri zadávaní zaťaženia Stlačte tlačidlo [-T-] pre výber bitu číslice; Stlačte tlačidlo [-0-] pre výber číslice; ak je vstupná hodnota rovnaká ako zaťaženie a bit číslice je na najvyššom mieste, stlačte tlačidlo [#] počas trvania signálu stability
6		**[End]**	

Rýchla kalibrácia nulového bodu a bodu plného rozsahu

Stlačte tlačidlo [#] počas inicializácie, čím sa zariadenie prepne do režimu kalibrácie.

Rýchla kalibrácia nulového bodu:

Kedykoľvek pred zobrazením symbolu **[nOLOAD]** stlačte tlačidlo [MODE], čím sa zachová pôvodné delenie, desatinná čiarka a plný rozsah a zariadenie prejde do režimu kalibrácie nulového bodu. Stlačte tlačidlo [-0-] po zobrazení signálu stability, na displeji sa zobrazí symbol **[End]** a zachová sa pôvodná kalibrácia bodu plného rozsahu.

Rýchla kalibrácia bodu plného rozsahu:

Kedykoľvek pred zobrazením **[AdLOAD]** stlačte tlačidlo [MODE]; prístroj zachová pôvodné delenie, desatinnú čiarku, plný rozsah a kalibráciu nulového bodu a prejde do režimu kalibrácie bodu plného rozsahu. Po dokončení vypnite indikátor a znovu ho zapnite; nastavenie sa uloží a prístroj sa vráti do režimu váženia.

Indikácia chýb

EER 1	Hodnota AD je pri kalibrácii príliš malá.
EER 2	Nulový bod je pri kalibrácii mimo rozsahu.
EER 3	Nulový bod je pri spustení mimo rozsahu
EER 4	Zadané číslo vzorky je nula v režime odberu vzoriek a počítania.
EER 5	Zadaná hmotnosť je nula pri kalibrácii plného rozsahu v kalibračnom režime.
EER 6	Hmotnosť jednotky je menšia ako 0,25e pri odoberaní vzoriek v režime počítania

bAt-lo	Nízka úroveň nabitia

Nabíjateľná batéria

Po zapnutí napájania zo siete sa batéria automaticky nabíja. Ak batériu nepoužívate často, odporúča sa ju vybrať.



POZNÁMKA

- Červený koniec je +, čierny koniec je -. Nesprávne pripojenie môže spôsobiť poš kodenie indikátora.
- Vstavaná batéria by mala byť pred prvým použitím úplne nabitá.

- Batéria funguje len vtedy, keď vypnete napájanie zo siete a stlačíte tlačidlo štartu. Zobrazenie [bAt-lo] znamená nedostatočné napätie; batériu je potrebné nabiť.
- Pri prvom použití batérie by ste ju mali nabíjať 20 hodín, aby ste predišli nízkej úrovni napätia spôsobenému samovybíjaním batérie.
- Ak batériu dlhší čas nepoužívate, mali by ste ju každé 2 mesiace nabíjať 10–12 hodín, aby ste predĺžili jej životnosť.
- Batéria patrí medzi výrobky, ktoré sa ľahko opotrebujú. Na túto batériu sa nevzťahuje bezplatná záruka.

Údržba

1. Aby bola zaručená čitateľnosť indikátora a jeho životnosť, indikátor by nemal byť umiestnený priamo na slnku a mal by byť umiestnený na rovnom mieste.
2. Indikátor nesmie byť umiestnený na mieste, kde je vysoká prašnosť a silné vibrácie.
3. Snímač zaťaženia by mal byť spoľahlivo pripojený k indikátoru a systém by mal byť riadne uzemnený. Indikátor musí byť chránený pred silným elektrickým a magnetickým poľom.
    - Na ochranu obsluhy, indikátora a príslušného zariadenia by ste mali v oblastiach s častými búrkami nainštalovať hromozvod.
    - Snímač zaťaženia a indikátor sú zariadenia citlivé na statickú elektrinu, preto je nutné prijať antistatické opatrenia.
4. Je prísne zakázané čistiť kryt indikátora agresívnymi rozpúšťadlami (napríklad benzénom a nitroolejmi).
5. Do indikátora sa nesmú vlievať žiadne kvapaliny ani vodivé častice, inak dôjde k poškodeniu elektronických súčiastok a hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
6. Pred zasunutím alebo vytiahnutím pripojovacieho kábla medzi indikátorom a externým zariadením je potrebné odpojiť napájanie indikátora aj príslušného zariadenia.
    - Pred odpojením pripojovacieho kábla snímača zaťaženia musíte odpojiť indikátor od napájania.
7. Ak počas prevádzky dôjde k poruche, obsluha musí okamžite vytiahnuť zástrčku z napájacieho zdroja a používateľ by mal tento indikátor vrátiť našej spoločnosti na opravu. Výrobcovia, ktorí sa nezaoberajú vážením, by ho nemali opravovať, ani to nerobte sami, inak môže dôjsť k ďalšiemu poškodeniu.
8. Na akumulátor sa nevzťahuje záruka na bezplatnú opravu, pretože ide o produkt s krátkou životnosťou.
    - Aby ste predĺžili životnosť, pred použitím akumulátor úplne nabite. Ak indikátor dlhší čas nepoužívate, musíte akumulátor nabíjať každé dva mesiace, a to vždy po dobu ôsmich hodín.

- Pri premiestňovaní alebo inštalácii postupujte opatrne a vyhnite sa silným vibráciám, nárazom a otrasom, aby nedošlo k poškodeniu akumulátora.



POZNÁMKA: Ak sa počas používania vyskytnú akékoľvek neobvyklé podmienky, zariadenie okamžite vypnite. Po odstránení poruchy a vyriešení problému môžete pokračovať v používaní pece.

Likvidácia použitých zariadení

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

Настоящото ръководство за употреба е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме точността на превода, но моля, имайте предвид, че автоматизираните преводи не са съвършени и не са предназначени да заменят човешките преводачи. Официалната версия на ръководството за употреба е на английски език. Всякакви различия между преведената версия и оригиналния английски текст не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, се обърнете към английската версия, която е официалният източник. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

Описание на параметрите	Стойност на параметрите			
Име на продукта	Везни с платформа			
Модел	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Захранване	Адаптер за променлив ток + батерия			
Максимално натоварване [kg]	300		600	1000
Стъпка [g]	10		100	200
Размери на платформата [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Размери (ширина x дължина x височина) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Тегло [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Общ преглед на продукта







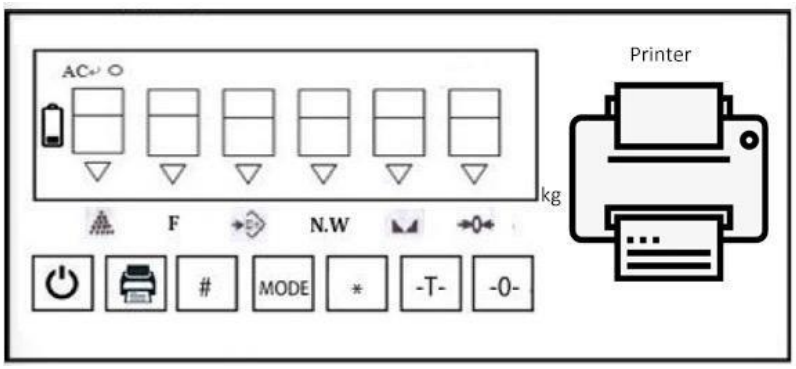


Продуктът се използва за точно измерване на теглото на големи или тежки предмети. Често се използва в отрасли като производството, транспорта, селското стопанство и складирането. Разполага с голяма, равна повърхност или платформа, върху която могат да се поставят предмети, което позволява лесно претегляне на насипни материали, палети, кутии и други обемисти предмети.

Потребителят носи отговорност за всякакви щети, произтичащи от непредвидена употреба на продукта.

Монтаж

Изглед отпред на индикатора



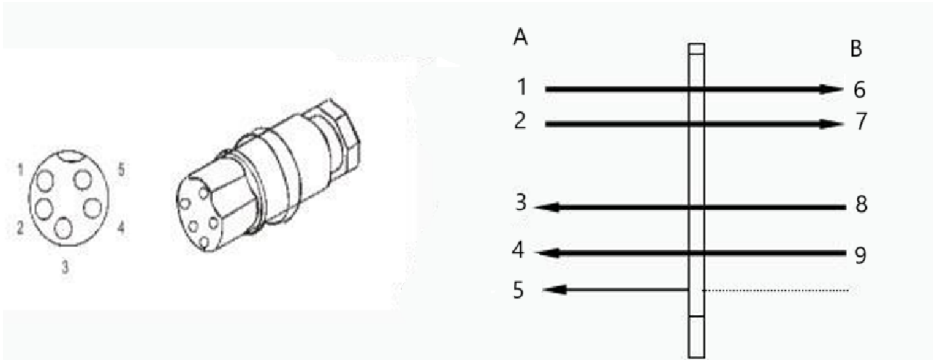
Основни функции

Бутон	Функция
	Натиснете този бутон, за да включите индикатора, когато е изключен; натиснете го отново, за да го изключите, когато е включен.
	Натиснете този бутон, за да стартирате печат.
	Използва се за калибриране
	Ако задържите този бутон натиснат за още 5 секунди в режим на претегляне, уредът ще премине в режим на настройки от оператора; ако го задържите по-малко от 5 секунди, ще премине в режим на броене.

*	Натиснете този бутон, за да натрупате теглото в режим на претегляне. Натиснете този бутон за вземане на проба в режим на броене.
-T-	Натиснете този бутон за тариране в режим на претегляне.
-0-	Натиснете този бутон за нулиране в режим на претегляне.

Свързване на тензодатчика към индикатора

1. 5-пиновият конектор се използва за свързване на тензодатчика, както е ясно показано на диаграмата по-долу.



A: Порт на индикатора

B: Порт на тензодатчика

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Екраниран
6- Напрежение на възбуждане +
7- Напрежение на възбуждане –
8- Изходен сигнал +
9- Изходен сигнал -

2. Използва се 4-пинов екраниран кабел, като индикаторът не разполага с функция за компенсация на дълги разстояния.

3. Индикаторът трябва да бъде надеждно свързан с тензодатчика, а екранираният кабел на тензодатчика трябва да бъде надеждно свързан към земята. Ако индикаторът е включен, потребителят не трябва да включва или изключва щепсела, за да предпази индикатора и тензодатчика.

4. Сензорът и индикаторът са устройства, чувствителни към статично електричество; трябва да се вземат антистатични мерки. Забраняват се операции с електрическо заваряване и други операции със силно електрическо въздействие. За да защитите оператора, индикатора и

съответните устройства, трябва да инсталирате гръмоотвод в райони, където често има гръмотевични бури

Работа

Включване и автоматично нулиране

1. При включване индикаторът ще покаже „999999-000000“ за самопроверка. След това ще премине в режим на претегляне.
2. При включване, ако теглото, поставено върху везната, се отклонява от нулевата точка, но все още е в рамките на зададения нулев диапазон, индикаторът ще се нулира автоматично; ако е извън диапазона, е необходимо да се настрои нулевата точка, да се извърши повторна калибрация или да се извърши нулиране.

Ръчно настройване на нулата (автоматично)

1. В режим на претегляне, когато има някаква грешка при липса на товар, натиснете бутона [-0-], за да нулирате индикатора.
2. Ако показаната стойност се отклонява от нулевата точка, но все още е в рамките на диапазона на нулиране, бутонът [-0-] е активен. В противен случай бутонът [-0-] не работи. (В това състояние, моля, прекалибрирайте или нулирайте параметрите за нулиране)
3. Операцията по нулиране е достъпна само когато индикаторът за стабилност е включен.

Функция „Тара

Когато индикаторът е в режим на претегляне и показва стабилно положително тегло, натиснете [-T-] бутона; индикаторът ще извади показаната стойност на теглото като тегло на тарата. След това индикаторът показва нетното тегло като „0 “, а индикаторът за тара е включен.

Функция за натрупване

В режим на претегляне, когато показаната стойност е положителна и стабилна, натиснете бутона [*], за да се натрупа текущото тегло и да се покаже натрупаното тегло; индикаторът за натрупване ще светне. Натиснете отново този бутон, за да се върнете в режим на претегляне, а индикаторът за натрупване ще угасне. Следващата операция по натрупване трябва да се извърши, след като теглото се върне на нула. Когато се показва натрупаното тегло, натиснете бутона [MODE], за да изчистите натрупаното тегло от паметта, и натиснете [*], за да се върнете в режим на претегляне. Ако е необходимо да проверите натрупаното тегло, моля, поддържайте натоварването на платформата на нула, след което натиснете [*], за да се покаже натрупаното тегло.

Функция за броене

В режим на претегляне натиснете MODE, за да преминете в режим на броене; на дисплея ще се появи „count“, а след натискане на * ще се покаже „C00000“; след това натиснете -T-, за да преместите цифрата, съответстваща на малкото триъгълниче; числото, съответстващо на малкото триъгълниче, ще се увеличава с единица при всяко натискане на бутона -0-; и ще се премине към функцията за броене, след като въведете броя на пробите и натиснете *.

Ще се покаже „0“ и индикаторът за броене ще се включи. Натиснете бутона MODE, за да се върнете в режим на претегляне.

След влизане в режим на броене ще се покаже „count“; натиснете * два пъти, за да влезете директно в режим на броене, а индикаторът ще покаже резултата от последното вземане на проба. (Ако по време на този процес се появи ERR4, това означава, че вземането на проба е неуспешно, а индикаторът ще запази резултата от последното вземане на проба)

Функция за животни

Когато функцията за претегляне на животни е активирана, поставете обекта върху везната, натиснете бутона # за да стартирате функцията за животни; на дисплея ще се появи „—CT— “. След успешно изпълнение ще се покаже стойността на теглото при претегляне на животни, като едновременно с това ще светне индикаторната лампа.

Настройка на алармената лампа (опция)

В режим на претегляне натиснете и задръжте бутона #, за да влезете в настройките на алармата; само теглото разполага с алармена функция.

1. Задайте горната граница (символът за горната граница и стойността на горната граница се показват последователно чрез мигане) 0.000 - HH-

   a) Натиснете бутона -T-, за да влезете в режим на въвеждане на числа; започнете настройката от най-високия бит, увеличавайте стойността с бутона -0- (едновременно с това запазете зададената стойност в RAM) и натиснете бутона *, за да преминете към настройката на долната граница.

   b) Ако не е необходимо да променяте горната граница, натиснете бутона *, за да преминете към настройката на долната граница, когато символите мигат последователно.

   c) Натиснете бутона *, за да излезете директно от настройката.

   d) Ако зададената горна граница е по-малка от долната граница, изчистете стойността на долната граница.

2. Задайте стойността на долната граница (покажете символа за долната граница и стойността на

долната граница, като ги променяте последователно чрез мигане) 0.00 -- L L—

a) Натиснете бутона [-T-], за да влезете в състоянието на цифровия вход, започнете настройката от най-високия бит, увеличете

стойността с бутона [-0-] (едновременно запазете зададената стойност в RAM) и

натиснете бутона [*], за да потвърдите настройката на режима на алармата.

b) Ако не е необходимо да променяте долната гранична стойност, когато символите мигат

последователно, натиснете бутона [*], за да влезете в настройката на режима на алармата.

c) Натиснете бутона [*], за да излезете директно от настройката.

d) Ако зададената долна граница не е нула и е по-голяма от горната граница, ще се покаже грешка [-erro-].

3. Настройка на режима на алармата

Показването – No- означава, че няма аларма;

Показва – IN-сигнал за „в обхвата“;

На дисплея – OUT- се показва сигнал за излизане извън обхвата

a) Натиснете бутона [-T-], за да превключвате между трите режима на алармата, и

натиснете бутона [*], за да завършите настройката.

b) Ако не е необходимо да променяте режима на алармата, натиснете бутона [*], за да завършите настройката. Забележка: IN – зумерът звучи в рамките на диапазона;

OUT: зумерът звучи извън диапазона.

Сигнална лампа: зелено означава, че стойността е в допустимия диапазон, жълто

означава, че е ≤ долната граница, а червено означава, че е ≥ горната граница

Настройки на функциите на потребителя

В режим на претегляне задръжте бутона [#] натиснат още 5 секунди, за да преминете в режим на настройки за оператора (режим P). На разположение са 18 режима – от P1 до P18. Натиснете бутона [*] за избор на режим и бутона [-T-] за избор на параметър. Описанието на параметъра е както следва:

1. P1 x кг Промяна в паунда

X=1: показване в кг

X=2: Показване на Lb (не се отчита)

2. P2 x автоматично изключване

X=1: Не, тази функция

X=2: Изключете устройството 10 минути по-късно

X=3: 20 минути

X=4: 30 минути

3. P3 x Настройка на скоростта на предаване

X=1: 9600

X=2: 4800

X=3: 2400

4. P4 x Опция за изход на нетно/брутно тегло по RS232

X=1: Нетно тегло на продукцията

X=2: Брутно тегло на продукцията

X=3: Изходно тегло на тарата

5. P5 x Опция за режим на RS232 изхода

X=1: Липса на предаване (RS232 стоп)

X=2: Непрекъснато предаване

X=3: Непрекъснато предаване при стабилно състояние

X=4: Режим на команди（Z: нула, T: тара, R: еднократно предаване на данните за теглото）X=5: Изход към отдалечен дисплей

X=6: Изпращане еднократно при стабилизиране на RS232

6. P6 x Настройка на подсветката (LCD) Настройка на функцията за енергоспестяване (LED)

X=1: Без подсветка (LCD) Без функция за енергоспестяване (LED)

X=2: Автоматична подсветка (LCD) С енергоспестяване 3 секунди при нула (LED)

X=3: Постоянна подсветка (LCD) С енергоспестяване 1 минута по време на претегляне (LED)

7. P7 x Диапазон на проследяване на нулата

X=1: 0,5e

X=2: 1,0e

X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Забранено

X=9: Диапазон на автоматично проследяване на нулата

8. P8 x Диапазон на бутона за нулиране
   X=1: 2%FS
   X=2: 4%FS
   X=3: 10%FS
   X=4: 20%FS
   X=5: 100%FS
9. P9 x Диапазон на нулиране при стартиране
   X=1: 2%FS
   X=2: 4%FS
   X=3: 10%FS
   X=4: 20%FS
   X=5: 100%FS
   X=6: Забранено
10. P10 x Интензивност на цифровото филтриране
   X=1: висока
   X=2: средна
   X=3: ниска
   X=4: много бавно
11. P11 X Време на стабилизиране
   X=1: високо
   X=2: средно
   X=3: ниско
12. P12 X Степен на стабилност
   X=1: ниска
   X=2: средна
   X=3: висока
13. P13 X Сила на функцията „Животно
   X=1: ниска
   X=2: средна
   X=3: висока
14. P14 X Функция „Животно“ ВКЛ./ИЗКЛ

X=1: ИЗКЛ
X=2: ВКЛ (Влизане във функцията за животни чрез кратко
X=3: натискане на бутоните „*“) Заключване на теглото

15. P15 X Формат на печат и
X=1: предаване на данни Тегло по
X=2: подразбиране: 1,234 кг
X=3: 1,234
X=4: =432,100
X=5: Тара, брутно, нетно тегло – еднократно
16. P16 X изпращане на ST, NT 1,234 кг
X=1: Включване/изключване на алармената светлина
X=2: ИЗК
17. P17 X Л.
X=1: ВКЛ
X=2: Включване/изключване на функцията „Creep
18. P18 X ИЗК
Л.
ВКЛ
Компенсация на грешка: 0 означава изключено, другите стойности означават x. xd

Свързване на таблото за резултати с индикатора (опционална функция)

RS232 интерфейсът се използва за сигнала към таблото за резултати

- Уверете се, че таблото за резултати и изходният кабел са свързани правилно. Ако има проблем със свързването, ще настъпи повреда на изходния порт на уреда и на входния порт на таблото за резултати; понякога повредата е толкова сериозна, че засяга функционирането на уреда и таблото за резултати. Разрешено е да се използва само специално предоставеният свързващ кабел.

Серийна комуникация и свързване на индикатора

- Уверете се, че изходният кабел на комуникационния интерфейс и компютърът са правилно свързани; ако има проблем със свързването, ще се получи повреда на изходния порт на уреда и на входния порт на компютъра; понякога повредата е толкова сериозна, че засяга уреда, компютъра и съответните периферни устройства.
- За комуникацията с компютър са необходими компютърни познания и опит в програмирането, като тази дейност трябва да се извършва под ръководството и с участието на специалисти. Неспециализираният персонал не трябва да се ангажира в тази дейност.

Чрез серийния комуникационен интерфейс RS232 (опция) индикаторът DVL-16 може да бъде свързан с компютър за комуникация.

Всички данни са в ASCII код, като всеки набор се състои от 10 бита: първият е стартиращ бит, десетият е стоп-бит, а между тях има 8 бита данни.

Режимът на комуникация е както следва:

(1). В непрекъснат режим:

Предаваните данни са тегло (брутно тегло, нетно тегло и тара се изпращат наведнъж)

Формат на брутното тегло (G.W.): ww000.000kg или ww000.000lb

Формат на нетната маса (N.W:): wn000.000kg или wn000.000lb

Формат на тарата (T.W.): wt000.000kg или wt000.000lb

ЗАБЕЛЕЖКА: Позицията на десетичната запетая се определя от настройката на десетичната запетая на индикатора.

(2). В режим на команди:

Индикаторът изпълнява съответната операция според командата, предадена от индикатора.

Команда R: Индикаторът получава и изпраща данни за теглото еднократно (форматът е същият като в непрекъснатия режим)

Команда T: Индикаторът получава командата и извършва тариране (същото като бутона за тариране); ако не бъде получена команда, индикаторът връща CR LF

Команда Z: Индикаторът получава командата и нулира (същото като бутона за нулиране); ако не бъде получена команда, индикаторът връща CR LF.

Калибриране

Свържете тензодатчика правилно, след което включете индикатора; натиснете бутон [#] по време на инициализацията, за да влезете в режим на калибриране и да извършите калибрирането, както следва:

СТЪПКА	ОПЕРАЦИЯ	ДИСПЛЕЙ	ЗАБЕЛЕЖКИ
1	Натиснете [-T-] за избор на стъпка	[d X]	Изберете стъпка по избор (1/2/5/10/20/50), натиснете [#] за потвърждение Пример: 20
2	Натиснете [-T-] за избор на десетична запетая	[P X]	Изберете десетична запетая по избор: 0~3, натиснете [#] за потвърждение Пример: 3
3	Настройте пълния обхват	[FULL]	Натиснете [-T-] за избор на цифров бит Натиснете [-0-] за избор на цифра Натиснете [#] за потвърждаване на въведената

			стойност за пълния обхват
4	Калибриране на нулевата точка: Натиснете [#], когато сигналът за стабилизация е включен	**[nOLOAD]**	Уверете се, че няма натоварване
5	Калибриране на точките на пълния диапазон: Натиснете [#], когато въведената стойност е равна на натовареното тегло и сигналът за стабилизация е включен	**[AdLOAD]**	Докато въвеждате натовареното тегло, Натиснете [-T-] за избор на бита на цифрата; Натиснете [-0-] за избор на цифрата; когато входната стойност е равна на натовареното тегло и цифровият бит е най-високият бит, натиснете [#], когато сигналът за стабилност е включен
6		**[End]**	

Бърза калибрация на нулевата точка и точката на пълния диапазон

Натиснете [#] по време на инициализацията, за да влезете в режим на калибрация.

Бърза калибрация на нулевата точка:

По всяко време, преди да се покаже **[nOLOAD]**, натиснете [MODE], като се запазват първоначалната стъпка, десетичната запетая и пълният обхват, и се влиза в режим на калибриране на нулевата точка. Натиснете [-0-] когато сигналът за стабилизация е включен; ще се покаже **[End]** и ще се запази първоначалната калибрация на точката на пълния обхват.

Бърза калибрация на точката на пълния обхват:

По всяко време, преди да се покаже **[AdLOAD]**, натиснете [MODE], като се запазват първоначалната стъпка, десетичната запетая, пълният обхват и калибрацията на нулевата точка, и се влиза в режим на калибрация на точката на пълния обхват. Когато приключи, изключете индикатора и го включете отново – настройката се запазва и устройството се връща в режим на претегляне.

Индикация за грешка

EER 1	Стойността на AD е твърде малка при калибриране.
EER 2	Нулевата точка е извън обхвата при калибриране.
EER 3	Нулевата точка е извън обхвата при стартиране
EER 4	Въведеният номер на пробата е нула в режим на вземане на проби и броене.
EER 5	Въведеното тегло е нула при калибриране на пълния обхват в режим на калибриране.

EER 6	Единичното тегло е по-малко от 0,25e при вземане на проби в режим на броене
bAt-lo	Ниско ниво на заряд

Акумулаторна батерия

При включване на захранването от мрежата индикаторът автоматично ще зареди батерията.
Затова, ако не използвате батерията често, трябва да я извадите.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Червеният край е +, а черният край е -. Неправилното свързване ще повреди индикатора.
- Вградената батерия трябва да бъде напълно заредена, преди да бъде използвана за първи път.

- Батерията работи само когато изключите захранването от електрическата мрежа и натиснете бутона за стартиране. Появата на [bAt-lo] означава, че напрежението е недостатъчно и батерията се нуждае от зареждане.
- Когато използвате батерията за първи път, трябва да я заредите в продължение на 20 часа, за да предотвратите ниско напрежение, причинено от саморазреждането на батерията.
- Ако не използвате батерията за дълго време, трябва да я зареждате в продължение на 10–12 часа на всеки 2 месеца, за да удължите експлоатационния ѝ живот.
- Батерията е продукт, който лесно се изтощава. За нея не се предоставя безплатна гаранция.

Поддръжка

1. За да се гарантира яснотата на индикатора и неговият експлоатационен живот, индикаторът не трябва да се поставя на пряка слънчева светлина и трябва да бъде разположен на равно място.
2. Индикаторът не може да се поставя на място, където замърсяването с прах и вибрациите са силни.
3. Тензодатчикът трябва да бъде надеждно свързан с индикатора, а системата трябва да бъде добре заземена. Индикаторът трябва да бъде защитен от силно електрическо и силно магнитно поле.
    - За да защитите оператора, индикатора и съответното устройство, трябва да монтирате гръмоотвод в райони, където често има гръмотевични бури.
    - Тензодатчикът и индикаторът са устройства, чувствителни към статично електричество, поради което трябва да се предприемат антистатични мерки.
4. Строго е забранено почистването на корпуса на индикатора с агресивни разтворители (например: бензен и нитромасла).
5. В индикатора не трябва да се изливат течности или проводими частици, тъй като в противен случай електронните компоненти ще бъдат повредени и съществува риск от токов удар.
6. Преди да включите или изключите свързващия кабел между индикатора и външното устройство, трябва да прекъснете захранването на индикатора и съответното устройство.
    - Трябва да прекъснете захранването на индикатора, преди да извадите свързващия кабел на тензодатчика.

7. Ако по време на работа възникне проблем, операторът трябва незабавно да извади щепсела от контакта, а потребителят трябва да върне този индикатор на нашата компания за ремонт. Производители, които не се занимават с теглителни уреди, не трябва да го ремонтират, нито пък трябва да го правите сами, в противен случай може да се стигне до по-сериозни повреди.
8. За акумулатора не се предоставя гаранция за безплатен ремонт, тъй като той е продукт с кратък експлоатационен живот.
    - За да удължите експлоатационния живот, моля, заредете акумулатора напълно преди употреба. Ако не използвате индикатора за дълго време, трябва да зареждате акумулатора на всеки два месеца, като всяко зареждане трябва да трае осем часа.
    - При преместване или монтаж трябва да се действа внимателно и да се избягват силни вибрации, удари и сътресения, за да се предпази акумулаторната батерия от повреда.



ЗАБЕЛЕЖКА Ако по време на употреба възникнат необичайни условия, спрете уреда незабавно. След отстраняване на неизправността и разрешаване на проблема можете да възобновите използването на фурната.

Изхвърляне на излезли от употреба устройства

Не изхвърляйте това устройство в системата за битови отпадъци. Предайте го в пункт за събиране и рециклиране на електрически и електронни устройства. Проверете символа върху продукта, в ръководството за употреба и върху опаковката. Пластмасите, използвани при производството на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с обозначенията върху тях. Като изберете да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.

Свържете се с местните власти за информация относно местния център за рециклиране.

Το παρόν Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση μηχανικής μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε την ακρίβεια της μετάφρασης, ωστόσο παρακαλούμε να λάβετε υπόψη ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη είναι στα αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και του αγγλικού πρωτοτύπου δεν έχουν νομική ισχύ. Εάν έχετε οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, παρακαλούμε να ανατρέξετε στην αγγλική έκδοση, η οποία αποτελεί την επίσημη πηγή αναφοράς. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Περιγραφή παραμέτρου	**Τιμή παραμέτρου**			
Όνομα προϊόντος	Ζυγός πλατφόρμας			
Μοντέλο	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Τροφοδοσία ρεύματος	Προσαρμογέας AC + μπαταρία			
Μέγιστο φορτίο [kg]	300		600	1000
Διαβάθμιση [g]	10		100	200
Διαστάσεις πλατφόρμας [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Διαστάσεις (Πλάτος x Μήκος x Ύψος) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Βάρος [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Επισκόπηση προϊόντος







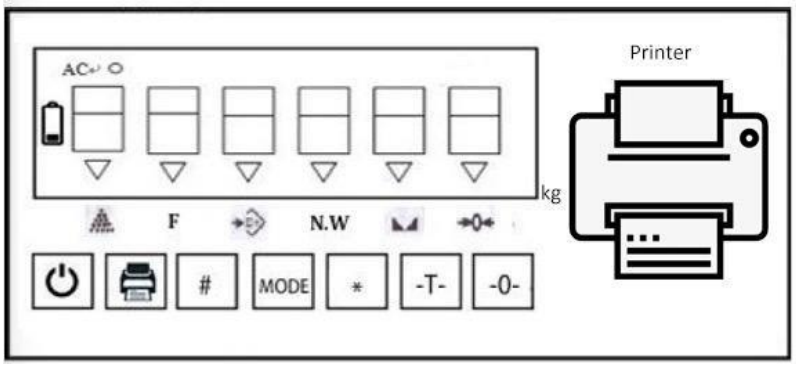


Το προϊόν χρησιμοποιείται για την ακριβή μέτρηση του βάρους μεγάλων ή βαρέων αντικειμένων. Χρησιμοποιείται συνήθως σε κλάδους όπως η μεταποίηση, οι μεταφορές, η γεωργία και η αποθήκευση. Διαθέτει μια μεγάλη, επίπεδη επιφάνεια ή πλατφόρμα όπου μπορούν να τοποθετηθούν τα αντικείμενα, επιτρέποντας την εύκολη ζύγιση χύδην υλικών, παλετών, κιβωτίων και άλλων αντικειμένων μεγάλου μεγέθους.

Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος.

Εγκατάσταση

Πρόσοψη του δείκτη



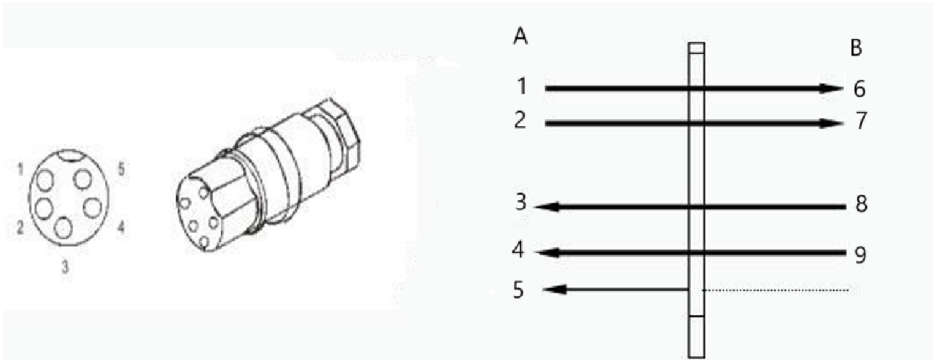
Βασικές λειτουργίες

Κουμπί	Λειτουργία
	Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τον δείκτη όταν είναι απενεργοποιημένος και πατήστε το ξανά για να τον απενεργοποιήσετε όταν είναι ενεργοποιημένος.
	Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσει η εκτύπωση.
	Χρησιμοποιείται για βαθμονόμηση

MODE	Κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα επιπλέον στη λειτουργία ζύγισης, για να μεταβείτε στη λειτουργία ρυθμίσεων χειριστή· αν το κρατήσετε πατημένο για λιγότερο από 5 δευτερόλεπτα, θα μεταβείτε στη λειτουργία καταμέτρησης.
*	Πατήστε αυτό το κουμπί για να αθροίσετε το βάρος στη λειτουργία ζύγισης. Πατήστε αυτό το κουμπί για τη λήψη δείγματος στη λειτουργία καταμέτρησης.
-T-	Πατήστε αυτό το κουμπί για να κάνετε απόβαρο στη λειτουργία ζύγισης.
-0-	Πατήστε αυτό το κουμπί για να μηδενίσετε στη λειτουργία ζύγισης.

Σύνδεση του αισθητήρα φορτίου με τον ενδείκτη

1. Η υποδοχή 5 ακίδων χρησιμοποιείται για τη σύνδεση του αισθητήρα φορτίου, όπως φαίνεται σαφώς στο παρακάτω διάγραμμα.



Α: Θύρα ενδείκτη

Β: Θύρα κυψέλης φορτίου

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Θωρακισμένο
6- Τάση διέγερσης+
7- Τάση διέγερσης –
8- Σήμα εξόδου +
9- Σήμα εξόδου -

2. Χρησιμοποιείται θωρακισμένο καλώδιο 4 ακίδων και ο ενδείκτης δεν διαθέτει λειτουργία αντιστάθμισης μεγάλων αποστάσεων.

3. Ο δείκτης πρέπει να είναι αξιόπιστα συνδεδεμένος με το δυναμοκυψέλη και το θωρακισμένο καλώδιο της δυναμοκυψέλης πρέπει να είναι αξιόπιστα συνδεδεμένο με τη γείωση. Εάν ο δείκτης είναι ενεργοποιημένος, ο χρήστης δεν πρέπει να εισάγει ή να αποσύρει το βύσμα, προκειμένου να προστατεύσει τον δείκτη και τη δυναμοκυψέλη.

4. Ο αισθητήρας και ο ενδείκτης είναι συσκευές ευαίσθητες στον στατικό ηλεκτρισμό· πρέπει να λαμβάνετε αντιστατικά μέτρα. Απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρικής συγκόλλησης και άλλων εργασιών που παράγουν ισχυρά ηλεκτρικά πεδία. Προκειμένου να προστατευθεί ο χειριστής, ο ενδείκτης και οι σχετικές συσκευές, θα πρέπει να εγκαταστήσετε αλεξικέραυνο σε περιοχές όπου συμβαίνουν συχνά καταιγίδες

Λειτουργία

Ενεργοποίηση και αυτόματη ρύθμιση μηδενισμού

1. Κατά την ενεργοποίηση, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη «999999-000000» για τον αυτοέλεγχο. Στη συνέχεια, θα μεταβεί σε λειτουργία ζύγισης.
2. Κατά την ενεργοποίηση, εάν το βάρος που τοποθετείται στη ζυγαριά αποκλίνει από το σημείο μηδέν, αλλά παραμένει εντός του καθορισμένου εύρους μηδενισμού, η οθόνη θα μηδενιστεί αυτόματα. Εάν βρίσκεται εκτός εύρους, είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε το σημείο μηδέν, να επαναβαθμονομήσετε ή να επαναφέρετε τη συσκευή.

Χειροκίνητη ρύθμιση μηδενισμού (αυτόματη)

1. Στη λειτουργία ζύγισης, όταν υπάρχει κάποιο σφάλμα ενώ η ζυγαριά είναι άδεια, πατήστε το πλήκτρο [-0-] για να μηδενιστεί ο δείκτης.
2. Εάν η εμφανιζόμενη τιμή αποκλίνει από το σημείο μηδέν, αλλά παραμένει εντός του εύρους μηδενισμού, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο [-0-]. Διαφορετικά, το πλήκτρο [-0-] δεν είναι ενεργό. (Σε αυτή την κατάσταση, παρακαλούμε να επαναβαθμονομήσετε ή να επαναφέρετε τις παραμέτρους μηδενισμού)
3. Η λειτουργία μηδενισμού είναι διαθέσιμη μόνο όταν η ένδειξη σταθερότητας είναι ενεργοποιημένη.

Λειτουργία απόβαρου

Όταν ο δείκτης βρίσκεται σε κατάσταση ζύγισης και εμφανίζει σταθερό θετικό βάρος, πατήστε το [-T-] πλήκτρο και ο δείκτης θα αφαιρέσει την εμφανιζόμενη τιμή βάρους ως βάρος απόβαρου. Στη συνέχεια, ο δείκτης εμφανίζει το καθαρό βάρος ως «0» και η ένδειξη απόβαρου είναι ενεργοποιημένη.

Λειτουργία αθροίσματος

Στη λειτουργία ζύγισης, όταν η εμφανιζόμενη τιμή είναι θετική και σταθερή, πατήστε το πλήκτρο [*] για να συσσωρευτεί το τρέχον βάρος και να εμφανιστεί το συσσωρευμένο βάρος· η ένδειξη συσσώρευσης θα ανάψει. Πατήστε ξανά αυτό το πλήκτρο για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης και η ένδειξη συσσώρευσης θα σβήσει. Η επόμενη λειτουργία συσσώρευσης πρέπει να πραγματοποιηθεί αφού το βάρος επανέλθει στο μηδέν. Όταν εμφανίζεται το συσσωρευμένο βάρος, πατήστε το πλήκτρο [MODE] για να διαγράψετε το συσσωρευμένο βάρος από τη μνήμη και πατήστε το πλήκτρο [*] για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης. Εάν πρέπει να ελέγξετε το συσσωρευμένο βάρος, διατηρήστε το φορτίο της

πλατφόρμας στο μηδέν και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο [*] για να εμφανιστεί το συσσωρευμένο βάρος.

Λειτουργία καταμέτρησης

Στη λειτουργία ζύγισης, πατήστε το πλήκτρο [MODE] για να εισέλθετε στη λειτουργία καταμέτρησης· θα εμφανιστεί «count», και πατήστε το πλήκτρο [*] για να εμφανιστεί «C00000»· στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο [-T-] για να μετακινήσετε το ψηφίο που αντιστοιχεί στο μικρό τρίγωνο· ο αριθμός που αντιστοιχεί στο μικρό τρίγωνο θα αυξάνεται κατά ένα κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο [-0-] · και θα εισέλθει στη λειτουργία καταμέτρησης αφού εισαχθεί ο αριθμός δειγμάτων και πατηθεί το πλήκτρο [*] .

Θα εμφανιστεί το «0 » και η ένδειξη καταμέτρησης θα ανάψει. Πατήστε το πλήκτρο [MODE] για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

Μετά την είσοδο στη λειτουργία μέτρησης, θα εμφανιστεί το «count», πατήστε το πλήκτρο [*] δύο φορές για να εισέλθετε απευθείας στη λειτουργία μέτρησης, η ένδειξη θα εμφανιστεί σύμφωνα με το αποτέλεσμα της τελευταίας δειγματοληψίας. (Σε αυτή τη διαδικασία, εάν εμφανιστεί το σφάλμα ERR4, αυτό σημαίνει ότι η δειγματοληψία απέτυχε, η ένδειξη θα διατηρήσει το αποτέλεσμα της τελευταίας δειγματοληψίας)

Λειτουργία ζώων

Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία ζύγισης ζώων, τοποθετήστε το αντικείμενο πάνω στη ζυγαριά, πατήστε το πλήκτρο [#] για να εκτελέσετε τη λειτουργία ζύγισης ζώων, θα εμφανιστεί το σύμβολο «—CT— », και μετά την επιτυχή εκτέλεση, θα εμφανιστεί η τιμή βάρους της ζύγισης ζώων και ταυτόχρονα θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία.

Ρύθμιση ενδεικτικής λυχνίας συναγερμού (προαιρετικά)

Στη λειτουργία ζύγισης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [#] για να εισέλθετε στη ρύθμιση συναγερμού· μόνο το βάρος διαθέτει λειτουργία συναγερμού.

1. Ορίστε την ανώτατη οριακή τιμή (η ένδειξη του χαρακτήρα ανώτατου ορίου και της ανώτατης οριακής τιμής αναβοσβήνουν εναλλάξ) 0.000 - HH-

   a) Πατήστε το πλήκτρο [-T-] για να μπείτε στην κατάσταση εισαγωγής αριθμών, ξεκινήστε τη ρύθμιση από το υψηλότερο bit, αυξήστε την τιμή με το πλήκτρο [-0-] (αποθηκεύοντας ταυτόχρονα την τιμή ρύθμισης στη μνήμη RAM) και πατήστε το πλήκτρο [*] για να μπείτε στη ρύθμιση της τιμής κατώτατου ορίου.

   b) Εάν δεν είναι απαραίτητο να αλλάξετε την τιμή του ανώτερου ορίου, πατήστε το πλήκτρο [*] για να μεταβείτε στη ρύθμιση της

τιμής του κατώτερου ορίου, όταν αναβοσβήνουν εναλλάξ.

c) Πατήστε το πλήκτρο [*] για να βγείτε απευθείας από τη ρύθμιση.

d) Εάν η ρυθμισμένη τιμή του ανώτερου ορίου είναι μικρότερη από την τιμή του κατώτερου ορίου, διαγράψτε την τιμή του κατώτερου ορίου.

2. Ρυθμίστε την τιμή του κατώτερου ορίου (εμφανίζονται εναλλάξ ο χαρακτήρας του κατώτατου ορίου και η τιμή του κατώτατου ορίου με αναβοσβήνισμα) 0.00 -- L L—

a) Πατήστε το πλήκτρο [-T-] για να μεταβείτε στην κατάσταση ψηφιακής εισόδου, ξεκινήστε τη ρύθμιση από το υψηλότερο bit, αυξήστε

την τιμή με το πλήκτρο [-0-] (αποθηκεύοντας ταυτόχρονα την τιμή που ορίσατε στη μνήμη RAM) και πατήστε το πλήκτρο [*] για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση της λειτουργίας συναγερμού.

b) Εάν δεν είναι απαραίτητο να αλλάξετε την τιμή του κατώτατου ορίου, όταν αναβοσβήνουν εναλλάξ, πατήστε το πλήκτρο [*] για να εισέλθετε στη ρύθμιση της λειτουργίας συναγερμού.

c) Πατήστε το πλήκτρο [*] για να βγείτε απευθείας από τη ρύθμιση.

d) Εάν η τιμή του κατώτατου ορίου που έχει οριστεί δεν είναι μηδέν και είναι μεγαλύτερη από την τιμή του ανώτατου ορίου, θα εμφανιστεί το σφάλμα [-erro-].

3. Ρύθμιση της λειτουργίας συναγερμού

Η ένδειξη – No- σημαίνει «Χωρίς συναγερμό»·

Εμφάνιση – IN- ενημέρωσης για συναγερμό «εντός εμβέλειας»·

Η οθόνη – OUT-εμφανίζει σήμα συναγερμού εκτός εύρους

a) Πατήστε το πλήκτρο [-T-] για να εναλλάξετε τις τρεις λειτουργίες ξυπνητηριού και πατήστε το πλήκτρο [*] για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

b) Εάν δεν είναι απαραίτητο να αλλάξετε τη λειτουργία του συναγερμού, πατήστε το πλήκτρο [*] για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση. Σημείωση: IN – ο βομβητής ηχεί εντός του εύρους· OUT: ο βομβητής ηχεί εκτός του εύρους.

Λυχνία συναγερμού: το πράσινο σημαίνει ότι η τιμή βρίσκεται εντός του εύρους, το κίτρινο σημαίνει ότι είναι <= το κατώτερο όριο, το κόκκινο σημαίνει ότι είναι >= το ανώτερο όριο

Ρυθμίσεις λειτουργιών χρήστη

Στη λειτουργία ζύγισης, κρατήστε πατημένο το κουμπί [#] για 5 δευτερόλεπτα ακόμη και η συσκευή θα μεταβεί στη λειτουργία ρυθμίσεων χειριστή (λειτουργία P). Υπάρχουν 18 λειτουργίες, από P1 έως P18, για επιλογή. Πατήστε το κουμπί [*] για να επιλέξετε τη λειτουργία και πατήστε το κουμπί [-T-] για να επιλέξετε την παράμετρο. Η περιγραφή της παραμέτρου έχει ως εξής:

1. P1 x kg Μεταβολή σε λίβρες

X=1: Εμφάνιση σε κιλά

X=2: Εμφάνιση σε λίβρες (δεν υποδεικνύεται)

2. P2 x αυτόματη απενεργοποίηση

X=1: Όχι, αυτή η λειτουργία

X=2: Απενεργοποίηση 10 λεπτά αργότερα

X=3: 20 λεπτά

X=4: 30 λεπτά

3. P3 x Ρύθμιση ρυθμού Baud

X=1: 9600

X=2: 4800

X=3: 2400

4. P4 x Επιλογή εξόδου καθαρού/μεικτού βάρους RS232

X=1: Καθαρό βάρος εξόδου

X=2: Παραγωγή μεικτού βάρους

X=3: Έξοδος βάρους απόβαρου

5. P5 x Επιλογή τρόπου λειτουργίας εξόδου RS232

X=1: Δεν υπάρχει μετάδοση (RS232 stop)

X=2: Συνεχής μετάδοση

X=3: Συνεχής μετάδοση όταν η κατάσταση είναι σταθερή

X=4: Λειτουργία εντολών（Z: μηδέν, T: απόβαρο, R: μετάδοση δεδομένων βάρους μία φορά） X=5: Έξοδος απομακρυσμένης οθόνης

X=6: Αποστολή μία φορά όταν το RS232 είναι σταθερό

6. P6 x Ρύθμιση οπίσθιου φωτισμού (LCD) Ρύθμιση λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας (LED)

X=1: Χωρίς οπίσθιο φωτισμό (LCD) Χωρίς λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (LED)

X=2: Αυτόματος οπίσθιος φωτισμός (LCD) Με εξοικονόμηση ενέργειας 3 δευτερόλεπτα στο μηδέν (LED)

X=3: Διατήρηση φωτισμού (LCD) Με εξοικονόμηση ενέργειας 1 λεπτό κατά τη ζύγιση (LED)

7. P7 x Εύρος παρακολούθησης μηδενικού

X=1: 0,5e

X=2: 1,0e

X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Απαγόρευση

X=9: Εύρος αυτόματης παρακολούθησης

μηδενικού

8. P8 x Εύρος πλήκτρου μηδενισμού
X=1: 2%FS

X=2: 4%FS

X=3: 10%FS

X=4: 20%FS

X=5: 100%FS

9. P9 x Εύρος μηδενισμού κατά την εκκίνηση
X=1: 2%FS

X=2: 4%FS

X=3: 10%FS

X=4: 20%FS

X=5: 100%FS

X=6: Απαγόρευση

10. P10 x Ένταση ψηφιακού φιλτραρίσματος
X=1: υψηλή

X=2: μέση

X=3: χαμηλή

X=4: πολύ αργή

11. P11 X Χρόνος σταθεροποίησης
X=1: υψηλή

X=2: μέση

X=3: χαμηλή

12. P12 X Εύρος σταθεροποίησης
X=1: χαμηλή

X=2: μέτρια

X=3: υψηλή

13. P13 X Ισχύς λειτουργίας ζώου
X=1: χαμηλή

X=2: μέτρια

X=3: υψηλή

14. P14 X Λειτουργία ζώου ON/OFF

X=1: Απενεργοποίηση

X=2: Ενεργοποίηση(Πρόσβαση στη λειτουργία ζώου με σύντομο

X=3: πάτημα των πλήκτρων «*») Κλείδωμα βάρους

15. P15 X Μορφή εκτύπωσης και

X=1: μετάδοσης Προεπιλεγμένο βάρος: 1,234 kg

X=2: 1,234

X=3: =432,100

X=4: Αποσβέση, μικτό, καθαρό βάρος –

X=5: αποστολή μία φορά ST, NT 1,234 kg

16. P16 X Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτεινής ένδειξης συναγερμού

X=1:

X=2: OFF

17. P17 X ON

X=1: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας «Creep

X=2: OFF

18. P18 X ON

Αντιστάθμιση σφάλματος: 0 σημαίνει απενεργοποίηση, άλλες τιμές σημαίνουν x. xd

Σύνδεση πίνακα αποτελεσμάτων με τον δείκτη (προαιρετική λειτουργία)

Η διεπαφή RS232 χρησιμοποιείται για τη μετάδοση σήματος προς τον πίνακα αποτελεσμάτων

- Βεβαιωθείτε ότι ο πίνακας αποτελεσμάτων και το καλώδιο εξόδου είναι σωστά συνδεδεμένα. Εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα στη σύνδεση, θα προκληθεί ζημιά στη θύρα εξόδου του οργάνου και στη θύρα εισόδου του πίνακα αποτελεσμάτων· σε ορισμένες περιπτώσεις, η ζημιά είναι τόσο σοβαρή που επηρεάζει τη λειτουργία τόσο του οργάνου όσο και του πίνακα αποτελεσμάτων. Επιτρέπεται η χρήση μόνο του ειδικά παρεχόμενου καλωδίου σύνδεσης.

Σειριακή επικοινωνία και σύνδεση ενδείξεων

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο εξόδου της διεπαφής επικοινωνίας και ο υπολογιστής είναι σωστά συνδεδεμένα. Εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα στη σύνδεση, θα προκληθεί ζημιά στη θύρα εξόδου του οργάνου και στη θύρα εισόδου του υπολογιστή. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η ζημιά είναι τόσο σοβαρή που επηρεάζει το όργανο, τον υπολογιστή και τα αντίστοιχα περιφερειακά.
- Για την επικοινωνία με τον υπολογιστή απαιτούνται οι απαραίτητες γνώσεις πληροφορικής και προγραμματισμού, και η διαδικασία αυτή πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη και καθοδήγηση επαγγελματιών. Το μη εξειδικευμένο προσωπικό δεν πρέπει να εμπλέκεται σε αυτό το θέμα.

Με τη σειριακή διεπαφή επικοινωνίας RS232 (προαιρετική), ο δείκτης DVL-16 μπορεί να συνδεθεί με τον υπολογιστή για επικοινωνία.

Όλα τα δεδομένα είναι σε κώδικα ASCII, κάθε σύνολο των οποίων αποτελείται από 10 bit: το 1ο είναι το bit έναρξης, το 10ο είναι το bit τερματισμού, ενώ τα ενδιάμεσα είναι 8 bit δεδομένων.

Ο τρόπος επικοινωνίας έχει ως εξής:

(1). Σε συνεχή λειτουργία:

Τα δεδομένα που μεταδίδονται είναι το βάρος (το μικτό βάρος, το καθαρό βάρος και το βάρος απόβαρου αποστέλλονται ταυτόχρονα)

Η μορφή του μικτού βάρους (G.W.): ww000.000kg ή ww000.000lb

Η μορφή του καθαρού βάρους (N.W:): wn000.000kg ή wn000.000lb

Η μορφή της απόβασης (T.W.): wt000.000kg ή wt000.000lb

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η θέση του παραπάνω δεκαδικού καθορίζεται από τη ρύθμιση του δεκαδικού που έχει οριστεί στην ένδειξη.

(2). Σε λειτουργία εντολών:

Η ένδειξη εκτελεί την αντίστοιχη λειτουργία σύμφωνα με την εντολή που μεταδίδεται από την ίδια.

Εντολή R: Η ένδειξη λαμβάνει και αποστέλλει δεδομένα βάρους μία φορά (η μορφή είναι η ίδια με τη συνεχή λειτουργία)

Εντολή T: Ο δείκτης λαμβάνει την εντολή και πραγματοποιεί απόβαρο (όπως και με το πλήκτρο απόβαρου)· εάν δεν ληφθεί η εντολή, ο δείκτης επιστρέφει CR LF

Εντολή Z: Ο δείκτης λαμβάνει την εντολή και μηδενίζει (όπως και με το πλήκτρο μηδενισμού)· εάν δεν ληφθεί η εντολή, ο δείκτης επιστρέφει CR LF.

Βαθμονόμηση

Συνδέστε σωστά το δυναμοκυψέλη, στη συνέχεια ενεργοποιήστε την ένδειξη, πατήστε το πλήκτρο [#] κατά τη διάρκεια της αρχικοποίησης, θα εισέλθει στη λειτουργία βαθμονόμησης και θα βαθμονομηθεί ως εξής:

ΒΗΜΑ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΟΘΟΝΗ	ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ
1	Πατήστε [-T-] για την επιλογή της διαίρεσης	[d X]	Επιλέξτε τη διαίρεση (1/2/5/10/20/50), πατήστε [#] για επιβεβαίωση. Παράδειγμα: 20
2	Πατήστε [-T-] για την επιλογή της θέσης του δεκαδικού σημείου	[P X]	Επιλέξτε τη θέση του δεκαδικού σημείου: 0~3, πατήστε [#] για επιβεβαίωση Παράδειγμα: 3
3	Ρύθμιση πλήρους εύρους	[FULL]	Πατήστε [-T-] για επιλογή του ψηφίου Πατήστε [-0-] για επιλογή του ψηφίου Πατήστε [#] για επιβεβαίωση της εισαγωγής του

			πλήρους εύρους
4	Βαθμονόμηση σημείου μηδέν: Πατήστε [#] όταν ανάβει η ένδειξη σταθερότητας	**[nOLOAD]**	Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει φορτίο
5	Βαθμονόμηση σημείου πλήρους εύρους: Πατήστε [#] όταν η τιμή που εισάγετε είναι ίδια με το φορτωμένο βάρος και ανάβει η ένδειξη σταθερότητας	**[AdLOAD]**	Κατά την εισαγωγή του φορτωμένου βάρους, Πατήστε [-T-] για επιλογή του bit ψηφίου· Πατήστε [-0-] για επιλογή του ψηφίου· Όταν η τιμή εισόδου είναι ίση με το φορτωμένο βάρος και το ψηφίο βρίσκεται στο ανώτατο bit, πατήστε το κουμπί [#] όταν το σήμα σταθερότητας είναι ενεργοποιημένο
6		**[End]**	

Γρήγορη βαθμονόμηση για το σημείο μηδέν και το σημείο πλήρους εύρους

Πατήστε το κουμπί [#] κατά τη διάρκεια της αρχικοποίησης, για να εισέλθετε στη λειτουργία βαθμονόμησης.

Γρήγορη βαθμονόμηση για το σημείο μηδέν:

Οποιαδήποτε στιγμή πριν εμφανιστεί το **[nOLOAD]**, πατήστε [MODE], διατηρεί την αρχική διαίρεση, το δεκαδικό σημείο, το πλήρες εύρος και εισέρχεται στη λειτουργία βαθμονόμησης του σημείου μηδέν.

Πατήστε [-0-] όταν ανάβει η ένδειξη σταθερότητας, εμφανίζεται το **[End]** και διατηρείται η αρχική βαθμονόμηση του σημείου πλήρους εύρους.

Γρήγορη βαθμονόμηση για το σημείο πλήρους εύρους:

Οποιαδήποτε στιγμή πριν εμφανιστεί το **[AdLOAD]**, πατήστε το [MODE], διατηρεί την αρχική διαίρεση, το δεκαδικό σημείο, το πλήρες εύρος και τη βαθμονόμηση του σημείου μηδέν και εισέρχεται στη λειτουργία βαθμονόμησης του σημείου πλήρους εύρους. Όταν ολοκληρωθεί, απενεργοποιήστε την ένδειξη και ενεργοποιήστε την ξανά· αποθηκεύει τη ρύθμιση και επιστρέφει στην κατάσταση ζύγισης.

Ένδειξη σφάλματος

EER 1	Η τιμή AD είναι πολύ μικρή κατά τη βαθμονόμηση.
EER 2	Το σημείο μηδέν βρίσκεται εκτός εύρους κατά τη βαθμονόμηση.
EER 3	Το σημείο μηδέν βρίσκεται εκτός εύρους κατά την εκκίνηση
EER 4	Ο εισαγόμενος αριθμός δειγμάτων είναι μηδέν κατά τη λειτουργία δειγματοληψίας και καταμέτρησης.

EER 5	Το εισαγόμενο βάρος είναι μηδέν κατά τη βαθμονόμηση πλήρους κλίμακας στη λειτουργία βαθμονόμησης.
EER 6	Το βάρος μονάδας είναι μικρότερο από 0,25e κατά τη δειγματοληψία στη λειτουργία μέτρησης
bAt-lo	Χαμηλή ισχύς

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Όταν ενεργοποιείται η τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος, η συσκευή θα φορτίσει αυτόματα τη μπαταρία. Επομένως, εάν δεν χρησιμοποιείτε συχνά τη μπαταρία, θα πρέπει να την αφαιρέσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το κόκκινο άκρο είναι το «+», το μαύρο άκρο είναι το «-». Η λανθασμένη σύνδεση θα καταστρέψει την ένδειξη.
- Η ενσωματωμένη μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν από την πρώτη χρήση.

- Η μπαταρία λειτουργεί μόνο όταν απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος και πατήσετε το κουμπί εκκίνησης. Η ένδειξη [bAt-lo] σημαίνει ανεπαρκή τάση και ότι η μπαταρία χρειάζεται φόρτιση.
- Όταν χρησιμοποιείτε την μπαταρία για πρώτη φορά, πρέπει να τη φορτίσετε για 20 ώρες, προκειμένου να αποφύγετε τη χαμηλή τάση που προκύπτει από την αυτοεκφόρτιση της μπαταρίας.
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να τη φορτίζετε για 10-12 ώρες κάθε 2 μήνες, προκειμένου να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.
- Η μπαταρία είναι προϊόν που εξαντλείται εύκολα. Επιπλέον, δεν καλύπτεται από δωρεάν εγγύηση.

Συντήρηση

1. Για να διασφαλιστεί η ευκρίνεια της ένδειξης και η διάρκεια ζωής της, η ένδειξη δεν πρέπει να τοποθετείται σε άμεση έκθεση στον ήλιο και πρέπει να τοποθετείται σε ανοιχτό χώρο.
2. Η ένδειξη δεν πρέπει να τοποθετείται σε χώρο όπου η ρύπανση από σκόνη και οι κραδασμοί είναι έντονοι.
3. Το δυναμοκυψέλη πρέπει να συνδέεται αξιόπιστα με τον ενδείκτη, και το σύστημα πρέπει να είναι σωστά γειωμένο. Ο ενδείκτης πρέπει να προστατεύεται από ισχυρά ηλεκτρικά και μαγνητικά πεδία.
    - Προκειμένου να προστατευθεί ο χειριστής, ο ενδείκτης και η σχετική συσκευή, θα πρέπει να εγκαταστήσετε αλεξικέραυνο σε περιοχές όπου συμβαίνουν συχνά καταιγίδες.
    - Το δυναμοκυψέλη και ο δείκτης είναι συσκευές ευαίσθητες στον στατικό ηλεκτρισμό, επομένως πρέπει να λαμβάνετε αντιστατικά μέτρα.
4. Απαγορεύεται αυστηρά ο καθαρισμός του περιβλήματος του δείκτη με ισχυρούς διαλύτες (για παράδειγμα: βενζόλιο και νιτροέλαια).
5. Δεν πρέπει να χύνονται υγρά ή αγώγιμα σωματίδια μέσα στον δείκτη, διαφορετικά τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα θα υποστούν ζημιά και υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
6. Πρέπει να διακόψετε την τροφοδοσία του δείκτη και της σχετικής συσκευής πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το καλώδιο σύνδεσης του δείκτη με την εξωτερική συσκευή.
    - Πρέπει να διακόψετε την τροφοδοσία ρεύματος του δείκτη, πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο

σύνδεσης του κυψελίδας φορτίου.

7. Κατά τη λειτουργία, εάν προκύψει πρόβλημα, ο χειριστής πρέπει να αποσυνδέσει αμέσως το βύσμα τροφοδοσίας, και ο χρήστης θα πρέπει να επιστρέψει αυτόν τον δείκτη στην εταιρεία μας για επισκευή. Δεν πρέπει να γίνεται επισκευή από κατασκευαστή που δεν ειδικεύεται σε συσκευές ζύγισης, ούτε από εσάς τους ίδιους, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί περαιτέρω ζημιά.
8. Η μπαταρία δεν καλύπτεται από την εγγύηση δωρεάν επισκευής, καθώς πρόκειται για προϊόν που εξαντλείται εύκολα.
    - Προκειμένου να παραταθεί η διάρκεια ζωής της, παρακαλούμε να φορτίζετε πλήρως τη μπαταρία πριν τη χρησιμοποιήσετε. Εάν δεν χρησιμοποιείτε τον δείκτη για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να φορτίζετε τη μπαταρία κάθε δύο μήνες για οκτώ ώρες ανά φόρτιση.
    - Η μετακίνηση ή η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται με προσοχή και πρέπει να αποφεύγονται οι έντονες δονήσεις, οι κρούσεις και τα χτυπήματα, προκειμένου να προστατευθεί η μπαταρία από ζημιές.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν παρουσιαστούν οποιεσδήποτε ανώμαλες συνθήκες κατά τη χρήση, σταματήστε αμέσως τη λειτουργία της συσκευής. Αφού εντοπίσετε και επιλύσετε το πρόβλημα, μπορείτε να συνεχίσετε τη χρήση του φούρνου.

Απόρριψη χρησιμοποιημένων συσκευών

Μην απορρίπτετε τη συσκευή αυτή στα συστήματα δήμιακών αποβλήτων. Παραδώστε την σε σημείο συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο που αναγράφεται στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις αντίστοιχες ενδείξεις. Επιλέγοντας την ανακύκλωση, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με την τοπική μονάδα ανακύκλωσης.

Ovaj korisnički priručnik preveden je pomoću strojnog prevođenja. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatski prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog teksta nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, molimo pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra			
Naziv proizvoda	Platformska vaga			
Model	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Napajanje	AC adapter + baterija			
Maksimalno opterećenje [kg]	300		600	1000
Podjela [g]	10		100	200
Veličina platforme [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Dimenzije (Širina x Duljina x Visina) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Težina [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Pregled proizvoda

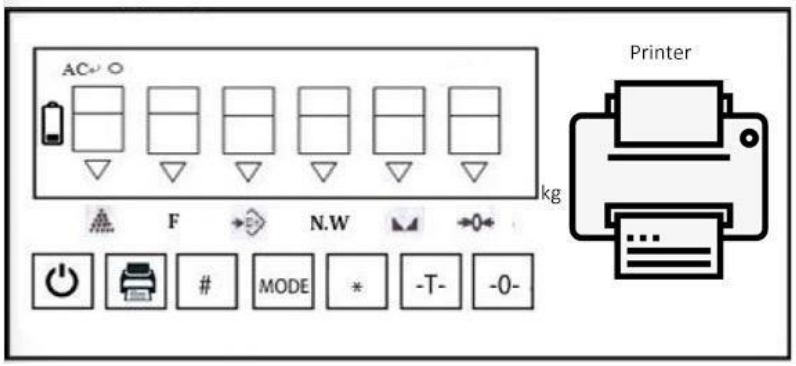


Proizvod se koristi za precizno mjerenje težine velikih ili teških predmeta. Uobičajeno se koristi u industrijama kao što su proizvodnja, otprema, poljoprivreda i skladištenje. Ima veliku, ravnu površinu ili platformu na kojoj se mogu postaviti predmeti, što omogućuje jednostavno vaganje rasutih materijala, paleta, kutija i drugih glomaznih predmeta.

Korisnik je odgovoran za svaku štetu nastalu uslijed nenamjenske upotrebe proizvoda.

Instalacija

Prednji prikaz indikatora

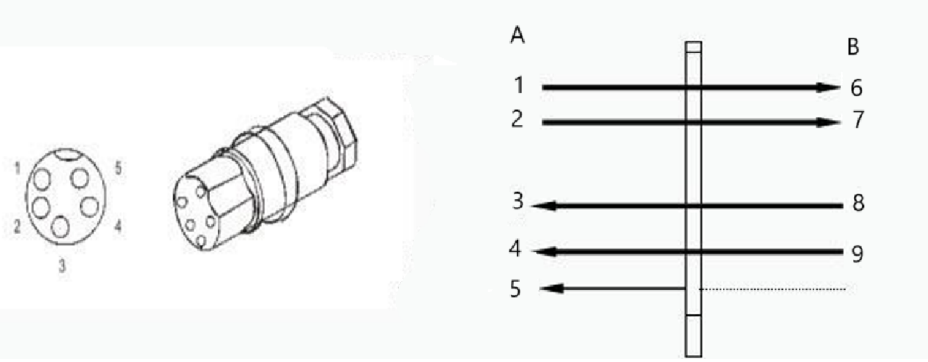


Funkcije tipki

Tipka	Funkcija
⏻	Pritisnite ovu tipku za pokretanje indikatora kada je isključen; i pritisnite je za isključivanje kada je uključen.
🖶	Pritisnite ovu tipku za pokretanje ispisa.
#	Koristi se za kalibraciju
MODE	Držite ovu tipku pritisnutom 5 sekundi ili više u načinu vaganja, ući će u način postavki operatera; manje od 5 sekundi, ući će u način brojanja.
*	Pritisnite ovu tipku za akumuliranje težine u načinu vaganja. Pritisnite ovu tipku za uzimanje uzorka u načinu brojanja.
-T-	Pritisnite ovu tipku za tariranje u načinu vaganja.
-0-	Pritisnite ovu tipku za nuliranje u načinu vaganja.

Spajanje mjernog pretvornika na indikator

1. 5-pinski utičnica koristi se za spajanje mjernog pretvornika, što je jasno prikazano na grafikonu ispod.



A: Priključak indikatora

B: Priključak mjernog pretvornika

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Zaštićeno
6- Napon pobude +
7- Napon pobude −
8- Izlazni signal +
9- Izlazni signal -

2. Koristi se 4-pinski oklopljeni kabel, a indikator nema funkciju kompenzacije na velike udaljenosti.

3. Indikator mora biti pouzdano spojen s mjernom ćelijom, a oklopljeni kabel mjerne ćelije mora biti pouzdano spojen s uzemljenjem. Ako je indikator uključen, korisnik ne smije umetati ni izvlačiti utikač kako bi zaštitio indikator i mjernu ćeliju.

4. Senzor i indikator su uređaji osjetljivi na statički elektricitet; morate poduzeti antistatičke mjere. Zabranjeni su električni zavarivački radovi i drugi radovi s jakom strujom. Radi zaštite operatera, indikatora i srodnih uređaja, trebate instalirati gromobran na područjima gdje se oluje često pojavljuju.

Rad

Uključivanje i automatsko postavljanje nule

1. Indikator će izvršiti samotestiranje prikazom "999999-000000" pri uključivanju. Zatim će ući u način mjerenja.
2. Pri uključivanju, ako težina opterećenja na vagi odstupa od nulte točke, ali je još uvijek unutar raspona postavljanja nule, indikator će automatski postaviti nulu; ako je izvan raspona, potrebno je podesiti nultu točku ili ponovno kalibrirati ili resetirati.

Ručno postavljanje nule (automatski)

1. U načinu mjerenja, kada postoji određena pogreška pri praznom opterećenju, pritisnite tipku [-0-] kako biste indikator postavili na nulu.

2. Ako prikazana vrijednost odstupa od nulte točke, ali je još uvijek unutar raspona nule, pritisak [-0-] tipke je dostupan. U suprotnom, [-0-] tipka je nevažeća. (U ovom stanju, molimo ponovno kalibrirajte ili resetirajte parametre nule)
3. Samo kada je upaljen pokazivač stabilnosti, operacija nule je dostupna.

Funkcija tare

Kada je indikator u stanju mjerenja i prikazuje pozitivnu stabilnu težinu, pritisnite [-T-] tipku, indikator će oduzeti prikazanu vrijednost težine kao tare težinu. Zatim indikator prikazuje neto težinu kao "0", a pokazivač tare se uključuje.

Funkcija akumulacije

U načinu mjerenja, kada je prikazana vrijednost pozitivna i stabilna, pritisnite [*] tipku za akumulaciju trenutne težine i prikaz akumulirane težine, pokazivač akumulacije će se uključiti. Pritisnite ovu tipku ponovno, vratit će se u način mjerenja i pokazivač akumulacije će se isključiti. Sljedeća operacija akumulacije mora se izvršiti nakon što se težina vrati na nulu. Kada se prikazuje akumulirana težina, pritisnite tipku [MODE] za brisanje akumulirane težine iz memorije i pritisnite tipku [*] za povratak u način mjerenja. Ako je potrebno provjeriti akumuliranu težinu, molimo osigurajte da je opterećenje platforme nula, zatim pritisnite [*] tipku za prikaz akumulirane težine.

Funkcija brojanja

U načinu mjerenja, pritisnite tipku [MODE] za ulaz u stanje brojanja, prikazat će se "count", a pritiskom tipke [*] prikazat će se "C00000", zatim pritisnite tipku [-T-] za pomicanje znamenke koja odgovara malom trokutu, broj koji odgovara malom trokutu povećavat će se jedan po jedan svaki put nakon pritiska tipke [-0-]; i ući će u funkciju brojanja nakon unosa broja uzoraka i pritiska tipke [*].

Prikazat će se "0" i pokazivač brojanja će se uključiti. Pritisnite tipku [MODE] za povratak u način mjerenja.

Nakon ulaska u način brojanja, prikazat će se "count", pritisnite tipku [*] dva puta za izravni ulaz u način brojanja, indikator će prikazivati prema rezultatu posljednjeg uzorkovanja. (U ovom procesu, ako se pojavi ERR4, to znači da je uzorkovanje neuspješno, indikator će zadržati rezultat posljednjeg uzorkovanja)

Funkcija za životinje

Kada je otvorena funkcija vage za životinje, postavite objekt, pritisnite [#] tipku za izvršavanje funkcije za životinje, prikazat će se "—CT—", nakon uspješnog izvršavanja prikazat će se vrijednost težine vage za životinje i indikatorsko svjetlo će se istovremeno uključiti.

Postavljanje alarmne lampice (opcija)

U načinu mjerenja, pritisnite i držite [#] tipku za ulaz u postavljanje alarma, samo težina ima funkciju

alarma.

1. Postavite gornju graničnu vrijednost (prikaz znaka gornje granice i vrijednosti gornje granice naizmjeničnim treptanjem) 0.000 - HH-

   a) Pritisnite tipku [-T-] za ulaz u stanje unosa broja, počnite postavljanje od najviše znamenke, povećajte vrijednost tipkom [-0-] (istovremeno pohranite postavljenu vrijednost u RAM), i pritisnite tipku [*] za ulaz u postavljanje vrijednosti donje granice.

   b) Ako nije potrebno mijenjati vrijednost gornje granice, pritisnite tipku [*] za ulaz u postavljanje vrijednosti donje granice pri naizmjeničnom treptanju.

   c) Pritisnite [*] tipku za izravni izlaz iz postavljanja.

   d) Ako je postavljena vrijednost gornje granice manja od vrijednosti donje granice, obrišite vrijednost donje granice.

2. Postavite donju graničnu vrijednost (prikaz znaka donje granice i vrijednosti donje granice naizmjeničnim treptanjem) 0.00 -- L L—

   a) Pritisnite tipku [-T-] za ulaz u stanje digitalnog unosa, počnite postavljanje od najviše znamenke, povećajte vrijednost tipkom [-0-] (istovremeno pohranite postavljenu vrijednost u RAM), i pritisnite tipku [*] za potvrdu postavljanja načina alarma.

   b) Ako nije potrebno mijenjati vrijednost donje granice, pri naizmjeničnom treptanju pritisnite [*] tipku za ulaz u postavljanje načina alarma.

   c) Pritisnite [*] tipku za izravni izlaz iz postavljanja.

   d) Ako postavljena vrijednost donje granice nije nula i veća je od vrijednosti gornje granice, prikazat će se pogreška [-erro-].

3. Postavljanje načina alarma

   Prikaz – No- znači Bez alarma;

   Prikaz – IN- znači alarm unutar raspona;

   Prikaz – OUT- znači alarm izvan raspona

   a) Pritisnite tipku [-T-] za prebacivanje između tri načina alarma, i pritisnite tipku [*] za dovršetak postavljanja.

   b) Ako nije potrebno mijenjati način alarma, pritisnite tipku [*] za dovršetak postavljanja.

   Napomena: IN - zujalica zvoni unutar raspona; OUT: zujalica zvoni izvan raspona.

   Alarmna lampica: zelena znači unutar raspona, žuta znači <= donja granica, crvena znači >= gornja granica

Postavljanje korisničkih funkcija

U načinu vaganja, držite pritisnutu [#] tipku 5 sekundi, ući će u način postavljanja operatera (način P), postoji 18 načina od P1 do P18 za odabir, pritisnite [*] za odabir načina i pritisnite [-T-] za odabir parametra. Opis parametara je sljedeći:

1. P1 x kg Promjena Lb

   X=1: prikaz kg
   X=2: Prikaz Lb (nije naznačeno)

2. P2 x automatsko isključivanje

   X=1: Nema ove funkcije
   X=2: Isključivanje nakon 10 minuta
   X=3: 20 minuta
   X=4: 30 minuta

3. P3 x Postavljanje brzine prijenosa

   X=1: 9600
   X=2: 4800
   X=3: 2400

4. P4 x Opcija izlaza neto/bruto težine RS232

   X=1: Izlaz neto težine
   X=2: Izlaz bruto težine
   X=3: Izlaz tare

5. P5 x Opcija načina izlaza RS232

   X=1: Bez prijenosa (RS232 zaustavljeno)
   X=2: Kontinuirani prijenos
   X=3: Kontinuirani prijenos pri stabilnom stanju
   X=4: Način naredbe（Z：nula，T:tara，R:prijenos podataka o težini jednom）
   X=5: Izlaz za udaljeni prikaz
   X=6: Slanje jednom kada je RS232 stabilan

6. P6 x Postavljanje pozadinskog osvjetljenja (LCD) Postavljanje funkcije uštede energije (LED)

   X=1: Bez pozadinskog osvjetljenja (LCD) Bez funkcije uštede energije (LED)
   X=2: Automatsko pozadinsko osvjetljenje (LCD) S uštedom energije 3 sekunde pri nuli (LED)
   X=3: Stalno osvjetljenje (LCD) S uštedom energije 1 minutu tijekom vaganja (LED)

7. P7 x Raspon praćenja nule
   - X=1: 0.5e
   - X=2: 1.0e
   - X=3: 1.5e
   - X=4: 2.0e
   - X=5: 2.5e
   - X=6: 3.0e
   - X=7: 5.0e
   - X=8: Zabrana
   - X=9: Automatski raspon praćenja nule

8. P8 x Raspon tipke za nulu
   - X=1: 2%FS
   - X=2: 4%FS
   - X=3: 10%FS
   - X=4: 20%FS
   - X=5: 100%FS

9. P9 x Raspon nule pri pokretanju
   - X=1: 2%FS
   - X=2: 4%FS
   - X=3: 10%FS
   - X=4: 20%FS
   - X=5: 100%FS
   - X=6: Zabrana

10. P10 x Intenzitet digitalnog filtriranja
    - X=1: visoko
    - X=2: srednje
    - X=3: nisko
    - X=4: vrlo sporo

11. P11 X Vrijeme stabilizacije
    - X=1: visoko
    - X=2: srednje
    - X=3: nisko

12. P12 X Stabilni raspon
    - X=1: niska

X=2:		srednja	
X=3:		visoka	
13. P13	X		Snaga funkcije životinje
X=1:		niska	
X=2:		srednja	
X=3:		visoka	
14. P14	X		FUNKCIJA ŽIVOTINJE UKLJ./ISKLJ.
X=1:		ISKLJ.	
X=2:		UKLJ. (Uđite u funkciju životinje kratkim pritiskom tipki “*”)	
X=3:		Zaključavanje težine	
15. P15	X		Format ispisa prijenosa
X=1:		Zadana težina: 1.234kg	
X=2:		1,234	
X=3:		=432.100	
X=4:		Tara, bruto, neto težina šalju se jednokratno	
X=5:		ST,NT 1.234kg	
16. P16	X		Alarmno svjetlo uklj./isklj.
X=1:		ISKLJ.	
X=2:		UKLJ.	
17. P17	X		Creep uklj./isklj.
X=1:		ISKLJ.	
X=2:		UKLJ.	
18. P18	X		Kompenzacija pogreške: 0 znači isključeno, ostalo znači x. xd

Povežite semafor s indikatorom (funkcija opcionalna)

RS232 sučelje se koristi za signal semafora

- Provjerite jesu li semafor i izlazni vod ispravno povezani. Ako je nešto pogrešno s vezom, doći će do oštećenja izlaznog priključka instrumenta i ulaznog priključka semafora; ponekad je oštećenje toliko veliko da utječe na instrument i semafor. Dopušteno je koristiti samo posebno priloženi spojni kabel.

Serijska komunikacija i povezivanje indikatora

- Provjerite jesu li komunikacijski izlazni vod i računalo ispravno povezani; ako je nešto pogrešno s vezom, doći će do oštećenja izlaznog priključka instrumenta i ulaznog priključka računala; ponekad je oštećenje toliko veliko da su zahvaćeni instrument, računalo i odgovarajuća periferna oprema.
- Za komunikaciju s računalom potrebni su nužno računalna tehnologija i programersko znanje, a trebaju je provoditi i nadzirati stručnjaci. Neprofesionalno osoblje ne bi se smjelo uključivati u to.

S RS232 (opcijskim) serijskim komunikacijskim sučeljem, DVL-16 indikator može se povezati s računalom za komunikaciju.

Svi podaci su ASCII kod, a svaki skup sastoji se od 10 bitova: 1. je startni bit, 10. je stop bit, a srednjih 8 su podatkovni bitovi.

Komunikacijski način je sljedeći:

(1). U kontinuiranom načinu:

Preneseni podaci su težina (bruto težina, neto težina i tara šalju se jednom)

Format G.W.: ww000.000kg ili ww000.000lb

Format N.W: wn000.000kg ili wn000.000lb

Format T.W: wt000.000kg ili wt000.000lb



NAPOMENA Položaj gore navedene decimalne točke određuje decimalna postavka na indikatoru.

(2). U načinu naredbi:

Indikator izvršava odgovarajuću operaciju prema naredbi prenesenoj s indikatora.

Naredba R Indikator prima i šalje podatke o težini jednom (format je isti kao u načinu rada s kontinuiranim prijenosom)

Naredba T Indikator prima naredbu i tarira (isto kao tipka za tariranje); ako naredba nije primljena. Indikator vraća CR LF

Naredba Z Indikator prima naredbu i nulira (isto kao tipka za nuliranje); ako naredba nije primljena, indikator vraća CR LF.

Kalibracija

Pravilno spojite mjerni pretvornik, zatim uključite indikator, pritisnite tipku [#] dok se inicijalizira, ući će u način kalibracije i kalibrirati prema sljedećem:

KORAK	OPERACIJA	PRIKAZ	NAPOMENE
1	Pritisnite [-T-] za odabir podjele	[d X]	Odaberite podjelu (1/2/5/10/20/50), pritisnite [#] za potvrdu Primjer: 20
2	Pritisnite [-T-] za odabir odabira DECIMALNE TOČKE	[P X]	Odaberite decimalnu točku: 0~3, pritisnite [#] za potvrdu Primjer: 3
3	Postavite puni raspon	[FULL]	Pritisnite [-T-] za odabir znamenke Pritisnite [-0-] za odabir cifre Pritisnite [#] za potvrdu unosa punog raspona
4	Kalibracija nulte točke:	[nOLOAD]	Osigurajte da nema opterećenja

	Pritisnite [#] kada je signal stabilnosti uključen		
5	Kalibracija točke punog raspona: Pritisnite [#] kada je unesena vrijednost jednaka postavljenoj težini i signal stabilnosti je uključen	[AdLOAD]	Prilikom unosa postavljene težine, Pritisnite [-T-] za odabir znamenke; Pritisnite [-0-] za odabir cifre; kada je unesena vrijednost jednaka postavljenoj težini i znamenka je na najvišem bitu, pritisnite [#] kada je signal stabilnosti uključen
6		[End]	

Brza kalibracija za nultu točku i točku punog raspona

Pritisnite [#] dok se inicijalizira, ući će u način kalibracije.

Brza kalibracija za nultu točku:

U bilo kojem trenutku prije nego što se prikaže **[nOLOAD]**, pritisnite [MODE], zadržava originalnu podjelu, decimalnu točku, puni raspon i ulazi u način kalibracije nulte točke. Pritisnite [-0-] kada je signal stabilnosti uključen, prikazuje se **[End]** i zadržava originalna kalibracija točke punog raspona.

Brza kalibracija za točku punog raspona:

U bilo kojem trenutku prije nego što se prikaže **[AdLOAD]**, pritisnite [MODE], zadržava originalnu podjelu, decimalnu točku, puni raspon, kalibraciju nulte točke i ulazi u način kalibracije točke punog raspona. Kada je završeno, isključite indikator i ponovo ga uključite, sprema postavke i vraća se u status vaganja.

Indikacija greške

GRE 1	AD vrijednost je premala pri kalibraciji.
GRE 2	Nulta točka je izvan raspona pri kalibraciji.
GRE 3	Nulta točka je izvan raspona pri pokretanju
GRE 4	Uneseni broj uzoraka je nula pri uzorkovanju u načinu rada brojanja.
GRE 5	Unesena težina je nula pri kalibraciji punog raspona u načinu kalibracije.
GRE 6	Jedinična težina je manja od 0,25e pri uzorkovanju u načinu rada brojanja
bAt-lo	Slaba napajanje

Punjiva baterija

Uključivanjem izmjeničnog napajanja, indikator će automatski puniti bateriju. Stoga, ako ne koristite bateriju često, trebali biste je izvaditi.



NAPOMENA

- Crveni kraj je +, crni kraj je -. Pogrešno spajanje će uništiti indikator.
- Ugrađena baterija treba biti potpuno napunjena prije prve upotrebe.

- Samo kada isključite izmjenično napajanje i pritisnete tipku za pokretanje, baterija radi. Prikaz [bAt-lo] znači nedovoljni napon, potrebno je punjenje.
- Kada prvi put koristite bateriju, trebali biste je puniti 20 sati kako biste spriječili nizak napon uzrokovan samopražnjenjem baterije.
- Ako dulje vrijeme ne koristite bateriju, trebate je puniti 10-12 sati svakih 2 mjeseca kako biste produžili vijek trajanja baterije.
- Baterija je potrošni proizvod. Na nju se ne odnosi besplatno jamstvo.

Održavanje

1. Kako bi se osigurala jasnoća indikatora i duljina trajanja, indikator ne smije biti izravno izložen sunčevoj svjetlosti i treba biti postavljen na ravnoj površini.
2. Indikator se ne smije postavljati na mjesta gdje su prisutni ozbiljno onečišćenje prašinom i vibracije.
3. Mjerna ćelija mora biti pouzdano spojena s indikatorom, a sustav mora biti dobro uzemljen. Indikator mora biti zaštićen od jakih električnih i magnetskih polja.
    - Kako bi se zaštitili operater, indikator i odgovarajući uređaji, trebate postaviti gromobran na područjima gdje se grmljavinske oluje često pojavljuju.
    - Mjerna ćelija i indikator su uređaji osjetljivi na statički elektricitet, stoga morate poduzeti antistatičke mjere.
4. Strogo je zabranjeno čistiti kućište indikatora jakim otapalima (na primjer: benzenom i nitro uljima).
5. Tekućina i vodljive čestice ne smiju se ulijevati u indikator, jer bi u protivnom elektroničke komponente bile oštećene i moglo bi doći do strujnog udara.
6. Trebate isključiti napajanje indikatora i odgovarajućih uređaja prije nego što priključite ili odspojite spojni kabel indikatora i vanjskog uređaja.
    - Morate isključiti napajanje indikatora prije nego što odspojite spojni kabel mjerne ćelije.
7. Ako se za vrijeme rada pojavi kvar, operater mora odmah izvući utikač napajanja, a korisnik treba vratiti ovaj indikator našoj tvrtki na popravak. Proizvođači koji se ne bave vaganjem ne smiju ga popravljati, niti to smijete činiti sami, jer bi u protivnom moglo doći do daljnjeg oštećenja.
8. Na pohranjenost se ne odnosi besplatno jamstvo popravka, jer se radi o potrošnom proizvodu.
    - Kako biste produžili vijek trajanja, potpuno napunite bateriju prije upotrebe. Ako dulje vrijeme ne koristite indikator, morate puniti bateriju svakih dva mjeseca, po osam sati po punjenju.
    - Premještanje ili instalacija moraju se obavljati pažljivo i treba izbjegavati jake vibracije, udarce i potrese kako bi se zaštitila baterija od oštećenja.



NAPOMENA: Ako se za vrijeme upotrebe pojave bilo kakve abnormalne situacije, odmah zaustavite uređaj. Nakon otklanjanja kvara i rješavanja problema, možete nastaviti koristiti pećnicu.

Odlaganje rabljenih uređaja

Ne odlažite ovaj uređaj u komunalni sustav otpada. Predajte ga na točku za recikliranje i prikupljanje električnih i elektroničkih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, uputama za upotrebu i ambalaži. Plastika korištena za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s njezinim oznakama. Odabirom recikliranja dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Kontaktirajte lokalne vlasti za informacije o lokalnom reciklažnom centru.

Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Mes dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atkreipkite dėmesį, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmogiškųjų vertėjų darbo. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie vertimo ir originalaus anglų kalbos teksto skirtumai neturi teisinės galios. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, prašome remtis anglų kalbos versija, kuri yra oficialus šaltinis. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

Techniniai duomenys

Parametro aprašymas	Parametro vertė			
Produkto pavadinimas	Svarstyklės su platforma			
Modelis	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Maitinimas	Kintamosios srovės adapteris + baterija			
Maksimali apkrova [kg]	300		600	1000
Skirstymas [g]	10		100	200
Platformos dydis [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Matmenys (plotis x ilgis x aukštis) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Svoris [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Produkto apžvalga







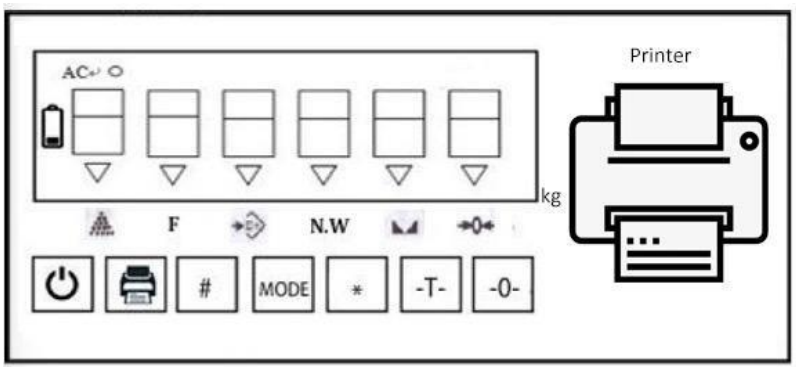


Šis produktas skirtas tiksliai sverti didelius arba sunkius daiktus. Jis dažniausiai naudojamas tokiose pramonės šakose kaip gamyba, transportavimas, žemės ūkis ir sandėliavimas. Jis turi didelį, lygų paviršių arba platformą, ant kurios galima padėti daiktus, todėl lengva sverti birius medžiagas, padėklus, dėžes ir kitus didelius objektus.

Vartotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo produkto naudojimo.

Montavimas

Indikatoriaus vaizdas iš priekio

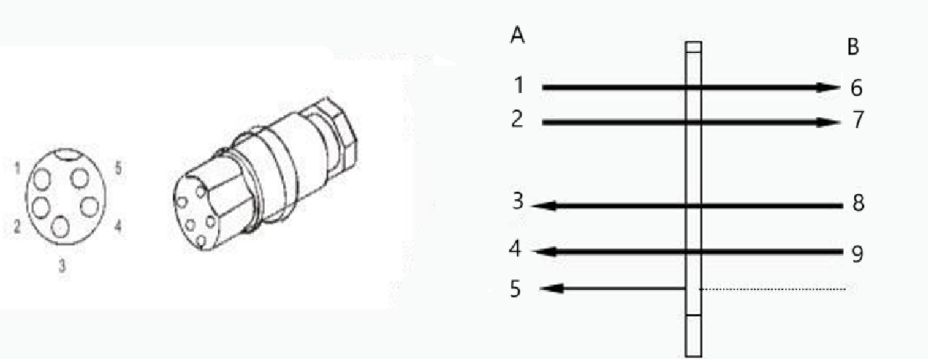


Pagrindinės funkcijos

Mygtukas	Funkcija
⏻	Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte indikatorių, kai jis išjungtas; taip pat paspauskite jį, kad išjungtumėte, kai jis įjungtas.
🖶	Paspauskite šį mygtuką, kad pradėtumėte spausdinti.
#	Naudojamas kalibravimui
MODE	Svarstymo režime, jei šį mygtuką laikysite nuspaustą dar 5 sekundes, įrenginys pereis į operatoriaus nustatymų režimą; jei laikysite trumpiau nei 5 sekundes, įrenginys pereis į skaičiavimo režimą.
*	Svarstymo režime paspauskite šį mygtuką, kad sukauptumėte svorį. Skaičiavimo režime paspauskite šį mygtuką, kad paimtumėte mėginį.
-T-	Paspauskite šį mygtuką, kad sveriant atliktumėte taravimą.
-0-	Paspauskite šį mygtuką, kad sveriant nustatytumėte nulį.

Jutiklio prijungimas prie indikatoriaus

1. 5 kontaktų lizdas skirtas jutiklio prijungimui, kaip aiškiai parodyta žemiau esančiame paveikslėlyje.



A: Indikatoriaus jungtis

B: Svorio jutiklio jungtis

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Ekranuotas
6- Sukėlimo įtampa +
7- Sukėlimo įtampa −
8- Išėjimo signalas +
9- Išėjimo signalas -

2. Naudojamas 4 kontaktų ekranuotas kabelis, o indikatorius neturi tolimojo atstumo kompensavimo funkcijos.

3. Indikatorius turi būti patikimai prijungtas prie apkrovos jutiklio, o apkrovos jutiklio ekranuotas kabelis turi būti patikimai prijungtas prie žemės. Jei indikatorius yra įjungtas, vartotojas neturėtų įjungti ar išjungti kištuko, siekdamas apsaugoti indikatorių ir apkrovos jutiklį.

4. Jutiklis ir indikatorius yra jautrūs statiniam elektros krūviui; būtina imtis antistatinių priemonių. Draudžiama atlikti elektros suvirinimo darbus ir kitus darbus, susijusius su stipria elektros srove. Siekiant apsaugoti operatorių, indikatorių ir susijusius įrenginius, vietovėse, kuriose dažnai kyla perkūnijos, reikėtų įrengti žaibolaidį

Eksploatacija

Įjungimas ir automatinis nulinis nustatymas

1. Įjungus prietaisą, indikatorius atliks savikontrolę, rodydamas „999999-000000“. Po to jis pereis į svėrimo režimą.
2. Jei įjungus maitinimą ant svarstyklių esantis svoris nukrypsta nuo nulio taško, bet vis dar yra nustatytame nulio intervale, indikatorius automatiškai nustatys nulį; jei svoris yra už šio intervalo ribų, būtina sureguliuoti nulio tašką, pakalibruoti arba iš naujo nustatyti.

Rankinis nulio nustatymas (automatiškai)

1. Svorio matavimo režime, jei be krovinio rodoma paklaida, paspauskite mygtuką [-0-], kad indikatorius

nustatytų nulį.

2. Jei rodoma vertė nukrypsta nuo nulio taško, bet vis dar yra nulinio intervalo ribose, galima paspausti mygtuką [-0-]. Priešingu atveju [-0-] mygtukas neveikia. (Šioje būsenoje prašome pakalibruoti arba iš naujo nustatyti nulio parametrus)
3. Nulinio taško nustatymas galimas tik tada, kai dega stabilumo indikatorius.

Taros funkcija

Kai indikatorius yra svėrimo režime ir rodo stabilų teigiamą svorį, paspauskite [-T-]mygtuką - indikatorius atims rodomą svorio vertę kaip taros svorį. Tada indikatorius parodys grynąjį svorį kaip „0 “, o taros ženklo indikatorius užsidegs.

Kaupimo funkcija

Svorio matavimo režime, kai ekrane rodoma teigiama ir stabili vertė, paspauskite [*] mygtuką, kad būtų sukauptas esamas svoris ir parodytas sukauptas svoris; įsižiebs sukauptos vertės indikatorius. Paspauskite šį mygtuką dar kartą – prietaisas grįš į svorio matavimo režimą, o sukauptos vertės indikatorius išsijungs. Kitas kaupimo veiksmas turi būti atliekamas tik po to, kai svoris vėl pasiekia nulį. Kai ekrane rodomas sukauptas svoris, paspauskite mygtuką [MODE], kad išvalytumėte atmintyje esantį sukauptą svorį, ir paspauskite mygtuką [*], kad grįžtumėte į svėrimo režimą. Jei reikia patikrinti sukauptą svorį, užtikrinkite, kad platformos apkrova būtų nulinė, tada paspauskite mygtuką [*], kad ekrane būtų rodomas sukauptas svoris.

Skaičiavimo funkcija

Svorio matavimo režime paspauskite mygtuką [MODE], kad pereitumėte į skaičiavimo režimą – ekrane pasirodys „count“, o paspaudus mygtuką [*] – „C00000“; tada paspauskite mygtuką [-T-], kad perkelti skaitmenį, atitinkantį mažą trikampį; kiekvieną kartą paspaudus mygtuką [-0-], skaičius, atitinkantis mažą trikampį, bus padidinamas vienetu; ir įvedus mėginio numerį bei paspaudus mygtuką [*], bus įjungta skaičiavimo funkcija.

Ekrane bus rodomas „0 “, o skaičiavimo indikatorius bus įjungtas. Paspauskite mygtuką [MODE], kad grįžtumėte į svėrimo režimą.

Įėjus į skaičiavimo režimą, ekrane pasirodys „count“; du kartus paspauskite mygtuką [*], kad tiesiogiai pereitumėte į skaičiavimo režimą; indikatorius rodys paskutinio mėginių ėmimo rezultatą. (Jei šio proceso metu pasirodys ERR4, tai reiškia, kad mėginių ėmimas nepavyko, o indikatorius išlaikys paskutinio mėginių ėmimo rezultatą)

Gyvūnų funkcija

Kai įjungiama gyvūnų svėrimo funkcija, uždėkite objektą ant svarstyklių, paspauskite mygtuką [#], kad

paleistumėte gyvūnų svėrimo funkciją; ekrane pasirodys simbolis „—CT— “. Sėkmingai įvykdžius funkciją, ekrane bus rodomas gyvūnų svėrimo rezultatas, o tuo pačiu metu užsidegs indikatoriaus lemputė.

Signalinės lemputės nustatymas (pasirenkama funkcija)

Svorio matavimo režime paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką [#], kad patektumėte į signalo nustatymus; signalo funkcija veikia tik svorio matavimo režime.

1. Nustatykite viršutinę ribą (ekrane mirksės viršutinės ribos simbolis ir vertė pakaitomis) 0.000 - HH-

   a) Paspauskite mygtuką [-T-], kad pereitumėte į skaičių įvedimo režimą, nustatymą pradėkite nuo aukščiausiojo bito, didinkite vertę mygtuku [-0-] (tuo pačiu metu išsaugodami nustatytą vertę RAM atmintyje) ir paspauskite mygtuką [*], kad pereitumėte į apatinės ribos vertės nustatymą.

   b) Jei viršutinės ribos vertės keisti nereikia, paspauskite [*] mygtuką, kad pereitumėte į apatinės ribos vertės nustatymą, kai simboliai mirksi pakaitomis.

   c) Paspauskite [*] mygtuką, kad iš karto išeitumėte iš nustatymų.

   d) Jei nustatyta viršutinė riba yra mažesnė už apatinę ribą, išvalykite apatinės ribos vertę.

2. Nustatykite apatinės ribos vertę (ekrane pakaitomis mirksi apatinės ribos simbolis ir apatinės ribos vertė) 0.00 -- L L—

   a) Paspauskite mygtuką [-T-], kad pereitumėte į skaitmeninio įvesties režimą, pradėkite nustatymą nuo aukščiausio bito, didinkite vertę mygtuku [-0-] (tuo pačiu metu išsaugokite nustatytą vertę RAM atmintyje) ir paspauskite mygtuką [*], kad patvirtintumėte signalizacijos režimo nustatymą.

   b) Jei apatinės ribos vertės keisti nereikia, kai simboliai mirksi pakaitomis, paspauskite [*] mygtuką, kad pereitumėte į signalo režimo nustatymą.

   c) Paspauskite [*] klavišą, kad iš karto išeitumėte iš nustatymų.

   d) Jei nustatyta apatinė ribos vertė nėra lygi nuliui ir yra didesnė už viršutinę ribos vertę, bus rodomas klaidos pranešimas [-erro-].

3. Signalizacijos režimo nustatymas

   Rodymas – No- reiškia, kad signalas neįsijungęs;

   Rodoma – IN- „pranešimas apie buvimą veikimo diapazone“;

   Ekrane – OUT-rodomas signalas, kad vertė viršija leistiną ribą

   a) Paspauskite [-T-] klavišą, kad perjungtumėte tris žadintuvo režimus, o paspauskite [*] klavišą, kad užbaigtumėte nustatymą.

   b) Jei nereikia keisti žadintuvo režimo, paspauskite [*] mygtuką, kad užbaigtumėte nustatymą. Pastaba: „IN“ – signalas skamba, kai rodmenys yra nustatytame intervale; „OUT“ – signalas skamba, kai rodmenys yra už nustatyto intervalo ribų.

Signalinė lemputė: žalia reiškia, kad rodmuo yra leistinoje riboje, geltona reiškia, kad <= apatinė riba, raudona reiškia, kad >= viršutinė riba

Vartotojo funkcijų nustatymas

Svorio matavimo režime toliau spauskite mygtuką [#] dar 5 sekundes – prietaisas pereis į operatoriaus nustatymų režimą (režimas P). Galima rinktis iš 18 režimų (nuo P1 iki P18); spauskite mygtuką [*] norėdami pasirinkti režimą, o mygtuką [-T-] – norėdami pasirinkti parametrą. Parametro aprašymas yra toks:

1. P1 x kg Svorio pokytis (Lb)

   X=1: kg rodymas
   X=2: Lb rodymas (nerodoma)

2. P2 x automatiškai išsijungti

   X=1: Ne, šios funkcijos nėra
   X=2: Išjunkite po 10 minučių
   X = 3: 20 minučių
   X = 4: 30 minučių

3. P3 x Duomenų perdavimo greičio nustatymas

   X = 1: 9600
   X = 2: 4800
   X = 3: 2400

4. P4 x RS232 grynosios ir bendrosios masės išvesties parinktis

   X = 1: Grynasis išėjimo svoris
   X = 2: Bendrasis svoris
   X = 3: Taros svorio rodmuo

5. P5 x RS232 išvesties režimo parinktis

   X = 1: Nėra perdavimo (RS232 stabdymo signalas)
   X = 2: Nuolatinė transmisija
   X = 3: Nuolatinis perdavimas, kai padėtis stabili
   X = 4: Komandų režimas（Z：nulis，T：taros nustatymas，R：svorio duomenų perdavimas vieną kartą） X=5: Nuotolinio ekrano išvestis

X=6: Siųsti vieną kartą, kai RS232 signalas stabilus

6. P6 x Apšvietimo nustatymas (LCD) Energijos taupymo funkcijos nustatymas (LED)
   X=1: Be apšvietimo (LCD) Be energijos taupymo funkcijos (LED)
   X=2: Automatinis apšvietimas (LCD). Įjungta energijos taupymo funkcija – 3 sekundės esant nuliui (LED)
   X=3: Nuolatinis apšvietimas (LCD). Įjungta energijos taupymo funkcija – 1 minutė svėrimo metu (LED)

7. P7 x Nulinio taško sekimo diapazonas
   X=1: 0,5e
   X=2: 1,0e
   X=3: 1,5e
   X=4: 2,0e
   X=5: 2,5e
   X=6: 3,0e
   X=7: 5,0e
   X=8: Draudžiama
   X=9: Automatinio nulio sekimo diapazonas

8. P8 x Nulio mygtuko diapazonas
   X=1: 2 % FS
   X=2: 4 % FS
   X=3: 10 % FS
   X=4: 20 % FS
   X=5: 100 % FS

9. P9 x Nulinio taško diapazonas paleidžiant
   X=1: 2 % FS
   X=2: 4 % FS
   X=3: 10 % FS
   X=4: 20 % FS
   X=5: 100 % FS
   X=6: Draudžiama

10. P10 x Skaitmeninio filtravimo intensyvumas

X=1: didelis
X=2: vidutini
X=3: s mažas
X=4: labai lėtas

11. P11 X Stabilumo trukmė
X=1: didelis
X=2: vidutini
X=3: s mažas

12. P12 X Stabilumo mastas
X=1: žemas
X=2: vidutini
X=3: s

13. P13 X aukštas Gyvūno funkcijos stiprumas
X=1:
X=2: žemas
X=3: vidutini

14. P14 X s Gyvūno funkcijos įjungimas/išjungimas
aukštas
X=1: IŠJUNGTA
X=2: ĮJUNGTA (Norėdami pereiti į gyvulio funkciją, trumpai
X=3: paspauskite klavišą „*“) Svorio fiksavimas

15. P15 X Spausdinimo ir perdavimo
X=1: formatas Numatytasis svoris: 1,234 kg
X=2: 1,234
X=3: =432,100
X=4: Tara, bendrasis, grynasis svoris siunčiami
X=5: vienkartiniu pranešimu ST, NT 1,234 kg

16. P16 X Signalinės lemputės įjungimas/išjungimas
X=1: IŠJU
X=2: NGT

17. P17 X A
X=1: ĮJUN
X=2: GTA

18. P18 X Creep“ funkcijos įjungimas/išjungimas
IŠJU
NGT
A
ĮJUN
GTA
Klaidų kompensavimas: 0 reiškia išjungta, kiti skaičiai reiškia x. xd

Rezultatų lentos prijungimas prie indikatoriaus (pasirenkama funkcija)

RS232 sąsaja naudojama rezultatų lentos signalui perduoti

- Įsitikinkite, kad rezultatų rodymo pultas ir išvesties laidas yra teisingai prijungti. Jei jungtis yra netinkama, gali būti pažeistas prietaiso išvesties prievadas ir rezultatų rodymo pulto įvesties prievadas; kartais pažeidimai būna tokie dideli, kad tai daro įtaką prietaiso ir rezultatų rodymo pulto veikimui. Leidžiama naudoti tik specialiai pateiktą jungiamąjį kabelį.

Serijinis ryšys ir indikatoriaus prijungimas

- Įsitikinkite, kad ryšio sąsajos išvesties laidas ir kompiuteris yra teisingai prijungti; jei jungtis yra netinkama, gali būti pažeistas prietaiso išvesties prievadas ir kompiuterio įvesties prievadas, o kartais žala būna tokia didelė, kad nukenčia prietaisas, kompiuteris ir atitinkami išoriniai įrenginiai.
- Kompiuteriniam ryšiui užtikrinti reikalingos atitinkamos kompiuterinės žinios ir programavimo įgūdžiai; šiuos darbus turėtų atlikti ir instrukcijas teikti profesionalai. Nefachinis personalas neturėtų būti įtraukiamas į šiuos darbus.

Naudojant RS232 (pasirenkamą) serijinės komunikacijos sąsają, indikatorius DVL-16 gali būti prijungtas prie kompiuterio ryšiui užmegzti.

Visi duomenys pateikiami ASCII kodu, kurio kiekvieną rinkinį sudaro 10 bitų: pirmasis yra pradžios bitas, dešimtasis – stabdymo bitas, o tarp jų yra 8 duomenų bitai.

Ryšio režimai yra tokie:

(1). Nuolatinis režimas:

Perduodami duomenys yra svoris (bendrasis svoris, grynasis svoris ir taros svoris perduodami vienu kartu)

Bendrojo svorio (G.W.) formatas: ww000.000kg arba ww000.000lb

Grynojo svorio (N.W.) formatas: wn000.000kg arba wn000.000lb

Taros svorio (T.W.) formatas: wt000.000kg arba wt000.000lb



PASTABA: Viršutinio dešimtainio skaičiaus padėtis priklauso nuo indikatoriuje nustatyto dešimtainio skaičiaus.

(2). Komandų režime:

Indikatorius atlieka atitinkamą veiksmą pagal iš indikatoriaus perduotą komandą.

Komanda R. Indikatorius vieną kartą per tam tikrą laiką gauna ir siunčia svorio duomenis (formatas toks pat kaip ir nepertraukiamojo režimo atveju)

Komanda T. Rodytuvas priima komandą ir nustato tarą (taip pat kaip ir mygtukas „Tara“); jei komanda nepriimama. Rodiklis grąžina CR LF

Komanda „Z“ – indikatorius priima komandą ir nulį (tą patį kaip klavišas „0“); jei komanda nepriimama, indikatorius grąžina CR LF.

Kalibravimas

Tinkamai prijunkite apkrovos jutiklį, tada įjunkite indikatorių, jo inicijavimo metu paspauskite klavišą [#] – prietaisas pereis į kalibravimo režimą ir kalibruokite taip, kaip nurodyta toliau:

ŽINGSNIS	VEIKIMAS	EKRANAS	PASTABOS
1	Paspauskite [-T-] norėdami pasirinkti divizioną	[d X]	Pasirinkite dalijimo koeficientą (1/2/5/10/20/50) (neprivaloma), paspauskite [#] patvirtinimui. Pavyzdys: 20
2	Paspauskite [-T-] norėdami pasirinkti dėl dešimtainio taško pasirinkimo	[P X]	Pasirinkite dešimtainio skaičiaus žymės skaičių (neprivaloma): 0–3, paspauskite [#] patvirtinti Pavyzdys: 3
3	Nustatyti visą diapazoną	[FULL]	Paspauskite [-T-] norėdami pasirinkti skaitmenio bitą Paspauskite [-0-] norėdami pasirinkti skaitmenį Paspauskite [#], kad patvirtintumėte viso diapazono įvedimą
4	Nulinio taško kalibravimas: Paspauskite [#], kai dega pastovus signalas	[nOLOAD]	Įsitikinkite, kad nėra apkrovos
5	Visos skalės taško kalibravimas: Paspauskite [#], kai įvestas dydis sutampa su pakrautu svoriu ir dega stabilaus signalo indikatorius	[AdLOAD]	Įvedant pakrauto krovinio svorį, Paspauskite [-T-], kad pasirinkite skaitmenio bitą; Paspauskite [-0-] norėdami pasirinkti skaitmenį; kai įvesties vertė sutampa su pakrautu svoriu, o skaitmenų bitas yra aukščiausias, paspauskite [#], kai dega stabilaus signalo indikatorius
6		[End]	

Greitas nulinio taško ir maksimalios ribos taško kalibravimas

Paspauskite [#] inicializavimo metu – įeisite į kalibravimo režimą.

Greitas nulinio taško kalibravimas:

Bet kuriuo metu, kol ekrane nerodomas simbolis „**[nOLOAD]**“, paspauskite mygtuką „[MODE]“ – bus išlaikytas pradinis padalijimas, dešimtainis taškas ir pilnas matavimo diapazonas, o prietaisas pereis į

nulinio taško kalibravimo režimą. Kai dega stabilumo signalas, paspauskite mygtuką „-0-“ – ekrane pasirodys simbolis „[End] “ ir bus išlaikytas pradinis pilno matavimo diapazono taško kalibravimas.

Greitasis pilno diapazono taško kalibravimas:

Bet kuriuo metu, kol ekrane nerodomas simbolis [AdLOAD], paspauskite mygtuką MODE – bus išlaikytas pradinis padalijimas, dešimtainis taškas, pilnas diapazonas bei nulinio taško kalibravimas, ir įjungtas pilno diapazono taško kalibravimo režimas. Baigus kalibravimą, išjunkite indikatorių ir vėl jį įjunkite – nustatymai bus išsaugoti ir prietaisas grįš į svėrimo režimą.

Klaidų rodymas

EER 1	Kalibruojant AD vertė yra per maža.
EER 2	Kalibruojant nulinis taškas yra už matavimo diapazono ribų.
EER 3	Paleidžiant prietaisą nulinis taškas yra už matavimo diapazono ribų
EER 4	Mėginių ėmimo ir skaičiavimo režimu įvestas mėginio numeris yra nulis.
EER 5	Kalibravimo režimu kalibruojant visą skalę įvestas svoris yra nulis.
EER 6	Vieneto svoris yra mažesnis nei 0,25e, kai imami mėginiai skaičiavimo režimu
bAt-lo	Mažas įkrovos lygis

Įkraunama baterija

Įjungus kintamosios srovės maitinimą, indikatorius automatiškai įkraus bateriją. Todėl, jei bateriją naudojate retai, ją reikėtų išimti.

PASTABA

- Raudonasis galas yra „+ “, juodasis galas – „ – “. Neteisingas prijungimas sugadins indikatorių.
- Prieš pirmąjį naudojimą įmontuotą bateriją reikia visiškai įkrauti.

- Baterija veikia tik tada, kai išjungiate kintamosios srovės maitinimą ir paspaudžiate paleidimo mygtuką. Jei ekrane rodomas užrašas [bAt-lo], tai reiškia, kad įtampa nepakankama ir bateriją reikia įkrauti.
- Pirmą kartą naudodami bateriją, ją turėtumėte įkrauti 20 valandų, kad išvengtumėte žemos įtampos, atsirandančios dėl baterijos savaiminio išsikrovimo.
- Jei baterijos ilgą laiką nenaudojate, kas 2 mėnesius ją turėtumėte įkrauti 10–12 valandų, kad pratęstumėte baterijos tarnavimo laiką.
- Akumuliatorius yra greitai susidėvintis produktas. Jam netaikoma nemokama garantija.

Priežiūra

1. Siekiant užtikrinti indikatoriaus aiškumą ir tarnavimo laiką, indikatorius neturėtų būti statomas tiesioginiuose saulės spinduliuose ir turėtų būti pastatytas atviroje vietoje.
2. Indikatoriaus negalima statyti vietoje, kurioje yra didelis dulkių užterštumas ir stiprus vibravimas.
3. Apkrovos jutiklis turi būti patikimai prijungtas prie indikatoriaus, o sistema turi būti tinkamai įžeminta. Indikatorius turi būti apsaugotas nuo stipraus elektrinio ir magnetinio lauko.

- Siekiant apsaugoti operatorių, indikatorių ir susijusius įrenginius, vietovėse, kuriose dažnai kyla perkūnijos, turėtumėte įrengti žaibolaidį.
- Svorio jutiklis ir indikatorius yra jautrūs statiniam elektros krūviui, todėl būtina imtis antistatinių priemonių.

4. Griežtai draudžiama valyti indikatoriaus korpusą stipriais tirpikliais (pavyzdžiui, benzenu ir nitro alyvomis).
5. Į indikatorių negalima pilti skysčių ar laidžių dalelių, nes kitaip bus sugadinti elektroniniai komponentai ir kyla elektros smūgio pavojus.
6. Prieš prijungiant ar atjungiant indikatoriaus ir išorinio įrenginio jungiamąjį laidą, būtina atjungti indikatoriaus ir atitinkamo įrenginio maitinimą.
    - Prieš ištraukdami apkrovos jutiklio jungiamąjį laidą, būtinai atjunkite indikatoriaus maitinimą.
7. Jei veikimo metu kyla gedimų, operatorius privalo nedelsdamas ištraukti maitinimo kištuką, o vartotojas turėtų grąžinti šį indikatorių mūsų įmonei remontui. Remontuoti neturėtų gamintojas, nesusijęs su svėrimo įranga, taip pat negalima to daryti savarankiškai, nes kitaip gali būti dar labiau sugadintas prietaisas.
8. Akumuliatoriui netaikoma nemokama remonto garantija, nes tai greitai susidėvintys produktai.
    - Norėdami prailginti naudojimo trukmę, prieš naudodami indikatorių, visiškai įkraukite akumuliatorių. Jei indikatoriaus ilgą laiką nenaudojate, akumuliatorių privalote įkrauti kas du mėnesius, kiekvieną kartą įkraunant aštuonias valandas.
    - Perkelti ar montuoti prietaisą reikia atsargiai, vengiant stiprių vibracijų, smūgių ir sukrėtimų, kad būtų apsaugota baterija nuo sugadinimo.



PASTABA: Jei naudojimo metu atsiranda kokių nors neįprastų aplinkybių, nedelsiant išjunkite prietaisą. Išsiaiškinę gedimo priežastį ir ją pašalinę, galite vėl naudoti krosnelę.

Naudotų prietaisų šalinimas

Šio prietaiso neišmeskite į komunalinių atliekų surinkimo sistemas. Atiduokite jį į elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo bei surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant produkto, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaiso gamybai naudoti plastikai gali būti perdirbami pagal juose nurodytus ženklus. Pasirinkdami perdirbimą, jūs žymiai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Dėl informacijos apie vietinį perdirbimo centrą kreipkitės į vietos valdžios institucijas.

Acest manual de utilizare a fost tradus cu ajutorul traducerii automate. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este corectă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Eventualele diferențe între versiunea tradusă și originalul în limba engleză nu au caracter juridic obligatoriu. Dacă aveți întrebări cu privire la acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care constituie referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrilor			
Denumirea produsului	Cântar cu platformă			
Model	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Alimentare electrică	Adaptor CA + baterie			
Sarcină maximă [kg]	300		600	1000
Diviziune [g]	10		100	200
Dimensiunea platformei [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Dimensiuni (lățime x lungime x înălțime) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Greutate [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Prezentare generală a produsului







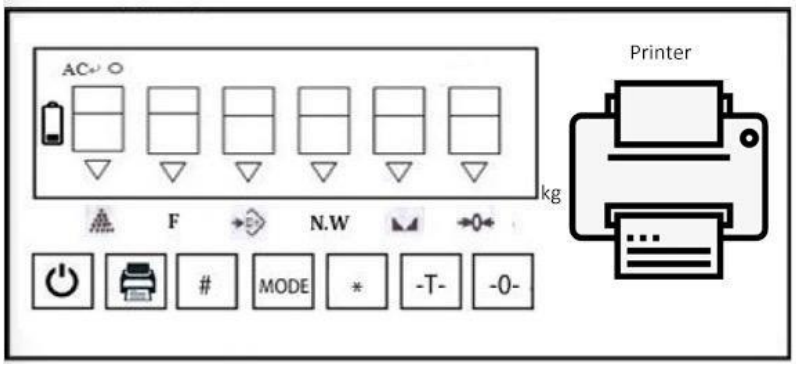


Produsul este utilizat pentru a măsura cu precizie greutatea articolelor mari sau grele. Este utilizat în mod obișnuit în industrii precum producția, transportul, agricultura și depozitarea. Dispune de o suprafață mare și plană, sau platformă, pe care pot fi așezate articolele, permițând cântărirea ușoară a materialelor vrac, a paleților, a cutiilor și a altor obiecte de dimensiuni mari.

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Instalare

Vedere frontală a indicatorului



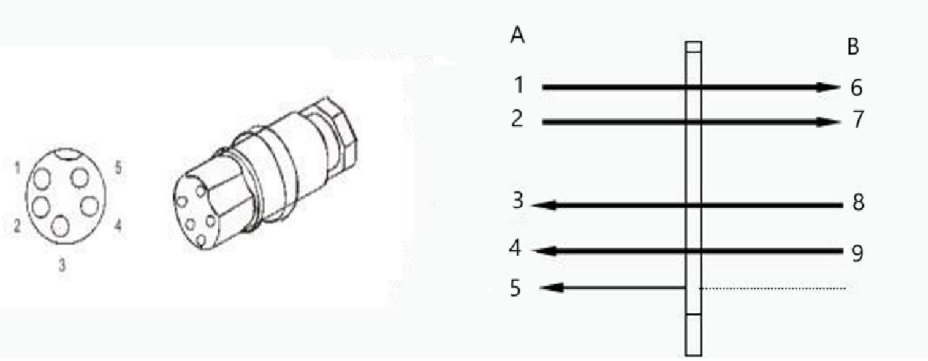
Funcții cheie

Buton	Funcție
	Apăsați acest buton pentru a porni indicatorul când este oprit; și apăsați-l din nou pentru a-l opri când este pornit.
	Apăsați acest buton pentru a porni imprimarea.
	Se utilizează pentru calibrare
	Dacă țineți apăsat acest buton timp de încă 5 secunde în modul de cântărire, aparatul va intra în modul de setări ale operatorului; dacă îl țineți apăsat mai puțin de 5 secunde, va intra în modul de numărare.

*	Apăsați acest buton pentru a acumula greutatea în modul de cântărire. Apăsați acest buton pentru prelevarea de probe în modul de numărare.
-T-	Apăsați acest buton pentru tarare în modul de cântărire.
-0-	Apăsați acest buton pentru resetare la zero în modul de cântărire.

Conectarea celulei de sarcină la indicator

1. Mufa cu 5 pini este utilizată pentru conectarea celulei de sarcină, așa cum este ilustrat clar în schema de mai jos.



A: Portul indicatorului

B: Portul celulei de sarcină

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Ecranat
6- Tensiune de excitaţie +
7- Tensiune de excitaţie –
8- Semnal de ieşire +
9- Semnal de ieşire -

2. Se utilizează cablul ecranat cu 4 pini, iar indicatorul nu dispune de funcția de compensare la distanță mare.

3. Indicatorul trebuie conectat în mod fiabil la celula de sarcină, iar cablul ecranat al celulei de sarcină trebuie conectat în mod fiabil la pământ. Dacă indicatorul este pornit, utilizatorul nu trebuie să introducă sau să scoată mufa, pentru a proteja indicatorul și celula de sarcină.

4. Senzorul și indicatorul sunt dispozitive sensibile la electricitate statică; trebuie să luați măsuri antistatice. Sunt interzise operațiunile de sudură electrică și alte operațiuni electrice puternice. Pentru a proteja operatorul, indicatorul și dispozitivele relevante, trebuie să instalați un paratrăsnet în zonele în care se produc frecvent furtuni cu fulgere

Funcționare

Pornire și setare automată la zero

1. La pornire, indicatorul va afișa „999999-000000” în cadrul procesului de autoverificare. Apoi va intra în modul de cântărire.
2. La pornire, dacă greutatea încărcată pe cântar se abate de la punctul zero, dar se află încă în intervalul de setare a punctului zero, indicatorul va seta automat zero; dacă se află în afara intervalului, este necesar să reglați punctul zero, să recalibrați sau să resetați.

Setarea manuală a punctului zero (automată)

1. În modul de cântărire, dacă apare o eroare atunci când cântarul este fără sarcină, apăsați tasta [-0-] pentru a reseta indicatorul la zero.
2. Dacă valoarea afișată se abate de la punctul zero, dar se află încă în intervalul de zero, tasta [-0-] poate fi apăsată. În caz contrar, tasta [-0-] nu este validă. (În această situație, vă rugăm să recalibrați sau să resetați parametrii de zero)
3. Operațiunea de setare la zero este disponibilă numai când indicatorul de stabilitate este aprins.

Funcția de tarare

Când indicatorul se află în starea de cântărire și afișează o greutate pozitivă stabilă, apăsați tasta [-T-]; indicatorul va scădea valoarea greutății afișate ca greutate de tarare. Apoi, indicatorul afișează greutatea netă ca „0” , iar indicatorul de tarare este aprins.

Funcția de acumulare

În modul de cântărire, atunci când valoarea afișată este pozitivă și stabilă, apăsați tasta [*] pentru a acumula greutatea curentă și a afișa greutatea acumulată; indicatorul de acumulare se va aprinde. Apăsați din nou această tastă pentru a reveni la modul de cântărire, iar indicatorul de acumulare se va stinge. Următoarea operație de acumulare trebuie efectuată după ce greutatea revine la zero. Când este afișată greutatea acumulată, apăsați tasta [MODE] pentru a șterge greutatea acumulată din memorie și apăsați [*] pentru a reveni la modul de cântărire. Dacă este necesar să verificați greutatea acumulată, mențineți sarcina platformei la zero, apoi apăsați [*] pentru a afișa greutatea acumulată.

Funcția de numărare

În modul de cântărire, apăsați tasta [MODE] pentru a intra în starea de numărare; se va afișa „count”, iar la apăsarea tastei [*] se va afișa „C00000”; apoi apăsați tasta [-T-] pentru a muta cifra corespunzătoare triunghiului mic; numărul corespunzător triunghiului mic va crește cu câte un număr de fiecare dată după apăsarea tastei [-0-]; iar funcția de numărare va fi activată după introducerea numărului de eșantioane și apăsarea tastei [*].

Se va afișa „0” și indicatorul de numărare se va aprinde. Apăsați tasta [MODE] pentru a reveni la modul de cântărire.

După intrarea în modul de numărare, se va afișa „count”, apăsați [*] de două ori pentru a intra direct în modul de numărare; indicatorul va afișa rezultatul ultimei eșantionări. (În acest proces, dacă apare ERR4, înseamnă că eșantionarea a eșuat; indicatorul va păstra rezultatul ultimei eșantionări)

Funcția pentru animale

Când se activează funcția de cântărire a animalelor, așezați obiectul pe cântar, apăsați tasta [#] pentru a activa funcția de cântărire a animalelor; pe afișaj va apărea „—CT— ”. După executarea cu succes a operațiunii, se va afișa valoarea greutății în modul de cântărire a animalelor, iar indicatorul luminos se va aprinde simultan.

Setarea lămpii de alarmă (opțional)

În modul de cântărire, țineți apăsată tasta [#] pentru a accesa setarea alarmei; numai greutatea dispune de funcția de alarmă.

1. Setați valoarea limitei superioare (caracterul limitei superioare și valoarea limitei superioare se afișează alternativ, intermitent) 0.000 - HH-

   a) Apăsați tasta [-T-] pentru a intra în starea de introducere a numerelor, începeți setarea de la cel mai înalt bit, măriți valoarea cu tasta [-0-] (salvați simultan valoarea setată în memoria RAM) și apăsați tasta [*] pentru a intra în setarea valorii limitei inferioare.

   b) Dacă nu este necesar să modificați valoarea limitei superioare, apăsați tasta [*] pentru a intra în setarea valorii limitei inferioare atunci când acestea clipesc alternativ.

   c) Apăsați tasta [*] pentru a ieși direct din setare.

   d) Dacă valoarea limitei superioare setată este mai mică decât valoarea limitei inferioare, ștergeți valoarea limitei inferioare.

2. Setați valoarea limitei inferioare (afişaţi alternativ caracterul limitei inferioare şi valoarea limitei inferioare prin intermitentă) 0.00 -- L L—

   a) Apăsaţi tasta [-T-] pentru a intra în starea de intrare digitală, începeţi setarea de la cel mai înalt bit, măriţi valoarea cu tasta [-0-] (salvaţi simultan valoarea setată în RAM) şi apăsaţi tasta [*] pentru a confirma setarea modului de alarmă.

   b) Dacă nu este necesar să modificați valoarea limitei inferioare, atunci când acestea clipesc alternativ, apăsați tasta [*] pentru a intra în setarea modului de alarmă.

   c) Apăsați tasta [*] pentru a ieși direct din meniu.

   d) Dacă valoarea limitei inferioare setate nu este zero și este mai mare decât valoarea limitei

superioare, va fi afișată o eroare [-erro-].

3. Setarea modului de alarmă

Afișajul – No- indică faptul că nu există nicio alarmă;

Afișează – IN- mesajul „în intervalul de alarmă”;

Afișează – OUT- o alarmă de depășire a intervalului

a) Apăsați tasta [-T-] pentru a comuta între cele trei moduri de alarmă și apăsați tasta [*] pentru a finaliza setarea.

b) Dacă nu este necesar să modificați modul de alarmă, apăsați tasta [*] pentru a finaliza setarea. Notă: IN – soneria sună în interiorul intervalului; OUT: soneria sună în afara intervalului.

Lampa de alarmă: verde înseamnă că valoarea se încadrează în interval, galben înseamnă că este ≤ limita inferioară, roșu înseamnă că este ≥ limita superioară

Setarea funcțiilor utilizatorului

În modul de cântărire, țineți apăsat butonul [#] timp de încă 5 secunde; aparatul va intra în modul de setări pentru operator (modul P). Sunt disponibile 18 moduri, de la P1 la P18. Apăsați butonul [*] pentru a selecta modul și apăsați butonul [-T-] pentru a selecta parametrul. Descrierea parametrului este următoarea:

1. P1 x kg Variația în livre

X=1: afișaj în kg

X=2: Afișaj în livre (nu indică)

2. P2 x oprire automată

X=1: Nu, această funcție

X=2: Oprire după 10 minute

X=3: 20 de minute

X = 4: 30 de minute

3. P3 x Setarea vitezei de transmisie

X=1: 9600

X = 2: 4800

X = 3: 2400

4. P4 x Opțiune de afișare a greutății nete/brute prin RS232

X=1: Greutatea netă a produsului

X = 2: Greutatea brută la ieșire

X = 3: Afișarea greutății de tară

5. P5 x Opțiunea modulului de ieșire RS232

X=1: Nu există transmisie (semnal de oprire RS232)

X = 2: Transmisie continuă

X = 3: Transmisie continuă în condiții de stabilitate

X = 4: Modul de comandă（Z：zero，T：tară，R：transmitere datelor de greutate o singură dată） X=5: Ieșire afișaj la distanță

X=6: Se trimite o singură dată când RS232 este stabil

6. P6 x Setare iluminare de fundal (LCD) Setare funcție de economisire a energiei (LED)

X=1: Fără iluminare de fundal (LCD) Fără funcție de economisire a energiei (LED)

X=2: Iluminare automată (LCD) Cu economisire de energie de 3 secunde la zero (LED)

X=3: Menținere iluminare (LCD) Cu economisire de energie de 1 minut în timpul cântăririi (LED)

7. P7 x Interval de urmărire a zero-ului

X=1: 0,5e

X=2: 1,0e

X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Interzis

X=9: Interval de urmărire automată a zero-ului

8. P8 x Intervalul tastei zero

X=1: 2%FS

X=2: 4%FS

X=3: 10%FS

X=4: 20%FS

X=5: 100%FS

9. P9 x Intervalul de zero la pornire

X=1: 2%FS

X=2: 4%FS

X=3: 10%FS

X=4: 20%FS

X=5: 100%FS

X=6: Interzis

10. P10 x Intensitatea filtrării digitale
X=1: ridicat
X=2: mediu
X=3: scăzut
X=4: foarte lent

11. P11 X Timp de stabilizare
X=1: ridicat
X=2: mediu
X=3: scăzut

12. P12 X Amploarea stabilității
X=1: scăzut
X=2: mediu
X=3: ridicat

13. P13 X Puterea funcției animalului
X=1: scăzut
X=2: mediu
X=3: ridicat

14. P14 X Funcția animalului ACTIVATĂ/DEZACTIVATĂ
X=1: OPRIT
X=2: PORNIT (Accesați funcția animal prin apăsarea scurtă a
X=3: tastelor „*”) Blocare greutate

15. P15 X Format de imprimare și
X=1: transmitere Greutate implicită: 1,234 kg
X=2: 1,234
X=3: =432,100
X=4: Tară, greutate brută, greutate netă –
X=5: trimitere unică ST, NT 1,234 kg

16. P16 X Lumina de alarmă pornită/oprită
X=1: OPRI
X=2: T

17. P17 X POR
X=1: NIT
X=2: Creep pornit/oprit

18. P18 X OPRI
T
POR
NIT
Compensare eroare: 0 înseamnă oprit, alte valori înseamnă x. xd

Conectarea tabloului de scor la indicator (funcție opțională)

Interfața RS232 este utilizată pentru semnalul tabloului de scor

- Asigurați-vă că panoul de afișare și cablul de ieșire sunt conectate corect. Dacă există o problemă la conectare, se vor produce avarii la portul de ieșire al instrumentului și la portul de intrare al panoului de afișare; uneori, avariile sunt atât de grave încât afectează funcționarea instrumentului și a panoului de afișare. Se permite utilizarea exclusivă a cablului de conectare furnizat special în acest scop.

Comunicarea serială și conectarea indicatorului

- Asigurați-vă că cablul de ieșire al interfeței de comunicare și computerul sunt conectate corect; în cazul unei conexiuni defectuoase, se vor produce avarii la portul de ieșire al instrumentului și la portul de intrare al computerului; uneori, avariile sunt atât de grave încât afectează instrumentul, computerul și perifericele corespunzătoare.
- Pentru comunicarea cu computerul sunt necesare cunoștințe de informatică și programare, procesul trebuind să fie coordonat și îndrumat de profesioniști. Personalul neprofesionist nu trebuie implicat în acest proces.

Cu ajutorul interfeței de comunicație serială RS232 (opțională), indicatorul DVL-16 poate fi conectat la computer pentru comunicație.

Toate datele sunt în cod ASCII, fiecare set fiind compus din 10 biți: primul este bitul de start, al zecelea este bitul de stop, iar între acestea se află 8 biți de date.

Modul de comunicare este următorul:

(1). În modul continuu:

Datele transmise sunt greutatea (greutatea brută, greutatea netă și tara sunt transmise o singură dată)

Formatul greutății brute (G.W.): ww000.000kg sau ww000.000lb

Formatul greutății nete (N.W:): wn000.000kg sau wn000.000lb

Formatul greutății tare (T.W.): wt000.000kg sau wt000.000lb



NOTĂ: Poziția zecimalului de mai sus este determinată de setarea zecimală a indicatorului.

(2). În modul de comandă:

Indicatorul efectuează operația corespunzătoare în funcție de comanda transmisă de la indicator.

Comanda R: Indicatorul primește și transmite datele de greutate o singură dată (formatul este același ca în modul continuu)

Comanda T: Indicatorul primește comanda și efectuează tararea (la fel ca tasta de tarare); dacă nu se primește comanda, indicatorul returnează CR LF

Comanda Z: Indicatorul primește comanda și efectuează zeroarea (la fel ca tasta de zero); dacă nu se primește comanda, indicatorul returnează CR LF.

Calibrare

Conectați corect celula de sarcină, apoi porniți indicatorul; apăsați tasta [#] în timpul inițializării; acesta va intra în modul de calibrare și se va calibra după cum urmează:

PAS	OPERAȚIUNE	AFIȘAJ	NOTĂ
1	Apăsați [-T-] pentru selectarea diviziunii	[d X]	Selectați diviziunea dorită (1/2/5/10/20/50), apăsați [#] pentru confirmare Exemplu: 20
2	Apăsați [-T-] pentru selectarea poziției virgulei zecimale	[P X]	Selectați poziția virgulei zecimale: 0~3, apăsați [#] pentru confirmare Exemplu: 3
3	Setați intervalul complet	[FULL]	Apăsați [-T-] pentru selectarea bitului cifrei Apăsați [-0-] pentru selectarea cifrei Apăsați [#] pentru confirmarea introducerii intervalului complet
4	Calibrarea punctului zero: Apăsați [#] când semnalul de stabilizare este activ	[nOLOAD]	Asigurați-vă că nu există nicio sarcină
5	Calibrarea punctului de interval complet: Apăsați [#] când valoarea introdusă este identică cu greutatea încărcată și semnalul de stabilizare este activ	[AdLOAD]	În timpul introducerii greutății încărcate, Apăsați [-T-] pentru selectarea bitului cifrei; Apăsați [-0-] pentru selectarea cifrei; când valoarea de intrare este egală cu greutatea încărcată și bitul cifrei se află pe cel mai înalt bit, apăsați [#] când semnalul de stabilitate este activ
6		[End]	

Calibrare rapidă pentru punctul zero și punctul de plajă maximă

Apăsați [#] în timpul inițializării pentru a intra în modul de calibrare.

Calibrare rapidă pentru punctul zero:

În orice moment înainte de afișarea simbolului [nOLOAD], apăsați MODE; se păstrează diviziunea inițială, virgula zecimală și plaja completă, iar aparatul intră în modul de calibrare a punctului zero. Apăsați -0- când semnalul de stabilitate este activ; se afișează [End] și se păstrează calibrarea inițială a punctului de plajă completă.

Calibrare rapidă pentru punctul de plajă maximă:

În orice moment înainte de afișarea simbolului [AdLOAD], apăsați butonul MODE; se păstrează diviziunea inițială, virgula zecimală, plaja maximă și calibrarea punctului zero, iar aparatul intră în modul de calibrare a punctului de plajă maximă. La finalizare, opriți indicatorul și porniți-l din nou; setarea se salvează și se revine la starea de cântărire.

Indicarea erorilor

EER 1	Valoarea AD este prea mică în timpul calibrării.
EER 2	Punctul zero se află în afara intervalului în timpul calibrării.
EER 3	Punctul zero se află în afara intervalului la pornire
EER 4	Numărul de eșantioane introdus este zero în modul de eșantionare și numărare.
EER 5	Greutatea introdusă este zero la calibrarea la plină scală în modul de calibrare.
EER 6	Greutatea unitară este mai mică de 0,25e în timpul eșantionării în modul de numărare
bAt-lo	Nivel scăzut de energie

Baterie reîncărcabilă

La conectarea la alimentarea de curent alternativ, indicatorul va încărca bateria automat. Prin urmare, dacă nu utilizați bateria frecvent, ar trebui să o scoateți.

NOTĂ

- Capătul roșu este +, iar cel negru este -. O conectare greșită va distruge indicatorul.
- Bateria încorporată trebuie încărcată complet înainte de prima utilizare.

- Bateria funcționează numai după ce opriți alimentarea de la rețea și apăsați butonul de pornire. Afișarea mesajului [bAt-lo] indică o tensiune insuficientă; bateria trebuie încărcată.
- Când utilizați bateria pentru prima dată, trebuie să o încărcați timp de 20 de ore pentru a preveni scăderea tensiunii cauzată de autodescărcarea bateriei.
- Dacă nu utilizați bateria pentru o perioadă îndelungată, trebuie să o încărcați timp de 10-12 ore la fiecare 2 luni pentru a prelungi durata de viață a acesteia.
- Bateria este un produs care se epuizează ușor. De asemenea, nu beneficiază de garanție gratuită.

Întreținere

1. Pentru a asigura claritatea afișajului și durata de viață a acestuia, indicatorul nu trebuie expus direct la lumina soarelui și trebuie amplasat într-un spațiu deschis.
2. Indicatorul nu poate fi amplasat într-un loc cu poluare ridicată cu praf și vibrații intense.
3. Celula de sarcină trebuie conectată în mod fiabil la indicator, iar sistemul trebuie să fie bine legat la pământ.

Indicatorul trebuie protejat împotriva câmpurilor electrice și magnetice intense.

- Pentru a proteja operatorul, indicatorul și dispozitivele conexe, trebuie să montați un paratrăsnet în zonele în care furtunile cu fulgere sunt frecvente.
- Celula de sarcină și indicatorul sunt dispozitive sensibile la electricitate statică; trebuie să adoptați măsuri antistatice.

4. Este strict interzisă curățarea carcasei indicatorului cu solvenți puternici (de exemplu: benzen și uleiuri nitro).
5. Nu se recomandă turnarea de lichide sau particule conductoare în interiorul indicatorului; în caz contrar, componentele electronice se vor deteriora și există riscul de electrocutare.
6. Trebuie să întrerupeți alimentarea cu energie electrică a indicatorului și a dispozitivului corespunzător înainte de a conecta sau deconecta cablul de legătură dintre indicator și dispozitivul extern.
    - Trebuie să întrerupeți alimentarea cu energie electrică a indicatorului înainte de a scoate cablul de conectare al celulei de sarcină.
7. În timpul funcționării, dacă apare o defecțiune, operatorul trebuie să scoată imediat ștecherul de alimentare, iar utilizatorul trebuie să returneze acest indicator companiei noastre pentru reparații. Reparațiile nu trebuie efectuate de către producători care nu sunt specializați în echipamente de cântărire și nici de către dumneavoastră, altfel pot apărea deteriorări suplimentare.
8. Bateria nu beneficiază de garanție de reparație gratuită, deoarece este un produs care se uzează ușor.
    - Pentru a prelungi durata de viață, vă rugăm să încărcați complet bateria înainte de utilizare. Dacă nu utilizați indicatorul pentru o perioadă îndelungată, trebuie să încărcați bateria la fiecare două luni, timp de opt ore la fiecare încărcare.
    - Mutarea sau instalarea trebuie efectuate cu atenție, evitându-se vibrațiile puternice, șocurile și loviturile, pentru a proteja bateria de deteriorare.



NOTĂ Dacă apar condiții anormale în timpul utilizării, opriți imediat aparatul. După depistarea și rezolvarea problemei, puteți relua utilizarea cuptorului.

Eliminarea dispozitivelor uzate

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemul de colectare a deșeurilor menajere. Predați-l la un punct de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Verificați simbolul de pe produs, din manualul de instrucțiuni și de pe ambalaj. Materialele plastice utilizate la fabricarea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele respective. Alegând să reciclați, contribuiți în mod semnificativ la protejarea mediului înconjurător.

Contactați autoritățile locale pentru informații privind centrul de reciclare din zona dumneavoastră.

Ta uporabniški priročnik je bil preveden z uporabo strojnega prevajanja. Prizadevali smo si, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirnikom v angleščini niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja glede točnosti prevoda, se prosimo sklicujte na angleško različico, ki je uradno referenčno besedilo. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra			
Ime izdelka	Tehtnica s ploščo			
Model	SBS-PF-300/10B	SBS-PF-300/10C	SBS-PF-600/100P	SBS-PF-1000/200P
Napajanje	Napajalnik + baterija			
Največja obremenitev [kg]	300		600	1000
Delitev [g]	10		100	200
Velikost plošče [cm]	40x50	45x60	50x60	60x80
Dimenzije (širina x dolžina x višina) (mm)	400x615x892	450x710x900	500x690x910	598x948x1085
Teža [kg]	14,45	21,05	28,75	45

Pregled izdelka







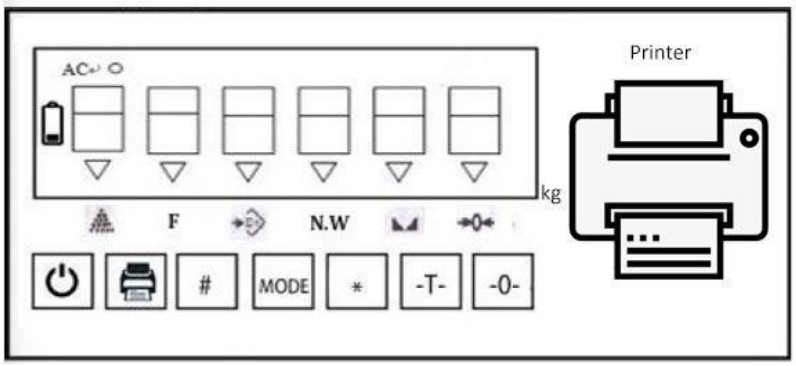


Izdelek se uporablja za natančno merjenje teže velikih ali težkih predmetov. Pogosto se uporablja v panogah, kot so proizvodnja, prevoz, kmetijstvo in skladiščenje. Ima veliko, ravno površino ali platformo, na katero je mogoče postaviti predmete, kar omogoča enostavno tehtanje razsutih materialov, palet, škatel in drugih večjih predmetov.

Uporabnik je odgovoren za morebitno škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe izdelka.

Namestitev

Sprednji pogled na indikator

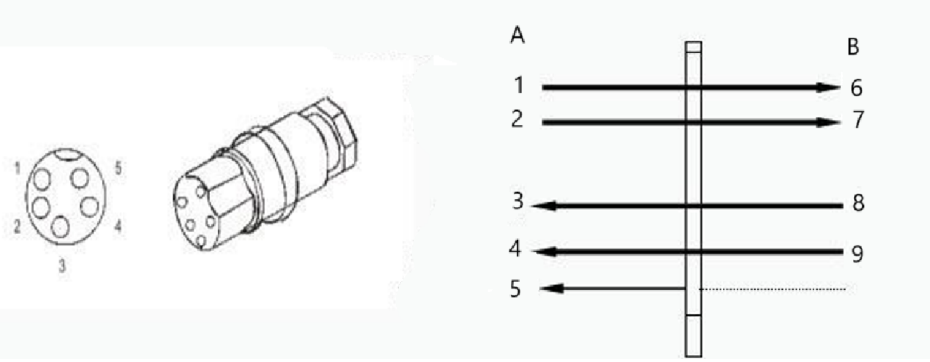


Ključne funkcije

Gumb	Funkcija
⏻	Ta gumb pritisnite, da vklopite indikator, ko je izklopljen; pritisnite ga tudi, da ga izklopite, ko je vklopljen.
🖶	Pritisnite ta gumb za začetek tiskanja.
#	Uporablja se za kalibracijo
MODE	Če v načinu tehtanja ta gumb držite pritisnjen še 5 sekund, se naprava preklopi v način nastavitev za operaterja; če ga držite manj kot 5 sekund, se preklopi v način štetja.
*	Pritisnite ta gumb za seštevanje teže v načinu tehtanja. Pritisnite ta gumb za odvzem vzorca v načinu štetja.
-T-	Pritisnite ta gumb za tariranje v načinu tehtanja.
-0-	Pritisnite ta gumb za nastavitev ničle v načinu tehtanja.

Povezovanje merilne celice z indikatorjem

1. Za priključitev merilne celice se uporablja 5-pinsko vtičnico, kar je jasno prikazano na spodnji shemi.



A: Vtičnica indikatorja

B: Vtičnica merilne celice

1- +V
2- -V
3- +IN
4- -IN
5- Oklopljen
6- Napetost vzbujanja +
7- Napetost vzbujanja –
8- Izhodni signal +
9- Izhodni signal -

2. Uporablja se 4-pinski oklopljen kabel, indikator pa nima funkcije kompenzacije za velike razdalje.

3. Indikator mora biti zanesljivo priključen na merilno celico, oklopljeni kabel merilne celice pa mora biti zanesljivo ozemljen. Če je indikator vklopljen, uporabnik ne sme vstavljati ali izvleči vtiča, da se zaščiti indikator in merilna celica.

4. Senzor in indikator sta napravi, občutljivi na statično elektriko; sprejeti morate protistatične ukrepe. Električno varjenje in druga močna električna dela so prepovedana. Za zaščito operaterja, indikatorja in z njima povezanih naprav morate na območjih, kjer se pogosto pojavljajo nevihte, namestiti strelovod

Delovanje

Vklop in samodejna nastavitev ničle

1. Indikator bo ob vklopu izvedel samopreverjanje z vrednostjo »999999-000000«. Nato bo prešel v način tehtanja.
2. Če ob vklopu teža na tehtnici odstopa od ničelne točke, vendar je še vedno znotraj nastavljenega območja ničle, bo indikator samodejno nastavil ničlo; če je zunaj območja, je treba nastaviti ničelno točko, ponovno kalibrirati ali ponastaviti.

Ročna nastavitev ničle (samodejno)

1. V načinu tehtanja, če se pri prazni tehtnici pojavi napaka, pritisnite tipko [-0-], da indikator nastavi ničlo.
2. Če prikazana vrednost odstopa od ničelne točke, vendar je še vedno znotraj območja nastavitve ničle,

je mogoče pritisniti tipko [-0-]. V nasprotnem primeru tipka [-0-] ne deluje. (V tem stanju prosimo, da ponovno kalibrirate ali ponastavite parametre ničle)

3. Nastavitev ničle je na voljo le, ko sveti indikator stabilnosti.

Funkcija tariranja

Ko je indikator v stanju tehtanja in stabilno prikazuje pozitivno maso, pritisnite [-T-]tipko; indikator bo od prikazane vrednosti mase odštel maso tariranja. Nato indikator prikaže neto maso kot »0« in zasveti indikator tariranja.

Funkcija seštevanja

V načinu tehtanja, ko je prikazana vrednost pozitivna in stabilna, pritisnite tipko [*], da se trenutna teža sešteje in prikaže skupna teža; pri tem se bo vklopil indikator seštevka. Če to tipko pritisnete še enkrat, se naprava vrne v način tehtanja, indikator seštevka pa se izklopi. Naslednjo operacijo seštevanja je treba izvesti šele, ko se teža vrne na nič. Ko je prikazana sešteta teža, pritisnite tipko [MODE], da izbrišete sešteto težo iz pomnilnika, in pritisnite tipko [*], da se vrnete v način tehtanja. Če želite preveriti sešteto težo, poskrbite, da je obremenitev platforme enaka nič, nato pa pritisnite tipko [*], da se prikaže sešteta teža.

Funkcija štetja

V načinu tehtanja pritisnite tipko [MODE], da vstopite v stanje štetja; prikazalo se bo „count“, nato pritisnite tipko [*], da se prikaže „C00000“; nato pritisnite tipko [-T-], da premaknete števko, ki ustreza majhnemu trikotniku; število, ki ustreza majhnemu trikotniku, se bo po vsakem pritisku tipke [-0-] povečalo za eno; ko vnesete število vzorcev in pritisnete tipko [*], se bo naprava preklopila v funkcijo štetja.

Prikazalo se bo „0“ in lučka za štetje se bo vklopila. Pritisnite tipko [MODE], da se vrnete v način tehtanja.

Po vstopu v način štetja se prikaže »count«; z dvakratnim pritiskom na tipko [*] neposredno vstopite v način štetja, indikator pa bo prikazal rezultat zadnjega vzorčenja. (Če se med tem postopkom prikaže napaka ERR4, to pomeni, da vzorčenje ni uspelo; indikator bo ohranil rezultat zadnjega vzorčenja.)

Funkcija za živali

Ko je funkcija tehtanja živali aktivirana, položite predmet na tehtnico, pritisnite tipko [#] za zagon funkcije tehtanja živali; na zaslonu se prikaže »—CT—«; po uspešnem izvedenem postopku se prikaže vrednost teže v načinu tehtanja živali, hkrati pa se prižge kontrolna lučka.

Nastavitev alarmne lučke (opcija)

V načinu tehtanja pritisnite in pridržite tipko [#] za vstop v nastavitev alarma; alarmno funkcijo ima le tehtnica.

1. Nastavite zgornjo mejno vrednost (na zaslonu se izmenično prikazujeta znak zgornje meje in vrednost zgornje meje z utripanjem) 0.000 - HH-

   a) Pritisnite tipko [-T-] za vstop v stanje vnosa številk, nastavitev začnite z najvišjim bitom, povečujte vrednost s tipko [-0-] (hkrati shranite nastavljeno vrednost v RAM) in pritisnite tipko [*] za vstop v nastavitev spodnje mejne vrednosti.

   b) Če ni potrebno spreminjati zgornje mejne vrednosti, pritisnite tipko [*] za vstop v nastavitev spodnje mejne vrednosti, ko se znak in vrednost izmenično utripata.

   c) Pritisnite tipko [*] za neposreden izhod iz nastavitve.

   d) Če je nastavljena zgornja mejna vrednost manjša od spodnje mejne vrednosti, izbrišite spodnjo mejno vrednost.

2. Nastavite spodnjo mejno vrednost (na zaslonu se izmenično prikazujeta znak spodnje meje in vrednost spodnje meje z utripanjem) 0.00 -- L L—

   a) Pritisnite tipko [-T-], da vstopite v stanje digitalnega vhoda, nastavitev začnite z najvišjim bitom, povečajte vrednost s tipko [-0-] (hkrati shranite nastavljeno vrednost v RAM) in pritisnite tipko [*], da potrdite nastavitev alarmnega načina.

   b) Če ni potrebno spremeniti spodnje mejne vrednosti, med izmeničnim utripanjem pritisnite tipko [*] za vstop v nastavitev alarmnega načina.

   c) Pritisnite tipko [*], da neposredno zaprete nastavitve.

   d) Če nastavljena spodnja mejna vrednost ni enaka nič in je večja od zgornje mejne vrednosti, se prikaže napaka [-erro-].

3. Nastavitev alarmnega načina

   Prikaz – No- pomeni, da ni alarma;

   Na zaslonu se prikaže – IN- opozorilo o dosegu;

   Na zaslonu – OUT-se prikaže opozorilo o prekoračitvi dovoljenega območja

   a) Pritisnite tipko [-T-] za preklop med tremi načini budilke, nato pa pritisnite tipko [*] za potrditev nastavitve.

   b) Če ni potrebno spremeniti načina alarma, pritisnite tipko [*], da zaključite nastavitev.

   Opomba: IN – zvočni signal se oglasi znotraj območja; OUT: zvočni signal se oglasi zunaj območja.

   Svetlobni signal: zelena barva pomeni, da je vrednost znotraj območja, rumena barva pomeni, da je vrednost <= spodnja meja, rdeča barva pa pomeni, da je vrednost >= zgornja meja

Nastavitev funkcij uporabnika

V načinu tehtanja držite tipko [#] pritisnjeno še 5 sekund, s čimer boste vstopili v način nastavitev za

operaterja (način P). Na voljo je 18 načinov, od P1 do P18; s tipko [*] izberite način, s tipko [-T-] pa izberite parameter. Opis parametra je naslednji:

1. P1 x kg Sprememba v funtih

   X=1: prikaz v kg
   X=2: Prikaz v funtih (ne označuje)

2. P2 x samodejno izklapljanje

   X=1: Ne, ta funkcija
   X=2: Izklopite napravo 10 minut kasneje
   X = 3: 20 minut
   X = 4: 30 minut

3. P3 x Nastavitev hitrosti prenosa

   X = 1: 9600
   X = 2: 4800
   X = 3: 2400

4. P4 x Možnost izpisa neto/bruto teže prek vmesnika RS232

   X = 1: Neto izhodna teža
   X = 2: Izhodna bruto teža
   X = 3: Izpis teže tare

5. P5 x Možnost izbire načina izhoda RS232

   X = 1: Ni prenosa (RS232 stop)
   X = 2: Neprekinjen prenos
   X = 3: Neprekinjen prenos, ko je stanje stabilno
   X = 4: Način ukazov（Z：nič, T：tara, R：enkratni prenos podatkov o teži） X=5: Izhod za oddaljeni zaslon
   X=6: Pošlji enkrat, ko je RS232 stabilen

6. P6 x Nastavitev osvetlitve zaslona (LCD) Nastavitev funkcije varčevanja z energijo (LED)

   X=1: Brez osvetlitve zaslona (LCD) Brez funkcije varčevanja z energijo (LED)
   X=2: Samodejna osvetlitev (LCD) Z varčevanjem z energijo 3 sekunde pri ničli (LED)
   X=3: Stalna osvetlitev (LCD) Z varčevanjem z energijo 1 minuto med tehtanjem (LED)

7. P7 x Obseg sledenja ničle

   X=1: 0,5e

X=2: 1,0e

X=3: 1,5e

X=4: 2,0e

X=5: 2,5e

X=6: 3,0e

X=7: 5,0e

X=8: Onemogočeno

X=9: Obseg samodejnega sledenja ničli

8. P8 x Obseg tipke za ničlo
   X=1: 2 % FS

   X=2: 4 % FS

   X=3: 10 % FS

   X=4: 20 % FS

   X=5: 100 % FS

9. P9 x Obseg ničle ob zagonu
   X=1: 2 % FS

   X=2: 4 % FS

   X=3: 10 % FS

   X=4: 20 % FS

   X=5: 100 % FS

   X=6: Onemogočeno

10. P10 x Intenzivnost digitalnega filtriranja
    X=1: visoka

    X=2: srednja

    X=3: nizka

    X=4: zelo počasno

11. P11 X Čas stabilnosti
    X=1: visoka

    X=2: srednja

    X=3: nizka

12. P12 X Obseg stabilnosti
    X=1: nizka

	X=2:		srednja	
	X=3:		visoka	
13.	P13	X		Moč funkcije živali
	X=1:		nizka	
	X=2:		srednja	
	X=3:		visoka	
14.	P14	X		Funkcija živali VKLOP/IZKLOP
	X=1:		IZKLOPLJENO	
	X=2:		VKLOPLJENO (Za dostop do funkcije živali kratko pritisnite tipko	
	X=3:		»*«) Zaklepanje teže	
15.	P15	X		Format tiskanja in pošiljanja
	X=1:		Privzeta teža: 1,234 kg	
	X=2:		1,234	
	X=3:		=432,100	
	X=4:		Tara, bruto, neto teža – enkratno pošiljanje	
	X=5:		ST, NT 1,234 kg	
16.	P16	X		Vklop/izklop alarmne luči
	X=1:		IZKL	
	X=2:		OP	
17.	P17	X	VKLO	
	X=1:		P	
	X=2:			Vklop/izklop počasnega premikanja
18.	P18	X	IZKL	
			OP	
			VKLO	
			P	
				Kompenzacija napake: 0 pomeni izklop, druge vrednosti pomenijo x. xd

Povezava tabele rezultatov z indikatorjem (funkcija je neobvezna)

Za signal tabele rezultatov se uporablja vmesnik RS232

- Prepričajte se, da sta prikazovalnik rezultatov in izhodni kabel pravilno priključena. Če je s priključkom kaj narobe, bo prišlo do poškodbe izhodnega vmesnika merilnega instrumenta in vhodnega vmesnika prikazovalnika rezultatov; včasih je poškodba tako velika, da vpliva na delovanje merilnega instrumenta in prikazovalnika rezultatov. Uporabljati je dovoljeno izključno posebej priložen priključni kabel.

Serijska komunikacija in priključitev indikatorja

- Prepričajte se, da sta izhodni kabel komunikacijskega vmesnika in računalnik pravilno priključena; če je pri priključitvi kaj narobe, bo prišlo do poškodbe izhodnega vmesnika merilnega instrumenta in vhodnega vmesnika računalnika, včasih pa je poškodba tako velika, da prizadene merilni instrument, računalnik in ustrezne perifernih naprav.
- Za komunikacijo z računalnikom so potrebna ustrezna računalniška znanja in programerska strokovnost, pri čemer morajo sodelovati in navodila dajati strokovnjaki. Neprofesionalno osebje se v

to ne sme vključevati.

Z vmesnikom za serijsko komunikacijo RS232 (opcijsko) je mogoče indikator DVL-16 priključiti na računalnik za komunikacijo.

Vsi podatki so v ASCII-kodi, vsak niz pa je sestavljen iz 10 bitov: prvi je začetni bit, deseti je zaključni bit, med njima pa je 8 podatkovnih bitov.

Način komunikacije je naslednji:

(1). V neprekinjenem načinu:

Prenoseni podatki so teža (bruto teža, neto teža in tara se pošljejo v enem prenosu)

Oblika bruto teže (G.W.): ww000.000kg ali ww000.000lb

Oblika neto teže (N.W.): wn000.000kg ali wn000.000lb

Oblika tarne teže (T.W.): wt000.000kg ali wt000.000lb

OPOMBA: Položaj zgornje decimalne vejice je odvisen od nastavitve decimalne vejice na indikatorju.

(2). V načinu ukazov:

Indikator izvede ustrezno operacijo v skladu z ukazom, poslanim iz indikatorja.

Ukaz R: Indikator enkrat sprejme in pošlje podatke o teži (format je enak kot v neprekinjenem načinu)

Ukaz T: Indikator sprejme ukaz in izvede tariranje (enako kot tipka za tariranje); če ukaz ni sprejet, indikator vrne CR LF

Ukaz Z: Indikator sprejme ukaz in izvede ničelno nastavitev (enako kot tipka za ničelno nastavitev); če ukaz ni sprejet, indikator vrne CR LF.

Kalibracija

Pravilno priključite merilno celico, nato vklopite indikator in med inicializacijo pritisnite tipko [#]; indikator bo prešel v kalibracijski način in se kalibriral na naslednji način:

KORAK	POSTOPEK	PRIKAZ	OPOMBE
1	Pritisnite [-T-] za izbiro delitve	[d X]	Izberite želeno delitev (1/2/5/10/20/50), pritisnite [#] za potrditev Primer: 20
2	Pritisnite [-T-] za izbiro decimalne pike	[P X]	Izberite želeno decimalno piko: 0–3, pritisnite [#] za potrditev Primer: 3

3	Nastavite polni obseg	**[FULL]**	Pritisnite [-T-] za izbiro številske mesto Pritisnite [-0-] za izbiro števila Pritisnite [#] za potrditev vnosa polnega obsega
4	Kalibracija ničelne točke: Pritisnite [#], ko sveti signal stabilnosti	**[nOLOAD]**	Prepričajte se, da ni obremenitve
5	Kalibracija točke polnega obsega: Pritisnite [#], ko je vnesena vrednost enaka obremenitvi in sveti signal stabilnosti	**[AdLOAD]**	Med vnosom obremenitve Pritisnite [-T-] za izbiro bitov številke; Pritisnite [-0-] za izbiro številke; Ko je vhodna vrednost enaka naloženi teži in je bit števila na najvišjem mestu, pritisnite [#], ko je signal stabilnosti vklopljen
6		**[End]**	

Hitra kalibracija ničelne točke in točke polnega obsega

Pritisnite [#] med inicializacijo, da vstopite v kalibracijski način.

Hitra kalibracija ničelne točke:

Kadarkoli pred prikazom **[nOLOAD]** pritisnite [MODE], pri čemer se ohranijo prvotna delitev, decimalna vejica in polni obseg ter vstopite v način kalibracije ničelne točke. Pritisnite [-0-], ko je signal stabilnosti vklopljen; prikazal se bo **[End]** in ohranila se bo prvotna kalibracija točke polnega obsega.

Hitra kalibracija točke polnega obsega:

Kadarkoli pred prikazom **[AdLOAD]**, pritisnite [MODE], pri čemer se ohranijo prvotna delitev, decimalna vejica, polni obseg in kalibracija ničelne točke, naprava pa preide v način kalibracije točke polnega obsega. Ko je postopek končan, izklopite indikator in ga ponovno vklopite; nastavitev se shrani in naprava se vrne v stanje tehtanja.

Prikaz napak

EER 1	Vrednost AD je med kalibracijo premajhna.
EER 2	Nulna točka je med kalibracijo zunaj območja.
EER 3	Nulna točka je ob zagonu zunaj območja
EER 4	Vnesena številka vzorca je nič v načinu vzorčenja in štetja.

EER 5	Vnesena teža je nič ob kalibraciji polnega obsega v kalibracijskem načinu.
EER 6	Teža enote je manjša od 0,25e pri vzorčenju v načinu štetja
bAt-lo	Nizka raven napolnjenosti

Polnilna baterija

Ob vklopu napajanja iz omrežja (AC) bo indikator samodejno napolnil baterijo. Če baterije ne uporabljate pogosto, jo morate odstraniti.

OPOMBA

- Rdeči konec je +, črni konec pa -. Napačna priključitev bo uničila indikator.
- Vgrajeno baterijo je treba pred prvo uporabo popolnoma napolniti.

- Baterija deluje šele, ko izklopite napajanje iz omrežja in pritisnete gumb za zagon. Prikaz [bAt-lo] pomeni, da je napetost premajhna in da je treba baterijo napolniti.
- Ko baterijo uporabite prvič, jo morate polniti 20 ur, da preprečite nizko napetost, ki nastane zaradi samopraznjenja baterije.
- Če baterije dalj časa ne uporabljate, jo morate vsaki 2 meseca polniti 10–12 ur, da podaljšate njeno življenjsko dobo.
- Baterija je izdelek, ki se hitro izrabi. Zato zanjo ni zagotovljena brezplačna garancija.

Vzdrževanje

1. Da bi zagotovili jasnost prikazovalnika in njegovo življenjsko dobo, ga ne smete postaviti neposredno na sonce, temveč na ravno površino.
2. Prikazovalnika ne smete postaviti na mesto, kjer je veliko prahu in močnih vibracij.
3. Senzor obremenitve mora biti zanesljivo povezan z indikatorjem, sistem pa mora biti dobro ozemljen. Indikator je treba zaščititi pred močnim električnim in magnetnim poljem.
    - Za zaščito operaterja, indikatorja in z njim povezanih naprav je treba na območjih, kjer so pogoste nevihte, namestiti strelovod.
    - Senzor obremenitve in indikator sta napravi, občutljivi na statično elektriko, zato je treba sprejeti protistatične ukrepe.
4. Strogo je prepovedano čistiti ohišje indikatorja z agresivnimi topili (na primer: benzen in nitro olja).
5. V indikator ne smete vlijati tekočin ali prevodnih delcev, saj bi sicer prišlo do poškodbe elektronskih komponent in obstaja nevarnost električnega udara.
6. Preden priključite ali odklopite povezovalni kabel med indikatorjem in zunanjo napravo, morate prekiniti napajanje indikatorja in zadevne naprave.
    - Preden izvlečete priključni kabel merilne celice, morate izklopiti napajanje indikatorja.
7. Če med delovanjem pride do okvare, mora operater takoj izklopiti napajalni vtič, uporabnik pa mora indikator vrniti našemu podjetju v popravilo. Popravila ne sme opravljati proizvajalec, ki ni proizvajalec tehtal, niti jih ne smete opravljati sami, saj lahko sicer pride do dodatne poškodbe.
8. Za akumulator ne velja garancija za brezplačno popravilo, saj gre za izdelek, ki se hitro izrabi.
    - Da bi podaljšali življenjsko dobo, akumulator pred uporabo popolnoma napolnite. Če indikatorja dalj

časa ne uporabljate, morate akumulator napolniti vsaki dve meseci, in sicer vsakič osem ur.

- Pri premikanju ali namestitvi je treba ravnati previdno ter se izogibati močnim vibracijam, udarcem in trkom, da se prepreči poškodovanje akumulatorja.



OPOMBA Če med uporabo pride do kakršnih koli neobičajnih okoliščin, takoj ustavite napravo. Po odpravi napake in rešitvi težave lahko nadaljujete z uporabo pečice.

Odstranjevanje rabljenih naprav

Te naprave ne odlagajte v sistem za komunalne odpadke. Odnesite jo na zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Preverite simbol na izdelku, v navodilih za uporabo in na embalaži. Plastika, iz katere je naprava izdelana, se lahko reciklira v skladu z označbami na njej. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varstvu našega okolja.

Za informacije o lokalnem centru za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

UMWELT- UND ENTSORGUNGSHINWEISE: Bitte beachten und befolgen Sie bei der Entsorgung des Geräts die nationalen und örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

ENVIRONMENTAL AND DISPOSAL INSTRUCTIONS: For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA I UTYLIZACJI: Przy utylizacji urządzenia należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów oraz regulacji.

INFORMACE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ A LIKVIDACI: Při likvidaci zařízení dodržujte prosím národní a místní pravidla a předpisy.

CONSIGNES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET D'ÉLIMINATION : Pour l'élimination de l'appareil, veuillez respecter les règles et réglementations nationales et locales en vigueur.

INFORMAZIONI AMBIENTALI E SULLO SMALTIMENTO: Per lo smaltimento del dispositivo, si prega di osservare e agire in conformità con le norme e i regolamenti nazionali e locali.

INSTRUCCIONES DE MEDIO AMBIENTE Y ELIMINACIÓN: Para la eliminación del dispositivo, tenga en cuenta y actúe de acuerdo con las normas y regulaciones nacionales y locales.

KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK: A készülék ártalmatlanításakor kérjük, vegye figyelembe és kövesse a nemzeti és helyi szabályokat és előírásokat.

MILJØ- OG BORTSKAFFELSESANVISNINGER: Ved bortskaffelse af apparatet bedes du overholde og handle i overensstemmelse med de nationale og lokale regler og bestemmelser.

YMPÄRISTÖ- JA HÄVITTÄMISOHJEET: Laitteen hävittämisessä on noudatettava kansallisia ja paikallisia sääntöjä ja määräyksiä.

MILIEU- EN AFVALVERWERKINGSINSTRUCTIES: Neem bij het weggooien van het apparaat de nationale en lokale regels en voorschriften in acht.

MILJØ- OG AVFALLSHÅNDTERINGSINSTRUKSJONER: Ved avhending av enheten, vennligst følg nasjonale og lokale lover og regler.

MILJÖ- OCH AVFALLSHANTERINGSANVISNINGAR: Vid kassering av enheten, vänligen beakta och följ nationella och lokala lagar och bestämmelser.

INSTRUÇÕES AMBIENTAIS E DE ELIMINAÇÃO: Para a eliminação do dispositivo, por favor, considere e aja de acordo com as normas e regulamentos nacionais e locais.

INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ A LIKVIDÁCII: Pri likvidácii zariadenia dodržiavajte vnútroštátne a miestne pravidlá a predpisy.

УКАЗАНИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА И ИЗХВЪРЛЯНЕ: За изхвърлянето на устройството, моля, съобразете се и действайте в съответствие с националните и местните правила и разпоредби.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Για την απόρριψη της συσκευής, παρακαλείστε να λάβετε υπόψη και να ενεργήσετε σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανόνες και κανονισμούς.

NAPOMENE O ZAŠTITI OKOLIŠA I ZBRINJAVANJU: Prilikom zbrinjavanja uređaja molimo pridržavajte se nacionalnih i lokalnih pravila i propisa.

APLINKOSAUGOVOS IR ŠALINIMO NURODYMAI: Šalindami prietaisą, laikykitės nacionalinių ir vietinių taisyklių bei taisyklių.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND MEDIUL ȘI ELIMINAREA: Pentru eliminarea dispozitivului, vă rugăm să țineți cont și să acționați în conformitate cu regulile și reglementările naționale și locale.

NAVODILA ZA OKOLJE IN ODSTRANJEVANJE: Pri odstranjevanju naprave upoštevajte nacionalna in lokalna pravila ter predpise.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com